

Ensoleillé

Maximum (aujourd'hui)..... -7
Minimum (cette nuit)..... -20
Maximum (demain)..... -8

LE DROIT

Dernière édition

74e ANNEE — No 267
MERCREDI 11 FEVRIER 1987

DU LUNDI AU VENDREDI: 35 cents LE NUMERO
LE SAMEDI: 75 cents LE NUMERO

Des libéraux perdent un autre contrat...

Bérard obtient le contrat de la mairie de Gatineau

— page 11



Fred Glick, le nouvel entraîneur des Rough Riders

— page S5

Les commerces de la rue Rideau, c'est du passé...

— page 17

OTTAWA (d'après PC) — Après une "vérification" du secrétaire principal du premier ministre Brian Mulroney, Me Bernard Roy, une firme d'experts conseils associée aux libéraux a perdu un contrat de \$7 millions de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), contrat remporté en avril 1984 à la suite d'un appel d'offres.

En septembre 1985, qu'Experco a été avisée de l'annulation du contrat "Protection des végétaux" au Burkina Faso, alors qu'en février, l'ACDI l'avait recommandée au Conseil du trésor.

M. André Hamel, un des principaux actionnaires d'Experco, a déjà logé une poursuite en dommages en Cour fédérale contre Ottawa pour la perte d'un autre contrat fédéral (un contrat de location du ministère de l'Emploi à Drummondville) et dans le faitum, son avocat, Me Paul Biron, affirme que le 29 juillet, Me Roy, le chef de cabinet du premier ministre, a déclaré aux procureurs de M. Hamel que "Experco n'aura ni le contrat du Burkina Faso ni d'autres".

Selon des sources au sein du gouvernement, ce n'est que le 30 septembre 1985 que Mme Monique Vézina, alors responsable de l'ACDI et maintenant ministre des Approvisionnements et Services, a avisé l'ACDI que le contrat était annulé à la suite d'une "replanification" des efforts canadiens au Sahel.

"Bernard Roy nous a appelé, pour qu'on regarde ce qui en était, il voulait savoir", s'est souvenu hier le chef de cabinet de Mme Vézina, M. Robert Letendre. Toutefois il ne s'agirait pas d'une "intervention" de Me Roy.

"Déjà à ce moment-là, on commençait à entendre toutes sortes de choses sur des histoires de pots-de-vin dans cette affaire-là", rappelle M. Letendre. "Ce dossier-là puait, on voulait revoir toutes nos initiatives dans cette région, alors on l'a mis de côté".

Depuis, un organisateur tory, M. Pierre Blouin, décédé il y a deux semaines, s'est reconnu coupable de trafic d'influence. Il avait obtenu \$70,000 de M. Hamel en lui promettant d'intercéder pour lui auprès du gouvernement conservateur.

En outre tout le monde était au courant d'une farouche "chicane entre les bleus et les rouges" dans Drummondville, rappelle M. Letendre.

Experco avait d'ailleurs des problèmes à exécuter deux précédents contrats, en Tunisie et au Rwanda, problèmes qu'elle a pu régler depuis, rappelle-t-on.

D'autres disent que le député tory de Drummond, Jean-Guy Guilbault, "ne voulait rien savoir de la gang à Hamel" et multipliait les interventions pour couper les vivres à M. Hamel.

Quant à M. Letendre, il soutient que "personne n'a été baré" en dépit des prétentions de l'avocat Biron.

Des vérifications à l'ACDI révèlent qu'Experco a obtenu cinq contrats de l'ACDI depuis l'élection de septembre 1984, contre trois pour la période 1981-1984, mais que la valeur des contrats remportés par la firme a diminué de façon dracoonienne

— lire en page 3

Famille sauvée des flammes dans le Vieux Hull

par André Archambault

HULL — Une famille d'origine portugaise a été sauvée des flammes, ce matin, grâce à l'intervention de M. Denis Léonard, proposé aux animaux à la ville de Hull, et celle des pompiers du Service d'incendie.

Le feu est survenu dans un deux logis du 81, rue Leduc, dans le Vieux Hull, propriété de M. Antone Madeiros, qui était absent au moment de l'incendie.

Selon l'inspecteur Jacques Sincennes du Service d'incendie, c'est la locataire du haut, Mme Houda Berro, qui déclencha le sauvetage. Celle-ci a vu de la fumée sortir de son plancher, est descendue au premier étage où elle a cogné dans la porte à plusieurs reprises tout en criant au feu.

Le fourgon de cueillette des

animaux errants, conduit par M. Léonard, passait sur la rue Leduc par hasard au même moment. Celui-ci est intervenu en défonçant la porte arrière avec l'aide des pompiers qui arrivaient sur les lieux au même moment.

Mme Maria Madeiros, 54 ans, a été conduite à l'hôpital régional de Hull souffrant de brûlures aux bras et au visage. Les deux enfants qu'elle gardait, Peggy, 5 ans et Tommy, 4 ans, ont également été hospitalisés parce qu'incommodés par la fumée.

Les pompiers ont rapidement circonscrit l'incendie qui, selon l'inspecteur Sincennes, aurait causé environ \$25,000 de dommages matériels. Selon les rapports préliminaires, le foyer d'incendie se situait sous un lit, mais au moment de mettre sous presse, la cause n'était pas déterminée.

• Avec Le déclin de l'empire américain

Le Canada reçoit sa 1ère sélection de l'histoire des Oscars

LOS ANGELES (Etats-Unis) (AFP) — Le Canada a reçu aujourd'hui sa première sélection de l'histoire des Oscars dans la catégorie des films étrangers, avec la mise en nomination du film de Denys Arcand, Le déclin de l'empire américain.

"Platoon", une épopée sanglante au Vietnam, et "A Room With a View", une comédie britannique sur les aventures sentimentales d'une jeune Anglaise, a par ailleurs dominé aujourd'hui, avec huit

sélections chacun, les nominations pour les 59e Oscars.

Les "nominations" à ces Oscars qui seront décernés le 30 mars, ont été extrêmement concentrées, cinq films se partageant 37 d'entre elles.

Voir texte en page 15.

La plus importante vente de l'histoire de l'Hydro-Québec

QUEBEC (PC) — Hydro-Québec a signé hier une lettre d'entente avec la Central Maine Power qui débouchera sans doute à l'été sur le contrat d'exportation d'électricité le plus important de son histoire.

L'entente, encore sujette aux approbations gouvernementales est évaluée à \$15 milliards en dollars canadiens courants et porte sur 29 ans. Elle prévoit la livraison de 400 à 900 mégawatts sur une base continue entre 1992 et 2020.

M. Guy Coulombe, le pdg d'Hydro, et M. John W. Rowe, le président de CMP, ont signé le précieux document hier midi, à Dorval, mais la nouvelle a été rendue publique en fin d'après-midi à Québec, au cours d'une conférence de presse convoquée par le premier ministre Robert Bourassa et à laquelle assistaient le ministre de l'Énergie et des Ressources, John Ciaccia, de même

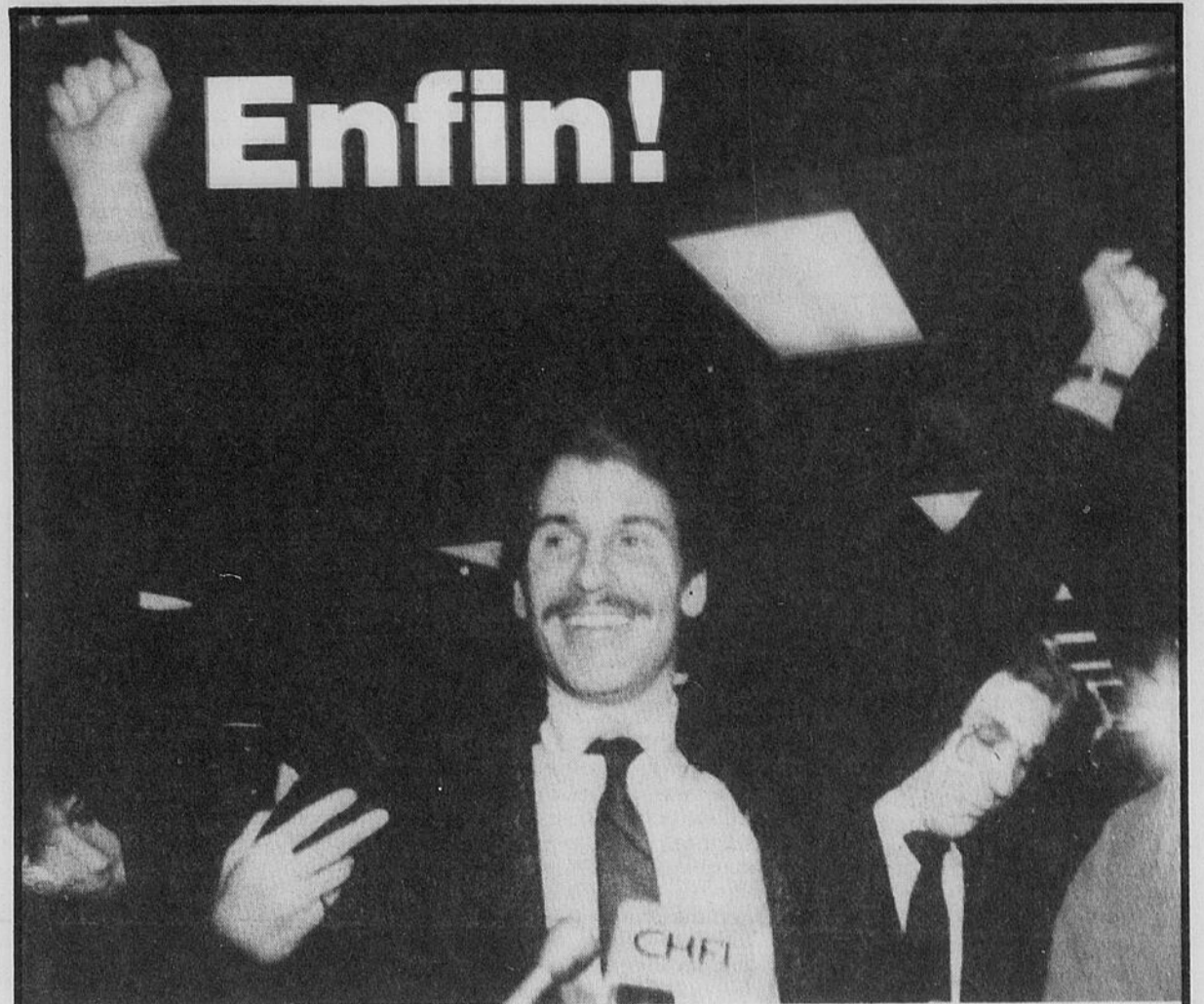
que M. Coulombe.

MM. Bourassa et Coulombe ont tous deux convenu que pareille entente devançait de deux ans le calendrier de mise en branle de la phase II de la Baie James, d'autant plus que la consommation québécoise augmente plus vite que prévue, 4 p.c. l'an dernier, alors que la moyenne est de 2 p.c.

Autrement dit, l'édification de LG-1 pourrait être entreprise dès 1991. Suivront Brisé et Sainte-Marguerite.

M. Coulombe est même allé plus loin: si les négociations entre Hydro-Québec et d'autres Etats américains, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick débouchaient prochainement sur de nouvelles signatures, la mise en branle pourrait commencer dès la fin de l'année ou au début de 1988: "Notre objectif est de vendre 3,500 mégawatts, a-t-il expliqué; on vient d'en placer 25 p.c."

— lire en page 21



L'ingénieur canadien Philip Engs a foulé le sol canadien, hier, après avoir été détenu en Iran pendant 69 jours sous une accusation d'espionnage. Un grand nombre de journalistes et de photographes s'étaient mêlés aux parents et amis d'Engs pour le recevoir, à sa descente d'un vol d'Air Canada en provenance de l'Allemagne de l'Ouest. Le matin, l'ingénieur de 29 ans avait quitté Téhéran pour

Francfort, où il avait confié aux reporters que ses longs jours de captivité avaient été "parfaitement adéquats". "On m'a bien traité, a-t-il ajouté. Personne n'a jamais levé la main sur moi. J'ai eu des repas adéquats. Le traitement des gens était correct." Engs était accusé d'avoir pris des photos dans des endroits interdits. Il a été arrêté le 2 décembre.

(Photolaser PC)

Revenu Canada tient à éliminer les indésirables

WINNIPEG (PC) — Plusieurs des nouveaux employés de Revenu Canada, de même que les anciens employés susceptibles d'être promus, transférés ou affectés à de nouvelles fonctions, devront désormais faire prendre leurs empreintes digitales et se soumettre à un contrôle destiné à vérifier tout passé criminel ou problème de crédit.

C'est ce qu'ont confirmé des porte-parole du ministère et du syndicat des employés de Revenu Canada.

"Nous voulons savoir si nous avons affaire à quelqu'un qui pourrait être tenté d'obtenir des informations pour les revendre", a expliqué le sous-ministre au Revenu, M. Harry Rogers.

Le président de la section de l'impôt à l'Alliance canadienne de

la fonction publique, M. Dave Flinn, a déclaré que même si d'autres ministères s'approprient à instaurer des mesures semblables dans les mois à venir, Revenu Canada a agi prématurément à cause d'un incident survenu à Toronto, au cours duquel un employé a dérobé des dossiers d'impôt dans un bureau régional du ministère.

Le leader syndical a exprimé certaines réserves, notamment sur les répercussions de ces nouvelles règles pour les employés ayant de l'ancienneté, tout en reconnaissant la nécessité de certaines mesures de sécurité.

Selon M. Flinn, environ 60 pour cent des 20,000 employés du ministère seront touchés par les nouveaux règlements.

• Unité sanitaire Ottawa-Carleton

Sexualité: une campagne visant les adolescents mâles

par Pierre Lebel

NEPEAN — Visant avant tout à sensibiliser la population adolescente mâle de la région, l'Unité sanitaire d'Ottawa-Carleton a lancé aujourd'hui une campagne d'information afin d'inciter les jeunes à responsabiliser leur attitudes face à la sexualité.

Tournant autour du thème "Sentiments partagés, responsabilités partagées", la campagne de sensibilisation entend inciter les jeunes à bien réfléchir avant de s'engager dans une relation sexuelle. Annonces à la radio, affiches, films, vidéos présentations dans les écoles et Centre communautaires sont les outils privilégiés pour rejoindre de jeunes adultes et adolescents.

Selon Eleanor Campbell, conseillère en matière de sexualité à l'unité sanitaire en s'adressant aux adolescents et jeunes hommes le message devient plus difficile à livrer. "C'est plus difficile car les hommes ont toujours un rôle passif à jouer face à la contraception. Ils n'ont qu'un moyen de contraception, le condom et c'est toujours délicat d'en parler."

Selon Mme Campbell, la campagne ne vise pas seulement à informer sur la contraception mais également à la pratique d'une sexualité responsable. Voilà pourquoi il est aussi question de maladie transmise sexuellement et de SIDA. Les jeunes sont également invités à bien réfléchir afin de décider s'ils sont

vraiment prêts à entreprendre une relation sexuelle.

Ce matin à l'école secondaire Sir Guy Carleton les jeunes ont pu voir des films et présentations sur les MTS, la contraception et le SIDA. De plus, ils ont pu apprécier la franchise et l'apparent désinvolture de Susan Johansen, "La dame du sexe".

Cette dernière une grand-mère dans la cinquantaine animée à Toronto une émission de radio sur la sexualité. Avec franc parler et humour elle a su rapidement rendre les cinquanties jeunes présents parfaitement à l'aise face à cette réalité encore trop tabou.

Selon Mme Johansen, ce n'est qu'en informant les jeunes adéquatement sur leur sexualité qu'il sera possible de les concientiser. "Plusieurs croient que si on vous parle de sexe, vous allez vous précipiter et le faire. Au contraire, il est plus probable qu'une bonne information vous incite à attendre le moment qui vous conviendra pour entreprendre une relation sexuelle".

La campagne d'information est financée par le ministère ontarien de la santé elle complète la ligne d'information sexuelle et les cliniques de contrôle des naissances mises sur pied par l'Unité sanitaire.

En 1986, 154 cas de gonorrhée, 29 herpès et 182 de chlamydia ont été répertoriés chez les jeunes d'Ottawa-Carleton. Selon Mme Campbell le nombre de grossesses chez les adolescentes (825 en 1984) s'est stabilisées au cours des dernières années.

Un vif émoi au zoo

par Jacques Lefebvre

OTTAWA — "Grande évacuation", hier matin, au Zoo d'hiver (à sécurité maximale) du parc Lansdowne: deux singes se sont évadés vers 10 h, faussant compagnie à une gardienne qui venait tout juste de leur apporter à manger.

Le plan des deux macaques japonais a toutefois échoué grâce à l'intervention rapide des employés du parc et de l'équipe de sécurité, qui leur ont mis le grappin dessus une vingtaine de minutes après leur escapade.

Dans une entrevue accordée au Droit hier soir, Bernie Colterman, coordonnateur des loisirs au parc Lansdowne, a raconté cette grande aventure qui a tenu tout le zoo en alerte.

"Comme à tous les jours, la gardienne entre dans la cage pour nourrir les animaux. Habituellement, ils se tiennent dans un coin au fond. Aujourd'hui, ils étaient là et c'est lorsque la gardienne leur a tourné le dos qu'ils se sont donnés un élan qui les propulsa au dehors..."

"Le premier, a-t-il poursuivi, s'est élançé sur le premier arbre en vue. Le second a sauté la clôture menant au poste de pompiers (un pompier conversant avec ses camarades a dit: Tiens, je viens de voir un singe passer!), a traversé ensuite l'avenue Fifth, pour aller se réfugier sous une galerie" avant d'être rejoint par ses poursuivants.

Bernie Colterman n'était pas en mesure de donner l'adresse civique de la galerie, ni de donner l'identité des deux singes. Le Droit a tenté d'interviewer l'un des macaques qui avait daigné pointer le nez hors de sa cage.

En fait, nous sommes arrivés à l'heure de son repas et il s'est refusé à tout commentaire, malgré nos insistances simiesques. Il est allé rejoindre son compagnon de cage sans autre cérémonie.

Bernie Colterman en a profité pour démystifier un tant soi peu la croyance générale selon laquelle les animaux engagés souffriraient du froid: "Regarde le pauvre animal, il doit geler!"

Les deux macaques, par exemple, se montrent peu et se terrent dans leur cage. Mais une fois que les curieux sont passés, ils sortent et recommencent leurs singeries. Même chose pour le phoque, dont la température de la piscine est supérieure à ses froides eaux nordiques. L'un deux qui pointait le nez lors de notre passage a paru insulté par nos questions, plongeant sous l'eau sans reparaitre avant notre départ.

en supplément aujourd'hui

— Hebdomadaire Le Droit
— Encarts
— Leon's (partiel)
— La Baie
— Pharmaprix (partiel)
— Radio Shack

sommaire

Alimentation.....33 à 38
Annonces classées.....25 à 31
Bal de neige.....31
Bandes dessinées.....9
Canada.....3, 5, 8, 9
Cinéma-spectacles.....14, 15
Editorial.....4
Economie.....20 à 22
Horoscope.....27
Le carrefour.....5
Le monde.....10, 23
Mots croisés.....28
Mot mystère.....26
Nécrologie.....24
Ottawa-Carleton
et l'Ontario.....17 à 19
L'Outaouais
et le Québec.....11 à 13, 16
Page sociale.....37
Sports.....S1 à S12

Les USA s'intéressent à l'aspect économique de la culture

WASHINGTON (PC) — Le représentant américain au Commerce Clayton Yeutter s'est replongé une fois de plus dans le débat sur la souveraineté culturelle du Canada.

Il a réaffirmé hier que les Etats-Unis voudront aborder la question des industries culturelles dans le cadre des négociations sur le libre-échange, a-t-il précisé cette fois, si ces questions affectent les relations économiques entre les deux pays.

M. Yeutter a été vivement critiqué au Canada, ces derniers jours, pour avoir affirmé que la culture canadienne n'est pas plus menacée que la culture américaine par les pourparlers sur le libre-échange.

Interrogé par les journalistes, il a exprimé une certaine hésitation à commenter la question culturelle, compte tenu, a-t-il dit, des "manchettes" que lui ont méritées ses commentaires, au Canada.

Les propos de M. Yeutter lui ont notamment valu une sortie du premier ministre Brian Mulroney, qui l'a accusé de faire montre d'une "ignorance stupéfiante" du Canada et a qualifié ses déclarations de "totalement inacceptables".

M. Yeutter a déclaré hier que tout secteur d'activité qui affecte les relations commerciales canado-américaines doit être inclus dans les négociations sur le libre-échange.

"Maintenant, est-ce que les questions culturelles sont d'ordre économique ou non, c'est au Canada

de le dire", a-t-il déclaré. "S'il n'y a pas de restrictions d'ordre économique, la question ne se pose pas, il n'est pas nécessaire que l'industrie culturelle soit abordée."

"Mais, a-t-il ajouté, si la définition de la culture au Canada comporte des incidences économiques, alors de toute évidence c'est un sujet dont nous aimerions discuter dans le cadre des pourparlers sur le libre-échange."

Il a ajouté qu'il aimerait que le gouvernement canadien définisse ce qu'il entend par culture et précise sa position dans les négociations.

Quel sale métier...

OTTAWA (PC) — Les ministres des Transports, M. John Crosbie, a exprimé l'avis, hier, aux Communes, que l'atmosphère politique au Canada est réellement viciée, si on considère comme un conflit d'intérêts l'excursion de pêche qu'il a faite en août dernier avec les dirigeants de deux sociétés aériennes.

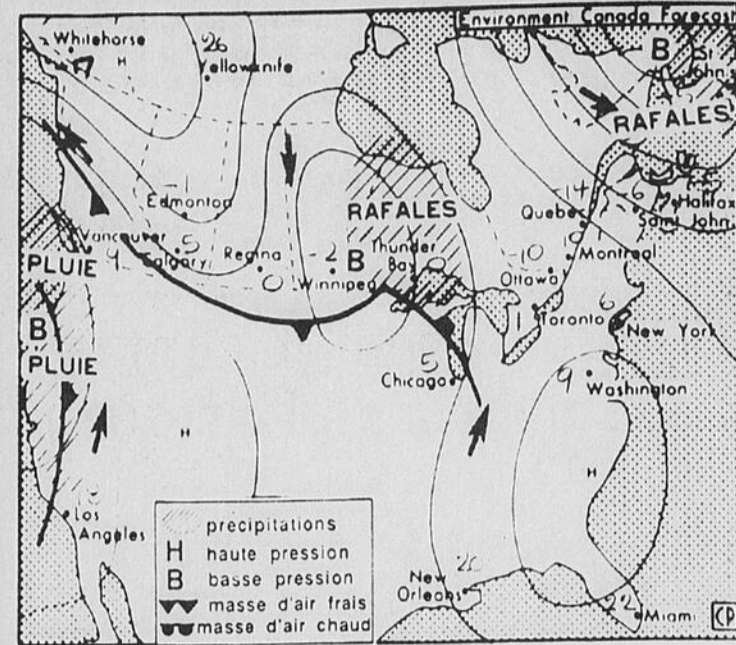
"Si cela continue, a-t-il prédit, aucune personne qui se soucie de sa réputation ne voudra faire de la politique".

Puis il a fait remarquer: "Lorsque nous sommes nommés ministres, nous ne nous retirons pas de la race humaine".

Oui, a reconnu volontiers M. Crosbie, il est allé à la pêche avec MM. Don Carty, président de Canadian Pacific Air Lines, et Craig Dobbin, président du conseil d'administration d'Air Atlantic. Mais ses deux fils, qui étaient également du voyage, ont défrayé toutes les dépenses des Crosbie.

M. Crosbie s'est demandé s'il lui fallait remettre sa démission, puisqu'il avait également, dans le passé, assisté à un dîner de Noël avec M. Pierre Jeannot, président d'Air Canada, et au dîner annuel du Beaver Club avec le président du CN?

au gré du temps



synopsis: une crête de haute pression orientée nord-sud sur les Grands Lacs nous donnera des conditions généralement dégagées cette nuit. Un système dépressionnaire sur le nord du Manitoba glisse lentement vers le sud-est nous apportant des nuages jeudi.

prévisions régionales

Ciel dégagé cette nuit avec un minimum de -20. Demain, ensoleillé en matinée avec un ennuagement par la suite. Maximum -7. Les probabilités de précipitations seront nulles cette nuit et de 20% demain. Aperçu: vendredi et samedi, ensoleillé; dimanche, plutôt nuageux. Le soleil se couche à 17h 23 et se lève à 7h 10.

Maximum normal: -6
Minimum normal: -16
Maximum record: 9.1 en 1981
Minimum record: -29.3 en 1979

le Québec

MONTREAL (PC) — Prévisions météorologiques pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais pour aujourd'hui et jeudi.

Situation générale: Sur nos régions le soleil brille aujourd'hui mais l'air sera froid. Les mauvaises s'amélioreront lentement sur l'est du Québec jeudi. Un ennuagement suivi de quelques averses de neige et d'un adoucissement de l'air débutera sur le nord-ouest du Québec la nuit prochaine et se propagera vers l'est jeudi.

Abitibi-Témiscamingue, réservoirs-Cabonga-et-Gouin, Laurentides, Pontiac-Gatineau-et-Lièvre: aujourd'hui ensoleillé et vents modérés par moments. Jeudi ennuagement graduel suivi de quelques averses de neige. Maximum aujourd'hui de moins 8 à moins 10. Minimum la nuit prochaine de moins 21 à moins 24. Maximum jeudi de moins 7 à moins 9.

Montréal: aujourd'hui généralement ensoleillé et froid. Vents modérés. Jeudi ennuagement graduel. Température stationnaire à près de moins 10 aujourd'hui. Minimum la nuit prochaine de moins 21. Maximum jeudi de moins 7.

Beauce, Québec: aujourd'hui ensoleillé avec passages nuageux. Vents du secteur ouest de 30 à 50 km-h causant de la poudrière par endroits. Jeudi généralement ensoleillé et moins froid. Température à la baisse aujourd'hui pour atteindre près de moins 20 en fin de journée. Minimum la nuit prochaine de moins 22 à moins 24. Maximum jeudi de moins 10.

Lac-St-Jean, La Tuque, réserve-faunique-des-Laurentides, Saguenay, Charlevoix-Rivière-du-Loup: aujourd'hui ciel variable avec quelques flocons de neige. Vents du secteur ouest de 30 à 60 km-h causant de la poudrière. Jeudi généralement ensoleillé et moins froid. Température à la baisse aujourd'hui pour atteindre moins 21 en fin de journée. Minimum la nuit prochaine de moins 23 à moins 25. Maximum jeudi de moins 12 à moins 15.

O'ntario

Toronto et le sud: nuageux avec des possibilités de quelques flocons de neige. Min. -6. Demain, nuageux en matinée avec des possibilités de chutes de neige avec des périodes ensoleillées en après-midi. Maximum 0.

Sudbury et le centre: nuageux avec quelques chutes de neige. Min. -10. Demain, nuageux en matinée avec quelques chutes de neige avec des périodes ensoleillées en après-midi. Maximum -7.

Timmins et le nord: faible neige cette nuit avec un minimum de -13. Demain, faible neige. Vents forts du nord-ouest causant de la poudrière. Les températures à la baisse. Maximum -18.

d'ici dimanche

au Québec
Pontiac, Outaouais, Montréal, Laurentides: vendredi et samedi, ensoleillé. Min. -18. Max. -6. Dimanche, plutôt nuageux. Min. -18. Max. -6.

Québec, Trois-Rivières: vendredi et samedi, ensoleillé. Min. -12 à -9. Max. -24 à -21. Dimanche, ensoleillé. Min. -21. Max. -7.
Sept-Îles, Gaspé: vendredi, nuageux avec quelques chutes de neige. Min. -24. Max. -12. Samedi, ensoleillé. Min. -21. Max. -12. Dimanche, nuageux. Min. -18. Max. -7.

en Ontario
sud: vendredi, ensoleillé. Min. -15. Max. -3. Samedi, partiellement nuageux avec des possibilités de chutes de neige. Min. -13. Max. -2. Dimanche, nuageux avec quelques chutes de neige ou des averses. Min. -10. Max. 0.
centre: vendredi, partiellement nuageux. Min. -22. Max. -10. Samedi, partiellement nuageux avec des possibilités de chutes de neige. Min. -18. Max. -6. Dimanche, plutôt nuageux avec des chutes de neige. Min. -15. Max. -4.
nord: vendredi et samedi, partiellement nuageux. Min. -27. Max. -11. Dimanche, partiellement nuageux avec des chutes de neige. Min. -20. Max. -6.

c'était un 11 février

1981: Une forte tempête apporte 38 mm de pluie à Sainte-Agathe et à Trois-Rivières (Québec); inondations locales.

ici et là

	Min.	Max.	Saint-Jean, T.-N.	
Calgary	02	11	Saskatoon	-04 -12
Edmonton	-06	04	Timmins	-26 -18
Halifax	-11	-09	Toronto	-10 -10
Montréal	-20	-12	Vancouver	06 -13
Ottawa	-21	-10	Yellowknife	-19 -13
Québec	-21	-14	New York	-04 01
Saint-Jean, N.-B.	-16	-10	Washington	-01 06

villégiature

Acapulco	21	30	Miami Beach	22	28
Barbade	23	29	Myrtle Beach	06	13
Bermudes	17	21	Orlando	16	23
Daytona Beach	17	20	Palm Springs	13	26
Honolulu	20	27	Reno	-4	14
Kingston	22	31	San Juan	21	30
Las Vegas	07	19	Tampa	17	25
Los Angeles	09	17	West Palm Beach	22	27

Accident mortel à Aylmer

AYLMER (LE DROIT) — Un automobiliste de 21 ans de Vanier, Maurice Phillon, a perdu la vie en fin d'après-midi hier, dans un accident de la circulation survenu à l'angle des chemins Pink et Klock à Aylmer.

Selon les informations transmises par la Sûreté d'Aylmer, M. Phillon circulait en direction est sur le chemin Pink et aurait omis de faire un arrêt obligatoire à l'angle Pink et Klock.

M. Phillon est décédé sur le coup alors que la voiture conduite par M. Bernard Croteau, 31 ans, d'Aylmer, a frappé son véhicule à la hauteur de la porte du conducteur.

C'est l'agent Marc Joanisse de la Sûreté d'Aylmer qui s'est vu confier l'enquête.

Avions aux contras: le président de Quebecair savait

MONTREAL (PC) — L'ex-président de Quebecair a été informé de la vente de deux avions-cargos utilisés pour le transport d'armes destinées aux rebelles nicaraguayens. C'est ce que soutient un représentant de la compagnie qui a vendu les appareils.

M. Louis Pronovost, vice-président de Propair, le transporteur régional dont le siège social se trouve à Rouyn, dit qu'il a parlé de la transaction à Jacques Léger en janvier dernier, peu de temps avant que le contrat soit signé.

À l'époque, M. Léger était président de Quebecair, compagnie aérienne qui appartenait au gouvernement québécois et détenait 50 pour cent des intérêts de Propair. M. Léger siégeait au conseil d'administration de Propair.

M. Pronovost a déclaré au cours d'une entrevue téléphonique accordée au quotidien anglophone The Gazette qu'il avait informé M. Léger de tous les détails de la transaction, y compris la destination des avions.

Propair a vendu les appareils en janvier 1986, pour environ \$1 million (US) à la firme Southern Air Transport Ltd., une compagnie aérienne de Miami liée à la CIA (l'agence de renseignements américaine).

C'est la première fois que des indices laissent croire qu'une personne proche du gouvernement pourrait avoir été au courant de la vente, qui enfreint la politique

fédérale de non-intervention dans les conflits en Amérique centrale.

M. Léger, qui a quitté Quebecair en mai dernier, a déclaré au journal The Gazette qu'il ne se souvient pas si on l'a informé, ou non, de la vente.



Un auditoire de 225 personnes a fait connaissance avec la voix et la plume de Jacques Bertin. Le chanteur français a rédigé la biographie de Félix Leclerc qui s'intitule "Félix, le roi heureux". L'auteur — sur scène hier à Orléans — s'est prêté à une séance de dédicaces, après le spectacle organisé par le Mouvement d'implication francophone d'Orléans.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Enquête sur le feu de la rue Nicolet

HULL (LE DROIT) — Le Service des incendies de la ville de Hull a institué une enquête à la suite d'un incendie qui a occasionné pour environ \$15,000 de dommages à un garage et à une résidence de la rue Nicolet à Hull.

Les flammes ont débuté à 5 h 30 hier matin dans un garage adjacent à la résidence du 135 Nicolet à Hull propriété de Mme Lise Bastien.

Le feu a complètement détruit une automobile Mercury Lynx qui était stationnée dans le garage et des dommages ont également été causés à la résidence.

Les pompiers de Hull ont mis une trentaine de minutes avant de maîtriser l'incendie.

CORRECTION

Zellers

"ZELLERS IMBATTABLE" du 11 au 14 février 1987

Page 4: Soutien-gorge Warner à \$12.97 — Non disponible

Les magasins Gatineau, Hull et Aylmer s'excuse pour tous les inconviénients que cette erreur a pu vous causer.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur. \$90.00 par année; six mois: \$45.00; trois mois: \$22.50; un mois: \$7.50; une semaine: \$1.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: Au Canada: \$160.00 par année; six mois: \$80.00; trois mois: \$40.00; un mois: \$15.00. Les pays étrangers: \$300.00 par année; six mois: \$150.00; trois mois: \$75.00; un mois: \$25.00; Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE

— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Annonces commerciales 560-2747
— Salle des nouvelles 560-2711

CORRECTION

Dans la vente "Un printemps qui promet" parue le 4 février 1987

Page 3 — Article A. L'imperméable est incorrectement illustré en gris. LES COULEURS OFFERTES dans ce modèle sont KAKI et BLEU MARIN.

Article C. — Manteau long. LES GRANDEURS ONT été mal décrites. ON AURAIT DU INDICER: GRANDEURS RÉG. 4 à 14 GRANDEURS PETITES 4 à 14

Les erreurs ci-haut mentionnées sont parues dans notre publicité par inadvertance. Nous nous excusons sincèrement auprès de notre aimable clientèle de tout contretemps que ces erreurs auraient pu causer.

EATON

SEARS CORRECTIONS

Dans le cahier "Sears" encarté dans le journal aujourd'hui, comme suit:

Page 3 — Les produits d'hygiène Azzaro 9 ne seront pas offerts pendant cette vente.

Page 5 — Pour le cadeau Vanderbilt avec achat, on aurait dû lire "Lotion pour le corps" et non ce qui était indiqué.

Page 6 — Le fer à friser ne sera pas offert dans la couleur montrée.

Page 8 — Les prix des coordonnés pour dames auraient dû se lire: Rég. Sears \$28-\$36.....\$20.99-\$26.99

Page 23 — La machine à ramer et à exercice Bodytone® 500, n° 77444, n'arrivera pas à temps pour la vente mais nous accepterons les commandes.

Nous regrettons tout contretemps que ceci vous causerait.

LA COMMISSION DU SERVICE DE TÉLÉPHONE DE L'ONTARIO

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

DEMANDE D'AUGMENTATION DES TARIFS DE SERVICE TÉLÉPHONIQUE LOCAL

La Commission du service de téléphone de l'Ontario, conformément aux articles 6, 12 et 105, de la Loi sur le service de téléphone, a décidé de convoquer une audience publique afin d'étudier des preuves et exposés additionnels à l'égard d'une demande déposée par ROXBOROUGH TELEPHONE COMPANY LIMITED afin d'augmenter les tarifs de service local de 15.0%, rapportant ainsi des revenus additionnels de l'ordre de \$5,400.00.

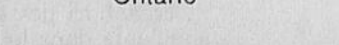
Une audience publique aura lieu le mercredi, 18 février 1987, au bureau de la Commission au 3625, rue Dufferin, Suite 200, Downsview, Ontario, à compter de 10h 00.

Les représentations verbales pourront se faire lors de l'audience. Les exposés écrits peuvent être déposés en tout temps avant l'audience. Les représentations orales et exposés écrits ne seront acceptés en aucun cas après l'audience.

Si vous n'assistez pas à l'audience et n'y êtes pas représenté, la Commission procédera en votre absence et vous n'aurez droit à aucun avis ultérieur des procédures.

Veuillez adresser les exposés et demandes de renseignements à:

Peter G. Schofield
Secrétaire/Registraire
Commission du service de téléphone de l'Ontario
3625, rue Dufferin, Suite 200
Downsview, Ontario M3K 1Z2
Téléphone: (416) 235-4950



LOCATION DE VOITURES ET CAMIONS



Prix imbattable pour excursion telle que:
— Partie de hockey
— Partie de baseball
— Etc...

Pour réservations: 770-AVIS



Le respect des langues officielles à Postes Canada

A peine un petit 6 sur 10...

par Marie Tison

OTTAWA (PC) — Postes Canada se décerne à peine la note de passage pour son respect de la Loi sur les langues officielles.

Au cours de la comparution de la société de la Couronne devant le comité parlementaire mixte sur les langues officielles, le président de son Conseil d'administration, Sylvain Cloutier, lui a décerné un six sur 10, soit la note de passage.

De son côté, le président directeur général de Postes Canada, M. Donald Lander, qui comparait également, n'a pratiquement pas soufflé mot de toute la rencontre.

M. Cloutier ne s'est pas montré très fier de sa note.

"Quand vous étiez à l'université, vous trouviez-vous glorieux d'avoir seulement la note de passage? a-t-il demandé. Une note respectable, c'est neuf."

Cette "mention honorable", Postes Canada ne pourra pas l'atteindre avant un bon deux ans, a-t-il déclaré.

M. Cloutier ne s'est pas gêné pour décrire les secteurs de Postes Canada qui laissent à désirer au niveau du bilinguisme.

Les députés et sénateurs des trois partis se sont fait un devoir d'en rajouter.

La société s'est donné comme objectif d'offrir des services bilingues dans 457 localités postales à travers le pays. En 1986, elle offrait de tels services à 382 localités seulement.

Le député libéral Jean-Robert Gauthier a fait remarquer qu'il n'y avait pas de services postaux bilingues dans quatre capitales provinciales ou territoriales, soit St-Jean (Terre-Neuve), Yellowknife, Whitehorse et Charlottetown.

M. Cloutier s'est fait un plaisir de répliquer qu'un employé de Charlottetown suivait présentement un cours de langue.

Le député conservateur Léo Duguay, du Manitoba, a soutenu qu'un francophone de sa province devait parfois attendre 40 minutes avant de se faire répondre dans sa langue.

M. Cloutier a indiqué que Postes Canada étudiait

présentement la possibilité d'utiliser le réseau téléphonique 800 pour répondre aux demandes de renseignements en français et en anglais partout au Canada.

La situation du français comme langue de travail à la société de la couronne est problématique, a reconnu le président du conseil d'administration, tout comme la représentation des francophones aux échelons supérieurs au siège social.

Il a soutenu qu'il était difficile d'améliorer la situation, étant donné les "efforts de rationalisation" demandés à la compagnie.

"Nous sommes et nous resterons presque entièrement en présence du personnel en place actuellement", a-t-il affirmé.

Ce sont les gestionnaires de tous les niveaux qui devront assumer l'essentiel de la responsabilité de la promotion des langues officielles, a-t-il ajouté.

Ils devront jouer un rôle plus direct dans l'établissement d'objectifs précis en la matière et dans l'évaluation du rendement de leurs subordonnés.

Les libéraux à 42%, le NPD à 33% et les conservateurs à 23%

OTTAWA (PC) — Ebranlé par les scandales et les controverses, le parti conservateur se classe en troisième position dans l'opinion publique et tire considérablement de l'arrière sur les néo-démocrates qui occupent la deuxième place, indique un récent sondage effectué par la firme Angus Reid Associates pour le compte de Southam News.

En effet, les conservateurs obtiennent 23 p.c. des intentions de vote, soit 10 p.c. de moins que les néo-démocrates qui ont atteint un record avec 33 p.c. des intentions, tandis que les libéraux mènent avec 42%.

Le sondage effectué entre jeudi et dimanche dernier auprès de 1,005 adultes comporte 24% d'indécis.

De plus, la moitié des Canadiens estiment que la controverse entourant l'affaire Oerlikon est le "signe d'une corruption répandue" dans les plus hauts niveaux gouvernementaux.

Six électeurs sur 10 sont en faveur d'une enquête publique sur l'affaire Oerlikon-Bissonnette.

Par ailleurs, 54 p.c. des personnes interrogées désapprouvent l'entente sur les quotas de pêche, entre le Canada et la France, qui a suscité la colère du premier ministre Peckford, de Terre-Neuve.

Enfin, les conservateurs se classent en troisième position partout au pays sauf en Ontario où ils ont une faible avance de trois points devant le NPD.

Le sondage, précis à 3.1 point de pourcentage près, 19 fois sur 20, indique que les conservateurs ont chuté de 27 points dans l'opinion publique depuis l'élection de 1984.

Mulroney se porte à la défense de son conseiller Roy

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Défiant l'opposition de prouver leurs allégations, le premier ministre Brian Mulroney s'est porté, hier, à la défense de son principal conseiller Me Bernard Roy, accusé par les libéraux d'une intervention partisane dans un contrat de location de \$1 million du ministère de l'Emploi à Drummondville.

"Si vous avez des faits, rendez-les publics", a à maintes reprises lancé M. Mulroney au libéral Jean Lapierre et au néo-démocrate Ed Broadbent, qui s'insurgeaient d'une intervention de Me Roy dans un contrat qui est finalement allé à une firme associée aux conservateurs.

Dans une entrevue publiée hier, M. Roy a reconnu être intervenu à plusieurs reprises dans le litige autour de ce contrat où la firme Brodliak a finalement eu le meilleur sur la compagnie Hama, propriété de M. André Hamel, ex-organisateur libéral.

"Je ne fus pas directement ou indirectement impliqué dans le processus de décision menant à l'attribution du contrat", a insisté toutefois Me Roy.

M. Hamel poursuit actuellement Ottawa pour des dommages de

\$700,000, plaidant que la Charte des droits interdit qu'on soit repoussé pour ses convictions politiques. Publiquement, l'avocat de M. Hamel, Me Paul Biron a soutenu que c'est l'intervention de Me Roy qui a écarté M. Hamel du contrat.

Recours au Barreau

Dans une rare intervention auprès des journalistes, Me Roy a catégoriquement nié avoir fait du favoritisme dans ce dossier. "Tout cela c'est du salissage, de la démolition dont je suis victime", a-t-il dit avant d'entrer à la réunion du cabinet.

Laissant planer la menace de traîner Me Biron devant le Barreau québécois, il a renchéri: "J'espère qu'en temps et lieu ces gens seront châtiés, par leur corporation professionnelle ou par les tribunaux".

Pour le libéral Jean Lapierre, il faut se demander pourquoi le premier ministre "se montre aussi chatouilleux dans ce dossier". "Qu'il déclenche une enquête publique s'il n'a rien à cacher", a-t-il lancé.

Tant pour M. Lapierre que pour Ed Broadbent, leader du NPD, M. Roy n'aurait jamais dû intervenir dans la querelle autour de ce contrat.

au pays

LE DROIT

OTTAWA-HULL, JEUDI — 3
5 FEVRIER 1987



Joe Clark en Inde

Le nouveau traité d'extradition signé entre le Canada et l'Inde permet de "resserrer le filet autour du terrorisme", a déclaré hier à New Delhi, M. Joe Clark, ministre canadien des Affaires étrangères. Mais le ministre a exclu d'autres mesures visant à contrôler les activités de l'importante communauté d'origine sikh établie au Canada. M. Clark a indiqué que le premier ministre Rajiv Gandhi avait accepté le principe d'une visite au Canada, dont la date reste à fixer. Hier, lors de la dernière journée de sa visite, M. Clark a rendu visite à l'hôpital de recherche et de réhabilitation Amar Jyoti, qui est partiellement subventionné par le Canada (Photolaser PC)

Bois d'oeuvre: le "Canada n'avait pas de choix..."

par Pierre April

OTTAWA (PC) — La ministre du Commerce international, Mme Pat Carney, a indiqué hier qu'elle n'avait d'autres choix que d'imposer une taxe à l'exportation de 15 pour cent sur le bois d'oeuvre canadien pour éviter des mesures législatives plus dommageables envisagées par le Congrès américain.

Au cours d'une comparution devant le Comité législatif qui scrute le projet de loi sur le droit de 15% à l'exportation du bois d'oeuvre (C-37), Mme Carney a vigoureusement défendu l'attitude canadienne dans ce dossier et les résultats des négociations.

L'entente signée le 30 décembre, a-t-elle dit, l'a été à nos propres conditions et elle a forcé les producteurs américains à retirer leur requête de 36 pour cent en droit compensatoire. Elle a empêché la prise d'une décision finale qui aurait pu faire surgir une foule de problèmes commerciaux.

Interrogée sur les conséquences d'une telle décision sur l'industrie canadienne du bois d'oeuvre et le dangereux précédent qu'elle représente, la ministre a répliqué que le Canada n'avait pas d'autre choix.

"Si on n'avait pas réussi à s'en-

tendre de cette façon, a précisé Mme Carney, l'administration américaine et le Congrès s'apprêtaient à adopter des lois qui auraient été plus dommageables à l'industrie canadienne."

Avec l'entente, fortement critiquée par l'opposition politique à Ottawa et par certains porte-parole de l'industrie en Colombie-Britannique, alors que les organisations représentant les travailleurs de l'industrie du bois — 25,000 au Québec et 102,000 au Canada — affirment que tout effet défavorable de cette taxe de 15 pour cent sera minimal, la ministre a fait ressortir ce qu'elle considère les points forts de l'entente.

Le gouvernement des Etats-Unis remboursera les cautionnements exigés des producteurs canadiens depuis le 16 octobre, qui atteignent \$82 millions, et les recettes supplémentaires de la taxe de 15 pour cent resteront au Canada.

Les provinces demeureront libres de gérer leurs propres ressources et d'apporter les changements qui leur semblent nécessaires.

Au contraire, si les négociations n'avaient pas eu lieu, l'industrie canadienne aurait pu être affligée de mesures plus draconiennes et dommageables.

Constitution: 1ière rencontre depuis cinq ans

OTTAWA (PC) — Pour la première fois depuis près de cinq ans, les provinces et Ottawa se retrouveront à une même table pour discuter de l'adhésion du Québec à l'accord constitutionnel.

Hier, le ministre fédéral responsable du dossier constitutionnel, le sénateur Lowell Murray, a annoncé que les sous-ministres de tous les gouvernements tiendront une réunion le cinq mars prochain, à Ottawa.

En début d'année, après avoir tenu une série de rencontres bilatérales avec leurs vis-à-vis provinciaux, le ministre Murray et le titulaire québécois des Relations intergouvernementales, M. Gil Rémillard, s'étaient entendus pour prendre la voie plus prudente d'une rencontre de hauts fonctionnaires avant de faire intervenir les politiciens.

Ottawa et Québec ne pouvaient se "payer le luxe d'un nouvel échec", avait expliqué M. Rémillard, justifiant l'attitude prudente des deux paliers de gouvernement face à l'imbroglio consti-

tutionnel avec le Québec.

C'est seulement après cette rencontre des sous-ministres que l'on décidera si les premiers ministres seront immédiatement saisis de cette question, lors d'une rencontre des premiers ministres sur le libre-échange qui doit avoir lieu le 11 mars à Ottawa.

Québec demeure la seule province à ne pas avoir adhéré à l'accord constitutionnel de novembre 1981. Au début de l'année, le ministre Murray a soutenu qu'Ottawa n'avait pas d'objection de principe à discuter des cinq conditions posées par le gouvernement Bourassa pour ratifier l'accord constitutionnel.

Le Québec exige de se voir reconnaître un droit de veto sur les amendements constitutionnels futurs, un statut particulier confirmé dans le texte de la constitution, des droits de regards sur l'immigration, la nomination des juges à la Cour suprême et les pouvoirs de dépenser d'Ottawa dans des secteurs de compétence provinciale.

1987: année de la francophonie en Amérique du Nord

MONTREAL (AFP) — Les porte-parole du Rassemblement des francophones d'Amérique ont annoncé hier, à Montréal, la décision des quelque treize communautés qu'ils représentent de faire de 1987 "l'Année de la francophonie sur leur continent".

Cette initiative coïncide, ont-ils précisé, avec la tenue à Québec, en septembre prochain, du deuxième sommet de la Francophonie.

Les communautés francophones d'Amérique du Nord (et notamment celles de l'Acadie, du Canada français, de Nouvelle Angleterre, du Québec, de Saint-Pierre et Miquelon, des Antilles et d'Haïti) sont invitées à cette occasion à "affirmer la présence dynamique des francophones et à valoriser le fait français en Amérique" même si sur quelque 22

millions de Nord-Américains d'origine française, 900,000 seulement utilisent encore le français.

Près de cinquante organismes regroupés au sein du Rassemblement des francophones d'Amérique étudieront donc en juin prochain un certain nombre de projets parmi lesquels "la création d'une chaîne de télévision éducative francophone nord-américaine". Les journaux francophones d'Amérique du Nord publieront également un cahier spécial portant sur le Sommet de Québec et sur la francophonie d'Amérique.

Enfin, ces divers organismes prépareront une exposition permanente et itinérante sur l'Amérique francophone en collaboration avec les organisateurs du Sommet.

• Entre le libre-échange et le protectionnisme...

Iacocca prêche le juste milieu

par Lia Lévesque

QUEBEC (PC) — Pourquoi choisir un extrême, le libre-échange ou le protectionnisme, tout l'un ou tout l'autre? Chaque pays doit pouvoir choisir une voie lui permettant de penser à son propre intérêt, tout en ménageant ses partenaires commerciaux.

C'est la solution mitoyenne qu'a défendue hier le président de Chrysler, M. Lee Iacocca s'adressait à 2,500 gens d'affaires venus l'entendre, au déjeuner des chefs d'entreprises, dans le cadre des festivités de Rendez-Vous 87.

Même si Rendez-Vous est avant tout un événement apolitique, M. Iacocca a misé sur ses thèmes préférés, qui relèvent de l'économie politique: le commerce international, et particulièrement les Etats-Unis face à leurs partenaires.

Discrimination contre les E.-U. Il n'a pas hésité à décocher quelques flèches aux Japonais et aux Coréens, arguant que ces deux pays "font de la discrimination contre plusieurs produits améri-

cains", mais en profitent pour envahir le marché américain de leurs biens exportés.

"Où est la justice là-dedans?", s'est exclamé un Lee Iacocca qui s'est fait l'apôtre de l'égalité et de la justice dans les échanges bilatéraux.

"Nous vivons sur une petite planète. Tout le monde sera plus en sécurité si nous acceptons de partager nos ressources. Il faut que tout le monde y gagne quelque chose ou bien il va y avoir quelques grands perdants."

Trop dépendants des Etats-Unis. Quoiqu'en disent tous les économistes et les politiciens du monde, "j'ai ma théorie à moi, s'est vanté M. Iacocca: le reste du monde est trop dépendant du marché américain pour tirer ses profits. Les Etats-Unis ne peuvent plus tolérer ça. Ils sont devenus un centre commercial pour trop de monde."

En conférence de presse, il a expliqué que la seule solution à ce problème, selon lui, réside dans les pressions diplomatiques d'homme à homme. "Il faut faire comprendre aux Japonais qu'ils doivent ou bien exporter moins ici ou acheter plus de nous

("ship us less or buy more")."

Même si les Etats-Unis le voulaient, ils ne pourraient compétitionner avec ces pays de l'Orient, à cause des hauts salaires qu'ils doivent payer à leurs travailleurs.

"On peut exporter des pommes de terre mais pas de frites, parce que cela implique de la transformation par des travailleurs. On peut exporter des troncs d'arbre, mais pas du contreplaqué; des tomates, mais pas de la purée de tomates. Parce qu'il faut payer la main-d'oeuvre pour ces produits transformés et que nous ne pouvons compétitionner avec les salaires payés dans ces pays", a-t-il exposé.

Le libre-échange: un mythe

L'évidence prêche donc d'elle-même, croit le président de Chrysler. Le libre-échange pur est un mythe. Et le protectionnisme intégral aussi. "Fermez la porte à vos voisins et vous suffoquerez sur le plan économique."

Chaque pays doit donc trouver une solution mitoyenne entre ces deux extrêmes, une voie qui jumèle ses propres intérêts

nationaux et le respect et la justice envers les partenaires commerciaux.

Pacte de l'auto en exemple

Sur ce point, M. Iacocca a cité en exemple le pacte de l'auto entre le Canada et les Etats-Unis. "Ce pacte, qui a déjà 20 ans, a bien marché et il continuera de bien fonctionner tant que les deux pays et les travailleurs des deux pays y trouveront leur avantage."

Le pacte de l'auto établit un niveau minimum de contenu canadien que doit avoir chaque auto américaine importée au Canada, afin de pouvoir passer la frontière sans droits de douane. Il détermine également certains normes quant aux pièces d'automobile.

M. Iacocca a toutefois décelé encore une "injustice" dans le fait que les Japonais et les Coréens, qui envahissent le Canada avec leurs voitures — le tiers du marché — "ne feront jamais autant que les Etats-Unis ont fait pour le Canada en créant ici des emplois par leurs investissements dans le domaine automobile".



Lee Iacocca: le libre-échange pur est un mythe...

La voie cérémoniale de la CCN Une sorte d'écrin...

Ces gens qui critiquent le projet de la Commission de la Capitale nationale d'aménager une voie cérémoniale reliant Hull à Ottawa, par le biais des ponts Alexandra et Du Portage, font de l'électoralisme à rabais, ou sont complètement ignorants des retombées économiques d'un tel projet.

Il est impossible qu'un individu le moins sensé puisse s'opposer à la mise en valeur d'un parcours qui permettra d'unir de façon spectaculaire nos principales attractions touristiques du centre-ville d'Ottawa et de Hull. Quand on pense que notre région attire plus de 3,5 millions de visiteurs par année, nul n'a besoin d'être fort en chiffres pour comprendre la valeur de l'industrie touristique locale au plan de la création d'emplois.

La voie cérémoniale proposée par la Commission de la Capitale nationale (CCN) va servir d'écrin aux principaux bijoux architecturaux du centre-ville d'Ottawa et de Hull. Avec l'addition du Musée des Beaux-arts et du Musée de la Civilisation, la CCN veut établir un parcours d'environ 8 kilomètres reliant les deux versants de la rivière des Outaouais et ce, en passant par le Pont Alexandra, la rue Laurier à Hull, le pont du Portage, la rue Wellington et la promenade Sussex. L'objectif est de conférer aux lieux en question une importance visuelle particulière, un peu comme l'avenue des Champs Élysées à Paris, qui relie la place de la Concorde à la place de l'Étoile, ou encore la piazza Venezia à Rome, qui est le point de convergence des grandes artères de la Ville éternelle.

Le député d'Ottawa-Centre aux Communes, Michael Cassidy, charrie beaucoup lorsqu'il accuse la CCN de se comporter de façon autocratique en annonçant le début des travaux pour juillet prochain, sans avoir, au préalable, consulté la population à ce sujet. Il faut tout de même que M. Cassidy admette qu'il n'y a pas beaucoup de citoyens qui seront directement touchés par l'aménagement des artères énumérées plus haut. On ne parle pas ici de passer un quartier ouvrier au "bulldozer", puisqu'il n'y a pratiquement que des édifices publics dans le secteur.

Pourquoi, d'ailleurs, devrait-on consulter la population sur ce sujet particulier? Certaines personnes répliquent, par exemple, que les

travaux prévus par la CCN vont changer la vocation d'un endroit comme le parc Major. Ces gens ont raison. Les âmes esseulées qui envahissent un tel endroit après le coucher du soleil, en mal d'affection à la sauvette, devront démentir ailleurs. Quelle perte! N'est-ce pas?

D'autres réactions au projet de voie cérémoniale de la CCN nous sont venues de l'ineffable Maude Barlow, qu'on nous présentait il y a quelques semaines comme la porte-parole d'un groupe appelé "Committee for Responsible Government for the National Capital Region". Visiblement, Mme Barlow se cherche une cause à épouser en vue des prochaines élections fédérales. La cause elle-même semble importer moins que l'occasion qu'elle permet de faire des déclarations aux médias.

Ces gens qui rient au scandale sous prétexte que la CCN ne les a pas consultés, avant d'annoncer son projet de voie cérémoniale, auraient intérêt à ménager leurs énergies pour dénoncer des cas de gaspillage beaucoup plus lourds de conséquences. Nous pensons, entre autres, à la fortune de près de \$90 millions que le président de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton (MROC), Andrew Haydon, veut consacrer à l'aménagement d'un siège social pour l'organisme qu'il dirige et ce, même s'il n'a jamais été mandaté par le peuple à cette fin.

En fait, le poste de président de la MROC vaut à celui qui l'occupe des pouvoirs qui ne devraient être accordés qu'aux élus du peuple, et non pas à un bureaucrate. Il serait donc grand temps que le ministre des Affaires municipales, Bernard Grandmaître, présente un projet de loi obligeant le président de la MROC à rendre compte de ses actes à la population, à tous les trois ans, comme les autres édiles siégeant au conseil d'une des onze municipalités d'Ottawa-Carleton.

Qu'on ne vienne donc pas accuser la CCN de faire fi de la démocratie sous prétexte qu'elle ne consulte pas Pierre, Jean et Jacques avant d'élaborer des plans sur une mise en valeur des attraits touristiques de la Capitale nationale, alors que des non-élus, qui font la pluie et le beau temps à la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, veulent s'ériger un Taj Mahal sur les terrains du Teachers' College.

Alain DEXTER

Les zones vertes

Pendant qu'on s'apprête à modifier la loi sur la protection des terres agricoles, les municipalités régionales de comté revendiquent des portions de zone verte pour les consacrer au développement industriel ou résidentiel. En Outaouais, le schéma d'aménagement de la CRO est révisé. Un peu partout, des difficultés économiques ont incité à l'abandon d'exploitations agricoles. Enfin, les promesses électorales du parti au pouvoir et les nouveaux critères de désignation des zones agricoles retenus par le ministre québécois de l'Agriculture, Michel Pagé, permettent d'anticiper un dézonage à la pièce.

De fortes pressions s'exercent donc en faveur de l'urbanisation, et les conditions sont réunies pour que soit à nouveau posée la question de l'importance à accorder à l'agriculture.

Les vastes espaces dont sont entourés nos villes et villages donnent souvent l'impression qu'on peut, sans préjudice, repousser l'agriculture de loin en loin. Or, il n'en est rien. Seul un faible pourcentage du territoire peut soutenir à long terme une production agricole rentable, et les bonnes terres — de classe 1, 2, 3 et 4 — sont habituellement situées aux limites actuelles des villes et villages. Pis encore, on ne peut songer à une agriculture viable sur un territoire piqué de toutes parts par des constructions diverses.

Une autre impression fort répandue veut que le progrès et l'évolution de la société

dictent d'empiéter sur le territoire agricole. C'est d'ailleurs ainsi que, par exemple, les municipalités dénoncent les contraintes imposées à leur développement par la loi sur la protection des terres agricoles. C'est comme s'il y avait opposition entre agriculture et économie.

Or, même si, à court terme, un développement résidentiel rapporte évidemment plus qu'une terre en friche, cette opposition est loin d'être évidente à long terme. Les terres agricoles dont on change la vocation, en tout ou en partie, sont irrémédiablement perdues, ainsi que leur prospérité potentielle, et plus on gruge dans les zones vertes, plus on affaiblit l'économie. Le niveau de vie de la collectivité est, en effet, déterminé, entre autres, par sa capacité de se nourrir ou son obligation d'importer ses produits alimentaires.

Ce n'est pas par hasard si nombre d'organismes, du Conseil canadien des sciences au Sénat, ont sonné l'hallali au cours des récentes années pour attirer l'attention sur la dégradation des sols ou sur le recul menaçant des zones agricoles. Aujourd'hui même, l'Institut agricole du Canada, qui compte 5,500 membres, en fait autant dans un mémoire qui ne laissera certainement pas indifférents les agriculteurs québécois.

La production agricole est primordiale et la protection des terres arables, même en friche ou en réserve, l'est de même.

Johannes MARTIN GODBOUT

M. Davidson Dunton

Demain aura lieu le service funèbre d'un grand Canadien, M. Davidson Dunton, décédé samedi à Ottawa. La relation des divers postes qu'il a occupés et des titres qui lui furent décernés ne sauraient épouser ses qualités d'ailleurs nationalement reconnues.

La première fut d'être un homme "civilisé", correspondant en cela au Canadien-anglais-type que l'on voudrait sans cesse avoir pour compatriote, et savoir par là que le Canada fut et demeure un contrat honorable passé entre gens tout aussi honorables.

A l'avis des Lamontagne et autres conseillers qui le pressaient de répondre favorablement, le premier ministre Pearson acquiesça en 1963 à l'appel lancé publiquement par André Laurendeau de créer une Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme. Le proposeur devint normalement président de ladite Commission et on lui donna le meilleur co-président possible, Davidson Dunton.

Montréalais de naissance, mêlé à la politique culturelle (mot qui n'existait pas alors) du pays dans son centre névralgique que fut la radiodiffusion, évidemment bilingue et connaisseur de la culture française au Canada entre autres, il voyait large pour son époque. Davidson Dunton sut fournir au Canada-anglais l'assurance que l'entreprise de la Commission ne se résumerait pas au seul conflit des langues et des cultures dominantes,

même si cela était le noyau du problème canadien. Car ils étaient vraiment inquiets, ces éléments anglophones qui avaient toujours vécu sans le voir à côté d'un Québec et d'un Canada-français qui changeaient rapidement et radicalement, en témoignant les bombes qui sautaient et la progression d'un séparatisme laïque.

Dunton ne s'en alarmait pas outre mesure, nous confia-t-il bien des années plus tard, mais savait qu'il faudrait adapter le Canada à ce surgen d'un Québec moderne. Il sut donc reconnaître le besoin de changements profonds, sans rien casser, qui s'arrêteraient trop tôt à la "simple" loi sur les langues officielles.

Une décennie plus tard, en plein moment de vérité suscitée par le gouvernement du Parti québécois, Davidson Dunton reprochait aux Anglo-Québécois les réactions trop extrêmes de certains porte-parole; il recommandait plutôt que l'on fasse du français la langue normale de travail au Québec et que l'on éduque alors les gens plutôt que de les contraindre par la loi.

Tout au long de ce parcours public en matière de politique culturelle, il appela donc à réfréner les attitudes excessives tout en abattant les murs cloisonnant les groupes au Canada. Si le pays réel a tant changé en quelques décennies, c'est à des hommes ainsi "civilisés" qu'il le doit.

Pierre TREMBLAY

LA RÉVOLTE DE PECKFORD TOURNE EN QUEUE DE POISSON...



document

Le drame du peuple palestinien au Liban

PARIS (AFP) — La situation désespérée des Palestiniens assiégés dans leurs camps de réfugiés au Liban remet une fois de plus cette région du monde au premier plan des commentaires de la presse parisienne d'hier matin.

Libération (gauche indépendante) assure : " Une épopee de la mort et de la douleur : Yasser Arafat a su trouver, comme souvent aux heures tragiques de son peuple, les mots justes. (...) Il aura fallu plus de trois mois pour que les grands médias occidentaux s'aperçoivent que le Liban n'était pas seulement une vaste prison pour otages étrangers. (...) Cette brutale prise de conscience aidera-t-elle à y mettre fin ? Au moins, rappelle-t-elle qu'au milieu de tant de massacres qui n'ont épargné aucune communauté libanaise, un peuple, car c'est bien de cela qu'il s'agit, semble être la victime désignée de la haine de tous les autres "

Pour Les Echos (informations économiques). " Au-delà

de ce nouvel épisode dramatique de l'histoire du peuple palestinien, c'est une fois encore la collusion entre la Syrie et Israël qui retient l'attention. (...) Reste à savoir quelle sera l'attitude de l'Iran et de certaines fractions libanaises qui, pour des raisons parfois contradictoires, s'opposent aux ambitions régionales de la Syrie et d'Israël. En attendant, on peut craindre que le sort cruel réservé aux civils palestiniens ne conduise la région à connaître un peu plus de violences aveugles, si tant est que cela soit possible "

Le Matin (socialiste) remarque que " Le monde arabe, si prompt à s'enflammer à coups de déclarations incantatoires dès le moindre acte de répression israélienne, assiste en silence à la détresse des Palestiniens du Liban (...). Les Etats occidentaux qui n'étaient pas avares de condamnations horribles lors des massacres de Sabra et de Chatila, commis par des commandos chrétiens

sous l'oeil de l'armée d'Israël, se taisent, perplexes. (...) Rien donc ne paraît pouvoir sauver les Palestiniens du Liban : ils devront périr ou s'incliner. Pour eux, le glas a commencé à sonner. Il fait, ce glas, un bruit assourdissant et effroyable. Mais personne ne l'entend "

Enfin, Le Figaro (droite) estime que " Du Liban à la Somalie, l'Occident se retrouve soumis à un chantage qui vise trois cibles. Premier objectif de l'adversaire : la vie des otages de Beyrouth. (...) Deuxième objectif : notre bonne conscience (...) " la guerre des camps " qui tourne à la boucherie. (...) Troisième cible : l'imposition d'une nouvelle règle du jeu. Confrontées à un ennemi qui n'hésite pas sur le choix des moyens, l'Amérique s'excuse presque d'envisager une riposte par les armes et la France se défend d'y avoir jamais songé. (...) A moins d'une réaction prochaine, l'Occident n'aura même plus à craindre un assaut. Il sera déjà investi de l'intérieur "

revue de presse

Haro sur les fumeurs aux États-Unis.

NEW YORK (AFP) — Le touriste étranger débarquant à New York à partir de mai prochain trouvera quasiment partout un panneau déjà de plus en plus familier aux Américains : " Interdit de fumer "

Les autorités sanitaires de l'Etat de New York viennent d'approuver une réglementation particulièrement sévère interdisant le tabac dans la plupart des lieux publics à partir du 8 mai.

Armés d'un récent rapport du Chef des services de santé des États-Unis, selon lequel le tabac menace la santé des non-fumeurs obligés de vivre dans la fumée, les anti-tabagistes remportent bataille sur bataille aux États-Unis.

Dans les lieux publics, de façon croissante ce ne sont plus les non-fumeurs qui doivent rechercher un havre de paix mais les irréductibles de la cigarette, de la pipe ou du cigare qui — en dehors de la rue ou de leur domicile — doivent tels des parias dénicher un lieu spécialement désigné pour assouvir leur passion " auto-destructrice "

A New York, la nouvelle réglementation bannit ainsi la cigarette des lieux de travail, magasins, arcades commerciales, halls d'hôtel, théâtres, musées, salles de cinéma, arènes sportives, banques, écoles, et universités, etc.

Les fumeurs qui ne voudront pas risquer une amende de 250 dollars ou 15 jours de prison pourront toujours se réfu-

gier dans leur chambre d'hôtel, les débits de tabac ou préciser " table fumeurs " s'ils réservent dans un restaurant servant plus de 50 convives.

Cette réglementation est " la plus avancée " des mesures anti-tabac qu'adoptent un nombre croissant des 50 États américains, a déclaré le président de la commission Morton Hyman.

Au plan national, le gouvernement fédéral n'est pas en reste : le 7 février a été pour les 900 000 fonctionnaires fédéraux la première journée où les fumeurs ne pouvaient allumer leur cigarette que dans une zone de la cafétéria réservée pour eux ou dans un bureau réservé pour eux si cela s'avérait possible.

Dans le secteur privé, où le patron a plus de pouvoirs que l'Etat-employeur, la vie des fumeurs devient encore plus difficile : Le tiers des grandes entreprises américaines appliquent déjà des réglementations anti-tabac, selon un institut qui suit ces problèmes, le Bureau for National Affairs.

Une entreprise de Chicago vient d'aller plus loin en s'attaquant au sacro-saint domicile privé : USG Corp a en janvier annoncé que ses 2 000 employés devront renoncer totalement au tabac, y compris en dehors de leur temps de travail, faute de quoi ils perdraient leur emploi.

L'entreprise fera passer régulièrement des examens pulmonaires à tous les employés :

" Nous saurons alors si certains fument encore. Si c'est le cas, nous n'aurons pas d'autre choix que de nous en séparer ", a averti un porte-parole.

" Invasion de la vie privée ", protestent les représentants de l'Institut du Tabac — le lobby du tabac — condamnés à un combat d'arrière-garde devant ces grignotages incessants des racines mêmes de cette industrie très concentrée et qui reste néanmoins pour l'heure encore florissante.

Près d'un adulte américain sur trois fume encore, mais 350 000 meurent chaque année d'une maladie liée au tabac, cancer des poumons notamment, rappellent incessamment les anti-tabagistes qui vont, dans les prochains mois, relancer la guerre sur deux autres fronts : la publicité, et la fiscalité.

Un élu de l'Oklahoma a annoncé son intention de déposer au Congrès un projet de loi interdisant totalement la publicité pour le tabac, déjà prohibée sur les ondes. La Cour suprême a l'an dernier reconnu que le gouvernement pouvait légiférer dans ce domaine.

Un influent sénateur, M. Bill Bradley, a de son côté déclaré qu'il proposerait un doublement des taxes fédérales sur le tabac, projet qui pourrait rallier le soutien de tous ceux qui s'inquiètent aujourd'hui de l'énorme déficit budgétaire.

Jean-Léon VANDORNE

le carrefour

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes, publiés selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.

Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

Encan

* L'Amicale des philatélistes de l'Outaouais invite tous les collectionneurs de timbres à un encan qui aura lieu le jeudi 12 février, au sous-sol de l'église St-Benoît Abbé, 170, rue Sherbrooke, à Hull. Inspection des lots de 19h30 à 20h, encan à 20h. Renseignements: 777-3082.

Réunions et rencontres

* "Communication et intimité", conférence avec Jean Monbourquette, psychologue, auteur et professeur à l'université Saint-Paul. Une initiative de Nouveau Départ Outaouais, pour tous et toutes, le 12 février, à 20h, à l'auditorium du Collège de l'Outaouais, porte 2. Entrée: \$3. Réservations: 663-5904, 777-7019.

* Rencontre d'information offerte aux parents des élèves fréquentant la polyvalente de l'Érablière sur la consommation de drogues et d'alcool chez les adolescents, ce soir, à 19h30, à la polyvalente. Le thème sera: prévention du problème au sein de notre famille et réaction au problème lorsqu'il se présente chez mon adolescent(e). Renseignements: Jeannine Loïselle, 561-2320.

* Le cercle Marguerite Dufron (no 1038) des Filles d'Isabelle de Buckingham, tiendra son assemblée le 11 février, à 19h30, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue des Pins. Renseignements: 986-2175, après 18h.

* "Valentine croit-elle en l'amour?" sera le thème du prochain souper-rencontre organisé par le Centre d'Accès pour femmes, le jeudi 12 février, à 18h, au restaurant Che Che, 765 ouest, rue Somerset, à Ottawa. Cette rencontre sera animée par Michelle Deshaies et le coût de cette soirée, incluant le repas et l'animation est de \$9. Réservation au 741-9895.

* Réunion générale de la Société protectrice des animaux de Prescott-Russell, le 12 février, à 19h30, au Centre communautaire d'Alfred. À l'ordre du jour: rapport de fin d'année du trésorier, du secrétaire ainsi que l'élection du nouveau comité de directeurs pour l'année 1987.

* Le Bureau des services à la collectivité de l'Université du Québec à Hull, en collaboration avec la ville de Hull, organise une série de quatre conférences publiques sur divers thèmes d'actualité; elles auront lieu à la maison du Citoyen, 25, rue Laurier. La première a lieu ce soir, à 20h. Le conférencier invité sera Maurice Champagne-Gilbert qui parlera "de la condition masculine va-t-elle perdre le Québec?"

Soirées sociales

* Tous les anciens travailleurs, retraités, employés de bureau ou autres de l'ancienne usine Canexel sont cordialement invités à une dernière soirée-rencontre, organisée en leur honneur, à la salle de l'Association récréative de Gatineau, 195, boul. Maloney, le vendredi 13 février. Soirée dansante avec discothèque suivie d'un goûter en fin de soirée. Renseignements: Jacques Michaud, 568-8080, ou au bureau de l'Association, 643-2031.

* Le cercle Ste-Thérèse de Lisieux no 1193 des filles d'Isabelle de Vanier vous invite à une partie de cartes, le 12 février, à 19h30, à la salle des Chevaliers de Colomb de Vanier, 260, chemin McArthur, à Vanier. Entrée: \$2.

Bénévoles écoutants

* Au cours des mois de février et mars, Tel-Aide Outaouais a besoin de 20 nouveaux bénévoles écoutants. Sur une base anonyme et confidentielle, les bénévoles écoutants de Tel-Aide Outaouais offrent un service de relation d'aide par l'écoute téléphonique aux francophones en difficulté qui composent le 741-6433. Tel-Aide offre gratuitement une formation et une expérience pratique de l'écoute active. Renseignements au 741-6433.

Ateliers-Cours

* Le CLSC des Draveurs offre à la population une thérapie de comportement de groupe pour les personnes souffrant d'agoraphobie. Cette maladie se manifeste par des peurs ou des angoisses éprouvées lors de l'éloignement du milieu familial, ou encore dans les espaces libres ou les lieux publics. D'une durée de quatre mois, de la fin février à la fin juin, au CLSC des Draveurs, et c'est gratuit. Renseignements: 561-2550, poste 320, demandez Thérèse Couturier.

* Le programme "Retour au Travail" du collège Algonquin sera offert aux femmes francophones qui désirent réintégrer le marché du travail, à partir du 23 février, au 24, chemin Springfield, à Ottawa. Les intéressées doivent appeler au 744-1767.

au pays

La moitié des Haïtiens vivant ici aimeraient rentrer chez eux

par Pierre Lebel

OTTAWA — La moitié des 100.000 Haïtiens vivant au Canada retourneraient chez eux si un gouvernement acceptable à leurs yeux était porté au pouvoir dans ce petit pays des Antilles.

C'est ce que révèle un sondage effectué en novembre 1986 par le Centre de recherche et de promotion Caraïbes Ltée. Réalisé au téléphone et par entrevues auprès de 1.053 Haïtiens et Haïtiennes âgés de 16 à 65 ans (253 ont répondu), ce sondage révèle également qu'une majorité de citoyens de ce pays vivant au Canada souhaitent la mise en place d'un régime démocratique (64%) et que 23% appuieraient un gouvernement à philosophie socialiste. De plus, 53% des répondants qualifient de médiocre la performance du gouvernement provisoire, le Conseil national de gouvernement (CNG), qui dirige les destinées de ce pays de 5 millions d'habitants et l'un des plus pauvres de la planète.

Outil important

Selon René Saint-Fort, président et fondateur du Centre de recherche, ce sondage est important parce qu'il permet de faire connaître aux dirigeants actuels du pays les préoccupations et intérêts des Haïtiens vivant en Haïti et hors du pays.

Car outre la communauté haïtienne du Canada, les groupes vivant en Haïti, à New York, Washington et Miami ont été joints par les sondeurs du centre afin de connaître leur opinion sur la situation intérieure haïtienne. Outre le type de gouvernement, le taux de satisfaction face au régime actuel et la volonté de retourner au pays, le sondage révèle également ce que les Haïtiens de la diaspora estiment être le problème le plus important de leur pays natal.

"Ces rapports (le sondage réalisé auprès de la communauté haïtienne de New York devrait sortir sous peu) aideront à repenser les véritables problèmes d'Haïti, estime M. Saint-Fort. Nous voulions sonder

l'opinion du peuple et redonner les résultats à celui-ci afin qu'il lutte pour obtenir un plus grand bien-être, la liberté et le respect des institutions démocratiques."

Les résultats de ce sondage et des autres qui seront réalisés et compilés plus tard, sont transmis aux représentants de la diaspora haïtienne, aux leaders des différents partis politiques haïtiens et au Conseil national de gouvernement. Selon M. Saint-Fort, il est important que les résultats soient transmis afin que justement, l'opinion des haïtiens soit connue et serve à influencer les décisions politiques qui seront prises.

Impatience

Selon le président du Centre de recherches et de promotion Caraïbes, bien qu'une majorité de citoyens haïtiens du Canada qualifient de médiocre l'attitude du Conseil national de gouvernement, cette opinion est néanmoins contrebalancée par la volonté d'une majorité des répondants qui désirent retourner dans leur pays advenant la mise en place d'un gouvernement acceptable.

"Je crois que le niveau élevé d'insatisfaction enregistré est plutôt l'expression d'une impatience, a indiqué M. Saint-Fort. Le changement de gouvernement, le 7 février 1986, aurait dû être suivi de gestes concrets pour satisfaire les Haïtiens. Mais il faut du temps pour connaître les besoins de la population. Et à peu près le même nombre de répondants trouvent que le gouvernement transitoire est meilleur que celui dirigé par Jean-Claude Duvalier."

En plus de mettre à la disposition des intervenants politiques les résultats de ces sondages, M. Saint-Fort estime que le centre pourrait également jouer un rôle lors des prochaines élections, prévues en novembre. "Le centre pourrait installer des infrastructures à Haïti et là où sont implantées les communautés haïtiennes de la diaspora afin de superviser le processus électoral."

L'Ontario ira en appel en Cour suprême avec Zundel

TORONTO (PC) — Le Procureur général de l'Ontario, Ian Scott, a fait part de sa décision, hier, d'en appeler en Cour suprême du Canada d'un jugement de la Cour d'appel de l'Ontario, ordonnant un nouveau procès pour l'éditeur pro-nazi Ernst Zundel.

"J'ai donné des instructions à mes représentants de demander à la Cour suprême du Canada la permission d'en appeler, afin que la condamnation soit maintenue."

Trouvé coupable, en première instance, d'avoir sciemment pu-

bli des choses fausses sur l'holocauste, Zundel a vu sa condamnation annulée par la Cour d'appel et un nouveau procès a été décrété.

Avant de prendre sa décision d'interjeter appel, M. Scott a dit avoir effectué de nombreuses consultations et avoir reçu un grand nombre de lettres à ce sujet.

"Même si tout cela a été utile, a-t-il déclaré, la décision a finalement été basée, comme il se doit dans chaque cause, sur le besoin d'une saine administration de la justice."

COHEN'S Office Furniture Warehouse

NEUVES! Tables de conférence

Attrayantes tables de conférence en forme de navire au fini chêne anglais et chêne naturel. Choix de 3 dimensions:

\$399⁹⁵ \$449⁹⁵ \$499⁹⁵

3 1/2 x 6' 3 1/2 x 8' 3 1/2 x 10'

Apportez cette annonce et recevez un cadeau. Achat pas nécessaire.

50, CH. SLACK près de Merivale Stationnement gratuit **225-9116**

Les autres nous suivent — COHEN'S S'EN CHARGE!

NUMÉRO UN! ET ÇA SE COMPREND!

VOICI CE QU'ELLE VOUS OFFRE:

- Moteur de 2,3 L à injection électronique du carburant
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Empattement de 114 po
- Rétroviseurs extérieurs brillants et surbaissés
- Tachymètre
- Glace de lunette arrière coulissante
- Pare-chocs arrière noir avec marchepied
- Pavillon complet
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Glaces teintées
- Freins assistés
- Radio AM avec montre
- Calandre avec moulure périmétrique brillante
- Bloc d'instruments

POUR SEULEMENT 9 995 \$*

*Selon le prix de détail suggéré par le constructeur pour les Ranger Custom 1987 à empattement de 114 po équipés de l'ensemble Valeur Plus Boîte manuelle 5 vitesses. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur. Les taxes provinciales, les frais d'immatriculation et de transport sont en sus. Certains concessionnaires peuvent ne pas disposer des modèles spécialement équipés pour livraison immédiate. Tous les détails chez les concessionnaires Ford et Mercury.

LA CAMIONNETTE COMPACTE NUMÉRO UN AU PAYS

D'après les statistiques d'immatriculation recueillies en 1986 par R.L. Polk.

FORD RANGER



La qualité passe avant tout.

LA MAISON
DU TISSU

Bouclair

OTTAWA
995, ch. River, Ottawa, Ontario
K1K 3V5 - 745-0391

2946, ch. Baseline, Ottawa, Ontario
K2H 8T5 - 820-6920

HULL
304, boul. St-Joseph, Hull, Qc
J8Y 3Y3 - 776-6202

NOUS ACCEPTONS TOUS LES COUPONS
POUR PATRONS GRATUITS AUX MEMES
CONDITIONS QUE NOS PLUS
IMPORTANTES CONCURRENCS ET SUR
PRESENTATION DE LEUR COUPON,
NOUS VOUS DONNERONS UN RABAIS
ADDITIONNEL DE 10% SUR TOUT ACHAT
DE TISSUS DE \$15 OU PLUS

EN VIGUEUR DU
11 AU 21
FEVRIER, 1987

PRIX SPECIAUX SUR NOS NOUVEAUTES PRINTANIÈRES

TRICOTS DE COTON

Uni, rayé, motifs. Mélange polyester et
coton. 150 cm.

Ord. \$3.99 le m

MAINTENANT

2⁶⁶
le m

ÉPARGNEZ

33 1/3%

COTON PERMAPRESS

Très grand choix de couleurs. Lavable à la
machine. 65% polyester/35% coton. 115 cm.

Ord. \$3.49 le m

MAINTENANT

2¹⁹
le m

ÉPARGNEZ

35%

BON TEMPS

Tissu tout aller, mélanger polyester et coton. Idéal
pour vêtements sports. Choix de couleurs. 115 cm.

Ord. \$4.49 le m

MAINTENANT

2⁹⁹
le m

ÉPARGNEZ

33 1/3%

MÉMOIRES

Grande sélection d'imprimés et de tisse-teint, mélange coton et polyester.
Vêtements à la mode, décoration, vêtements d'enfants. 115 cm.

Ord. \$3.99 le m

MAINTENANT

2⁹⁹
le m

ÉPARGNEZ

25%

Simplicity



Patron #7859

TRICOT SUPÉRIEUR

Base indispensable pour la garde-robe printemps/été. Grand choix
de teintes. Tricots 50% polyester/50% coton. 150 cm.

Ord. \$7.99 le m

MAINTENANT

5⁹⁹
le m

ÉPARGNEZ

25%

MARACAS

Pour coordonnés printemps aux teintes à la mode. 65%
polyester/35% viscose. 150 cm.

Ord. \$9.99 le m

MAINTENANT

7⁹⁹
le m

ÉPARGNEZ

20%

TISSU COSTUMIER TROPICAL

La base de la garde-robe printemps. Idéal pour vêtements coordonnés inter
changeables. Choix de 15 teintes à la mode. 65% polyester/35% viscose. 150 cm.

Ord. \$7.99 le m

MAINTENANT

6³⁹
le m

ÉPARGNEZ

20%

COTON CHAMPÊTRE

Léger, 100% coton. Choix de 24 teintes différents. Idéal pour
vêtements sport. 115 cm.

Ord. \$6.99 le m

MAINTENANT

5⁵⁹
le m

ÉPARGNEZ

20%

RÉFLECTIONS

Tissu poly/coton très pratique. Imprimés à dessins géométriques, fleurs, rayures,
etc. Lavable à la machine. 65% polyester/35% coton. Pour confection de chemises,
vêtements d'enfants ou la décoration. 115 cm.

Ord. \$4.99 le m

MAINTENANT

3⁹⁹
le m

ÉPARGNEZ

20%

PATRONS SIMPLICITY

ACHETEZ-EN UN,
OBTENEZ-EN UN
GRATUITEMENT

COTON CARROUSEL

Imprimé, rayé, pois, ou uni. Grand choix de couleurs pour
faciliter les coordonnés. 150 cm.

Ord. \$6.99 et \$7.99 le m

MAINTENANT

5⁵⁹
et **6³⁹**
le m

ÉPARGNEZ

20%

TOILE "WINDSONG"

Élégante toile aspect "Lin", dans les teintes attrayantes de
printemps. Mélange polyester/rayonne. 115 cm.

Ord. \$9.99 le m

MAINTENANT

7⁹⁹
le m

ÉPARGNEZ

20%

GINGHAM

Le classique des tissus printemps. 65% coton/35
polyester. 115 cm.

Ord. \$3.99 le m

MAINTENANT

2⁹⁹
le m

ÉPARGNEZ

25%

TOILE ROMA

Type lin, imprimés à carreaux, rayures ou uni. Idéal pour
ensembles printaniers ou coordonnés.

Ord. \$5.99 le m

MAINTENANT

4⁴⁹
le m

ÉPARGNEZ

25%

SIERRA

Rég.: 5.99 et 6.99

Spécial
4.79 et 5.59

20%

TISSUS ASSORTIS

Grande sélection de tissus de
différentes largeurs.

Ord. \$3.99 le m

MAINTENANT

2⁹⁹
le m

ÉPARGNEZ

25%

TOILE TISSERAND

Grande sélection de couleurs unis et claires. Idéal pour
tenues sportives. Mélange poly/coton.

Ord. \$6.99 le m

MAINTENANT

5⁵⁹
le m

ÉPARGNEZ

20%

LIQUIDATION DES TISSUS D'AUTOMNE

TISSUS LAINEUX ET MÉLANGES DE TISSUS LAINEUX

Gabardine, challis,
flanelle de laine et autres.

MAINTENANT

25% à 50% DE RABAIS

VELOURS CÔTELÉS

Assortiment de différentes largeurs,
dans un grand choix de couleurs.

ÉPARGNEZ DE

33 1/3% à 50%

EN VIGUEUR DU
11 AU 21
FÉVRIER, 1987

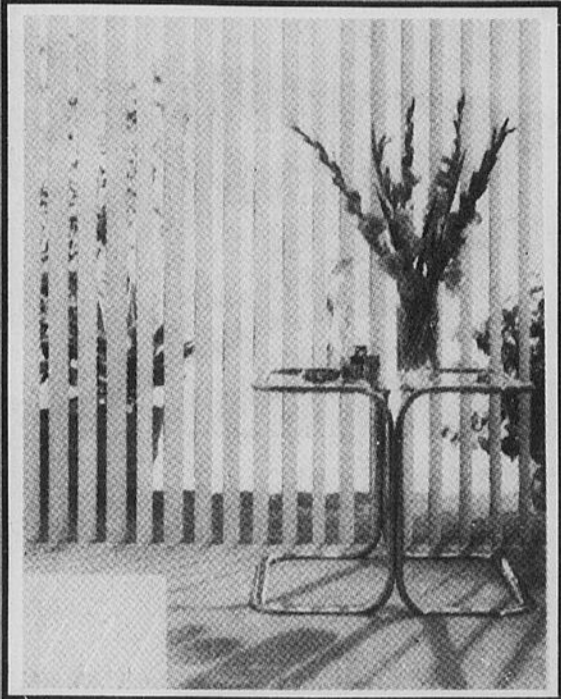
OTTAWA
995, ch. River — 745-0391
2946, ch. Baseline — 820-6920
HULL
304, boul. St-Joseph — 776-6202

LA MAISON
DU TISSU

Bouclair

**SPÉCIAUX SUR DRAPERIES
ET DÉCOR-MAISON**

VERTICAUX ET HORIZONTAUX SUR MESURE JUSQU'À 55% DE RABAIS



**VERTICAUX
DE MARQUE VERTISOL**
Choix de 20 styles différents aux couleurs à la mode.
MAINTENANT
**55%
DE RABAIS**

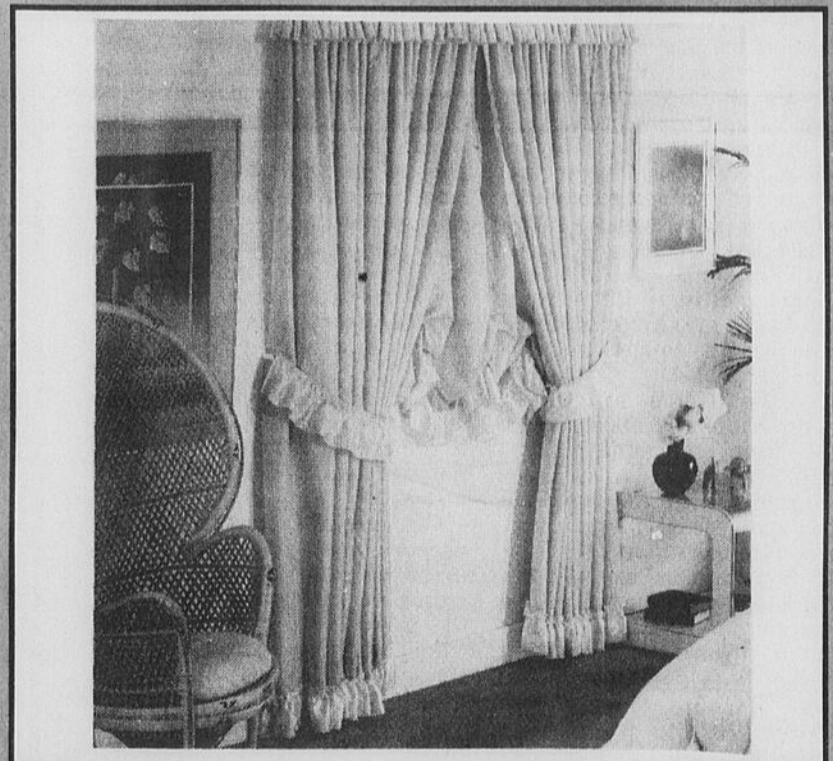
**HORIZONTAUX
DE MARQUE VERTISOL**
Choix parmi 50 couleurs décor-mode.
MAINTENANT
**50%
DE RABAIS**

BERGEMONT
Le choix de première qualité pour
embellir vos fenêtres. Verticaux et
horizontaux.
ÉPARGNEZ
45%

DRACO
Toiles sur mesure.
Styles classiques selon
votre goût.
ÉPARGNEZ
35%

**DRAPERIES DE
DENTELLE**
Panneaux de draperies de dentelle et
accessoires prêt à installer, de même
que dentelle au mètre.
ÉPARGNEZ
25%

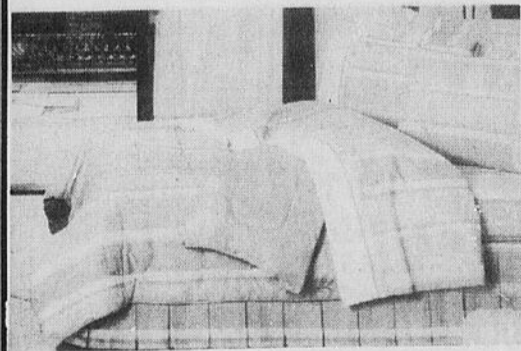
**DRAPERIES SUR
MESURE**
Choisissez parmi une vaste sélection
de tissus et de style, par "Pride of
Paris" et "Rosedale".
ÉPARGNEZ
25%



SERVICE À DOMICILE GRATUIT

SOLDE DE BLANC D'HIVER

LITERIE
DRAPS DE PERCALE DE PREMIÈRE
QUALITÉ, MANUFACTURIERS DE
RENOMMÉE. DOUILLETES, COUVRE-LITS,
JUPES & COUVRE-OREILLERS EN MAGASIN
MAINTENANT
**20% à 50%
DE RABAIS**



POUR LA TABLE
NAPPES DE TISSU OU DE VINYLE,
NAPPERONS ET ACCESSOIRES.
20% à 50% DE RABAIS
TOUS LES RIDEAUX DE CUISINE EN MAGASIN
75% DE RABAIS

ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS
SERVIETTES MARTEX "NEW SPLENDOR"
MAINTENANT 50% DE RABAIS
CERTAINS RIDEAUX DE DOUCHE
JUSQU'À 50% DE RABAIS



**CERTAINS ACCESSOIRES DE
SALLE DE BAINS**
JUSQU'À 50% DE RABAIS
CERTAINS RIDEAUX DE FENÊTRES
JUSQU'À 75% DE RABAIS

SURVEILLEZ NOS SUPER-SPÉCIAUX DANS NOS TROIS MAGASINS

au pays

Une statue de Lester Pearson sur la Colline

OTTAWA (PC) — On devrait ériger une statue de l'ancien premier ministre Lester Pearson sur la Colline parlementaire. Les députés de tous les partis sont tombés d'accord hier sur la réalisation d'un tel projet.

Au début, les conservateurs acceptaient mal l'idée d'une autre statue sur la Colline du Parlement, même si seulement en septembre dernier, les Communes ont donné leur appui à l'installation au même endroit d'une réplique en bronze de John Diefenbaker.

Ils voulaient placer la statue de Pearson devant l'édifice des affaires extérieures, qui porte déjà le nom de Pearson, gagnant d'un prix Nobel.

Finalement, le député conservateur Claude Lanthier, secrétaire parlementaire du ministre des Travaux publics, a appuyé la motion du libéral Don Boudria. En outre, a-t-il noté, le moment serait approprié, car 1987 marque le 90e anniversaire de naissance de M. Pearson, qui a été 14e premier ministre du pays.

En plus de la statue de M. Diefenbaker, on trouve sur les pelouses du Parlement celles des anciens premiers ministres Sir Robert Borden, Sir Wilfrid Laurier, Sir John A. Macdonald, Mackenzie King et Alexander Mackenzie. On a aussi fait faire une statue d'Arthur Meighen, mais elle est toujours dans un entrepôt.

Si d'autres Tamouls arrivent, le Canada devra les accepter

— Benoît Bouchard
par Marie Tison

OTTAWA (PC) — Si un bateau de réfugiés Tamouls se présentait dans les eaux canadiennes, le Canada n'aurait pas le choix et devrait accepter les arrivants.

C'est ce qu'a déclaré hier le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, Benoît Bouchard, commentant la rumeur de plus en plus persistante qu'un navire peuplé de Tamouls quitterait incessamment l'Allemagne de l'Ouest pour le Canada.

Il a ajouté que des mesures temporaires devraient être adoptées au cours des prochaines semaines pour endiguer le flot de réfugiés au Canada.

En vertu de ses règlement actuels, le Canada ne déporte pas les personnes du Sri Lanka, d'où proviennent les Tamouls. Une fois arrivés sur le territoire ou dans les eaux canadiennes, le gouvernement doit leur donner automatiquement un permis de séjour, a expliqué M. Bouchard.

C'est ce qui s'est produit en août dernier, lorsque 155 Tamouls ont été découverts dans deux canots de sauvetage au large des côtes de Terre-Neuve.

La semaine dernière, le ministre de l'Emploi et de l'Immigration a reçu des informations concernant l'appareillage possible d'un navire de Tamouls en direction du Canada.

"Nous entendons souvent ce type de rumeurs, mais celle-ci semble plus persistante", a-t-il déclaré.

Le gouvernement canadien tente depuis de vérifier l'exactitude de l'information.

M. Bouchard a rappelé que tant que les réfugiés sont encore en Europe, dans ce cas-ci, en Allemagne de l'Ouest, le Canada ne peut rien faire parce qu'ils sont dans un Etat souverain.

Nouvelle loi

Cette nouvelle rumeur, de même que l'afflux de réfugiés latino-américains à la frontière ca-

nado-américaine, a reconfirmé M. Bouchard dans sa volonté de déposer une nouvelle loi sur l'immigration au cours du mois de mars.

M. Bouchard a reconnu que la loi actuelle, qui empêche le Canada de déporter des ressortissants du Sri Lanka, du Salvador, du Guatemala, du Liban et de plusieurs autres pays, constitue presque une invitation à venir tenter sa chance aux frontières canadiennes.

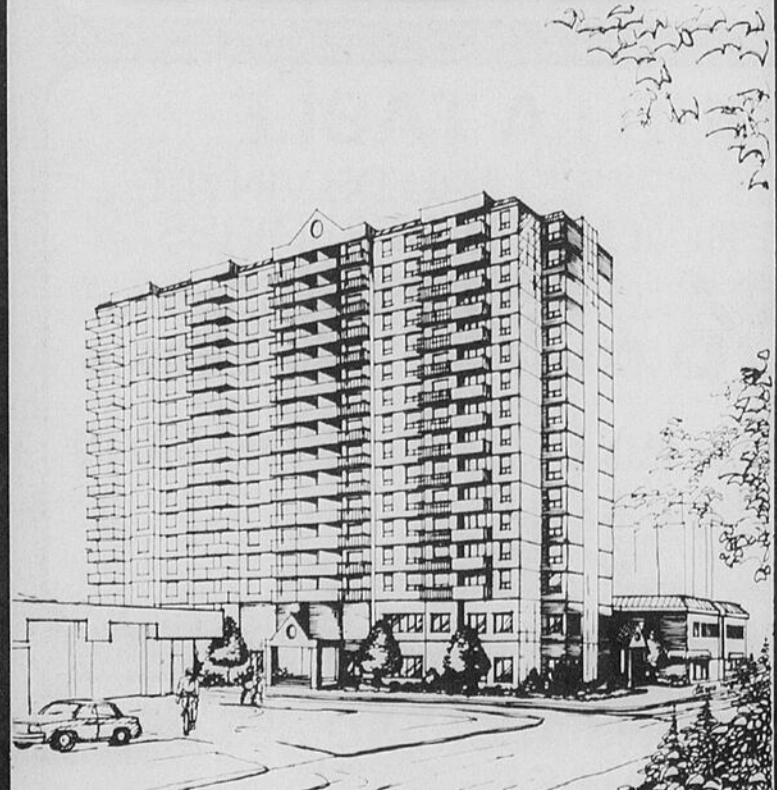
"Il y a un mouvement constant de l'Amérique qui monte vers le Canada, qui est de plus en plus considéré comme la dernière terre d'asile accessible", a-t-il ajouté.

Des mesures temporaires devront être adoptées en attendant le projet de loi pour contrôler ce flot d'arrivants, a déclaré le ministre.

Ces mesures pourraient comprendre un visa de transit, des amendes aux compagnies de transports qui laissent débarquer des personnes non autorisées au Canada ou des négociations bilatérales avec les pays concernés, a-t-il indiqué.

Ces mesures devraient être annoncées cette semaine ou dans les semaines qui viennent, a-t-il promis.

la vie RÊVÉE



Place Lafontaine

4 MODÈLES SOMPTUEUX

A compter de 635.00\$

Appartements de 2 Chambres à Coucher

2 Salles de Bain - 5 Accessoires

Piscine - Terrains de Squash

Sauna

Sundeck

SOYEZ DES NÔTRES AU GALA D'OUVERTURE

745-8105

De tout mon coeur...

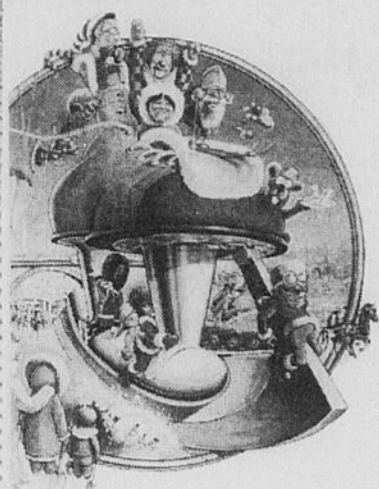


LE RENDEZ-VOUS GALANT DE COCO ET POLLY

Tous les oiseaux rares se donnent rendez-vous au Centre Rideau... c'est qu'ils sont sûrs d'y trouver de quoi combler leurs bien-aimés. On peut choisir parmi plus de 230 magasins — et Polly, à vol d'oiseau, y a trouvé de savoureuses gâteries pour son aimé Coco, alors que lui a déniché pour presque rien de quoi mettre un peu de confort dans le nid de Polly.

Rendez-vous au Centre Rideau, l'endroit de prédilection des oiseaux rares et des cadeaux de St-Valentin différents.

Rendez-vous
RIDEAU
CENTRE RIDEAU CENTRE
Eaton et 230 magasins de choix.



Louez des tentes au Camping Wepasiw Enr. pour une expérience unique! Au lever du jour, chansons et petit déjeuner copieux. Participez à des ateliers de camping d'hiver. coût: étudiants \$9/nuît, adultes \$15/nuît, famille (2 adultes, 2 enfants) \$38.

Profitez des sports d'hiver: le ski de fond, le patinage, la raquette et du terrain de jeux d'hiver. Le club de patinage artistique de Vanier présente aussi des spectacles tous les jours.

... et jeudi

Rendez-vous au lac Dow

14 h - D'hivertissements à l'Abrishow - Le Tununiq Theatre Group, une troupe de l'île de Baffin, donnera une vision de la vie dans l'Arctique lors de leur représentation.
19 h et 20 h30 - La Génération qui chante présentera les plus grands succès du palmarès d'hier et d'aujourd'hui.

Rendez-vous avenue Fifth

10 h45 et 13 h45 - Féerie sur glace - Venez voir le club de patinage artistique Minto qui vous offre Cendrillon Rock.
12 h à 13 h - Le trio des étoiles du collège et des universités (près du pont Prétoría) - Des étudiants du collège Algonquin et des universités d'Ottawa et Carleton profiteront des plaisirs de la neige et de la glace.
13 h à 15 h - Le défi du trio des étoiles (près du pont Prétoría) - courses en patins à trois jambes, relais de patinage de vitesse, chasse au trésor en images et course en traineau
19 h et 20 h - Féerie sur glace - Le Nepean Figure Skating Club vous offre Cendrillon

Au programme mercredi...

Rendez-vous avenue Fifth

19 h et 20 h - Féerie sur glace - Les Minto Folies interpréteront Voyage autour du monde

Rendez-vous rue Aubry

17 h à 19 h - Peinture sur chandails/enchères au Bop Bar - Applaudissez les artistes qui créent directement sur des chandails. Faites une offre! Les chandails seront vendus au enchères.
20 h - "Beach Party" - Le Bistro - Apportez votre serviette, votre maillot et votre chemise hawaïenne!
20 h - La soirée se poursuit dans les bars.

Rendez-vous Lansdowne

19 h à 1 h - Bal masqué suisse au centre municipal. infos: 764-1500

Rendez-vous CNA

19 h30 et 20 h30 - Feux de glace - hommage aux Jeux olympiques d'hiver de Calgary

Rendez-vous Vanier

Activités au domaine Richelieu, 300, chemin des Pères Blancs - infos: 746-8105

Terres menacées

EDMONTON (PC) — Près de 405,000 hectares de terrain dans le sud de l'Alberta sont menacés d'érosion, affirme un spécialiste de la conservation des sols.
Environ 300,000 hectares ont été littéralement décapés par des vents puissants qui ont emporté une couche de terre arable à la surface du sol, à la mi-janvier. Privés de la protection habituelle de la neige depuis le mois de novembre dernier, ces sols s'assèchent et sont donc plus vulnérables à l'action érosive du vent. Si des vents comme ceux du 12 janvier se reproduisent, sans qu'il ait neigé, ce sont jusqu'à 405,000 hectares qui pourraient être touchés par l'érosion.

VENTE DE FERMETURE

SOLDE DE FIN DE BAIL 75% de rabais sur toute la marchandise en magasin

	PRIX SPÉCIAUX
Paletots (Trench) Croydon Valeur jusqu'à \$145.00	\$29⁹⁵
Manteaux sport Valeur jusqu'à \$249.00	\$59⁰⁰
Manteaux style Miami Vice	\$49⁰⁰
Pantalons Valeur jusqu'à \$99.00	\$24⁹⁹
Pantalons petites tailles (28-29-30) Grande tailles (42-44-46) <i>Très beau choix</i>	\$19⁹⁹
Chemises assorties Valeur jusqu'à \$89.00	\$19⁹⁹
Extra spécial	\$14⁹⁹
Cravattes italiennes Jusqu'à \$39.00	\$9⁹⁹

Toute offre raisonnable acceptée

Aucune taxe de vente au Québec.

430, boul. St-Joseph
Place fleur de Lys
Hull
770-5434

HERVE ST-AMOUR

**NUMÉRO UN!
ET ÇA SE COMPREND!**

Financement à

3,9%

Offre de durée limitée.
FORD RANGER
86 ET 87

LA CAMIONNETTE COMPACTE
NUMÉRO UN AU PAYS!

D'après les statistiques d'immatriculation recueillies en 1986 par R.L. Polk.

Le taux de financement de 3,9% est valable sur le montant total financé, à la condition que le terme se situe entre 12 et 24 mois, pour des voitures en stock vendues et livrées à des particuliers. Financement prolongé aussi offert de 25 à 36 mois au taux privilégié de 6,9%, de 37 à 48 mois au taux de 7,9% et de 49 à 60 mois au taux de 9,9%.
Tous les détails chez les concessionnaires Ford et Mercury participants.



La qualité passe avant tout.

SOLDE D'INVENTAIRE

Canon T-70
Appareil 35mm entièrement automatique avec système d'exposition multi-programmée. Chargement, avance et rebobinage du film automatiques. Débrayage manuel possible. Avec obj. 50mm F1.7.

Minolta X-370
Appareil 35mm reflex à exposition automatique contrôlée au Quartz et lecture en mode manuel possible. Objectif 50mm F1.7.

Canon 329⁷⁷

MINOLTA 269⁷⁷

Rabais '10

SOLDES DE FIN D'ANNÉE
Juste à l'épuisement des stocks

MINOLTA

Minolta Freedom III
Appareil 35mm à foyer automatique avec exposition programmée. Flash à déclenchement automatique. Chargement, avance et rebobinage du film manuels. Déclenchement en séquences continues et panneau de contrôle LCD.

219⁷⁷

Minolta Freedom I Quartz Date
Il imprime la date!

129⁷⁷

Minolta Talker
Système de voix humaine

Rabais \$10

149⁷⁷

MINOLTA AF-Télé

279⁷⁷

Minolta Freedom II
Autofocus 35mm.

169⁷⁷

Image MAF 75-200
Zoom autofocus à optique traitée multi-couche pour de superbes portraits et photos d'action.

Rabais \$20

249⁷⁷

Pour les propriétaires de Minolta Maxxum!

Zoom Image 70-300
Zoom téléobjectif compact à longue portée pour de gros plans saisissants! Mise au point macro et verre optique traité multi-couche. Il vous rapproche jusqu'à 6x du sujet!

169⁷⁷

Zoom Image 35-200mm
Zoom grand angle/teleobjectif de qualité à optique traitée multi-couche pour de superbes portraits et photos d'action. Contrôle unique avec foyer macro pour d'incroyables gros plans!

199⁷⁷

IMAGE

GRATUIT!
Convertisseur 2x Val. 44.77
À l'achat d'un de ces deux objectifs!

COURROIE AUTOFOCUS GRATUIT
(VAL. \$9.95)
À L'ACHAT D'UN APPAREIL AUTOFOCUS VALANT PLUS DE \$100

Yashica T-2 YASHICA
Appareil 35mm automatique de qualité avec mise au point et exposition automatiques. Flash électronique incorporé, avance et rebobinage du film entièrement motorisés.

199⁷⁷

Image ZFD-80
Flash automatique zoom orientable avec circuit thyristor et module entièrement spécialise.

69⁷⁷

Image TFD-45
Flash électronique spéciale récupérateur d'énergie avec calculateur.

49⁷⁷

Image C-18 Slave
Flash électronique asservi compact, automatique, idéal pour les photos multi-flash.

21⁷⁷

Étui POUR TRÉPIED GRATUIT
(VAL. \$12.77)
À L'ACHAT D'UN TRÉPIED!

Étui à cassettes gratuit
À l'achat de tout appareil audio non-walkman! Étui Savoy.

Rabais \$50

GE 3-5661
Ensemble radio-cassette portable AM/FM stéréo avec système de 4 haut-parleurs détachables et égaliseur à 3 fréquences.

89⁷⁷

Sonyo C-37
Système de mini-compact avec double cassette copie à haute vitesse, égalisateur à 5 fréquences et système de 4 haut-parleurs à 2 voies.

199⁷⁷

Rabais '10

astral PHOTO

VOTRE IMAGE DE PRESTIGE

• Les promenades de l'Outaouais 561-7806

• Place du Centre 771-4737

• Centre Rideau 234-8062

Place du Centre

DEVELOPPEMENT COULEUR SUR PLACE

le monde



Mme Corazon Aquino, la présidente des Philippines, signe la nouvelle constitution de son pays, au palais Malacanang, de Manille, sous le regard du vice-président Salvador H. Laurel.

(Téléphoto AP)

Philippines: la constitution en vigueur aujourd'hui

MANILLE (AFP) — La présidente Cory Aquino a solennellement proclamé l'entrée en vigueur, aujourd'hui, de la nouvelle constitution philippine, approuvée par plus de 76 pour cent des votants lors d'un référendum le 2 février.

Au cours d'une cérémonie télévisée au palais Malacanang, Mme Aquino a prêté serment d'obéissance à la constitution qui rétablit en droit la démocratie aux Philippines, un an après la "révolution de février" et près de vingt ans de dictature par l'ex-président Ferdinand Marcos.

Le texte prévoit notamment que la présidente Aquino restera en fonction jusqu'en juin 1992 dans le cadre d'un régime de style présidentiel américain avec un Congrès dont les membres doivent être élus le 11 mai prochain.

Estimant que "le jour a maintenant succédé à la nuit", Mme Aquino a souligné, lors de la cérémonie, que "notre loi commande maintenant à tous les Philippines de faire preuve d'une loyauté sans faille envers la démocratie".

Le gouvernement avait fait savoir la semaine dernière que les militaires seraient appelés à prêter serment à la nouvelle loi fondamentale des Philippines contre laquelle un nombre élevé d'entre eux, plus de 40 pour cent, ont voté le 2 février.

Cette fronde des militaires, par bulletins de vote interposés, avait amené la présidente à recevoir mardi une vingtaine d'officiers subalternes, conduits par quelques officiers supérieurs et à les assurer de sa détermination à mettre un terme à l'insurrection communiste.

La promesse de Mme Aquino a coïncidé avec une reprise des combats, à la suite de l'expiration, dimanche dernier, du cessez-le feu de soixante jours conclu avec les communistes.

Incident raciste: 12 jeunes accusés

NEW YORK (AFP) — Trois adolescents blancs ont été inculpés de meurtre et neuf autres de charges moins graves mardi à New York pour leur participation en décembre dernier à une attaque raciste où un jeune noir avait trouvé la mort.

En notifiant officiellement aux 12 adolescents, âgés de 16 à 18 ans, les chefs d'inculpation retenus contre eux par une chambre de mise en accusation, le juge Alfred Lerner a déclaré que cette affaire était "une tragédie américaine".

Le drame qui a connu un énorme retentissement en Amérique et qui a ravivé les tensions raciales à New York remonte à la nuit du 20 décembre dernier.

Michael Griffith, 23 ans, se trouvait avec deux amis, noirs comme lui, quand sa voiture est tombée en panne à Howard Beach, un quartier presque exclusivement blanc dans le Queens à New York.

Les trois Noirs ont été pris à partie par une bande de jeunes Blancs qui, armés de gourdins, se sont mis à les rouer de coups. En cherchant à fuir, Griffith a été fauché sur une voie expresse par une voiture. Il est mort sur le coup.

Trois inculpations pour meurtre avaient déjà été prononcées. Mais fin décembre, un juge les avait rejetées, faute de preuves. En effet, les deux autres victimes avaient affirmé que le chauffeur de la voiture était complice. Selon les autorités judiciaires, cette accusation a été largement réfutée par les faits.

• Contre l'Afrique du Sud
Washington doit pousser ses alliés à des sanctions

WASHINGTON (AFP) — Une commission officielle a recommandé hier à Washington d'encourager ses alliés à prendre contre l'Afrique du Sud des sanctions similaires à celles adoptées par les Etats-Unis et a critiqué la politique américaine "d'engagement constructif" en Afrique australe.

Cette recommandation figure dans le rapport de 70 pages — rendu public hier — d'une commission consultative de 12 membres nommés en décembre 1985 par le secrétaire d'Etat George Shultz pour formuler des suggestions sur la façon dont Washington peut encourager un changement pacifique en Afrique du Sud.

La commission, présidée par MM. William Coleman, ex-secrétaire aux Transports, et Frank Cary, ancien président d'IBM, estime qu'un programme multilatéral de sanctions devrait être mis en place à moins que Pretoria ne libère tous les prisonniers politiques, ne légalise tous les partis politiques et ne mette fin à l'Etat d'urgence.

Elle conclut également que la politique d'"engagement constructif" de Washington, consistant à essayer de pousser le régime sud-africain au changement par la di-

plomatie, n'a pas rempli ses objectifs et se montre critique à l'égard de la politique de M. Reagan en Afrique australe, notamment son soutien au mouvement d'opposition armée angolais UNITA de Jonas Savimbi.

"Effort concerté"

Estimant qu'un "effort international concerté" constituerait le moyen de pression le plus efficace contre Pretoria, la commission suggère au président Reagan d'essayer d'obtenir le soutien de ses alliés, notamment le Canada, la Grande-Bretagne, la France, la RFA, le Japon et Israël, pour mettre en place un programme de sanctions multilatérales.

Elle propose des sanctions similaires à celles imposées à la Maison blanche par le Congrès en octobre dernier, en y ajoutant une éventuelle interdiction des importations d'or sud-africain si nécessaire. Les sanctions adoptées par le Congrès comprenaient notamment un arrêt des investissements américains et l'interdiction d'importer différents produits sud-africains, notamment l'acier, le fer et les produits agricoles.

AVIS

Savez-vous que, dans la plupart des circonscriptions de la province, la représentation aux conseils scolaires est calculée sur la base de la valeur des résidences et des fermes d'une municipalité et non sur le nombre de ses citoyens?

On peut se procurer un résumé de l'étude réalisée sur cette question, intitulé *La représentation de la population*, à l'adresse suivante:

Services de publication du gouvernement
880, rue Bay, 5^e étage
Toronto (Ontario)
M7A 1N8

ou en téléphonant au:

(416) 965-6015
1-800-268-7540 (aucuns frais)

Si vous souhaitez faire des commentaires sur la méthode de répartition des conseillers scolaires ou proposer des recommandations, veuillez les faire parvenir avant le 2 mars 1987 à:

M. W. P. Lipischak
Président du Comité mixte
sur la répartition des conseillers scolaires
Ministère de l'Éducation
Édifice Mowat
900, rue Bay
Pièce 1845
Toronto (Ontario)
M7A 1L2



Ministère de l'Éducation
Sean Conway, ministre
Bernard J. Shapiro, sous-ministre

SOLDES POUR LE FOYER
PRINTEMPS SEARS

et bons achats habituels



599⁹⁹

399⁹⁹

LAVEUSE/SÉCHEUSE KENMORE

Laveuse 5 programmes entretenant mieux les tissus. Agitateur Roto-Swirl efficace. Blanche. N° 45100 **599.99**
Amande, récupérateur d'eau de lessive en plus.

Sécheuse 2 programmes: air et chaleur programmée. Grande ouverture. Cuve éclairée. Blanche. N° 85100 **399.99**
Amande en plus.

CONTRAT D'ENTRETIEN
Protégez vos appareils avec un contrat d'entretien Sears. Remisiez-vous à votre Bureau de vente par catalogue ou magasin Sears.

LAVEUSES ET SÉCHEUSES KENMORE
RECORD DE VENTES AU CANADA*
*Record de ventes au Canada d'après des sondages indépendants faits récemment dans tout le pays.

\$120 DE RABAIS
ASPIRATEUR POWER-MATE
389⁹⁹ Rég. Sears 509.99
Power-mate au plus bas prix. Électrobrosse éclairée, cordon escamotable, 4 outils de luxe.
Entretien des planchers

BAS PRIX
MAGNÉSCOPE VHS TÉLÉCOMMANDÉ
479⁹⁹
Quelle commodité! Minuterie 14 jours/4 émissions. Image haute qualité. Câbl compatible. N° 30307.
Électronique

\$120 DE RABAIS
RÉFRIGÉRATEUR
899⁹⁹ Rég. Sears \$1019.99
17 pi. cu. 3 tablettes chromées régl., tablette de congélateur, roulettes. Blanc. Ch. à dr. N° 51760.
Amande, ch. à g. en plus. Appareils électroménagers

Prix en vigueur jusqu'au 28 février



pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS

LA CARTE SEARS...LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA

CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Passez au magasin Sears le plus près...Carlingwood ouvert de 9h 30 à 17h 30, St-Laurent et Les Galeries de Hull de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*; les 3 magasins ouverts les jeudi et vendredi de 9h 30 à 21h 00. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, le samedi de 9h 00 à 17h 00, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1987, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au sam. 14 fév., tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas la livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.



Grand succès

Une des plus grandes réussites de Bal de neige du côté québécois est sans doute le fameux fort inspiré du film pour enfants *La Guerre des tuques*. Chaque jour, des centaines de jeunes et de moins jeunes y revivent leur propre guerre des tuques avec comme seule arme des balles de neige.

(Photo LE DROIT par François Roy)

La CSOH demandera qu'on ferme la rue Papineau

par Michel Beuparlant

HULL — La Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) voudrait accélérer la fermeture de la rue Papineau, entre Laval et Châteauquay, "afin d'assurer, entre autres, la sécurité des élèves" qui fréquenteront à compter de septembre prochain la nouvelle école Notre-Dame.

A cet effet, le conseil des commissaires sera saisi d'une résolution demandant à la ville de fermer le tronçon de rue et de lui permettre de clôturer une partie du parc Fontaine pour l'usage des écoliers. Selon le président de la commis-

sion, Michel Lavoie, le terrain où l'école est présentement en construction a été choisi en fonction du parc Fontaine. Ce parc public peut compléter les abords de l'école.

M. Lavoie dit que c'est la ville de Hull qui, en premier lieu, a parlé de

la fermeture de la rue. Il identifie Gérard McMartin, ingénieur responsable des projets spéciaux à la ville, comme ayant été le porte-parole municipal dans cette affaire. A défaut de cette fermeture, poursuit-il, on pourrait aménager une traversée sécuritaire que les écoliers pourraient emprunter pour accéder au parc.

Pour ce qui est du terrain même de l'école, le président ajoute qu'il compte suffisamment d'espace pour aménager les aires de récréa-

tion de dimension conforme aux normes du ministère de l'Éducation.

Les propos du président Lavoie n'ont rien de convainquant pour le conseiller scolaire René Marcotte. Pour lui, la demande de fermeture de rue découle directement du fait que le terrain où l'on construit l'école ne dispose pas d'espace pour une cour de récréation. Il dit que le comité conjoint CSOH-Hull a discuté de ce problème à sa réunion du mois dernier et que la résolution est le fruit de ces discussions.

M. Marcotte est arrivé au conseil en mai dernier. Il s'est opposé à la reconstruction d'une école neuve dans l'île alors qu'il n'y en a pas dans son quartier du nord de Hull. Il se dit "inquiété" de constater que ceux (du conseil scolaire) qui ont planifié la construction de la nouvelle école Notre-Dame sont ceux "qui travaillent sur le redressement budgétaire" pouvant engendrer des fermetures d'école, notamment dans l'île de Hull.

A la ville

Joint hier, le gérant municipal Aimé Desjardins a dit qu'"il y a plusieurs années, dans un certain plan directeur", le conseil de Hull a envisagé la possibilité de fermer le tronçon de la rue Papineau. Mais tout était relié à la construction du nouvel axe est-ouest St-Laurent-Laramée.

Pour sa part, M. McMartin a nié, au cours d'une conversation téléphonique hier soir, que la ville avait pris un engagement en faveur de la fermeture de la rue.

Disant que la ville n'a rien proposé de tel à la commission scolaire, l'ingénieur convient qu'il y a eu transmission d'information, mais rien de plus concernant cette rue.

Selon M. McMartin, le seul engagement que la ville de Hull a pris dans l'échange de terrains pour la construction de l'école fut de permettre l'utilisation du parc et d'assurer, par des moyens encore à déterminer, la sécurité des enfants qui devront traverser la rue Papineau pour y arriver.

Pour sa part, le maire Michel Lavoie dit que "ça (la fermeture) n'a pas d'allure". Au souffle suivant, il ajoute qu'"on regardera ça" quand la demande de la Commission parviendra à l'administration.

Mais c'est le conseiller du quartier Frontenac, dans lequel se trouvent le parc et l'école, qui est le plus cinglant dans ses commentaires.

Raymond Ouimet ne veut rien entendre de la résolution de la commission scolaire. Il rapporte avoir reçu la documentation afférente il y a quelques jours et qualifie le projet de "tout à fait aberrant".

Pour ce qui est de la rue, il pose d'entrée la question pour savoir "où vont passer les voitures". Au surplus, il constate par le plan accompagnant la résolution que la moitié de l'espace de rue à être fermée sera aménagé en stationnement pour 35 voitures. Le transport en commun n'existe-t-il pas aussi pour les professeurs, a demandé M. Ouimet.

En ce qui concerne la rue, sa réponse est catégorique: jamais. Il rappelle que dans les années '70 il fut du comité de citoyens qui s'est battu pour obtenir l'aménagement du parc "pièce par pièce". Il dit donc ne pouvoir en "enlever un seul morceau aux gens"

Ecole dans le nord de Hull: Rocheleau devrait intervenir

par Michel Beuparlant

HULL — Le conseiller scolaire hullois René Marcotte demande au député et ministre Gilles Rocheleau de faire les démarches nécessaires pour accélérer la construction d'une école dans le nord de Hull.

Dans une lettre qu'il lui a transmise lundi, M. Marcotte souligne qu'"en étant membre du conseil des ministres vous êtes en mesure de nous aider grandement dans notre bataille".

Il propose enfin au député de Hull de rencontrer le comité de stratégie des parents "pour qu'ensemble nous puissions établir un plan d'action".

La Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) a fait une demande officielle au ministère de l'Éducation pour cette école il y a deux ans.

En conférence de nouvelles, hier, M. Marcotte a déploré le fait que depuis l'imbroglie concernant la reconstruction de l'école Notre-Dame, le ministre Rocheleau n'a fait que de la politiciaille en s'opposant au président de la commission scolaire, le péquiste avoué Michel Lavoie.

M. Rocheleau, on s'en souvient, s'opposait à ce qu'une école soit reconstruite dans l'île. Il était plutôt d'avis que les \$3 millions récoltés de l'entreprise Micot par la vente de la "vieille" école Notre-Dame soient affectés à la construction d'une école dans le nord de la ville.

Le président Lavoie, de son côté, était du clan très majoritaire des conseillers scolaires voulant respecter les promesses faites aux parents à l'effet que leur école soit remplacée par une toute nouvelle que les enfants pourront d'ailleurs occuper à compter de septembre prochain, à l'angle des rues Châteauquay et Papineau.

Mais les citoyens du nord de Hull et de Hull-Ouest n'ont toujours pas leur école de quartier.

Et le conseiller Marcotte profite de la période d'inscription des enfants pour l'année académique 1987-88 pour le souligner une fois de plus.

La fin de semaine dernière, la commission scolaire publiait des avis demandant aux parents d'enfants qui auront l'âge de fréquenter l'école d'inscrire leurs jeunes à l'école du quartier.

Sur un ton ironique, cette fois, M. Marcotte souligne qu'"on en a pas d'école de quartier" (pour les secteurs Dôme, Hautes-Plaines et Hull-Ouest).

Il rapporte que l'administration répond aux parents qui s'informent de l'inscription pour ces secteurs de se présenter à l'école Lac-des-Fées. Mais, ajoute-t-il, les enfants peuvent se retrouver, principalement aux écoles Lac-des-Fées ou Parc-de-la-Montagne ainsi que, dans une moindre mesure, aux écoles Côte

La course de canots aura des suites

par Germain Dion

GATINEAU — Le succès remporté par la course en canots sur la rivière Gatineau, en fin de semaine, favorise la répétition d'un tel événement l'année prochaine dans le cadre de Bal de neige, affirme la coordonnatrice Berthe Miron.

Celle-ci évalue à 1,500 la foule de spectateurs, samedi, et à environ 2,000 ceux qui ont bravé le froid et la neige, dimanche, pour aller regarder la course du haut du pont Lady-Aberdeen ou sur les rives escarpées de la Gatineau.

Ce n'est toutefois que le comité organisateur après sa séance de la semaine prochaine qui pourrait faire au Conseil la recommandation de répéter cette expérience.

Mais des élections municipales auront aussi lieu, à l'automne, et Mme Miron se montre aussi prudente.

"Un conseil ne peut en effet en engager un autre", a répondu la coordonnatrice au DROIT mardi.

Néanmoins Mme Miron, conseillère du quartier St-Louis à Gatineau, estime que tout a parfaitement fonctionné, dimanche, parce que la ville avait bien préparé son dossier. "Malheureusement, plusieurs personnes m'ont appelée pour me dire que, à cause de la tempête, elles n'assisteraient pas à la course", regrette-t-elle.

Mme Miron note une seule critique des 14 équipes de canotiers qui ont participé à cette

première épreuve sur la Gatineau: ils auraient préféré que le parcours fût... "un peu plus long".

La distance de 3,8 milles, pour la course de dimanche, prévoyait en effet cinq fois la distance entre l'embouchure de la rivière des Outaouais et le pont Lady-Aberdeen.

Sur un autre sujet, Mme Miron affirme ne pouvoir préciser qui a eu le premier ou la première l'idée de tenir cette course en canot sur les eaux glacées de la rivière Gatineau.

On sait que cette course imite celle du Carnaval de Québec. A quand, toutefois, la région de l'Outaouais aura-t-elle sa propre équipe pour y compétitionner?

"Certes, tout le monde en rêve. Mais les canotiers de Québec et de Toronto nous ont déconseillé d'avoir notre propre équipe, cette année, sans entraînement suffisant pour une épreuve aussi dure", informe Mme Miron.

C'est l'équipe Suncrest, de Ste-Foy, une habitué de ces triomphes, qui a râlé la palme dimanche. La CCN, selon Mme Miron, se félicite aussi du succès de ce premier "Rendez-vous Gatineau"

Ambulances détournées vers Gatineau

par André Archambault

HULL — L'hôpital régional de Hull continuait à refouler les ambulances vers l'hôpital de Gatineau, ce matin, en raison de la congestion de la salle d'urgence.

"Nous évaluons la situation d'heure en heure. Présentement nous sommes encore débordés", d'expliquer au DROIT M. Gilles Lefebvre, directeur général de l'hôpital hullois, en précisant que c'était la deuxième fois en moins de deux semaines qu'un tel phénomène se produisait.

M. Lefebvre a précisé que cette décision ne touchait pas la clientèle générale qui aura toujours accès à la salle d'urgence... avec des délais d'attente prolongés.

"Déjà nos délais d'attente pour la clientèle générale est de trois à quatre heures et j'apprends qu'à Gatineau, c'est la même chose", de dire le directeur général.

Quand la décision a été prise de diriger ailleurs les ambulances, hier après-midi, il y avait déjà une trentaine de patients sur des civières, soit 16 à la salle d'observation et les autres le long des corridors. Ayant déjà passé le processus de l'admission, la plupart attendaient qu'une place se libère dans l'hôpital.

"On a même le cas d'une dame de 82 ans, seule et en perte d'autonomie, qui attend depuis le 29 décembre qu'on lui trouve une place en foyer d'accueil parce qu'elle n'est pas assez malade pour être hospitalisée, ni assez bien pour vivre à domicile", d'affirmer M. Lefebvre.

Ce matin, il y avait encore 29 patients sur des civières à la salle d'urgence, soit 10 en observation et 19 qui attendaient qu'un lit se libère ailleurs dans l'hôpital.

Le 28 janvier dernier, c'est 42 personnes sur des civières qu'il y avait lorsque la décision de refouler les ambulances avait été prise. Il avait fallu attendre 24 heures avant que la situation ne se stabilise.

Selon M. Lefebvre, la congestion à l'urgence a été provoquée

en partie par l'augmentation du volume de la clientèle depuis novembre dernier alors que les orthopédistes d'Ottawa commencent à refuser la carte-soleil.

"Depuis, nos cas d'orthopédie ont triplé et le volume de la clientèle à la salle d'urgence a augmenté de 30%", a-t-il précisé.

Jusqu'à la fin octobre 1986, l'hôpital régional de Hull traitait mensuellement de 30 à 40 cas d'orthopédie. Il en traite maintenant environ 130 par mois.

"D'une façon plus générale, le volume d'activités dans tout l'hôpital est passé de 79% de la capacité maximum à une moyenne variant de 39% à 94%", de dire M. Lefebvre.

Il n'y a qu'un médecin en fonction à l'urgence de l'hôpital hullois, mais, selon le directeur général, la congestion n'est pas dû qu'à un seul facteur. Il y a le temps d'attente pour les diagnostics et le traitement qui entre en ligne de compte.

Egalement, le manque de lits.

"Au 3e Ouest, nous effectuons des travaux de rénovation qui nous privent de 19 lits de médecine générale pour une période de deux mois. De plus, il y a le problème non réglé de la centaine de patients de soins prolongés ou psychiatriques qui devraient être placés en centre d'accueil...", de conclure M. Lefebvre.

A l'urgence de Gatineau, le porte-parole Claude Lévesque a parlé hier soir d'une attente quelque peu excessive de trois à quatre heures pour les cas jugés moins urgents.

Gatineau recevait depuis 15 h hier les patients transportés par ambulance et la situation devait demeurer inchangée jusqu'à nouvel ordre.

L'afflux de la clientèle de Hull vient congestionner le service d'urgence de Gatineau. D'autre part, une courte visite à l'urgence de Hull hier à 17 h 30 n'a rien révélé d'anormal alors que la salle d'attente était peu achalandée.

Gatineau accorde le contrat de la mairie à Bérard

par Germain Dion

GATINEAU — Le conseil municipal de Gatineau a accordé, mardi soir, à Claude Bérard le contrat pour la construction de l'édifice de la mairie dans le futur centre-ville bien qu'il pourrait aussi s'ensuire des poursuites judiciaires qui retarderaient le démarrage prévu pour le mois de septembre.

Ce vote enregistré de 7 contre 3 met fin à l'impasse dans laquelle s'était enlisé le conseil, le 2 février, alors qu'il ne parvenait ni à retourner aux appels d'offres ni à attribuer le contrat à M. Bérard, les deux votes étant de 6-6. Par contre, la séance de mardi a été semée de chaudes altercations.

L'ancien maire John Luck a mis en doute la légalité des délais d'avis pour la réunion spéciale et, dans une première intervention publique au conseil depuis sa défaite en 1983, il a pris la parole pour présenter une pétition de 599 noms contre le désir du maire Gaëtan Cousineau de déplacer la mairie dans un édifice du Centre-ville, loué pour \$250,000 par année.

"Votre centre-ville naît dans la précipitation, la confusion et la menace de poursuite judiciaire, alors qu'il devrait se faire dans la transparence et la justice", a déclaré M. Sylvain Simard — l'ex-vice-président du Parti québécois — qui a accusé lui aussi le maire de tenir une assemblée spéciale pour éviter de rencontrer des citoyens mieux organisés et plus nombreux lundi prochain.

De son côté, le maire Cousineau a répondu que son conseil se devait d'approuver la plus basse soumission, celle de M. Bérard; il a défendu son concept du centre-ville; et il a accusé M. Luck comme M. Simard "de dire des bêtises" et "de ne pas savoir compter".

Selon le maire, la facture de location de \$250,000 doit être soustraite des \$150,000 que la ville recevra en taxes sur l'immeuble de la mairie, des \$50,000 en taxes d'affaires des commerçants (elle ne sera pas le seul occupant), et des \$50,000 que le conseil ne déboursera plus également pour loger sa bibliothèque et les Loisirs et la Culture aux Galeries Gatineau.

M. Bérard a expliqué qu'il avait voté, le 2 février, contre l'attribution du contrat à M. Bérard parce qu'il estimait que "le conseil manquait alors d'information". Il n'a pas eu à se prononcer mardi; le vote de 7-3 étant tranché, même en l'absence des conseillers Louis-Simon Joannisse et Guy Lacroix.

outaouais

• Enquête de la Commission de police

Qui a effacé les rubans de Hull?

par Régis Bouchard

HULL — La Commission de police du Québec tiendra une enquête publique le 2 mars afin de tenter de faire la lumière sur la mystérieuse disparition d'une partie des enregistrements de la bobine 80 du service de la police de Hull.

Rappelons que cette bobine devait contenir l'enregistrement des conversations qui ont eu lieu le 24 août 1985 entre le poste de police et le véhicule patrouille qui avait pris en chasse un motocycliste sur la rue Montcalm à Hull.

À la suite de cette poursuite, le conducteur de la motocyclette M. Paul Trotter 27 ans, avait perdu la vie après que son engin se soit écrasé contre un poteau après avoir heurté la camionnette de police qui lui barrait la route.

Lors de l'enquête menée par le coroner ad hoc Gilles Perron, un expert de la Gendarmerie royale du Canada, M. Peter Fraser, avait souligné que l'enregistrement des conversations sur la bobine 80 avait été volontairement effacée à l'aide d'un électrodémagnétiseur

mais que des traces d'enregistrement persistaient sur le ruban.

À la suite de son enquête, le coroner ad hoc avait conclu à une mort accidentelle dans le cas de M. Trotter tout en précisant que certaines circonstances demeuraient douteuses en l'absence du contenu de l'enregistrement.

La décision de la Commission de police du Québec de venir enquêter dans cette affaire fait suite à des demandes en ce sens formulées par le directeur de la police de Hull, M. Jean-Guy Charbonneau, par le conseil de Hull et par le coroner ad hoc lui-même.

Les audiences seront présidées par les commissaires Fernand Côté et Jacques Dufort qui ont prévu trois jours d'audition pour cette cause.

cégep

(enseignement régulier, le jour)

LE 1er MARS 1987

est la date limite pour présenter une demande

d'admission pour la

SESSION "AUTOMNE 1987"

dans l'un des cégeps suivants:

- | | | |
|---------------------|--------------------------|--|
| Ahuntsic | Rosemont | |
| André-Laurendeau | Saint-Hyacinthe | |
| de Bois-de-Boulogne | Saint-Jean-sur-Richelieu | |
| Drummondville | Saint-Jérôme | |
| Edouard-Montpetit | Saint-Laurent | |
| Granby | Shawinigan | |
| John Abbott | Sherbrooke | |
| Joliette | Sorel-Tracy | |
| de Lanaudière | Trois-Rivières | |
| Lionel-Groulx | Valleyfield | |
| Maisonneuve | Vieux Montréal | |
| Montmorency | Institut de technologie | |
| Outaouais | agro-alimentaire | |
| (langue française) | | |

Pour obtenir les formulaires, veuillez vous adresser à votre école, à l'un de ces cégeps ou au:

SRAM

service régional d'admission du Montréal métropolitain C.P. 70, Succursale Bourassa, Montréal, Québec, H2C 3E7

Super aubaine

Pas de taxe de vente de la semaine

Quantité limitée

Choix de tissus de 50 couleurs

Bibliothèque fabriquée selon vos spécifications

Chêne massif

12 mois sans intérêt

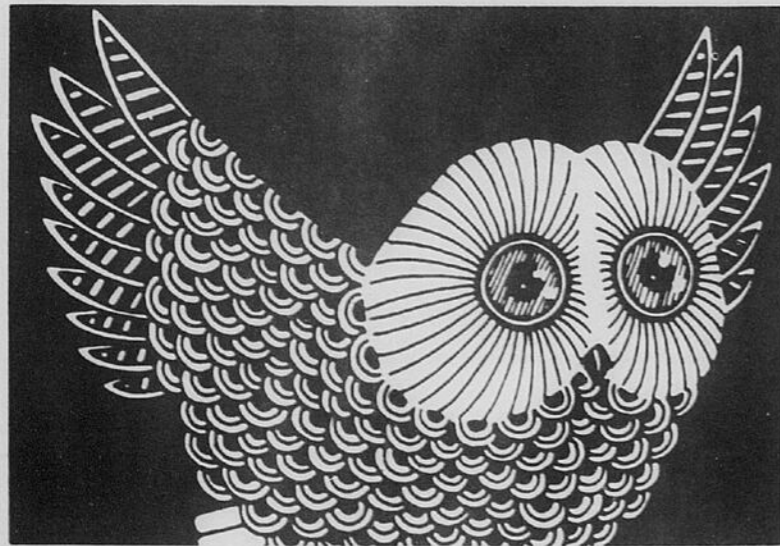
Chêne massif



Manufacturier EREL Ltée

Masson — Gatineau
986-6778 — 663-3945

Heures d'ouverture:
lun. mar. merc. de 8h à 17h
Jeu. vend. de 9h à 21h
Samedi de 9h à 17h



AVIS AUX ORGANISMES BÉNÉVOLES DE L'OUTAOUAIS



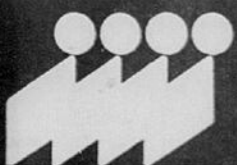
Pour les fins des nominations des représentants des organismes bénévoles au sein des conseils d'administration des établissements publics de l'Outaouais, le C.R.S.S.S. de l'Outaouais procède actuellement à la révision de la liste de tous les organismes bénévoles reconnus par celui-ci.

Tout organisme intéressé à vérifier s'il est reconnu ou qui désire être reconnu et inscrit sur la liste est prié d'entrer en communication avec le conseiller administratif du C.R.S.S.S. de l'Outaouais, au 770-7747.

PARTICIPEZ À L'ADMINISTRATION ET AU FONCTIONNEMENT DES ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS: CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES, CENTRE DE SERVICES SOCIAUX, CENTRES HOSPITALIERS, CENTRES D'ACCUEIL.

Date limite: 27 février à 17h.

Géraldine Hutton
Directrice générale
C.R.S.S.S. de l'Outaouais
1040, boulevard Saint-Joseph
Hull (Québec)
J8Z 1X9



Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Outaouais

FABRICVILLE

ÉCOULEMENT DE TISSUS D'HIVER

LA VENTE SE CONTINUE JUSQU'AU MARDI 17 FEVRIER 1987

50-75% DE RABAIS sur le prix rég.

6 DERNIERS JOURS

150 cm VARIÉTÉ DE TISSUS POUR JUPES, PANTALONS • Canevas, serge, chino, gabardine, drap, etc.

Achetez 1 m au prix rég., obtenez 2 m de valeur égale **GRATUITS**

Rég. 6.98-9.98

2 mètres GRATUITS

115 cm 100% polyester **COLLECTION SYMPHONY** Tant qu'il y en aura!

Rég. 12.98

1.99 le m

PATRON VOGUE GRATUIT

Achetez 1 patron au prix régulier et obtenez-en 1 autre de valeur égale gratuitement. Valable du 11 au 16 février seulement.

150 cm VARIÉTÉ DE TRICOTS NOUVEAUTÉ

Achetez 1 m au prix rég., obtenez 2 m de valeur égale **GRATUITS**

Rég. 5.98-7.98

2 mètres GRATUITS

ACHAT SUPER BONI! **LAINAGES**

- NOUVEAUTÉS POUR ENSEMBLES
- SHANNON POUR ENSEMBLES
- TWEEDS POUR ENSEMBLES
- RAMONA FROISSE POUR ROBES ETC.

RÉG. 7.98-14.98

3.99 le m

115 cm 100% poly VARIÉTÉ DE POLYESTER IMPRIMÉ DE FANTAISIE

Achetez 1 m au prix rég., obtenez 2 m de valeur égale **GRATUITS**

Rég. 8.98-18.98

2 mètres GRATUITS

LAINE/LAINAGES POUR MANTEAUX

- Tissus Distinction • Tissus pour canadiennes
- Tissus pour manteaux d'hiver • Tissus bouclés
- Laine Roby pour manteaux • Et plus encore

Rég. 19.98-29.98

MAINTENANT SEULEMENT 7.49 le m

FABRICVILLE

Le plus grand distributeur de tissus et draperies au Canada

GALERIES GATINEAU 920 OUEST, BOUL. MALONEY GATINEAU, QUÉBEC

Meilleure qualité, meilleurs prix.

du lundi au mercredi — 9h 30 à 5h 30
Jeudi et vendredi de 9h 30 à 9h — Samedi de 9h 30 à 5h

VISA MasterCard

Véri-chèque

TEL. 568-2405

MAGASINEZ TOT POUR UN MEILLEUR CHOIX

outaouais

• Selon un porte-parole de la Banque du Canada

La CTCRO dans son droit

HULL — Celui ou celle offrant un service peut choisir la façon d'être rétribué, a indiqué hier au journal le DROIT un porte-parole de la Banque du Canada, Mme Micheline Lefebvre. La semaine dernière, le journaliste avait contacté l'institution fédérale, lui demandant s'il était légal pour une compagnie de transport public comme la CTCRO de refuser d'être payée avec de la monnaie de papier.

par Murray Maltais
chef du bureau de l'Outaouais

Des propos de Mme Lefebvre, qui indique avoir consulté des conseillers juridiques de la Banque, il se dégage qu'une offre de paiement d'une somme d'argent produit un pouvoir libérateur, si vous êtes débiteur. Mais si vous vendez un bien ou un service, vous pouvez accepter au préalable qu'il y ait "contrat" dans la façon de vous faire rétribuer.

Mme Lefebvre émet ces propos avec réserves, précisant que la Banque du Canada n'est responsable que de l'émission de l'ar-

gent. Si un différend éclate entre deux parties, il appartient aux cours de justice de trancher le litige, précise-t-elle.

On sait que la CTCRO envisage d'ici quelques semaines d'obliger tous ses usagers à ne pas employer de papier-monnaie pour payer leur passage dans les autobus. Déjà, elle les y incite si fortement qu'ils se sentent obligatoirement libres de ne pas montrer au chauffeur de la monnaie en papier.

Un cas légal et social

Mais l'aspect "contrat" de la question s'avère complexe pour Me François Handfield, un avocat oeuvrant à la Commission fédé-

rale de la réforme du droit.

Dans l'hypothèse où quelqu'un devrait de l'argent à la CTCRO, il pourrait la payer avec des dollars de papier, estime le juriste.

Mais avant de monter dans un autobus, l'usager ne doit rien à la commission de transport. Peut-elle exiger qu'il paie son passage selon les exigences qu'elle dicte? Face à cette question, il faut aussi considérer que la CTCRO exerce le monopole du transport en commun et demeure un service public.

En cas de contestation judiciaire, des articles du Code civil et de la Charte des droits et libertés pourraient certainement être invoqués, croit Me Handfield.

Voilà une zone assurément grisée dans le paysage juridique du

Canada, la question comportant aussi un aspect social, conclut-il.

Trois modes de paiement

Quant au directeur-général de la CTCRO, M. Antoine Grégoire, il soutient que la CTCRO pourrait refuser les dollars de papier en toute légalité, d'autant qu'elle accepte trois autres modes de paiement, soit le laissez-passer, le billet ou la monnaie exacte.

Dans les autobus, la situation va toujours bien et les usagers s'adaptent aux incitations de la Commission, rapporte son directeur.

Il reconnaît qu'un certain nombre de dépositaires ont pu manquer de billets. "Ils n'en prenaient pas assez, ceux-ci étant payables sur livraison. Ce qui fait qu'ils en ont manqué, surtout

lorsque nous avons résolu d'encourager les gens à ne plus employer de dollars de papier. Mais le problème est en train de se résoudre: désormais, nous laissons les billets en consignation, ce qui fait que les dépositaires peuvent satisfaire leur clientèle", annonce Antoine Grégoire. Il s'agit des nouveaux billets à \$1.35 chacun, les anciens devant disparaître d'ici la fin de la semaine.

M. Grégoire estime qu'il y a peu de chances que les 161 véhicules de la CTCRO soient équipés de boîtes de perception empilant les dollars, un changement qui coûterait \$1 million et demi. Si elle se munit d'un nouveau système, il permettra de compter automatiquement les pièces de monnaie.

Trafic d'héroïne: une enquête dans l'Outaouais mène à 3 arrestations

HULL (LE DROIT) — Une enquête amorcée en Outaouais en septembre 1986 par les agents de l'Escouade régionale des mœurs de la Sûreté du Québec s'est soldée hier, par l'arrestation à Montréal de trois personnes d'origine irannienne.

Hossein Foomanie 33 ans, son épouse Zari 27 ans ainsi que Parviz Gourji, 27 ans, tous de Montréal, devront répondre à des accusations de trafic, complot pour trafic de 2.5 kilogrammes d'héroïne évaluée à plus de \$6 millions sur le marché noir.

Selon la police, c'est en voulant mettre sur pied un réseau d'héroïne dans l'Outaouais que les trois personnes sont venues en contact avec des agents doubles de la Sûreté du Québec.

ça se passe chez nous

Pour le couple

Le CLSC Le Moulin offre une série de neuf rencontres sur la communication dans le couple. Celles-ci ont pour objectif de

leur permettre de prendre conscience des obstacles à leur communication, d'explorer de nouvelles avenues pour l'expression de leurs besoins et d'expérimenter de nouveaux modes de fonctionnement. Ces rencontres se tiendront aux locaux du CLSC (175, rue Maple, Gatineau) le mardi soir, de 19 h à 22 h, à compter du 17 février. Les intéressés peuvent s'inscrire en composant le 663-9214.

Tel-Aide

Tel-Aide Outaouais recherche 20 nouveaux bénévoles pour faire de l'écoute téléphonique, le jour ou la nuit, auprès des gens en difficulté. Tel-Aide offre gratuitement une formation théorique (20 heures) et une expérience pratique de l'écoute active (16 heures) aux candidats. Ces derniers doivent être âgés de plus de 18 ans et être disponibles 3 heures par semaine. Pour plus de renseignements, les intéressés peuvent composer le 741-6433.

EMMAÛS

Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.

Composez 771-5309 ou 771-4566

Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poubelles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.

Merci à tous.

LE COMPTOIR D'EMMAÛS

175 rue Eddy, Hull

Comptoir St-Vincent-de-Paul inc.
Pour tous vos besoins passez donc nous voir.

Pour vêtements
Articles de cuisine
Lingerie-Meubles
Articles d'utilité, etc.

102, rue Eddy, Hull

776-1068

CANAL 40

Cable 10



AUDITIONS À CHOT!..

Vous pensez avoir les compétences requises pour devenir animateur, comédien ou figurant?

Faites parvenir votre "C.V." ou votre portfolio à:

AUDITIONS CHOT,
171 rue Jean-Proulx,
Hull, QC J8Z 1W5

Vous serez, par la suite, convoqués pour une audition...

Nous avons un besoin constant de nouvelles voix et de nouveaux visages pour la publicité et la production d'émission... C'est peut-être votre chance d'entreprendre une nouvelle carrière!..

Sicur

Enfin, le fameux breuvage!



- DISTRIBUTEURS**
- Montréal est: 729-3251
 - Montréal centre est: 374-7717
 - Montréal centre ouest: 688-0542
 - Laval: 688-0542
 - Rive sud est: 445-1768
 - Rive sud ouest: 688-0542
 - St-Hyacinthe: 774-0365
 - Terrebonne, L'Assomption: 474-2165
 - Laurentides: 229-4606
 - Outaouais: (613) 446-4096
 - Trois-Rivières: 688-0542
 - Québec: (418) 842-4870
 - Sherbrooke: 263-4943
 - Valleyfield: 688-0542

- DISTRIBUTEURS RECHERCHÉS**
- Trois-Rivières
 - Valleyfield
 - Victoriaville
 - Abitibi
 - Témiscamingue

En vente dans les bars-salons, brasseries, restaurants et dépanneurs... Approuvé par Consommation et Corporations Canada selon les exigences des lois et règlements des Aliments et Drogues.

Chez Tante Marie

HEURES D'AFFAIRES

HULL

Lun., mar., merc., 9h20 a.m. à 5h30 p.m.
Jeu., ven. 9h20 a.m. à 9h00 p.m.
Sam. 9:00 a.m. à 5h00 p.m.

PTE-GATINEAU

Lun. mar., merc., 9h00 a.m. à 6h00 p.m.
Jeu., ven. 9h00 a.m. à 9h00 p.m.
Sam. 9h00 a.m. à 5h00 p.m.

Chez Tante Marie est une marque déposée et enregistrée au Canada. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toutes les descriptions des produits utilisés dans cette annonce sont basées sur les représentations des manufacturiers.



ENSEMBLE DE JOGGING POUR HOMMES

\$12

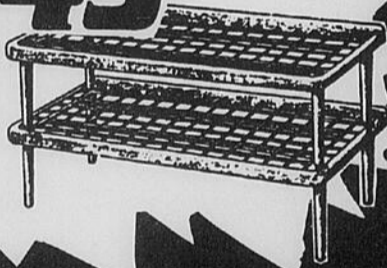
- 2 couleurs
- couleurs assorties
- Gr. P.M.L.XL.



ÉTAGÈRE À EMPILER

\$149^c

- plastique résistant
- idéal pour rangement



1/2 PRIX BOITES DE CHOCOLATS EN COEUR POUR ST-VALENTIN COEUR ANTIQUE

874

#1387 300 gr.
Rég. \$17.49

Nous avons encore plus de coeurs St-Valentin 1/2 prix au magasin

BOITES DE CHOCOLATS POUR LUI ET ELLE

#1386
Rég. \$7.95
300 gr.

3⁹⁷

BONBONS À CANNELLE EN COEUR

#1701

1⁷⁴

sac 1 lb.

GRAND LINGE À VAISSELLE EN COTON



- large
- couleurs assorties

79^c

NOURRITURE POUR CHIENS CHUM

40^c



708 gr.
* Limite 6 par client

AVEC CE COUPON

PÂTE DENTIFRICE "AQUA FRESH"

100 ml.

89^c

Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y en aura ou jusqu'au 14 février 1987.

SUPER COUPON SAMEDI SEULEMENT

SACS À ORDURES

Pqt de 10

39^c

Limite de 1 coupon par client. Valide samedi le 14 février 1987.

AVEC CE COUPON

DÉTERGENT À VAISSELLE "DOVE"

500 ml.

89^c

Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y en aura ou jusqu'au 14 février 1987.

AVEC CE COUPON

RASOIRS JETABLES BIC

Pqt de 5

49^c

Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y en aura ou jusqu'au 14 février 1987.

AVEC CE COUPON

SAVON CASHMERE

3/57^c

Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y en aura ou jusqu'au 14 février 1987.

Vente se termine samedi le 14 février 87

200 boul. St-Joseph Hull

55 Greber Gatineau

367 Principale Lachute





Opérette et Bal de neige
Les festivaliers et amateurs d'opérette ont deux autres chances d'assister au spectacle du Théâtre lyrique de Hull à la salle du conseil de la maison du Citoyen, les 13 et 14 février, à 20 h, pour y voir deux

oeuvres en un acte de Jacques Offenbach, *Le mari à la porte* et *Croquefer*, dont on aperçoit une scène, plus haut, avec Gilles Chouinard, à gauche, et le jeune ténor Daniel Lafèche dans le rôle-titre. Les mises en scène sont de Joël Richard et la direction musicale de Pierre Lacroix. Voilà une bonne façon de clore Bal de neige dans la note.

(Photo LE DROIT par Michel Tessier, collaboration spéciale)

UP! AND AWAY!
18 ANS
VIDEO CASSETTES
AN VENTE
CHARLI
AUSI 2e FILM
Sur sem des 19e, Sam-Dim des 13e
588 Boul. St-Joseph Blvd Hull
777-1629

ECSTASY
18 ANS
HEATHER WATKINS
2 DVD
HANKY PANKY
SEMAINE 7:00
SAM-DIM 1:00
PUSSYCAT 771-6896
424 Boul. St-Joseph HULL
CARTIER 777-2322
118 Promenade du Portage HULL

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir... pour l'Ontario a

ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Millwood
TORONTO, (Ontario)

Claude Marquis
dans
COMME DE L'EAU DE ROCHE
avec Marie-Paule Trudel et Sylvie Houle
Une passionnante histoire d'amour
Strictement pour adulte
du mercredi au samedi
le Théâtre de l'île, Hull
1, rue Wellington, Hull 771-6669
Votre théâtre municipal

**GUIDE DES CINÉMAS
CINÉPLEX ODÉON**

VANIER 150, ch. Montreal, Vanier 749-4145
"3 AMIGOS" (SP)
En soirée à 7:30-9:30
"THE MORNING AFTER" (AA)
En soirée à 7:10 seulement
"DECLINE OF THE AMERICAN EMPIRE" (R)
En soirée à 9:30 seulement
"STAND BY ME" (AA)
En soirée à 7:10-9:15
"TOP GUN" (SP)
En soirée à 7:20-9:20
"ROUND MIDNIGHT" (R)
En soirée à 7:00-9:20
"ALLAN QUATERMAIN" (SP)
En soirée à 7:30-9:30
"LIGHT OF DAY" (SP) Dolby stéréo
En soirée à 7:00-9:10

WESTGATE Centre commercial Westgate
1309, av. Carling 725-2229
"BLACK WIDOW" (AA) Dolby stéréo
En soirée à 7:15-9:20
Aucun coupon ou laissez-passer
"LIGHT OF DAY" (SP) Dolby stéréo
En soirée à 7:00-9:10
"ALLAN QUATERMAIN" (SP)
En soirée à 7:30-9:30

SOMERSET Somerset à Bank 236-9526
"PLATOON" (R) Dolby stéréo
En soirée à 7:00-9:25
Aucun coupon ou laissez-passer

KANATA Town Centre, 150 ch. Katimavik
"CLOCKWISE" (F)
En soirée à 7:15-9:35
"TOP GUN" (SP)
En soirée à 7:05-9:25
"LIGHT OF DAY" (SP)
En soirée à 7:00-9:20
"THE MORNING AFTER" (AA)
En soirée à 7:10-9:30

PHOENIX 413, rue Bank 230-3556
"ROUGE BAISER" (Red Kiss) (R)
En soirée à 7:00-9:15

ELMDALE Wellington et Parkdale 728-2333
"DEFENCE OF THE REALM" (SP)
En soirée à 7:00-9:00
"TRUE STORIES" (SP)
En soirée à 7:05-9:05

ST-LAURENT Queensway à St-Laurent 745-0341
"RADIO DAYS" (F)
En soirée à 7:00-9:00
Aucun coupon ou laissez-passer
"BLACK WIDOW" (AA)
En soirée à 7:30-9:30
Aucun coupon ou laissez-passer

RADIO DAYS
Aucun coupon ou laissez-passer.
ORION
A l'affiche au: ST-LAURENT
Voir le GUIDE DES CINÉMAS pour l'horaire.

GAGNANT DE 3 TROPHÉES GOLDEN GLOBE
Aucun coupon ou laissez-passer.
PLATOON
A l'affiche au: SOMERSET
Voir le GUIDE DES CINÉMAS pour l'horaire.

Lorsque votre famille vous étouffe, la musique pourrait être votre salut.
LIGHT OF DAY
A l'affiche au: WESTGATE, VANIER, KANATA
Voir le GUIDE DES CINÉMAS pour l'horaire.
Présenté en

DEBRA WINGER - THERESA RUSSELL
BLACK WIDOW
A l'affiche au: ST-LAURENT, WESTGATE
Voir le GUIDE DES CINÉMAS pour l'horaire.
Présenté en

• L'histoire du Québec à travers la vie de Félix Leclerc "Le roi heureux" déjà parmi les best-sellers

MONTREAL (AFP) — Une biographie de Félix Leclerc rédigée par un chanteur-écrivain français, Jacques Bertin, est sur la route du succès au Québec où elle figure déjà en troisième position parmi les livres les plus vendus, après seulement une semaine de présence en librairie.

Félix Leclerc - *Le roi heureux*, éditée par la maison française Arlea, retrace en fait l'histoire du Québec à travers celle de son chanteur le plus populaire et le mieux connu en France. "Je voulais montrer que Félix était un Québécois type", explique Jacques Bertin.

"Félix m'a dit : écris ce livre comme si tu racontais à ton père ou à ton cousin", a-t-il indiqué. Ainsi, ajoute-t-il, la biographie est devenue "comme un roman historique, avec un héros sorti du peuple, un fils de pauvre qui devient l'un des plus grands chanteurs francophone et le plus grand vendeur de livre du Québec: un million d'exemplaire de ses oeuvres".

Bien que, selon Félix Leclerc, les Québécois soient "un peuple sans

Histoire et sans histoires", Jacques Bertin fait revivre les défricheurs de la Mauricie et l'emprise du clergé sur les esprits jusqu'à la Révolution Tranquille des années soixante, la domination anglaise et les espoirs de tout un peuple.

Chanteur lui-même, deux fois prix de l'Académie Charles-Cros et ancien élève de l'école de journalisme de Lille, Jacques Bertin raconte également les débuts de Félix Leclerc à la radio de Québec, ses premiers recueils de nouvelles à partir de textes écrits pour Radio-Canada pendant la guerre, puis sa découverte par l'impresario français Jacques Canetti en 1950, le succès sur les scènes françaises de ce pionnier canadien tel qu'on l'imagine à Paris et le retour triomphal au pays

de l'auteur de *Moi mes souliers* et du *P'tit bonheur*.

Poète et prophète, Félix Leclerc, selon l'ancien premier ministre René Lévesque, incarne "les impatiences et le souffle collectif du Québec, avec un supplément d'âme dont nous avons tous besoin".

"Le grand mérite du livre", a déclaré Félix Leclerc dans un télégramme à l'occasion de la sortie de sa biographie, "est (...) le fait de savoir que la chanson poétique est née d'ici et que c'est dans la détresse que sont sorties des chan-

sons d'amour, de joie, de tristesse".

Agé de 72 ans, "le roi heureux" n'a pas quitté son île d'Orléans, ancrée dans le Saint-Laurent. "Mais il va très bien, il est en pleine forme", affirme Jacques Bertin pour couper court aux rumeurs qui courent sur sa santé.

Aux journalistes québécois qui s'étonnaient que ce soit à un Français que l'on doive la première biographie autorisée de leur grand artiste, Jacques Bertin a répondu par une question: "Faut-il demander la permission pour vous aimer?"

La Proune au théâtre du MIFO

OTTAWA (LE DROIT) — Le Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO), présentera ce soir la comédie *"Je me marie pas, je fais une soeur"* de Normand Gélinas et Serge Hamelin.

La pièce met en vedette l'incomparable et inénarrable Rose Queltette (La Proune), Normand Gélinas, Serge Hamelin, Roger Garceau et Louise Matteau.

A 20 h 30, ce soir, au Centre culturel d'Orléans, 6600 rue Carrière. Informations et réservations au 824-8533.

Théâtre des Lutins

Le Théâtre des Lutins sera de passage à la Salle Kiwanis de Vanier, mardi prochain afin de présenter sa dernière création *"Do...ré...mi...vouliez-vous être mes amis?"* de la jeune dramaturge Anne-Marie Riel dans une mise en scène de Joël Richard.

La pièce met en vedette le jeune Soupir qui, malheureux de ne pas être comme ses copains de la gamme, désire devenir une note de musique.

A 9 h 30, mardi 17 février, à la Salle Kiwanis, 300 avenue White Fathers.

En vedette pour vous...
Un chef-d'oeuvre du XXe siècle en première nord-américaine!

LES PARARENTS
de Jean Genet

Andrée Lachapelle
Monique Mercure
Françoise Faucher
Charlotte Boisjoli

mise en scène: André Brassard avec Charlotte Boisjoli, Françoise Faucher, Andrée Lachapelle, Monique Mercure et 15 autres comédiens

Une coproduction du Théâtre français du CNA et du Théâtre du Nouveau Monde

au Théâtre du 12 au 21 février à 20:00
matinée, samedi 21 février à 14:00

563-1144
BILLETS EN VENTE

BETTE MIDLER **SHELLEY LONG**

OUTRAGEOUS FORTUNE

LANGAGE VULGAIRE
Distribué par BUENA VISTA DISTRIBUTION CO. INC. © 1987 Touchstone Pictures

CAPITOL SQUARE
QUEEN À BANK 237-6555
Lun.-ven.: 7:05-9:25
Sam. et dim.: 2:30-4:30-7:05-9:25

BRITANNIA 6 &
3090 AV. CARLING 828-8121
Lun.-ven.: 7:05-9:25
Sam. et dim.: 1:30-3:20-5:10-7:05-9:25

CINÉMAS DES PROMENADES &
DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Lun.-ven.: 7:20-9:25
SAM. et DIM.: 1:20-3:20-5:20-7:20-9:25

Le repentir de Kristofferson

NEW YORK (AFP) — Vedette du feuilleton télévisé *Amerika*, qui décrit une Amérique sous le joug soviétique, et qui a soulevé une tempête de protestations aux Etats Unis avant même sa programmation, l'acteur Kris Kristofferson a décidé de voler au secours des Nations Unies, l'une des institutions mises à mal dans le film.

M. Kristofferson, indique-t-on à l'ONU, a déclaré être disposé à faire la promotion d'un programme télévisé qui serait préparé par l'ONU et qui traiterait du rôle réel des Forces de l'ONU dans le monde. Dans *Amerika*, une série de quatorze heures, les Casques bleus se sont transformés en unités spéciales qui n'hésitent pas à tuer, violer et piller pour aider l'URSS à maintenir sa conquête de l'Amérique.

Le premier épisode du film, dans lequel Kris Kristofferson incarne un sénateur américain organisant la résistance à l'occupant soviétique, sera présenté dimanche prochain par la chaîne ABC.

Cinemas Famous Players
PROFITEZ PLUS DE LA VIE... ALLEZ AU CINÉMA!

STAR TREK IV
THE VOYAGE HOME
(70MM)
NELSON
Soirs à 7:00 - 9:30
Mat. sam.-dim. à 1:30 - 4:00

THE BEDROOM WINDOW
PLACE DE VILLE 2
P.D.V. Soirs à 7:00 - 9:00

DEAD OF WINTER
PLACE DE VILLE
BRITANNIA 6 &
PDV: Soirs à 7:00 - 9:00
Mat. sam. à 1:30
Mat. dim. à 2:00 - 4:00
BRIT.: Soirs à 7:15 - 9:20
Mat. sam.-dim. à 2:00 - 4:00

"Crocodile DUNDEE"
PAUL HOGAN
DANS
CENTRE RIDEAU & BRITANNIA 6 &
Gst: soirée seulement 7:15-9:20
Rideau Soirs à 7:00-9:15
Mat. sam. et dim. à 2:00-4:15
Britannia Soirs à 7:00-9:15
Mat. sam. et dim. à 1:30-3:20-5:10

"Rencontrez-moi au magasin le plus drôle de la ville."
LITTLE SHOP OF HORRORS
CENTRE RIDEAU & BRITANNIA 6 &
Rideau à 7:00-9:30
Mat. sam. et dim. à 1:45-4:30
Britannia à 7:00-9:20
Mat. sam. et dim. à 2:00-4:00

HARRISON FORD
The Mosquito Coast
CAPITOL SQUARE
Soirs à 7:00 - 9:30

Judd Nelson Elizabeth Perkins
FROM the HIP
CAP. SQ.: Soirs à 7:00 - 9:15; mat. sam.-dim. à 2:00 - 4:15
BRITANNIA: Soirs à 7:00 - 9:15; mat. sam.-dim. à 1:45 - 4:00

"THREE AMIGOS EST UNE VRAIE PARTIE DE PLAISIR."
THREE AMIGOS
SAM.-DIM. à 1:10 - 3:10 - 5:10
Soirs à 7:10 - 9:15

THE GOLDEN CHILD
ELGIN
Elgin: Soir à 7:10-9:20
Mat. sam.-dim. à 2:00 - 4:00
Pas de représentation à 7:10 ce vendredi, 6 février

CRIMINAL MINDS
ELGIN
Soirs à 7:10-9:15
Mat. sam.-dim. à 1:45-4:00

Richard Pryor dans
Critical Condition
BRITANNIA 6 &
Soirs à 7:10-9:15

Gagnant du Golden Globe pour le meilleur scénario
**** Un très beau film...
Paule Laroche, Le Droit

THE MISSION
RIDEAU CENTRE & CINÉMAS DES PROMENADES
RIDEAU à 6:45 - 9:25
Mat. sam.-dim. à 1:30 - 4:00
CINÉMAS DES PROMENADES à 6:50 - 9:10

arts

télé-choix

Le temps de vivre

De 14 h 30 à 16 h, aujourd'hui, à CBOFT-9, à l'occasion de Bal de neige, l'émission animée par Pierre Paquette en direct de la maison du Citoyen, à Hull, avec parmi les invités Henri Laperrière, Jeanne Larouche, Jacques Lavigne, le chanteur Rodolphe Bordeleau et Michel Gauthier.

Hockey international

A 19 h 30, à CBOFT-9 et CBOT-4, dans le cadre de Rendez-vous 87, première joute entre les étoiles de la Ligue nationale de hockey et les vedettes de l'URSS depuis le Colisée de Québec.

Achievers

A 20 h, à Global, pleins feux sur l'exploit de l'aviateur Charles Lindberg et son vol sans arrêt New-York-Paris en mai 1927. Il y aura bientôt 60 ans.

Le cinéma

Selon votre état d'esprit, à minuit, à CJOH-13, *Wolfen* (1981) avec Albert Finney en détective aux prises avec des loups à New York; et à minuit et 30, à CBOT-4, la frénétique comédie *The Inspector General* (1949), d'après Gogol, avec un Danny Kaye très en forme.

• Les nominations pour les 59e Oscars
 "Platoon" et "A Room With a View" dominant avec 8 sélections chacun

LOS ANGELES (Etats-Unis) (AFP) — "Platoon", une épopée sanglante au Vietnam, et "A Room With a View", une comédie britannique sur les aventures sentimentales d'une jeune Anglaise, ont dominé aujourd'hui, avec huit sélections chacun, les nominations pour les 59e Oscars.

Les "nominations" à ces Oscars qui seront décernés le 30 mars, ont été extrêmement concentrées, cinq films se partageant 37 d'entre elles.

Trois films, "Hannah and Her Sisters", la comédie de Woody Allen, et "The Mission", film de Roland Joffe (également réalisateur de "Killing Fields") sur les Jésuites en Amérique latine, et "Aliens", confrontation d'une jeune aventurière de l'espace avec de terribles monstres, ont été désignés sept fois chacun.

L'Oscar du meilleur film se disputera entre "Platoon", "A Room With a View", "Hannah and Her Sisters", "The Mission" et "Children of a Lesser God", dramatique histoire d'amour entre un éducateur et son élève sourde-muette. La sélection de "Platoon" est en quelque sorte un camouflet pour les grands studios de Hollywood, qui avaient tous refusé le scénario de ce film lorsqu'il leur avait été proposé. Finalement la société Orion avait relevé le défi et le film remporte

actuellement un formidable succès public aux Etats-Unis.

Paul Newman a enregistré sa septième sélection pour l'Oscar du meilleur acteur, pour son rôle d'ancien champion de billard devenu représentant en alcool dans "The Color of Money". Dans toute sa carrière, Newman n'a obtenu qu'un Oscar honorifique qui lui a été décerné l'année dernière pour l'ensemble de ses films.

Paul Newman sera en compétition avec ses compatriotes William Hurt (*Children of a Lesser God*), Dexter Gordon (*Round Midnight*), James Wood (*Salvador*) et le Britannique Bob Hoskins (*Mona Lisa*), qui a déjà reçu le prix d'interprétation masculine au festival de Cannes (France) en 1986.

Une autre "étoile" du cinéma américain, Jane Fonda, a été sélectionnée pour l'Oscar de la meilleure actrice, aux côtés de Sissy Spacek (*Crimes of the Heart*), Kathleen Turner (*Peggy Sue*), Sigourney Weaver (*Aliens*)

Etats-Unis lui permet de concourir à tous les Oscars, est bien placée avec "Room with a View" pour répéter le succès qu'elle a déjà connu récemment avec "Chariots of Fire" et "Gandhi".

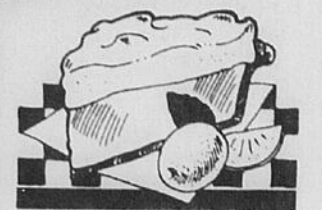
L'Académie du cinéma américain a sélectionné pour l'Oscar du meilleur film en langue étrangère le film français "37.2 le matin" ("Betty Blue" aux Etats-Unis), dont le réalisateur Jean-Jacques Beineix est déjà très prisé par la critique américaine pour "Diva", le canadien francophone "Le déclin de l'empire américain", l'autrichien "38", le tchécoslovaque "My Sweet Village" et le néerlandais "The Assault".

L'Autriche et le Canada reçoivent ainsi leur première sélection de l'histoire des Oscars dans cette catégorie des films étrangers. La Grande-Bretagne, dont la communauté de langue avec les

Etats-Unis lui permet de concourir à tous les Oscars, est bien placée avec "Room with a View" pour répéter le succès qu'elle a déjà connu récemment avec "Chariots of Fire" et "Gandhi".

L'année dernière, le monde du cinéma américain s'était étonné de l'absence de nomination pour Steven Spielberg et son film "The Color of Money". Cette mise à l'écart sera corrigée cette année, puisqu'un Oscar honorifique nommé d'après le "nabab" des producteurs américain, Irving Thalberg, sera décerné à Spielberg, producteur-réalisateur dont la réussite financière est inégalée, le 30 mars, jour de la remise de tous les Oscars.

À L'AFFICHE
 EATON



Une tarte exquisite!
 Pour préparer une tarte à la lime géante des îles Keys, il faut environ 6 litres de jus de lime des Keys, un très grand four et la présence de notre cuisinière invitée Mary Davidson de Key West en Floride! Tous ces éléments seront en place chez Eaton au Centre Rideau le 12 février à 12h 30. Venez goûter à ce dessert délectable!



Art déco de Miami
 Les hôtels art déco de Miami Beach représentent une source d'inspiration des plus intéressantes, pour tous les photographes. Une série de photos leur est consacrée. Il s'agit là de l'une des 4 expositions photographiques concernant la Floride. Vous pourrez les admirer chez Eaton au Centre Rideau pendant tout le mois de février.

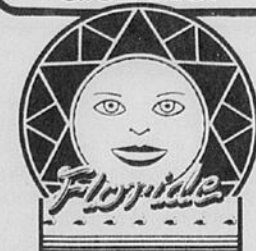


Les "Ski Pirates" de Sea World
 À l'abordage! Eaton au Centre Rideau a été pris d'assaut par les pirates. Ils ont jeté l'ancre pour venir vous divertir avec une comédie musicale des plus farfelues. Ils nous arrivent directement de Sea World et vous pourrez les voir en action les 13 et 14 février à 12h 15, 13h 15, 15h 15 et 16h 15.

AIR CANADA
 AIR CANADA @ TOURAM

Sheraton World
 Voyages Eaton

Ô SOLEIL CHEZ EATON



EATON
 VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

à l'affiche du CNA

DEMAIN



LE CHOEUR ET
 LES DANSEURS
 de
 L'ARMÉE
 ROUGE

JEUDI 12 FÉVRIER
 18:00 et 21:30 Opéra
 18,50 23,50 26,50 28,50\$

(LE CHOEUR DE L'ARMÉE ROUGE)

BALLET DIAMOND JUBILEE BERT

SWAMP
 Michael Clark/Bruce Gilbert
 SODA LAKE
 Richard Alston
 DANGEROUS LIAISONS
 Richard Alston/Simon Waters
 JAVA
 Richard Alston/The Ink Spots

LUNDI 16 ET MARDI 17 FÉVRIER
 Opéra 20:30 12,50\$, 16\$, 20\$, 22,50\$

GUICHETS DU CNA POINTS DE VENTE 563-1144

BILLETTS EN VENTE

La Brocheterie de Ville

Tous les jours déjeuner \$195
 Spécial du jour à partir de \$375

MOTEL CONCORDE
 333 chemin Montréal Vanier

Recherché pour viol dangereux

in-extrémis
 à voir au Théâtre de la rue York du 24 février au 14 mars

VENTE D'ÉCOULEMENT
 Pour faire place aux nouveaux modèles qui arriveront bientôt, tous les modèles d'étalage de PIANOS ÉLECTRONIQUES ET SYNTHÉTISEURS ont été réduits à de
BAS PRIX INCROYABLES
SANS INTÉRÊT ou PAIEMENT d'ici juin 1987

Nous sommes l'un des magasins de musique les plus connus et respectés d'Ottawa et si vous n'achetez pas de nous, vous n'achetez pas chez

CONTINENTAL MUSIC 299, ch. Montréal Stationnement gratuit

MON AMI ZAZOU
 du lundi au vendredi à 7h 25

LE RÉVEILLE-MATIN
 Animation: Marc Charbonneau
 Réalisation: Robert Léveillé
 du lundi au vendredi de 7h 30 à 8h 30

ARMES ET CANNES
 Animation: Claude Girard — Jacques Bériault
 Réalisation: Michel Blanchette
 jeudi à 18h 30

CANAL 40 **CHOT**
 CABLE 10

Case postale 4010/171, Jean-Proulx, Hull, Qué., J8Z 1W5

c'est VRAIMENT la TÉLÉ de l'OUTAOUAIS

Une bureaucratie rigide!

HULL — A la suite des déplacements des enfants de la maison de Rita Lahaie, cette dernière entreprit des démarches auprès des systèmes judiciaires et paragouvernementaux. Résultat un échec. Elle se confronta à une bureaucratie rigide et encore à des portes qui se refermaient devant leur impuissance à intervenir.

Aujourd'hui, LE DROIT dans cette dernière partie la saga institutionnelle vécue par Rita Lahaie pour retrouver la garde des enfants qu'elle aime comme les siens.

Cette lutte contre une bureaucratie lui permit en autres de découvrir les commentaires inscrits dans le dossier fait sur l'évolution de la famille d'accueil Lahaie.

C'est par la lecture de ce qu'elle appelle "le torchon" que Mme Lahaie en est venue à la conclusion que sa famille d'accueil a été fermée parce qu'elle dérangeait les professionnels avec ses interventions en faveur de Marc et ses activités au sein du Domaine de la Tortue.

Il aura fallu six mois à Rita Lahaie pour vaincre les résistances administratives et prendre connaissance de son dossier personnel, y compris le livre de bord des travailleurs sociaux appelé "Notes d'évolution".

C'est ce document de 29 pages que Mme Lahaie qualifie de "torchon".

On y retrouve les rapports d'entrevues, de visites à domicile et d'appels téléphoniques avec Rita Lahaie au cours des sept années où elle a été accréditée, soit depuis le premier placement dans son foyer d'un enfant handicapé, en 1976, jusqu'au début janvier 1983.

Y sont inscrits également les rapports des discussions

"du cas Lahaie", en supervision, au centre des services sociaux.

La période de 1976 à 1979 couvre à peine deux pages. La responsable du dossier Lahaie durant ces trois années était Yvette Gauthier, une praticienne sociale qui avait "vendu" à Rita Lahaie le projet de devenir famille d'accueil pour l'enfant exceptionnel.

Quant aux nombreux travailleurs sociaux qu'elle a connus en sept ans — "plusieurs étaient des gens en or dont je garde un excellent souvenir", dit-elle.

L'Office intervient

Lorsque Mme Lahaie a des problèmes avec l'un de "ses" enfants Marc, et qu'elle demande qu'on trouve des activités pour l'enfant, l'Association de Hull pour les déficients mentaux intervient.

André Michaud était directeur à cette époque. Le 18 février 1980, il avait porté plainte en ces termes au Conseil régional de la Santé et des Services sociaux.

"Il semble que Marc ne répond pas aux normes des services de notre région. Pourtant, comme personne, il a droit aux services dont il a besoin et, comme citoyen de l'Outaouais, il a droit aux services dans notre région. Marc n'a pas à répondre aux normes des services. Les services DOIVENT répondre aux besoins de Marc."

Le 28 mars, l'Office des personnes handicapées du Québec, dont le siège social est à Drummondville, convoque tous les intéressés au cas de Marc à un comité d'intégration devant lui élaborer un plan de services personnalisés.

A cette réunion, on retrouvait Rita Lahaie, André

Michaud, divers professionnels ainsi que Marc Sénéchal, directeur du Centre des services sociaux de l'Outaouais, Rémi Beaugard, alors directeur général du Pavillon du Parc, un représentant du Conseil régional et même un délégué du bureau de Jocelyne Ouellette, alors député de Hull à l'Assemblée nationale.

Le secteur Famille du Centre des services sociaux de l'Outaouais, responsables des évaluations de Mme Lahaie et du placement de Marc, n'avait pas été invité et n'avait même pas été informé de cette réunion.

Le 23 avril 1980, l'Office des personnes handicapées du Québec remet son rapport et recommande le retour de Marc dans la famille d'accueil Lahaie et que les services scolaires et thérapeutiques demandés pour Marc soient dispensés.

Le secteur Famille

Cette décision ne fait pas l'affaire du secteur Famille qui déplore que l'on ne l'ait pas informé. On retrouve ces détails dans le dossier personnel de Mme Lahaie ainsi que dans le journal de bord des praticiens sociaux.

"A notre avis, il aurait fallu cerner les interventions de Mme Lahaie avant le début de ces rencontres", peut-on lire.

Mme Lahaie reçoit alors une visite à domicile de deux travailleuses sociales du secteur Famille venue vérifier "l'hygiène et évaluer l'impact émotif chez Mme Lahaie du retour de Marc." C'est seulement la deuxième visite officielle au domicile Lahaie en près de quatre ans.

Le rapport note que "Mme Lahaie a un foyer bien organisé, selon ses valeurs. Les enfants qui y sont

placés sont épanouis et semblent heureux... Madame se dit heureuse."

Parmi les points faibles de Mme Lahaie, note le rapport, on souligne que celle-ci "ne semble pas saisir les limites réelles du jeune" en prétendant que Marc pouvait continuer l'évolution qu'il a connue près d'elle."

Le rapport du secteur Famille d'accueil note quelques autres points faibles de Mme Lahaie: sa remise en question "basée sur une non-confiance des professionnels qu'elle qualifie de théoriciens n'ayant que peu de compréhension réelle des enfants en difficultés"; elle rejette "carrément les traitements aux pilules"; elle vit trop les problèmes du jeune.

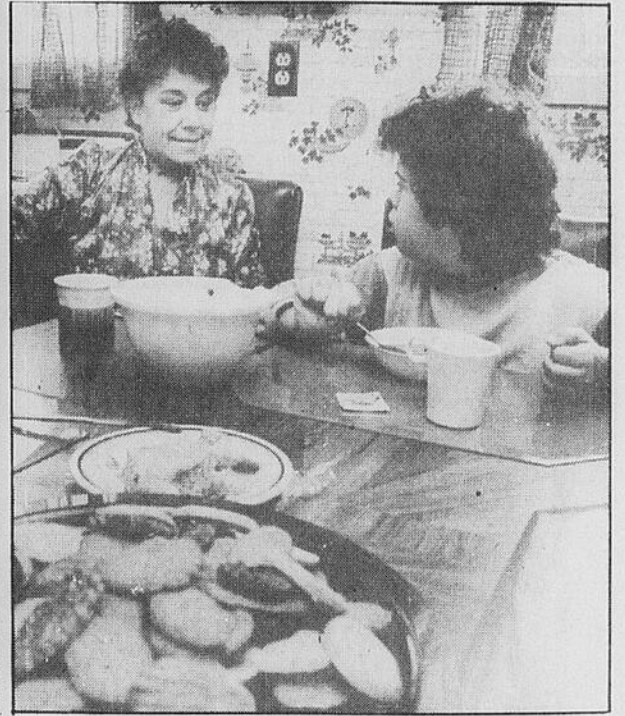
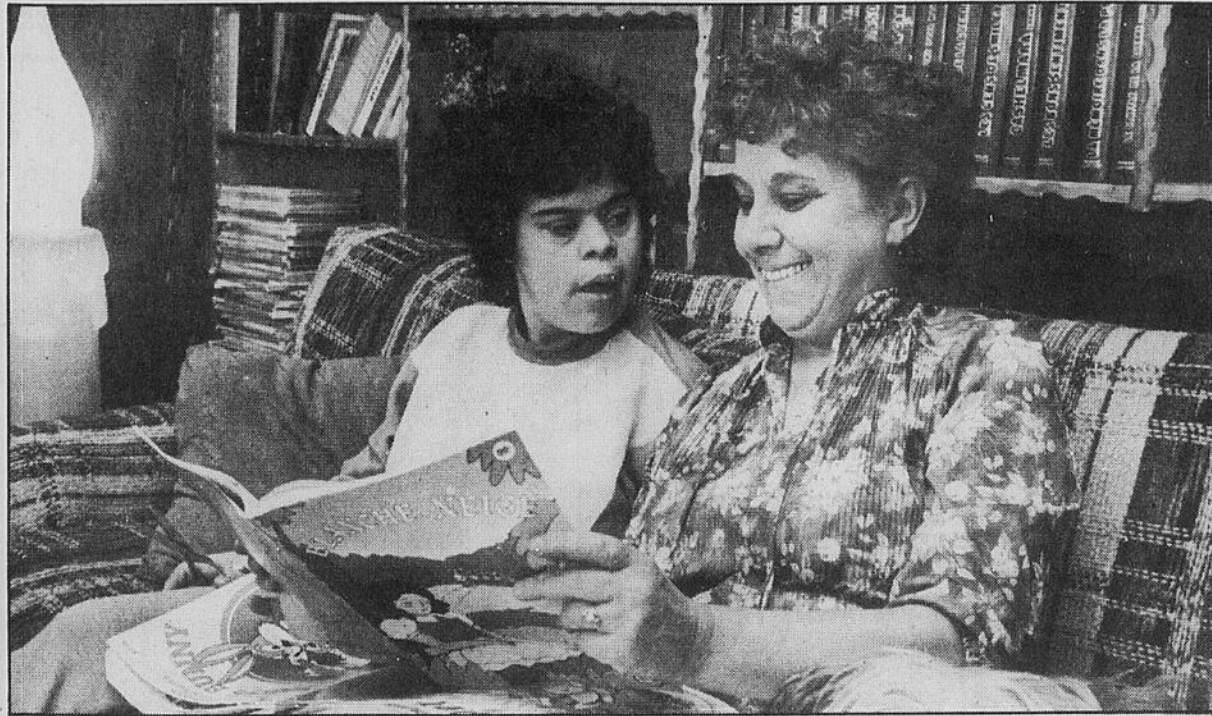
Rita n'est plus invitée

Dans l'élaboration du plan de services pour Marc, Mme Lahaie n'est donc plus invitée aux réunions, malgré les interventions d'André Michaud et de l'Office, qui déplorent par écrit "ce professionnalisme exagéré."

Un porte-parole de l'Office, Jean-Marc Roussel, avait sermonné sans succès les services sociaux de l'Outaouais à ce sujet: "(Mme Lahaie) est certainement aussi impliquée dans l'élaboration du plan de services de Marc que les représentants du Pavillon du Parc, de l'hôpital Pierre-Janet ou de l'école de formation pratique."

Marc quitte définitivement le foyer Lahaie en juin 1980, malgré le fait que l'on puisse lire dans les notes d'évolution: "Le séjour de Marc chez les Lahaie a été réussi."

Le combat de Rita Lahaie - 3e de 3



On aperçoit Rita avec Lyne, une jeune mongolienne, dans des activités quotidiennes semblables à bien des familles. Stéphane et Marc sont absents. Photo LE DROIT par Armand Legault

Une des meilleures familles d'accueil fermée

HULL — Jean Guilbeault n'était pas toujours d'accord avec les divers volets du projet La Tortue qui, selon lui, étaient mal articulés. Par contre, il ne comprend pas comment on a pu fermer une des "meilleures familles d'accueil de la région, sinon la meilleure."

A l'automne 1982, Jean Guilbeault était directeur général du Regroupement des associations de personnes handicapées de l'Outaouais (RAPHO). Il a quitté ce poste tout récemment pour en accepter un, similaire, à l'Association de la paralysie cérébrale.

S'il se souvient de Rita Lahaie? Et comment.

"Mme Lahaie n'était peut-être pas la femme standard, mais qui l'est vraiment? Lors de la fermeture de sa famille d'accueil, elle a été jugée avec des pincettes et beaucoup de choses ont été charriées", affirme M. Guilbeault.

Selon lui, Mme Lahaie avait de grandes qualités et un dynamisme très particulier. "C'est sa manière d'aborder les problèmes qui a joué contre elle. Insoumise, elle adoptait des positions arrêtées et l'obéissance aux règles lui passait par dessus la tête", a-t-il souligné.

Quant au projet La Tortue, Jean Guilbeault en dit que c'était un "projet plein de promesses qui n'a jamais existé parce qu'il

menaçait trop de gens, était mal articulé et dédoublait des services déjà rendus par le Pavillon du Parc, La Ressource et le Camp Gatineau."

"La vraie force de Rita Lahaie, c'était sa famille d'accueil et je trouve toujours incompréhensible qu'on se soit privé d'une

Textes et recherches André Archambault

ressource comme celle-là", conclut Jean Guilbeault.

Par ailleurs, selon Lizette Gauvreau, avocate à l'Aide juridique et ex-membre du conseil d'administration du Domaine de la Tortue, Mme Lahaie a tellement donné pour les personnes souffrant de déficience mentale qu'à son avis, "c'est bas de ne pas reconnaître son beau travail."

Lizette Gauvreau n'a jamais fait de lien entre la fermeture de la famille d'accueil Lahaie et le Domaine de la Tortue.

"Rita n'a jamais abordé les problèmes de sa famille d'accueil aux réunions du projet La Tortue. Si elle vivait des pressions, du

harcèlement, nous l'ignorions", a-t-elle précisé.

"La loi n'est pas bien faite et les services sociaux sont souvent menés par l'arbitraire. S'ils décident de ne pas agir, rien ne peut se faire. Ce n'est pas seulement Rita Lahaie qui a des problèmes pour aller et recueillir du support, mais également d'autres services communautaires."

Lizette Gauvreau s'indigne des pressions exercées auprès de la mère naturelle de la petite Lyne afin de lui faire signer l'autorisation d'un déplacement. Aucune raison ne pouvait motiver une telle attitude", réplique Lizette Gauvreau en ressasant ces vieux souvenirs.

● Réponses du Pavillon du Parc et du CRSSSO "Ce n'est pas de notre ressort"

"...la décision du CSSO de ne plus accréditer votre famille d'accueil ne peut être acceptée comme plainte au CRSSSO. Il appartient aux centres de services sociaux d'évaluer, de reconnaître et de fermer les familles d'accueil. C'est la raison pour laquelle je n'ai pas jugé nécessaire, ni utile, de demander copie de votre dossier de famille d'accueil..." (Yvonne Fortier, CSSSO, le 20 juillet, 1983, plainte de Rita Lahaie)

HULL — "Rita Lahaie a déjà entrepris des procédures pour adopter Stéphane. C'est une bonne personne et je sais qu'elle vit un engagement important, mais j'ai un établissement à mener", a souligné au journal LE DROIT M. Jean-Claude Marchand, directeur du Centre d'entraînement à la vie, à Aylmer.

M. Marchand nous a souligné qu'il connaissait Mme Lahaie depuis environ dix ans, qu'elle était une femme "super déterminée". Il se rappelle qu'elle avait déjà "mis sur pied un projet d'envergure" pour les handicapés mentaux, en faisant référence au Domaine de la Tortue.

Quant au père naturel de Stéphane, M. Marchand ne l'avait jamais personnellement rencontré quand nous avons discuté avec lui du cas Lahaie, le 26 novembre dernier.

Le père naturel, à la mi-octobre 1986, s'est rendu au Pavillon du Parc pour signer une interdiction des visites de Stéphane chez Rita Lahaie.

Le 13 décembre 1985, il avait signé "un papier" bien différent en présence de M. Guy Maugeais, le pré-décès de M. Marchand.

"Je certifie par la présente que je suis d'accord à ce que Mme Rita Lahaie prenne charge de mon fils Stéphane", disait alors le père naturel.

"Pas de mon ressort"

Selon Jean-Claude Marchand, c'est le Centre des services sociaux

de l'Outaouais qui a "la responsabilité du lien social avec la famille de Stéphane" et il a exclu la possibilité, pour le moment, de faire des démarches afin de rétablir ces visites chez Mme Lahaie.

"Ce n'est pas de mon ressort et rien ne nous indique qu'on doit

procéder à des changements pour Stéphane", a dit M. Marchand.

L'interdiction de ces visites coïncide avec une intervention de Rita Lahaie le 13 octobre dernier à l'hôpital de Gatineau où elle avait amené Stéphane qu'elle savait malade. Selon M. Marchand, il n'y a

aucun rapport entre les deux événements.

Pourtant en janvier 1983, le juge Louis-Philippe Landry de la Cour supérieure de Hull ne voyait pas de raison à ce déplacement. Il s'était aussi interrogé sur l'omission par les services sociaux d'une étude

d'impact avant de considérer le déplacement de Stéphane du foyer Lahaie "alors qu'ils avaient les moyens de le faire".

Pour M. Marchand, une évaluation de l'impact émotif d'une brusquerie comme celle-là est très difficile à mesurer. "Il y a sûrement des

stress importants... des traces rattachées à cela. Je ne peux me prononcer là-dessus", a-t-il déclaré.

Depuis quelques années, le Pavillon du Parc et le Conseil régional de la Santé et des Services sociaux de l'Outaouais débattent publiquement de la "désinstitutionnalisation" des handicapés.

Pourquoi pas Stéphane au foyer Lahaie?

"Pour la simple raison qu'on n'envoie pas un bénéficiaire à un endroit strictement parce qu'une place est disponible. Cet endroit doit être évalué et il y a toujours le choix de la famille à considérer", a répondu M. Marchand, en précisant que le foyer Lahaie "n'était pas envisagé" comme solution pour Stéphane.

Plainte au Conseil régional

Rita Lahaie faisait le 24 octobre dernier une autre tentative et se plaignait officiellement au Conseil régional de la Santé et des Services sociaux de l'Outaouais (CRSSSO) de l'attitude du Pavillon du Parc face aux visites de Stéphane à son domicile et sur la qualité des services qu'il y reçoit.

Mme Yvonne Fortier, conseillère aux usagers au Conseil régional, lui a répondu le 16 décembre, que la coupure des visites n'était pas de son ressort, mais qu'au sujet de la qualité des services, le Pavillon du Parc avait nié toutes ses allégations et déclaré que "l'infection de Stéphane" a pu se développer durant son séjour chez Mme Lahaie.

Les responsables des soins au Centre d'entraînement à la vie, selon la direction du Pavillon du Parc, "ont agi avec diligence face à différents problèmes de santé de Stéphane. La qualité de soin n'est pas différente pour lui que pour les autres résidents."

"L'affaire ne restera pas là", a affirmé Mme Lahaie. "J'ai exprimé mon insatisfaction à Mme Fortier et demandé que le comité des plaintes du Conseil régional se penche sur le cas. J'ai des témoins à faire entendre."

● Un enjeu vital:

Le respect des handicapés

HULL — A l'arrière de la lutte qui a opposé Rita Lahaie au Centre des services sociaux surgit un enjeu essentiel: le respect qu'on doit aux personnes déficientes mentales.

Telle est la conclusion d'André Michaud, ancien directeur général de l'Association de Hull pour la déficience mentale, qui n'a pas hésité à étiqueter "d'abus de pouvoir" les gestes posés par les services sociaux.

L'association avait un rôle de support à jouer auprès des parents et Mme Lahaie, telle qu'André Michaud l'a connue de 1979 à 1982, militait dans plusieurs mouvements pour les handicapés mentaux et était, à ses yeux, la meilleure famille d'accueil pour l'enfant exceptionnel.

André Michaud, ancien directeur général de l'Association de Hull pour les déficients mentaux, fait son éloge: "Quand je l'ai connue, au début des années 1980, Rita Lahaie était, sur tous les fronts, au service des handicapés. C'est une personne qui a un grand cœur et qui voulait apporter une contribution autant que sa famille d'accueil qu'avec son projet La Tortue. Tous les cas difficiles, on les amenait à Rita, car on savait qu'elle les accepterait", dit M. Michaud.

"Tous les cas qu'on lui apportait étaient, en soi, un scandale social et, face à des situations qui semblaient perdues ou sans issue, son dévouement était total."

"Toute l'ambiguïté est peut-être là. Rita Lahaie n'agissait pas comme une famille d'accueil normale, mais à la fois comme le père et la mère des enfants qu'on lui confiait. Elle croyait que le système lui demandait d'être,

mais quand elle exigeait des services en retour, elle ne pouvait les obtenir", dit André Michaud.

"D'un côté, il y avait une femme avec une responsabilité sociale. De l'autre, des gens avec des gros budgets qui ne sont pas capables de répondre aux besoins. C'était frustrant... et ça l'est encore. Pour la cause des personnes déficientes mentales, Mme Lahaie n'hésitait pas à sacrifier ses intérêts personnels", a-t-il poursuivi.

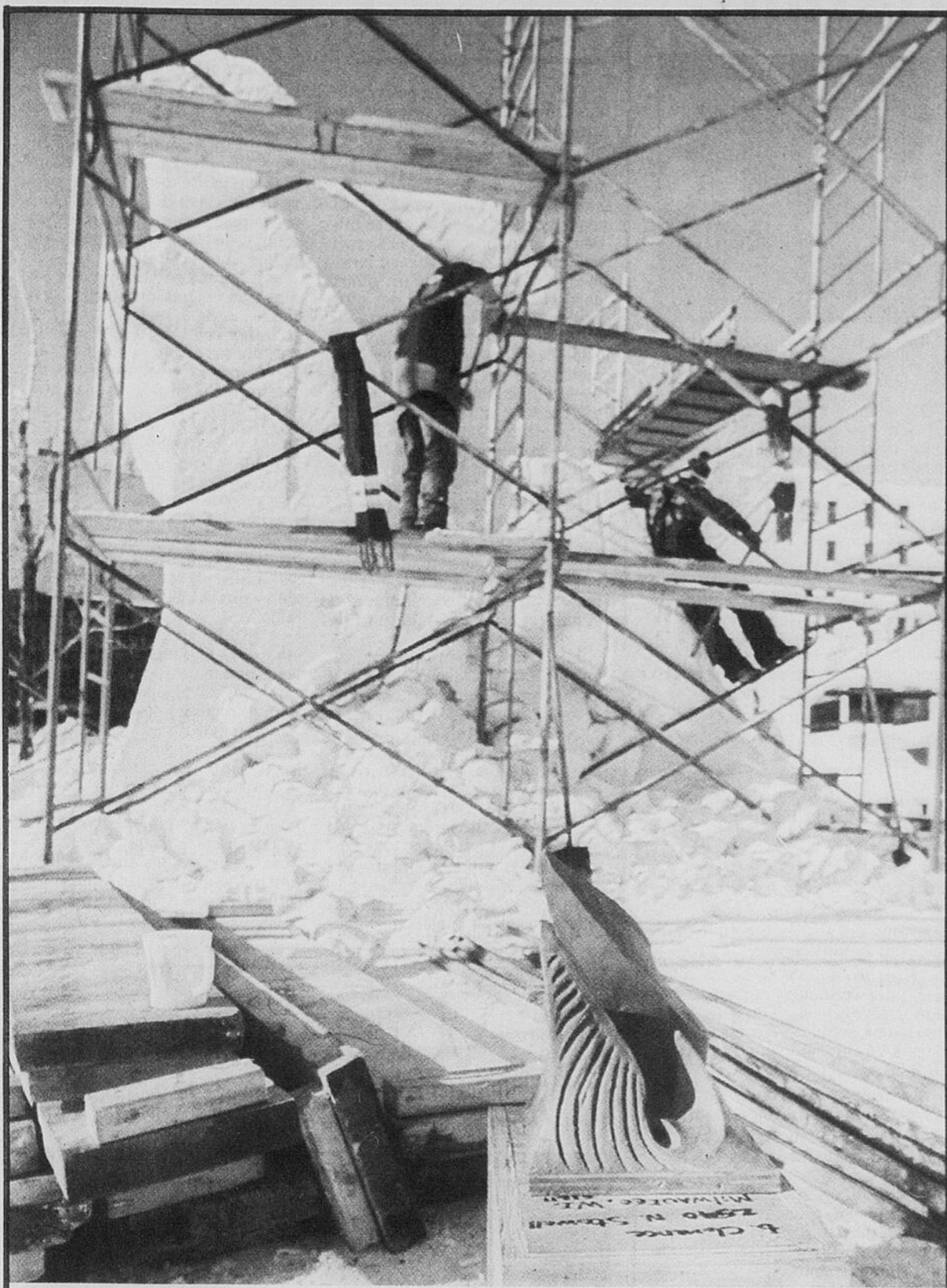
"Ce n'était surtout pas quelqu'un qui cherchait une job. Avec son grand cœur et ses grosses bottines, elle ne craignait rien. Rita Lahaie, finalement, c'est une personne qui voulait apporter une contribution. Le système a tout fait pour freiner ses énergies et ses ambitions quand il a vu qu'il ne pouvait la contrôler."

Pour Rita Lahaie, il s'agissait de combler l'essentiel des besoins de ces enfants, car "ma philosophie dans la vie a toujours été la même: c'est l'amour du cœur qui compte. Si t'as pas de cœur, t'écrases."

"Après cette expérience, j'ai constaté que l'important, ce n'était pas de rendre ces enfants-là heureux, mais de respecter les professionnels dans toutes leurs décisions, de ne pas les juger et, surtout, de ne pas en faire plus que le demandait le cahier de politiques des services sociaux", termine Rita Lahaie.

Un dynamisme étouffé par le système

"Le projet de La Tortue pouvait paraître confus et désarticulé de l'extérieur, mais Mme



Modèle réduit

Des sculpteurs américains façonnaient hier un immense bloc qui prendra la forme du petit modèle à l'avant-plan. Cet oeuvre géante sera dévoilée demain, à 19 h, à la Place de la sculpture internationale (derrière le Centre des conférences d'Ottawa).

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

• Elections municipales

La réforme devrait être complétée à l'automne 88

TORONTO — Selon le ministre des Affaires municipales Bernard Grandmaitre, la réforme du processus d'élections municipales devrait être en place à temps pour les élections municipales et scolaires de l'automne 1988.

par Jean-Guy Arsenault
courrieriste parlementaire

Le ministre commentait hier en conférence de presse à Queen's Park les quelques 88 recommandations contenues dans le rapport final du comité consultatif sur les élections municipales. Il s'agit de la première réforme en profondeur de la loi sur les élections

municipales introduite en 1972. "Etant donné la baisse d'intérêt de la part de la population, il était temps qu'on s'y penche", a-t-il dit.

Parmi les principales recommandations, qui étaient déjà contenues dans un rapport provisoire publié l'été dernier, le comité a ramené à un mois la période de résidence pour qu'un particulier puisse exercer son droit de vote. Dans sa version originale, la période de six mois avait été envisagée.

"Les nombreuses consultations que nous avons eues depuis l'automne dernier avec les étudiants, entre autres, nous ont démontré qu'une période prolongée ne marcherait pas", a déclaré Anne Johnston, coprésidente du groupe d'étude.

— Lire en page 19

Finie la rue Rideau!

OTTAWA (LE DROIT) — La rue Rideau n'est plus! En prononçant cet acte de décès devant le comité municipal d'urbanisme, un expert en marketing a suggéré hier après-midi, en guise de "transfusion sanguine au cadavre", d'y multiplier les magasins à rabais, les cinémas et les salles de spectacles, tout en laissant le marché By déborder dans cette direction.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

Fondamentalement, M. Philip Boname, président de la firme Urbanics, estime que les boutiques de la rue Rideau ne pourront jamais soutenir la concurrence du Centre Rideau. Ce dernier attire proportionnellement deux fois plus de clients que ses voisins ayant pignon sur rue, a-t-il affirmé.

De plus, selon l'expert-conseil, l'aménagement d'un mail de transport en commun n'a que très rarement pour effet de stimuler le secteur commercial traditionnel.

M. Boname a fait remarquer que les problèmes de la rue Rideau avaient commencé avant même l'apparition simultanée du mail d'OC Transpo et du super centre commercial, en 1983. Entre Sussex et Dalhousie, la rue n'aurait donc plus d'autre choix, selon lui, que de se rabattre sur la clientèle disponible, notamment celle des rockers, des "hippies" (ou de leurs successeurs) et des

autres "street people" qui, de toute façon, ont déjà commencé à hanter les trottoirs couverts.

Par ailleurs, M. Boname ne perçoit pas la rue Rideau comme une artère commerciale, mais plutôt comme trois secteurs distincts. A l'est de la rue Dalhousie, il voit un endroit toujours en quête d'une vocation, et il lui en suggère une qui serait de nature institutionnelle et culturelle. A condition que les autorités n'y admettent plus les camions. A l'est de l'avenue King-Edward, il pense que le développement résidentiel favorisera éventuellement l'apparition de commerces à caractère local.

Taxis et voitures privées aux heures creuses

Le comité d'urbanisme recevait hier un rapport intérimaire oral de la part d'un groupe qui diagnostique depuis six mois les maux qui affligent le mail mal aimé. Le rapport final, attendu vers la mi-avril, devrait répondre à la question cruciale de savoir si l'on pourra recréer la rue Rideau d'antan en démantelant les structures d'acier et de verre, qui

avaient coûté la bagatelle de \$7 millions.

A la demande de l'échevin Marc Lavolette, le comité a proposé pour le moment d'ouvrir le mail d'autobus aux taxis entre 9 h 30 et 15 h 30 en semaine, et aux voitures particulières la nuit entre 19 h et 6 h 30 le lendemain, du lundi au samedi, et en tout temps le dimanche. Actuellement, ce droit est déjà accordé aux taxis, la nuit et le dimanche seulement, mais jamais aux voitures particulières.

Un ingénieur du bureau Delcan a décrit ces changements comme possibles, sans les recommander nécessairement. Interrogé ensuite par les journalistes, le président de l'association des marchands de la rue Rideau, M. Peter Mercer, s'est déclaré heureux de cette mesure.

Le représentant de Delcan a également indiqué qu'il serait possible à moyen terme de donner un accès illimité à tous les véhicules entre Dalhousie et Waller en direction est, en élargissant d'une voie la chaussée de la rue Rideau. Cette possibilité ne sera toutefois pas discutée avant la mi-avril. Par contre, selon cet ingénieur, il serait tout aussi impensable d'ouvrir le mail en entier à tous les véhicules aux heures de pointe sans tout démanteler, que de demander à OC Transpo de ne plus y faire circuler ses autobus.

• Stationnement au centre-ville

Un espace minimum devrait être prévu

OTTAWA — Les édiles d'Ottawa ont posé hier un premier geste en vue de régler le problème du stationnement au centre-ville: s'il n'en tient qu'au comité d'urbanisme, les promoteurs immobiliers y seront bientôt tenus, en effet, de prévoir un minimum d'espace pour les voitures dans leurs édifices.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

Cette mesure avait été proposée au conseil municipal il y a déjà belle lurette par le bureau d'ingénieurs Delcan, engagé par lui pour étudier le problème. Ce consultant déposait son rapport en 1985, mais on avait alors préféré en remettre les recommandations entre les mains d'un groupe de travail reflétant un vaste éventail d'intérêts. Les dissensions au sein de cette équipe avaient incité les élus à reporter leur décision une fois de plus, en octobre dernier.

D'après la recommandation d'hier, il faudra dorénavant que les promoteurs assurent au moins une place de stationnement pour 150 mètres carrés de planchers. Le groupe de travail proposait un ratio moins exigeant de 1 pour 200 (un compromis difficilement arraché à certains de ses mem-

bres), tandis que les fonctionnaires du service d'urbanisme, plus radicaux, exigeaient 1 pour 100 mètres carrés.

C'est l'échevin Darrell Kent qui a suggéré la solution moyenne d'un espace de stationnement pour 150 mètres carrés de surface. La mesure s'appliquera à la plupart des édifices non résidentiels: bureaux, cabinets professionnels, restaurants, masgains, studios, cours de justice, institutions financières, etc. Les immeubles résidentiels sont déjà soumis à certaines exigences.

"Il ne s'agit pas d'un compromis. Notre dernière position représentait déjà un compromis", a déclaré, fort mécontent, M. Bernard St-Onge, le président du groupe BOMA, l'association des propriétaires et gestionnaires d'immeubles. L'organisme refusait à l'origine d'entendre parler d'une norme relative au stationnement.

Selon M. St-Onge, le centre-ville jouirait d'un surplus de stationnement, non d'une pénurie comme le soutiennent les fonctionnaires et la firme Delcan. Au cours de la discussion, la représentante de la corporation Campeau (propriétaire de Place de Ville) et le patron de la société Gillen Engineering and Construction étaient venus l'appuyer dans ses dires.

D'après M. St-Onge, le règlement proposé n'aura pas pour effet à long terme d'abaisser les tarifs élevés en vigueur dans le secteur.

Au nom des commerçants de la rue Bank et des environs, le restaurateur Billy Joe, du Cathay, a plaidé pour que la ville donne suite à son projet d'y construire un garage de stationnement. La réalisation dépend des négociations en cours relativement à l'utilisation du terrain des "Camlands".

Le vote au comité d'urbanisme n'a pas été unanime. Les échevins Diane Holmes et Nancy Smith, pourtant pas toujours favorables aux promoteurs immobiliers, se sont rangés de leur côté. Elles favorisent le transport en commun, de préférence à la multiplication des stationnements, comme solutions aux problèmes du centre-ville. C'est d'ailleurs en vertu de ce raisonnement que les édifices commerciaux de l'aire centrale ne sont présentement soumis à aucune norme de stationnement, contrairement aux autres quartiers.

La proposition du comité d'urbanisme, qui exempterait les édifices historiques en cours de rénovation, doit être soumise pour approbation au conseil municipal en entier la semaine prochaine.

• Transfert de Charlebois et André-Laurendeau

Ecoles publiques ou catholiques?

OTTAWA — Les écoles secondaires publiques André-Laurendeau et Charlebois ont-elles déjà été transférées au Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa?

par Marie Martin
reporter à l'éducation

Un coup d'oeil sur le prospectus du collège catholique Samuel-Genest pourrait le laisser croire; on évoque en effet l'école catholique André-Laurendeau et l'école secondaire catholique Genest-Charlebois, où le CESCO compte offrir des cours en septembre prochain.

Un feuillet dactylographié annexé à la nouvelle brochure de Samuel-Genest précise toutefois qu'"il est bien évident que tout cela dépendra des résultats des négociations entre les deux conseils (CSO et CESCO)".

Or rien de définitif n'a été arrêté au sujet du transfert d'écoles, puisque les pourparlers ne sont pas encore terminés.

Les parents de Samuel-Genest souhaitent néanmoins que leur école devienne "le vaisseau amiral du nouveau conseil d'enseignement de la langue française". Ils demandent également qu'advenant un transfert, Charlebois prenne le nom d'"école secondaire catholique Samuel-Genest" et que le port de l'uniforme soit maintenu", a appris LE DROIT de source bien informée.

A l'origine de ces tractations, la loi 30 sur le financement du système catholique, qui autorise les conseils scolaires confessionnels à réclamer des écoles publiques si l'augmentation de leurs effectifs le justifie. Le CESCO a déjà fait part de ses visées sur Charlebois et André-Laurendeau.

"J'ai été surpris que le prospectus les considère comme catholiques car les négociations n'ont pas encore pris fin. D'autant plus qu'un comité constitué de parents, d'enseignants et d'étudiants de Samuel-Genest et Charlebois vient d'être formé et n'a pas encore présenté ses recommandations", a déclaré Yvan Albert, porte-parole du Conseil d'enseignement de langue française (CELFF) du CSO. "La feuille en annexe rétablit les faits et explique les circonstances, mais cela reste surprenant", a-t-il ajouté.

Dans les écoles concernées
La directrice d'André-Laurendeau, Annie Santerre-Bourgeois, n'a pas caché elle non plus sa surprise. "Je ne pensais pas que cela apparaîtrait à l'intérieur du prospectus", a-t-elle confié hier au DROIT. "L'école reste publique pour le moment", a-t-elle indiqué, avant de rappeler que les direc-

EN AUTANT QUE LE NOMBRE D'INSCRIPTIONS SOIT SUFFISANT, LE CESCO COMPTE OFFRIR LES COURS SUIVANTS À ÉCOLE SECONDAIRE CATHOLIQUE GENEST - CHARLEBOIS

9e année		10e année		11e année	
AFFAIRES ET COMMERCE		AFFAIRES ET COMMERCE		AFFAIRES ET COMMERCE	
Clavigraphie-introduction	1A	Clavigraphie-appliquée 1	2A	Clavigraphie-appliquée 2	3A
ÉDUCATION PHYSIQUE		Intr. aux affaires	2A	Comptabilité	
Ed phys (filles)	1A	ARTS			
Ed phys (garçons)	1A				
ÉDUCATION RELIGIEUSE					

ÉCOLE SECONDAIRE CATHOLIQUE ANDRÉ-LAURENDEAU - ÉVENTAIL DES COURS

9e année		10e année		11e année	
AFFAIRES ET COMMERCE		AFFAIRES ET COMMERCE		AFFAIRES ET COMMERCE	
Clavigraphie-intro (0.5)	1A 1G	Clavigraphie-appliquée 1	2G	Stenographie & Shorthand	3G
Intr. aux affaires (0.5)	1G	Informatique	2A 2G	Clavigraphie-appl. 2	3G
ARTS		Arts visuels et design	2G	Compt. et informatique	3G
Exploration artistique	1A	Musique instrumentale	2G	Entrepreneurship	3G
(Arts intégrés)		Arts dramatiques et régie	2A	Informatique	3A
ÉDUCATION PHYSIQUE				Comptabilité	

teurs n'étaient pas impliqués dans les pourparlers. La nouvelle brochure sur André-Laurendeau paraîtra vendredi et l'établissement sera décrit comme public.

A Charlebois, le directeur Jean-Marc Major a choisi de ne pas divulguer ses réactions pour le moment, préférant "demeurer discret dans les circonstances". Tout comme à André-Laurendeau, son prospectus sera prêt après-demain. Il sera expédié aux parents, qui doivent choisir à cette

période-ci de l'année l'école à laquelle ils enverront leurs enfants l'automne prochain.

Il faut lire le prospectus "dans le contexte du plan de parachèvement", a expliqué le directeur général du CESCO, Pierre Xatruch. "Je comprends qu'il y ait bien des parents qui ne soient pas au courant de toute la situation. Nous n'avons pas l'intention de recruter parmi les élèves de Laurendeau ou de Charlebois. Nous ne nous occupons que ceux de Sa-

muel-Genest", a-t-il tenu à préciser.

Si les deux écoles passaient au CESCO, aucun changement ne serait apporté à la programmation. Les cours de religion seraient obligatoires pour les nouveaux venus de neuvième année, mais facultatifs pour les élèves en place. Au total, l'ensemble des étudiants ne devraient en suivre que deux en quatre ans.

"Notre prospectus correspond ni plus ni moins qu'à notre plan

de parachèvement. Or celui-ci n'a jamais pris pour acquies André-Laurendeau et Charlebois", a expliqué Carmen Gervais, présidente du CELF du CESCO. D'après les réactions qu'elle a recueillies, plusieurs personnes croient déjà qu'André-Laurendeau est catholique.

"Nous espérons que les négociations seraient terminées au moment de la parution du prospectus", a reconnu Mme Gervais. Mais il nous fallait le sortir à temps pour la période d'inscriptions. Nous aurions même songé à reporter celle-ci jusqu'à ce que les pourparlers soient terminés, mais le CSO a refusé", a-t-elle affirmé.

Ce soir, les deux conseils scolaires impliqués dans cette saga tiendront une nouvelle séance de négociations. "S'il n'y a pas de déblocage, il faudra faire quelque chose", a prévenu Jean-Guy Châtelein, du CESCO.

Lundi soir, les parents de Samuel-Genest et de Charlebois se sont rencontrés et doivent le faire à nouveau au cours des prochains jours. Ils devront présenter leurs recommandations le 20 février.

Le directeur de Samuel-Genest, Jacques Gibeault, a déclaré qu'il n'avait pas encore été avisé d'un déménagement à Charlebois. Il a assuré qu'il y aurait plusieurs réunions d'information à l'intention des parents au cours des prochaines semaines.

ontario

● Telesat à Gloucester

Le terrain change de propriétaire

GLoucester — Les sourires de satisfaction étaient de mise hier dans le nouveau bureau de Gloucester, Harry Allen, qui a rendu officiel hier le transfert de propriété du terrain situé à l'angle du chemin Blair et du Queensway sur lequel sera construit dès le printemps le nouveau siège social de Télésat Canada, à un coût de \$25 millions.

par Paul Gaboury

Le conseil municipal a entériné la vente du terrain, lors de son assemblée régulière lundi soir, et plusieurs conseillers dont M. Richard Cantin et Eugene Bellemare ont accompagné le maire lors de la signature des documents autorisant la compagnie de télécommunications, dont la moitié des actions est détenue par le gouvernement fédéral, à y construire ce nouveau complexe.

Le déménagement du siège social, qui se fera au cours de l'été 1988 selon l'échéancier prévu, a fait l'objet de discussions entre la ville de Gloucester et la compagnie depuis janvier dernier. En septembre, le conseil d'administration l'autorisait afin de centraliser dans un même immeuble tous les 450 employés de la firme travaillant dans la région de la capitale (Télésat compte un total de 625 employés). Le complexe vient ainsi s'ajouter aux projets de construction déjà en marche dans ce secteur de la ville et où loge désormais l'hôtel de ville. Un nouveau centre commercial et des immeubles à bureaux devraient s'ajouter prochainement.

Pourquoi Montréal?

Selon le vice-président aux finances et de l'administration de Télésat, il n'a jamais été question de déménager le siège social de Télésat à Montréal comme l'avait proposé M. Laurent Picard en décembre dernier dans son rapport soumis au gouvernement fédéral. Il

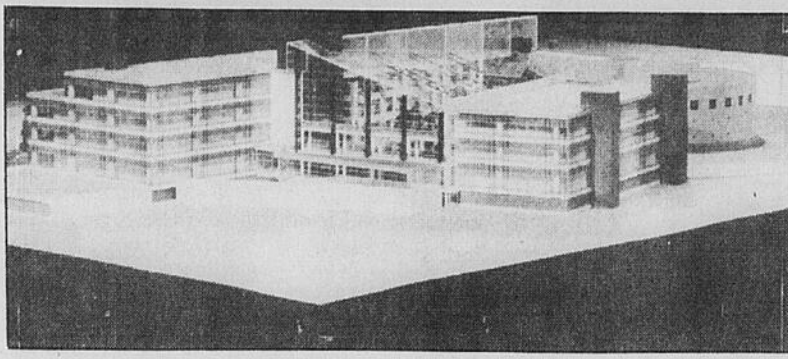
avait alors recommandé le déplacement vers Montréal de l'ACDI, de la Société d'expansion des exportations et de Télésat Canada.

"Pour nous, la décision d'établir notre siège social à Gloucester est avant tout une décision d'affaire. De plus, selon l'acte de la corporation, le siège social devait rester dans la région", a expliqué M. Bartlett, qui a souligné que Télésat n'avait pas été consultée par les gens qui ont rédigé ce rapport.

Selon lui, une étude démographique réalisée il y a plus de 18 mois avait démontré que plus de 75% des employés de la compagnie habitent dans l'est d'Ottawa, alors le choix de Gloucester comme site du nouveau siège social est bien accepté par les employés.

Tous les bureaux, actuellement loués dans les trois tours du 333 River Road, à Vanier, se retrouveront dans ce complexe de 185.000 pieds carrés qui comprend deux immeubles de quatre et trois étages reliés par un atrium de verre. Le centre de contrôle des cinq satellites opérés par Télésat aura une forme cylindrique facilement identifiable.

Le terrain acheté hier par Télésat de la ville de Gloucester compte 10 acres (la ville les a vendus \$100.000 l'acre, soit le même prix qu'elle avait payé au ministère fédéral des Travaux publics l'an dernier), mais la firme a une option sur les autres 14,7 acres encore disponibles sur cette parcelle de terrain. "Pour l'instant nous n'avons pas encore de projet, mais cette option nous permettra de



mieux contrôler notre voisinage", a expliqué M. Bartlett. Ce dernier ne cache pas que plusieurs compagnies sont déjà intéressées par ces terrains.

L'Agence spatiale

Le conseiller Richard Cantin a évoqué hier la possibilité que le terrain de 9 acres adjacent au site de Télésat et propriété de la ville de Gloucester puisse être offert pour la construction du centre de la nouvelle Agence spatiale canadienne, idée que le maire Allen voyait d'un bon oeil hier.

"Ce site serait excellent pour un tel projet et nous sommes ouverts à toute proposition" a indiqué le maire Allen qui croit que la venue

d'une entreprise comme Télésat dans les limites de Gloucester aura des effets très positifs sur la ville.

Actuellement, la ville de Gloucester n'a pas adopté de résolution pour demander l'Agence spatiale canadienne. Toutefois, selon le conseiller Richard Cantin, cette question a déjà fait l'objet de discussion et les conseillers s'entendent sur le principe. Le sujet pourrait revenir à l'ordre du jour du prochain conseil.

Télésat Canada a des revenus de \$110 millions. En plus des cinq satellites en opération, la firme lancera dans l'espace deux nouveaux satellites Anik E en 1990.

Le patin-thon Lumi-lame bien décidé à revenir l'an prochain

par Carole Landry

OTTAWA — Ils étaient 150. Ils auraient pu être 500. C'est le constat que faisait hier l'organisateur du premier patin-thon Lumi-lame qui s'est déroulé sur le canal Rideau dans le cadre des festivités de Bal de neige.

Robert Paradis, vice-président de l'Association canadienne des sports pour aveugles, estime que le report de l'événement prévu pour la soirée de dimanche a eu un effet certain sur la participation du grand public. Environ 150 patineurs se sont munis du bâton lumineux afin de participer hier au premier patin-thon sur le canal Rideau.

"S'il y avait eu du beau temps dimanche, je suis certain que nous aurions réussi à attirer au moins 500 personnes tant il y avait un intérêt pour l'activité", a-t-il indi-

qué tout en ajoutant qu'il n'était pas pour autant déçu.

"Nous avons tout de même réussi à faire connaître notre association", précise-t-il. Tous les patineurs ont déboursé \$5 pour s'inscrire à l'événement qui a débuté à 19 h 30 sur la glace du lac Dow.

Les frais d'inscription auraient permis d'amasser des fonds au profit de l'Association vouée à la promotion des sports et des activités physiques pour personnes handicapées visuelles. Cependant, précisait hier Robert Paradis, les fonds amassés ont tout juste couvert les dépenses encourues lors de l'organisation de la soirée.

L'Association canadienne des sports pour aveugles compte toutefois refaire l'expérience l'an prochain tout en souhaitant s'assurer, cette fois, le concours de la météo.

● Agence spatiale

Une lettre a été adressée à Mulroney

par Mario Lemoine
reporter à l'économie

OTTAWA — Si le gouvernement fédéral devait situer la future Agence spatiale canadienne en dehors de la région de la capitale, "les scientifiques compétents et des dirigeants bien renseignés s'opposeraient au transfert, l'agence aura de la difficulté à attirer du personnel technique et administratif compétent et le progrès d'un quart de siècle acquis au prix des plus grands efforts se trouvera terriblement réduit".

Tel est le sévère avertissement servi par le président de la Société d'expansion économique d'Ottawa-Carleton, M. Bill Marshall, dans une lettre adressée au premier ministre du Canada, M. Brian Mulroney, dont LE DROIT a obtenu copie.

La lettre, datée du 4 février, fait la synthèse des résolutions adoptées lors de trois réunions de stratégie tenues depuis le début de la présente année par les membres du front commun régional contre l'installation de l'Agence spatiale hors de la région. Front commun qui, outre la Société d'expansion économique d'Ottawa-Carleton, le Board of Trade d'Ottawa-Carleton et 33 entreprises privées ayant des activités dans la portion ontarienne de la région d'Ottawa.

Les principaux arguments invoqués dans la lettre sont les suivants:

● Même si on se consacre à la recherche spatiale à travers le pays, "c'est dans la capitale nationale que se trouvent les labo-

ratoires et les bureaux des programmes qui leur servent d'infrastructure".

● "Les pressions qui s'exercent autour de la création de l'agence font planer à elle seule certains risques sur le programme spatial. Et si on ajoute à ce facteur un changement majeur dans la question du lieu d'implantation de l'agence, le programme spatial international sera sans doute retardé au moins de 3 ans et peut-être même une décennie".

● L'argument économique est aussi abondamment utilisé. Selon les auteurs de la lettre, l'installation à un autre endroit des ressources indispensables au fonctionnement de l'agence entraînera des coûts très importants tels que: "des coûts de construction et de réinstallation de plus de \$100 millions et des frais de réinstallation de la main d'oeuvre allant de \$3 à \$5 millions".

● On invoque aussi le danger d'affaiblissement "de la structure technique, industrielle, universitaire et gouvernementale" de la région de la capitale nationale.

● Enfin, plusieurs passages abordent le danger pour le gouvernement de fondre des objectifs de développement économique régional et de développement scientifique. "Il existe des faits qui prouvent que le déménagement des installations à d'autres endroits pour répondre à des impératifs d'ordre politique s'est rarement avéré un succès dans le contexte scientifique", écrivent les auteurs de la lettre, sans fournir d'exemple précis à l'appui de cette affirmation.



Au Centre d'achat Billings Bridge, le 12 février



Les affaires et le plaisir dans une parfaite harmonie.

Votre conjoint bénéficie d'un rabais de 60%.

Envisagez votre prochain voyage d'affaires sous une perspective nouvelle. En voyageant en Classe Attaché ou Impériale au plein tarif économique, votre conjoint obtient une réduction de

60% à l'achat de son billet.

Après le boulot, c'est la détente à deux. Promenade, dîner, boîtes de nuit, tout ce qu'il est agréable de faire en bonne compagnie.

Les tarifs "Elle et Lui" sont offerts pour des allers-retours entre les grandes villes canadiennes et au départ et en

provenance de la Californie. Cette offre n'est valable que pour les départs fixés avant le 31 mars pour le Canada et à partir du 1^{er} mars pour la Californie. Le retour doit se faire d'ici le 15 avril 1987.

Appelez votre agent de voyages ou les Lignes Aériennes Canadien Pacifique.

Lignes Aériennes Canadien Pacifique

VOICI VOTRE DERNIÈRE CHANCE



DE POSSÉDER UNE FOURRURE H.R. TOUT EN ÉPARGNANT SUR NOS PRIX COURANTS!

JUSQU'À **50%** DE RABAIS

Dépêchez-vous... le prix des peaux va augmenter considérablement l'an prochain! Vous pouvez maintenant épargner jusqu'à 50% sur notre magnifique collection de fourrures, dont l'art et la qualité sont des chefs-d'oeuvre! N'oubliez pas, nous avons les plus beaux modèles au monde, y compris des créations signées!

	Prix hab.	MAIN-TENANT
Manteau de vison d'élevage foncé	6 995 \$	4 150 \$!
Manteau de vison demi-chamois	7 195 \$	3 595 \$!
Manteau de vison saphir	6 150 \$	3 195 \$!
Manteau de renard ombré	5 395 \$	2 695 \$!
Manteau de chat sauvage	4 395 \$	2 195 \$!
Manteau de renard bleu	3 995 \$	1 995 \$!
Manteau de coyote	3 595 \$	2 150 \$!
Manteau de castor - poils longs naturels	3 195 \$	1 595 \$!

ET BEAUCOUP PLUS!

HOLT RENFREW

240 Sparks, 238-2200
Ouvert jadis et vendredis jusqu'à 21 h.

En Premier!

ontario

● Elections municipales

Vote en octobre: Bernard Grandmaître a des réserves

TORONTO — Le ministre des Affaires municipales, Bernard Grandmaître, a dit hier qu'il espère incorporer les changements au processus des élections municipales dans un projet de loi qu'il voudrait déposer avant la fin de la présente année.

par Jean-Guy Arsenault
courrieriste parlementaire

M. Grandmaître s'est dit d'accord avec la grande majorité des recommandations du comité, indiquant toutefois qu'il exprime encore des réserves quant à la tenue du jour de vote au mois d'octobre. "Le comité a la tête dure, a-t-il dit, le ministre en gagne et en perd".

L'étude d'un an, réalisée au coût de \$100,000, recommande également:

- cautionnement de \$200 pour un candidat à la mairie et \$100 pour tout autre poste;
- plafond aux contributions de \$750 provenant d'une seule source (reçu pour fin d'impôts lorsque la pratique est reconnue par le conseil municipal);
- divulgation des dépenses et contributions;
- création d'une commission des élections locales de l'Ontario;
- jour du vote déplacé au 3e mardi d'octobre (présentement 2e lundi de novembre);
- énumération au mois de mai d'une année d'élections (présentement en septembre);
- la tenue d'un dépouillement judiciaire dans les 30 jours sui-

vant le vote, si un candidat en fait la demande dans les sept jours suivant le vote et que l'écart est de moins de 0.5% du total des suffrages (automatique dans le cas d'une égalité des voix; un électeur peut également exiger un dépouillement judiciaire devant un juge de la cour de district);

□ adoption d'un règlement municipal sur les postes devenus vacants au cours des 2 premières années d'un mandat.

Gérald Parisien

Quant au vote en octobre, M. Gérald Parisien, co-président du comité, a pour sa part expliqué que la température était généralement plus clémente au mois d'octobre.

Il a aussi souligné que le comité espère que les ministères des Affaires municipales et celui de l'Éducation entreprendront de vastes campagnes d'éducation du public sur le processus électoral des administrations locales.

"Si on arrête quelqu'un sur la rue et on lui demande c'est quoi un échevin, un maire, un conseiller scolaire, très souvent, tout ce que vous avez comme réaction c'est un regard vide", affirme l'ancien maire de Corn-



Bernard Grandmaître

wall. Selon lui, on devrait enseigner dès l'école primaire ce qu'est une administration locale, ce qu'elle fait et quelles sont ses responsabilités.

La moyenne de participation au processus d'élections municipales se situe présentement à moins de 40% à l'échelle de la province, fait remarquer Mme Johnston. "Nous espérons que cette réforme contribuera à améliorer la situation", a-t-elle ajouté, tout en estimant que "cela pourrait prendre beaucoup de temps".

Le comité recommande de limiter à \$5,500 les dépenses de

candidats à la présidence du conseil municipal (mairie), du conseil scolaire ou de la commission des services publics. Cette limite serait de \$3,500 pour tous les autres candidats.

Comme c'est présentement le cas au vote pour les deux autres ordres de gouvernements, ce montant de dépenses sera complété par un calcul de la population résidant sur le territoire, soit 40 cents par électeur dans un secteur qui compte de 1,000 à 20,000 électeurs, 50 cents dans un secteur qui en compte de 20,001 à 100,000 et de 45 cents dans un secteur qui en compte plus de 100,000. Par exemple, un candidat à la mairie d'Ottawa (population 400,000) aurait droit de dépenser \$185,500 (400,000 x .45 + \$5,500) dans sa tentative pour se faire élire. Tout candidat reconnu coupable d'avoir dépassé le plafond de dépenses ou qui refuserait de divulguer ses sources de contributions perdrait automatiquement son siège et n'aurait pas le droit de se présenter pour une période de six ans.

Le comité a rejeté la suggestion de séparer les jours de vote pour les élections municipales et scolaires. "C'est déjà assez difficile de motiver les gens à aller voter", estime le ministre Grandmaître.

Le comité recommande également que la commission revise la loi après chaque année de vote.

Remboursement partiel des taxes scolaires

par Carole Landry

NEPEAN — Les contribuables de Nepean, de Goulbourn et de Cumberland recevront un remboursement partiel des taxes scolaires qu'ils ont versées au Conseil d'éducation de Carleton pour l'année 1984 en vertu d'une décision qu'a rendue lundi la Commission des Affaires municipales de l'Ontario.

En revanche, les contribuables qui habitent Gloucester, Cumberland, Kanata, West Carleton et Rideau devront eux, acquitter la différence. La Commission des Affaires municipales a en effet donné raison à la ville de Nepean qui a contesté le mode de répartition des taxes scolaires.

"La décision de la Commission ne change en rien le budget du Conseil d'éducation de Carleton" précise cependant le porte-parole du Conseil, Peter Mills. L'administration scolaire remet des factures à chaque municipalité se charge d'ajouter cette somme aux

taxes municipales. Le Conseil d'éducation de Carleton a un budget d'environ \$93 millions.

Le remboursement pourrait représenter environ \$20 à \$50 sur la facture de taxes. Quant aux contribuables des cinq municipalités qui, selon le jugement de la Commission, n'ont pas payé leur quote-part en 1984, ils verront leur facture de taxes augmenter de 4% environ.

Voilà déjà plusieurs années que les huit municipalités qui se trouvent sur le territoire du Conseil d'éducation de Carleton ne s'entendent pas sur la formule qui s'appliquera à la répartition dans ces localités. Au mois de juillet, les représentants des municipalités locales avaient étudié une nouvelle formule qui n'a toutefois pas fait l'objet d'un consensus.

Faute d'entente entre les huit, la Commission des Affaires municipales a tranché en faveur de l'application de cette dernière formule.

● Procès de Minh Quach

Les deux avocats plaident

OTTAWA — Selon le procureur de la Couronne au procès de Minh Quach, il ne fait aucun doute que l'accusé a violé à deux reprises sa jeune employée, tandis que l'avocat de la défense estime pour sa part que l'histoire de la plaignante est étrange, peu crédible et que la jeune femme était en fait la maîtresse de l'homme par qui elle affirme avoir été violée.

Selon la théorie de l'avocat de la Couronne, Curt Flanigan, c'est à l'été de 1983 que Minh Quach, un Vietnamien de 46 ans, a amené de force une de ses employées dans un motel, où il l'a violée. Lorsque la jeune femme de 25 ans est tombée enceinte, à la suite de cette agression, il lui a procuré un avortement. D'après Me Flanigan, Minh Quach a agressé sexuellement la jeune femme une deuxième fois, en décembre 1984, pour la punir d'avoir révélé le viol à son père. Minh Quach, qui était un ami du père de la plaignante, a donc kidnappé la jeune femme, avec l'aide de deux Chinois, l'a emmenée dans un motel et l'a violée une seconde fois.

De son côté, l'avocat de la défense, Bruce Simpson, a concédé que c'est bien Minh Quach qui a procuré un avortement à la jeune femme, non pas parce qu'il l'avait violée, mais bien parce qu'elle était sa maîtresse.

Les deux avocats ont abordé dans leur plaidoirie la question des changements apportés au dossier médical de la plaignante. Selon l'avocat de la défense, les additions au dossier médical n'avaient pas été apportées par le Dr Andrew Chong dans l'intention d'in-

duire en erreur.

"Pourquoi est-ce qu'un médecin prendrait le risque de perdre son droit de pratique en altérant un dossier médical? Pour deux raisons: soit parce qu'il est un ami de l'accusé et désire l'aider ou soit parce qu'on lui a offert une somme substantielle d'argent."

Or, selon Me Simpson, Minh Quach n'était pas assez riche pour soudoyer un médecin et il a été clairement établi que Dr Chung n'était pas un ami de l'accusé.

Quant au procureur de la Couronne, il a demandé au jury de ne pas considérer le témoignage du Dr Andrew Chong, car il n'était pas crédible du tout.

"Je ne veux pas dire que le Dr Chong a été soudoyé, mais je suggère simplement que le docteur était un ami de Minh Quach et qu'il a modifié le dossier médical parce que la plaignante lui a dit qu'elle avait été violée", a déclaré Curt Flanigan.

Les deux avocats ont également soulevé dans leur plaidoirie la question des égratignures que l'accusé arborait au visage, à l'été de 1983. L'avocat de la défense affirme que ce sont une fausse piste.

Selon Bruce Simpson, il est tout

à fait normal que Minh Quach ait inventé une excuse pour expliquer les égratignures, car il ne voulait pas révéler ce que c'est sa femme qui l'avait griffée, au cours d'une dispute de ménage.

Mais pour le procureur de la Couronne, il ne fait pas de doute que c'est la plaignante qui a griffé Minh Quach, au moment de la première agression sexuelle. Me Flanigan a d'ailleurs souligné que deux témoins — soit la plaignante et un collègue de travail — ont déclaré que les égratignures se trouvaient sur le côté droit du visage de l'accusé, tandis que l'épouse de Minh Quach a soutenu qu'elle l'avait égratigné sur le côté gauche.

D'autre part, Curt Flanigan a demandé au jury, composé de six hommes et six femmes, de bien se rappeler l'attitude des deux témoins principaux. Il a souligné que la plaignante avait été coopérative et avait pleuré tout au long de son témoignage, alors que l'accusé était hésitant, évasif et avait donné plusieurs réponses à la "je-ne-sais-pas".

Le procureur de la Couronne a insisté sur le fait qu'il ne pouvait y avoir eu de liaison entre la plaignante et l'accusé, car il n'y avait

ni lettres d'amour, ni photos, ni même un seul témoin pour attester de l'existence de cette relation amoureuse.

"Il y a eu de la violence, de l'intimidation et des menaces de la part de Minh Quach envers la plaignante. La jeune femme était vraiment terrifiée. Si on ajoute la honte ressentie par la victime, il ne faut pas s'étonner qu'elle ait mis du temps à raconter son histoire à la police", a souligné Me Flanigan.

Le procès de Minh Quach se poursuit aujourd'hui, avec l'adresse du juge au jury, après quoi les douze jurés se retireront pour décider du verdict.

● Foyer St-Patrick

2ème étape

OTTAWA — La deuxième étape des travaux de rénovation du foyer St-Patrick au coût de \$2.4 millions débutera ce printemps. Ce réaménagement consistera à moderniser la partie la plus ancienne de l'immeuble, construite en 1964, afin de permettre aux résidents d'avoir plus d'intimité.

Le foyer St-Patrick pour personnes âgées, situé au 2865 chemin Riverside, a déjà subi une cure de rajeunissement l'an dernier avec l'ajout d'une aile. Le coût total des travaux de \$2.4 millions sera assumé à parts égales entre les sœurs grises de l'Immaculé-Conception, propriétaires et gestionnaires du foyer, et le ministère des Services sociaux de l'Ontario.

Les salles communes à quatre lits et les chambres à deux lits seront converties en chambre à un lit avec une salle de bains commune. Les baignoires seront améliorées et plus accessibles.

Les salles à manger seront également rénovées et d'autres plus petites seront aménagées pour les personnes qui, en raison de leur santé précaire, peuvent difficilement se rendre à la salle à manger principale. Les salles de séjour seront aussi rénovées et agrandies.

Les travaux porteront également sur le réaménagement des postes d'infirmières et des locaux des services administratifs.

Au total, le foyer St-Patrick, une fois rafraîchi, pourra bénéficier de plus de 200 lits et offrira de plus grandes possibilités aux résidents ainsi qu'aux personnes qui participent à son programme de jour.

Approvisionnement et Services Canada

Supply and Services Canada

Matériel du Gouvernement

VENTE PUBLIQUE (Offres cachetées)

- Automobiles et d'autres véhicules seront disponibles

Vente par lot

- Pupitres de bureau • Classeurs à tiroirs • Chaises
- Tables • Equipement électronique et appareillage d'essai
- Machines de bureau • Machines à écrire • Tour à bois
- Raboteuse à bois • Courroie à poncer • Scie circulaire à table • Balance à plateaux • Echelles... et plusieurs autres articles.

Inspection et vente

jeudi le 12 février 1987 de 14h à 19h

vendredi le 13 février 1987 de 12h à 16h

Date de clôture

Les offres seront reçues sur les lieux jusqu'à 16h, vendredi le 13 février. Les formulaires d'offre d'achat et les conditions de vente seront disponibles sur les lieux. Seules les soumissions reçues sur place durant la période de vente seront considérées.

Lieu de la vente

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES CANADA
Le Centre de distribution des biens de la Couronne
1730, rue Bantree
Ottawa (Ontario)
(613) 993-0861

Canada

Avis public

EN CE QUI CONCERNE la Loi sur les municipalités, S.R.O. 1980, Chapitre 302, Articles 298 et 301 ET EN CE QUI CONCERNE LA RÉFÉCTION DU:

PROLONGEMENT DU CHEMIN HUNT CLUB DE LA ROUTE 16 AU CHEMIN MERIVALE

VOUS ÊTES AVISÉS que le Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton a l'intention d'adopter un arrêté dans le but d'élargir, modifier et aménager les parties de voirie susmentionnées afin d'assurer que la circulation des véhicules et des piétons s'y fasse en toute sécurité et efficacement, compris l'aménagement de médianes, boulevards et trottoirs.

On peut examiner le projet d'arrêté et les plans décrivant les terrains qui seront ainsi modifiés au bureau de M.B. Beveridge, Service des transports, 222, rue Queen, Ottawa (Ontario), 12e étage, pendant les heures normales de bureau.

Lors d'une réunion le 11 février 1987 à 13h 00 en sa salle d'audiences au 9e étage du 222, rue Queen, Ottawa (Ontario), le Comité de la politique sur les transports et les travaux publics, en sa qualité de comité du Conseil de la Municipalité régionale d'O-

tawa-Carleton, entendra en personne ou par l'entremise de son avocat, procureur ou agent, toute personne qui demande à faire des représentations et,

- a) qui prétend que son terrain sera préjudicié par l'arrêté;
- b) qui désire appuyer le projet d'arrêté, ou
- c) qui désire s'opposer au projet d'arrêté.

Afin de permettre au Comité de la politique sur les transports et les travaux publics de tenir cette audience toute en assumant les autres responsabilités qui lui incombent en sa qualité de comité du Conseil régional, toute personne désirant faire des représentations à ce sujet est priée de signifier son intention par écrit au plus tard à 12h 00 (midi) le 11 février 1987.

Les avis écrits doivent être adressés au:

Secrétaire
Comité de la politique sur les transports et les travaux publics
222, rue Queen, 14e étage
Ottawa, (Ontario)
K1P 5Z3

870003/12121

Appels d'offres

SERVICE DES TRANSPORTS VOIE RAPIDE DE L'EST ASCENSEURS À LA GARE CONTRAT 86-609

Installation d'ascenseurs à la nouvelle gare.

Les plans, devis, renseignements pertinents et bordereaux de soumission peuvent être obtenus au Service des transports, 222, rue Queen, 12e étage, OTTAWA K1P 5Z3. Pour obtenir des précisions, composez le (613) 560-1272.

Les soumissions cachetées, adressées au Greffier régional, seront reçues par le Greffier au 222, rue Queen, 14e étage, OTTAWA, Ontario K1P 5Z3, jusqu'à 11h 00, heure locale.

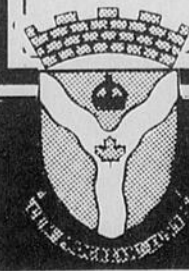
le mardi, 24 février 1987.

La Municipalité ne retiendra pas nécessairement la soumission la moins élevée ou toute autre soumission et, advenant qu'elle ne reçoive qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de l'accepter ou de la refuser.

TRN 189/190/191

Greffier régional

222, rue Queen
Ottawa (Ontario) K1P 5Z3



Municipalité régionale d'

Ottawa-Carleton

JOURS TOUS

FABRICLAND

TOUT NOTRE STOCK DE

PATRONS

1/2 prix

Désolés, pas de commandes spéciales.

Offre valide du merc. 11 fév. au sam. 14 fév. 1987 seulement.

BIEN D'AUTRES SUPER SPÉCIAUX À TOUS LES RAYONS. VITE! C'EST DE LA FOLIE!!

• 555, ch. Monrovia (à St-Camille)
OTTAWA — 749-2794

• 1440, ch. Woodley (Woodley & Ardour)
OTTAWA — 751-5500

• 1904, ch. Baseline (Sheppard City Ouest)
OTTAWA — 225-5888

• Point d'Orléans, 1991, rue Champlain
ORLÉANS — 837-4211

• Hill Country Fair
SHREVE PARK — 285-2242

PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TISSUS MORE AU CANADA

Le meilleur choix, les meilleurs prix de tous

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for Volume, Haut, Bas, and various stock symbols like A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Bourse de montreal

Table of stock market data for Montreal, including columns for Volume, Haut, Bas, and various stock symbols like A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Bourse de montreal

Table of stock market data for Montreal, including columns for Volume, Haut, Bas, and various stock symbols like A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Bourse de montreal

Table of stock market data for Montreal, including columns for Volume, Haut, Bas, and various stock symbols like A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

fonds mutuels

Table of mutual fund data, including columns for fund names, categories, and performance metrics.

le rythme des affaires

Montréal

MONTREAL (PC) — La chute des valeurs bancaires s'est répétée sur l'ensemble du marché montréalais hier, forçant l'indice général à se replier de 28,44 points à 1755,29 en clôture. En tout 8,733,903 actions ont changé de main au lieu de 7,834,453 la veille.

Le groupe des bancaires a chuté de 43,70 à 1737,34 et celui des minières a reculé de 25,34 à 1414,36.

Le titre Stelco A, en baisse de 3-8 à \$23 1-8 s'est traité à 315,050 exemplaires. Kierna Gold a cédé \$1 à \$27 et 69,169 actions ont circulé dans le marché.

Parmi d'autres valeurs traitées en gros volumes, Banque nationale a perdu \$1 1-8 à \$33 1-4, Imasco 3-4 à \$33 7-8, CP 5-8 à \$21 1-2, Banque royale 5-8 à \$37 3-8, Power 3-8 à \$18 1-2 et Bell 1-4 à \$40.

Les jeux terminés ont compte 208 titres gagnants, 307 perdants et 150 stables.

Toronto

TORONTO (PC) — La tendance à la baisse s'est accentuée hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé a chuté de 46,16 points et affichait 3465,70 au terme de la séance. Le volume des échanges a gonflé jusqu'à 31,92 millions d'actions comparativement à 28,76 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, Nova Alberta A a perdu 1-8 à \$7 1-2; Laidlaw B 1-8 à \$22 5-8; Canadian Pacific Ltd 1-2 à \$21 5-8; Moore Corp. 5-8 à \$32 1-2, et Toronto Dominion Bank 7-8 à \$28 7-8. Dome Petroleum a gagné quatre cents à \$1; Murphy Oil 1 1-2 à \$25 1-4; Corby Distilleries 1 1-2 à \$18 1-2; Evergreen International trois cents à 23 cents, et Beau Canada A cinq cents à 45 cents.

Dans les mines, Placer Development a cédé 1 à \$36 1-4; Echo Bay 3-4 à \$38 1-8, et Teck Corp. B 5-8 à \$28. Dome Mines a gagné 1-2 à \$13 et Breakwater Resources 1-8 à \$13 3-4.

Dans les pétroles, Total Petroleum North America abandonne 1-2 à \$28 5-8; Ranchmens A 2 à \$8 1-2, et Cancapital Corp. cinq cents à \$4,85. Poco Petroleum gagne 1-4 à \$13 1-4 et Encor Energy 1-8 à \$6 1-4.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — Les cours ont fléchi hier à la Bourse de Vancouver et 17,603,662 actions ont circulé dans le marché.

On a dénombré 284 valeurs en hausse, 405 en baisse et 499 inchangées.

L'indice général a fini la journée à 1452,08, un recul de 5,55 points sur la précédente clôture.

Wall Street

NEW YORK (AFP) — La tendance a continué de s'affaiblir hier à Wall Street, bien qu'une demande sélective de dernière heure ait quelque peu contenu les baisses dans une atmosphère modérément active.

En retrait de plus de 30 points à la mi-séance, l'indice des industrielles a clôturé à 2158,04 en baisse de 18,70 points. Quelque 168 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des baisses a dépassé celui des hausses (1,079 contre 527) et 373 titres ont été inchangés.

Selon les observateurs, les investisseurs ont liquidé par solidarité avec le marché du crédit, où des dégagements massifs ont été influencés par une nouvelle plongée du dollar hier matin à la suite de commentaires lundi du secrétaire au Trésor américain, M. James Baker, selon lesquels une rencontre des cinq pays industrialisés en vue de stabiliser le billet vert n'était pas prévue. M. Baker a également déclaré qu'il ne prévoyait pas de diminution prochaine du taux d'escompte de la RFA et du Japon.

Les programmes informatiques des grandes institutions financières ainsi que les prises de bénéfice ont contribué à la faiblesse des cours, ont indiqué les analystes.

Texas Instruments a cédé 5 3-4 à 152 3-4; TRW 3 1-2 à 104 1-4 et Boise Cascade 2 1-2 à 75 1-4. Lockheed a gagné 1 à 54 5-8; Sears 1 1-8 à 47 et Kodak 7-8 à 76 3-4.

Du côté des titres canadiens, Alcan a perdu 7-8 à \$34 7-8; Canadian Pacific 1-2 à \$16 1-8; Inco 1-4 à \$13 3-4 et Seagram 1 1-8 à \$66.

les obligations

TORONTO (PC) — Les cours ont fléchi hier dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a perdu 30 cents, le moyen terme un point entier et le long terme, 1,25 point. Les titres des provinces et des sociétés ont baissé de trois quarts de point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 7,25%.

les dividendes

par la PRESSE CANADIENNE

Dividendes de société déclarés hier, trimestriels sauf indication contraire.

Slater Industries Inc., classes A et B: 15 cents; payables le 30 avr. aux inscrits le 31 mars.

les bénéficiaires

par la PRESSE CANADIENNE

Crown Forest Industries Ltd. exercice clos le 31 déc. 1986, \$38,3 millions ou \$4,03 par action; 1985, \$16,6 millions ou \$1,81.

West Fraser Timber Co. Ltd. ex. clos 31 déc. 1986, \$40,2 millions ou \$2,89; 1985, \$11,7 millions ou 49 cents.

le dollar

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé hier en hausse de 20-100 et cotait \$1,3370 contre la devise canadienne. La livre sterling a monté de 5-10 à \$2,0400.

Par rapport à la devise US, le dollar canadien a perdu 11-100 à \$0,7479 et le sterling a cédé 25-100 à \$1,5250.

les devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand).....	0.6377
All. de l'Ouest (mark).....	0.7434
Arabie saoudite (rial).....	0.356155
Australie (dollar).....	0.8914
Autriche (schilling).....	0.105526
Bahamas (dollar).....	1.3357
Bahrein (dinar).....	3.5432
Barbade (dollar).....	0.6640
Belgique (franc csw).....	0.035896
Bermudes (dollar).....	1.3357
Bresil (cruzado).....	0.077444
x-Bulgarie (lev).....	1.5352
Caraïbes (dollar).....	0.495600
Chine (renminbi).....	0.3583
x-Colombie (peso).....	0.005976
Corée (won).....	0.001558
Danemark (couronne).....	0.1966
E.A.U. (dirham).....	0.363626
Espagne (peseta).....	0.010546
Etats-Unis (dollar).....	1.3357
Fidji (dollar).....	1.4998
Finlande (mark).....	0.2967
France (franc).....	0.2231
Grèce (drachme).....	0.010146
Guyane (dollar).....	0.1336
Hong Kong (dollar).....	0.1717
Hongrie (forint).....	0.030451
Inde (roupie).....	0.101644
Indonésie (rupiah).....	0.000817
Irak (dinar).....	4.29730
Irlande (livre).....	1.9795
Israël (shekel).....	0.823174
Italie (lire).....	0.0010450
Jamaïque (dollar).....	0.247333
Japon (yen).....	0.008764
Kenya (shilling).....	0.083475
Koweït (dinar).....	4.7820
Liban (livre).....	0.013698
Malaysia (ringgit).....	0.5245
Mexique (peso).....	0.001330
Norvège (couronne).....	0.1925
Nlle-Zélande (dollar).....	0.7313
Pakistan (roupie).....	0.077878
Pays-Bas (florin).....	0.6588
Philippines (peso).....	0.065024
x-Pologne (zloty).....	0.005565
Portugal (escudo).....	0.009575
x-Roumanie (leu).....	0.322609
Royaume-Uni (livre).....	2.0506
Singapour (dollar).....	0.6237
Suède (couronne).....	0.2070
Suisse (franc).....	0.8802
Tanzanie (shilling).....	0.024969
x-Tchécos. (couronne).....	0.2406
Trinité-Tobago (dollar).....	0.371516
x-URSS (rouble).....	2.0685
Venezuela (bolivar).....	0.059071
Yougoslavie (dinar).....	0.002844

l'or

TORONTO (PC) — L'or cotait \$533 can. à l'offre (\$402 US) et \$539 can. (\$403 US) à la demande, hier en clôture chez Deak International, courtiers en métaux précieux.

l'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent-métal hier à \$7,419 l'once et \$236,53 le kilogramme, comparativement à \$7,445 et \$239,36 respectivement, le jour précédent. Ces cotes sont en monnaie canadienne.

les céréales

WINNIPEG (PC) — La tendance a évolué sur une note irrégulière hier au marché aux grains de Winnipeg.

Le colza a baissé de 50 cents ou monté de \$1,10 et le contrat de livraison mars se réglait à \$233,70. Le lin oscillait entre une hausse de 20 cents et une baisse de un dollar, avec échéance mars à \$200,90.

Le seigle a fermé sur un recul de 10 cents ou une hausse de 50 cents, mars à \$91,70. L'orge hésitait entre un recul de 10 cents et une avance de \$1,10 avec position mars à \$84,80.

L'avoine accusait des baisses de \$1,90 à \$2,20 et mars cotait \$90,50. Le cours du blé a fléchi de 50 à 90 cents, le contrat mars se réglait à \$93,00.

• A la suite de l'entente entre Hydro-Québec et le Maine

Une ligne de transport de \$200 millions US

QUEBEC (PC) — A la suggestion des Américains, l'entente de principe conclue entre l'Hydro-Québec et la Central Maine Power prévoit que les deux entreprises créeront dans le Maine une compagnie conjointe — Nouco — qui construira et exploitera une ligne de transport dans cet état. Le coût de cette ligne est évaluée à \$200 millions US. La part d'Hydro dans cette société mixte sera de 30%.

Seulement le quart de la part d'Hydro sera financée à partir d'équités, le reste étant assuré par des emprunts. Il est donc question d'une mise de fonds effective de \$15 millions, a expliqué M. Guy Coulombe, président-directeur général d'Hydro-Québec.

"Cette forme de participation permet de rassurer les Américains sur la sécurité des approvisionnements", a souligné le premier ministre québécois, Robert Bourassa, rappelant qu'il avait évoqué au printemps un tel scénario.

Dès 1992, première année des livraisons, Hydro-Québec devrait toucher \$120 millions. Son taux de profit pour cette transaction est de 13,5%. De 1992 à 2013, Hydro mettra 400 MW à la disposition de Central Maine; en 1995 s'ajoutent pour 20 ans 200 MW et en l'an 2000 encore 300 MW.

Contrairement aux contrats de ventes d'énergie excédentaire, la formule retenue cette-fois-ci pour fixer le prix ne porte pas sur une comparaison avec le prix du combustible fossile. On a plutôt négocié un prix en considérant à la fois ce qu'il en eût coûté à CMP pour se doter de nouvelles installations ou pour acheter d'autres sources d'énergie et le prix de revient d'Hydro pour produire cette énergie. Le prix est indexé selon l'indice d'inflation Handy-Whitman.

MM. Coulombe et Bourassa ont indiqué qu'Hydro-Québec entend se montrer très souple dans ses négociations en cours sur la formule pour fixer le prix afin d'accélérer la conclusion d'autres ententes. Ils souhaitent tous deux que le précédent créé hier fera des petits.

M. Bourassa est persuadé que les négociations canado-américaines sur le libre-échange n'entraveront pas la signature de nouvelles ententes qui sont d'intérêts mutuels. M. John Ciaccia, ministre de l'Énergie et des Ressources du Québec, a d'ailleurs rappelé que le contrat avec NEPOOL fait économiser \$2,5 milliards US aux consommateurs américains en plus d'épargner 120 millions de barils de pétrole.

Le 4e Salon de l'auto s'ouvre avec la riche cuvée de 1987

par Benoit Legault

OTTAWA — Le 4e Salon de l'auto d'Ottawa-Hull a ouvert ses portes ce matin à 11 h, au Centre des congrès d'Ottawa, après que les employés des divers concessionnaires eurent fini d'astiquer les attirants carrosses contemporains de la riche cuvée 87.

Les constructeurs américains ont nettement raffiné leurs produits et ce sont maintenant les Européens qui partent à leurs trousses pour demeurer compétitifs avec de nombreux nouveaux modèles qui attaquent tous les secteurs du marché. Il y a toutefois peu de surprises du côté des Japonais, sauf quelques sedans très chers qui ressemblent trop à leurs collègues pour faire battre le coeur.

Il semble qu'à chaque année un constructeur tente de prendre les autres de revers avec une présentation hâtive de modèles de l'année suivante. L'an dernier, pareille opération de Nissan a connu un succès mitigé car les modèles 87 de la marque nipponne présentés en février 86 n'avaient rien de révolutionnaire.

Cette année, c'est le Gros Méné de l'auto, GM, qui présente des modèles 88 qui sont en fait des 87 mais qui ont le mérite d'afficher des lignes fluides et futuristes qui faisaient cruellement défaut aux modèles de General Motors. Les organes mécaniques de ces nouveaux sedans compacts d'environ \$13,000 sont empruntés de modèles précédents. Cela n'a rien de prodigieux mais assure une fiabilité mécanique rare pour des voitures d'allure tout à fait nouvelle.

"Pour un ingénieur, il est franchement plus intéressant de travailler sur les performances et l'aérodynamisme des voitures que sur leur économie d'essence et leur sécurité passive", a dit M. Martin Chendhall, directeur adjoint de l'ingénierie chez General Motors du Canada, en marge du salon de l'auto d'Ottawa-Hull.

M. Chendhall a été transféré pendant quatre ans en Colombie avant de revenir récemment au bureau canadien d'Oshawa. "Quand je suis parti, les grands constructeurs nord-américains étaient en plein marasme sur leur propre marché. De plus, nous devions concentrer nos énergies sur des problèmes complexes mais peu gratifiants comme l'économie d'essence et la sé-



La Cadillac Allanté de 1987

curité. Tout va mieux maintenant et le nouveau climat engendre toutes sortes d'améliorations techniques qui sont très excitantes pour les ingénieurs, surtout en termes de performances", a-t-il expliqué.

Compétition féroce

Profitant de budgets renforcés, les ingénieurs de GM, Ford et Chrysler s'en donnent à coeur joie sur le plan des innovations. Tant et si bien qu'aucune de ces marques ne prend carrément le dessus sur les autres quant à l'allure et aux performances de ses voitures. De même, le rapport qualité/prix est comparable d'une marque américaine à l'autre.

M. Brian Driscoll, gérant du district d'Ottawa de GM, est de cet avis et il estime que "le dynamisme actuel de chaque compagnie fait en sorte que la victoire finale pour attirer les acheteurs se fait sur le plan du marketing".

La nouvelle décapotable Cadillac Allanté (environ \$73,000), dont la carrosserie d'une grande beauté a été conçue en Italie, représente une forte percée de GM dans le marché restreint mais lucratif des voitures de distinction, autant sur le plan technique que sur celui du marketing.

Elle prendra les européennes prestigieuses de revers mais M. Driscoll ne sait pas encore combien d'Allantés seront livrées dans la région d'Ottawa. "Si vous en voulez une, commandez-la dès maintenant car nous sommes cer-

tains que l'offre ne répondra pas à la demande", a-t-il dit en souriant.

L'Allanté est produite en relativement petite série pour ne pas "batardiser" son image de marque.

LE REÉR "FONDS EATON VIKING"*

16% et 15%
1 AN et 10 ANS

Période se terminant le 30 septembre 1986 taux de rendement annuel composé moyen avec dividendes réinvestis.

* Offert par Gestion de fonds Eaton Limitée

SERVICES FINANCIERS EATON

Un membre du Groupe La Laurentienne

Eaton, 3^e étage

Centre Commercial Bayshore, Ottawa 829-9211

Eaton, 3^e étage

Centre Rideau, Ottawa 560-5380

DES SERVICES FINANCIERS PERSONNALISÉS

Centre Financier ouvert aux heures du magasin

Les USA veulent stabiliser les monnaies

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis auraient secrètement soumis aux autres puissances économiques, Japon et RFA notamment, le projet d'un mécanisme de stabilisation des grandes monnaies qui mettrait fin au flottement généralisé depuis 1973, a rapporté hier le Wall Street Journal.

Le projet du secrétaire américain au Trésor James Baker, formulé lors de discrètes rencontres du groupe des Cinq (Etats-Unis, Japon, RFA, France et Grande-Bretagne) s'articule autour du dollar, selon le quotidien américain des affaires. Les variations à la hausse et à la baisse de la monnaie américaine seraient encadrées dans un intervalle de référence à d'autres monnaies comme le yen et le mark.

Les propositions américaines seraient suffisamment avancées pour que les ministres des Finances du groupe des Cinq puissent donner leur feu vert dans les prochains jours, affirme le Wall Street Journal. Citant des responsables américains, il précise cependant que le Japon et la RFA n'ont pas encore donné leur accord.

PROFIL DU MEILLEUR SALON DE L'HABITATION D'OTTAWA

Ray Fahey
Directeur

Le Salon de l'habitation d'Ottawa — printemps '87 sera plus grand que jamais. Cette croissance s'explique par une campagne publicitaire des plus efficaces, le stationnement gratuit pour les visiteurs et sa présentation pendant le week-end de Pâques. Nous comptons attirer quelque 45,000 consommateurs. Nous donnons ci-dessous certains faits au sujet de ces acheteurs éventuels.

- 75% des visiteurs au Salon projettent d'y revenir l'année suivante*
- 72% projettent de consulter l'un ou l'autre des exposants*
- 42% des familles ont un revenu annuel supérieur à \$50,000*
- une majorité débourse de \$4,000 à \$9,000 pour des améliorations au foyer*

C'est ce pouvoir d'achat qui incite 80% des exposants à revenir chaque année. Venez vous joindre à nous pour atteindre efficacement vos clients. Composez immédiatement le 232-0766 afin de réserver votre place à l'exposition.

* Sondage indépendant sur les salons de l'habitation de 1986

Le week-end de Pâques
du 17 au 20 avril

Centre municipal d'Ottawa
Parc Lansdowne

OTTAWA
SPRING
HOME
SHOW



économie

Le Québec emprunte \$223 millions en RFA

FRANCFORT, RFA (AFP) — La province de Québec va emprunter \$223 millions canadiens sur le marché des euro-obligations, a annoncé hier la banque ouest-allemande Commerzbank AG, chef de file du consortium bancaire chargé du placement.

L'emprunt, d'une durée de 10 ans, porte un taux nominal de 6%. Son prix d'émission est de 100.50%. Son taux de rendement

est de 5.93%. L'emprunt sera coté aux Bourses de Francfort et de Düsseldorf.

C'est le dixième emprunt en marks allemands de la province de Québec, indique la Commerzbank.

carrière & professions

Spar décroche un contrat de \$23.8 millions au Liberia

TORONTO (PC) — La société Spar Aérospatiale a signé un contrat de \$23.8 millions avec le Liberia pour la fourniture et l'installation d'une station terrestre de télécommunications dans ce pays.

Le matériel sera fabriqué aux ateliers de Spar à Sainte-Anne-Bellevue, dans la région montréalaise.

La station sera installée près de la capitale, Monrovia, et devrait entrer en service en 1988. Elle sera exploitée par la Liberian Telecommunications Corporation.

Grâce à cette station, le Liberia disposera d'un centre de transit international par satellite et d'un système de commutation téléphonique relié directement à un satellite international en orbite géostationnaire au-dessus de l'Océan atlantique. Spar formera également dix ingénieurs et techniciens libériens.

La Meridien International Bank fournira les fonds nécessaires au financement du projet et s'occupera des arrangements de prêt avec la Société pour l'expansion des exportations (société d'Etat canadienne) et d'autres sources commerciales.

carrières et professions

ACCESS COMMUNITY SERVICES

recherche un(e)
SURVEILLANT(E) DE RÉSIDENCE

La personne choisie aidera 5 hommes et femmes souffrant de handicaps développementaux à s'installer dans leur nouveau foyer à Cobourg. Nous sommes à la recherche d'une personne possédant des aptitudes supérieures de chef pour diriger les 3 membres du personnel et pour augmenter la fréquence et la variété des rapports et des expériences au plan social.

D.T.S. ou études pertinentes et 2 ans d'expérience. L'aptitude à utiliser le langage gestuel américain (ASL) serait un atout.

Soumettez votre demande par écrit, en incluant des références, d'ici le 20 février 1987 à:

Lynn Tyerman
Access Community Services
25, rue John, Port Hope, Ontario, L1A 2Z3

THÉRAPEUTE DEMANDÉ(E)

Pour oeuvrer au sein d'une équipe multidisciplinaire dans un centre de santé mentale pour enfant. La personne choisie devra s'occuper du traitement des victimes de violence familiale, l'homme, la femme et les enfants.

Lieu de travail: New Liskeard, Ontario.

Exigences: Maîtrise en service social, MA en physiologie ou équivalent. De l'expérience dans ce domaine et être bilingue français-anglais serait un atout.

Excellent salaire et bénéfices marginaux substantiels. Position régulière à plein temps. Permis de conduire et usage d'une automobile essentiels.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Mme E. M. Kruzynski
Service à l'enfance
et la jeunesse de Témiscaming
C.P. 126
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3M6



CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES
DE LA PETITE NATION

OFFRE D'EMPLOI INTERNE/EXTERNE

TITRE DU POSTE:
STATUT:
FONCTIONS:

Technicien(ne) de laboratoire
Temps partiel, liste de rappel

Personne qui, à l'intérieur d'un laboratoire médical, effectue diverses analyses ou travaux à caractère technique dans le but d'aider à la détermination du diagnostic médical ou pour fins de recherche.

Doit posséder des connaissances en techniques de laboratoire médical, acquises au moyen d'une information théorique et pratique dispensée par une école de technologie médicale ou une institution de niveau collégial reconnue officiellement par le Ministère de l'Éducation.

UNITÉ DE TRAVAIL:
SALAIRE:

Santé et supports diagnostiques
Selon les avantages prévus au décret FAS-CSN

SYNDICAT:

Syndicat des employés du C.L.S.C. de la Petite-Nation

PÉRIODE D'AFFICHAGE:

Du 2 février 1987 au 16 février 1987.

NO. DU CONCOURS:

87-02

Veillez faire parvenir votre demande à:

Luc Ménard
Adjoint administratif
C.L.S.C. de la Petite-Nation
760, rue St-André, C.P. 120
St-André-Avellin, Québec J0V 1W0



CAISSE POPULAIRE
CYRVILLE-ROCKLAND Inc.
recherche

un(e) agent(e) de crédit

POSTE CONTRACTUEL DE 6 MOIS

possibilité: poste permanent

Description du poste

Sous l'autorité du coordonnateur des prêts, l'agent de crédit réalise certaines activités d'exécution relatives au crédit en consommation, crédit hypothécaire et crédit commercial; assiste au recouvrement des prêts personnels, hypothécaires et commerciaux; offre et vend occasionnellement des services de crédit.

Exigences

- Diplôme d'études secondaires (12e année)
- Expérience minimale de cinq (5) années
- Connaissance concernant la vente de prêts personnels et connaissances au niveau de la perception de prêts délinquants (une nécessité)
- Bilingue
- Connaissance du système S.I.C. (un atout)

Autres

Moyen de transport requis

Toute personne intéressée à poser sa candidature, prière de faire parvenir un curriculum vitae à M. Roger Gosselin, coordonnateur du service des prêts, avant le 20 février 1987.

UNE IMPORTANTE ENTREPRISE IMMOBILIÈRE
REQUIERT LES SERVICES D'UN

NOTAIRE (H-F)

POUR UN POSTE À TEMPS COMPLET.

Expérience demandée: 2 à 3 ans
Salaire et conditions de travail: à déterminer
CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE

Faire parvenir votre curriculum vitae avant ou vendredi le 13 février 1987 à:

CASE B69
LE DROIT 375 Rideau
Ottawa (Ontario) K1N 5Y7

REPRÉSENTANT(E) VENDEUR(SE) pour matériaux de construction

- Avec expérience
- Parfaitement bilingue
- Salaire selon expérience
- Personne honnête, sobre, bon caractère
- Avantages sociaux

Faire parvenir votre curriculum vitae à

Case B94
Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

CHEF COMPTABLE

Scierie Grand-Remous enr., usine qui emploie plus de 150 employés, en pleine expansion est à la recherche d'un comptable en chef. Possibilité d'avancement.

FONCTIONS

Sous l'autorité du contrôleur financier, le comptable en chef contrôle et coordonne les activités comptables selon les systèmes informatisés en place. Il effectue les diverses écritures spécifiques et prépare les états financiers. Il assiste le contrôleur financier dans l'élaboration des budgets annuels. Collabore et prépare le dossier annuel des vérificateurs externes.

EXIGENCES

Posséder une connaissance pertinente des systèmes informatisés.
Le candidat devra être membre en règle de l'association comptable (C.A., C.G.A. ou R.I.A.)

OU

Un diplôme d'études collégiales option administration et 3 ans d'expérience en exploitation comptable.

SALAIRE

A discuter

Si le défi vous intéresse, n'hésitez pas à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 février prochain à:

Scierie Grand-Remous enr.
Service du Personnel
C.P. 99
Grand-Remous, Québec
J0W 1E0

Demande

CHAUFFEUR DE GIRAFE (h.-f.)

(Brom truck) pour sheetrock
Homme ou femme

- avec expérience seulement, les autres s'abstenir
- bon salaire
- personne honnête, sobre, bon caractère
- référence bilingue

Se présenter en personne chez

PILON LTÉE

5, boul Montclair
Hull (Québec)

le Collège
Universitaire
de Hearst



Poste de professeur-e

Semestre du printemps 1987

Le Collège universitaire de Hearst, affilié à l'université Laurentienne, est une institution d'enseignement universitaire francophone du nord-est de l'Ontario.

Nous sommes à la recherche d'un-e professeur-e à temps partiel pour le cours suivant lors du semestre du printemps 1987:

SOCIOLOGIE

Socio 2035:

Sociologie de la famille (6 crédits)

Analyse de la structure et des fonctions du système familial, y compris une étude comparative de diverses cultures. Examen de problèmes sociologiques de la famille moderne, tels que la socialisation, la mobilité, l'illégitimité, la vieillesse, le divorce, l'adaptation matrimoniale, le changement dans les rôles sociaux.

Exigences:

M.A. ou l'équivalent

Durée de l'emploi:

du 29 avril au 30 juin 1987

Salaire:

4,500\$ plus une allocation pour les dépenses de voyage

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande et un curriculum vitae avant le 28 février 1987 à:

Danielle Coulombe,
Directrice des études
Le Collège universitaire de Hearst,
Hearst, (Ont.)
P0L 1N0

le Collège
Universitaire
de Hearst



POSTE DE PROFESSEUR-E

Plein temps

Le Collège Universitaire de Hearst, affilié à l'Université Laurentienne, est une institution d'enseignement universitaire francophone du nord-est de l'Ontario. Nous sommes présentement à la recherche d'un-e professeur-e à plein temps pour le programme suivant:

Administration des Affaires

Le/la candidat-e devra avoir une bonne formation en COMPTABILITE.

Fonctions:

Cette personne aura des tâches d'enseignement et de recherche dans un milieu universitaire. Elle enseignera à des étudiant-e-s qui aspirent au baccalauréat spécialisé en administration des affaires (fr.-angl.)

Exigences:

M. SC., M.A. ou M.B.A. (Plan B) ou l'équivalent.

Exigences linguistiques:

Une excellente connaissance du français est exigée avec une préférence accordée aux candidat-e-s bilingues.

Salaire:

Selon l'échelle salariale en vigueur.
(minimum de 30,220 \$ en 1986)

Date d'entrée en fonction:

le 1er juillet 1987

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande et leur curriculum vitae avant le 28 février 1987 à:

Danielle Coulombe,
Directrice des études,
Le Collège Universitaire de Hearst,
C.P. 580,
Hearst, (Ont.)
P0L 1N0

Le monde

Des contacts "intensifs" en vue d'un échange d'otages au Liban

BEYROUTH (AFP) — Des contacts "intensifs", auxquels participe la Syrie, sont en cours depuis deux jours pour un échange d'otages occidentaux contre des prisonniers libanais et palestiniens détenus en Israël, ont affirmé hier à Beyrouth des sources chiites concernées par l'affaire des otages.

Selon ces sources, aucune liste de prisonniers n'a été fournie au Comité international de la Croix-Rouge (CICR), mais une liste avait été précédemment établie, comportant les noms de quelque 300 détenus, libanais pour la plupart, incarcérés dans les prisons israéliennes et dans celles l'Armée du Liban-Sud (ALS, milice pro-israélienne).

Le Jihad islamique pour la libération de la Palestine (JILP), qui a revendiqué l'enlèvement le 24 janvier de trois professeurs américains et de leur collègue indien détenteur d'une carte de résident permanent aux Etats-Unis, a proposé leur échange contre la libération par Israël de "400 moujahidine (combattants) palestiniens".

Le chef du mouvement chiite Amal, M. Nabih Berri, a réaffirmé hier à Damas sa proposition pour un échange triangulaire des quatre otages et d'un pilote israélien détenu par son mouvement contre 400 prisonniers détenus par Israël. Le ministre israélien des

Affaires étrangères, M. Shimon Pérès, a cependant estimé hier que la proposition de M. Berri "n'était pas suffisamment détaillée".

Les mêmes sources ont écarté hier l'éventualité d'une exécution des otages. Le JILP avait menacé, avant de se raviser, de tuer lundi à minuit ses quatre prisonniers si Israël ne libérait pas entre-temps les 400 détenus.

Cette organisation avait justifié le changement de son attitude par des considérations "humanitaires" et par des propos israéliens "qui comportent certains points positifs". Le ministre israélien de la Défense, M. Yitzhak Rabin, avait déclaré lundi que son gouvernement "examinera ce qu'il peut faire s'il est saisi d'une demande" par Washington pour une libération des prisonniers.

Pour sa part, l'ALS s'est déclarée lundi disposée à examiner la libération de détenus dans sa prison de Khyam au Liban-Sud.

Aucune possibilité d'échange?
Cependant, le coordinateur des activités israéliennes au Liban, M. Ouri Lubrani, a déclaré hier qu'il n'existe "aucune possibilité d'échanger les otages américains contre des détenus".

Par ailleurs, un communiqué attribué à l'Organisation de la justice révolutionnaire

(OJR) a lancé hier une nouvelle mise en garde contre une attaque militaire américaine au Liban.

Dans ce communiqué, l'OJR fournit "de nouvelles précisions sur une attaque militaire américaine préparée en coordination avec des officiers de l'armée libanaise et d'un haut responsable israélien de la sécurité". Selon elle, "une attaque-éclair devrait être exécutée à Beyrouth par un commando américain-libano-israélien".

Ce communiqué dactylographié, parvenu hier soir au bureau d'une agence de presse occidentale à Beyrouth, n'était pas accompagné, comme d'habitude, de la photo de l'un des otages français ou américains détenus par l'OJR. En outre, il est rédigé en bon arabe, contrairement aux précédents communiqués de cette organisation, mais se termine par la même formule: "Gloire à nos martyrs bienheureux et victoire aux opprimés".

Le 8 février, cette organisation avait affirmé qu'une opération militaire, préparée avec l'aide de M. Terry Waite, principal médiateur dans l'affaire des otages et disparu depuis trois semaines, devait être menée par les Etats-Unis à Beyrouth et dans la plaine de la Bekaa.

Bourj Barajneh n'a pas été ravitaillé

BEYROUTH (AFP) — Le camp de réfugiés palestiniens de Bourj Barajneh, au sud de Beyrouth, encerclé par le mouvement chiite Amal depuis 106 jours, n'a pas été ravitaillé aujourd'hui, comme l'avait promis hier Amal et l'opération a été reportée sine die.

Deux poids lourds chargés de vivres ont bien été acheminés dans la matinée à proximité du camp et introduits dans la cour d'une permanence d'Amal pour y être fouillés avant de les autoriser à pénétrer dans le camp, ont constaté les journalistes.

Trois heures plus tard, des responsables du mouvement chiite ont annoncé aux journalistes que l'opération de ravitaillement a été reportée et qu'Amal donnera ultérieurement la raison de ce report.

Le commandement militaire d'Amal avait décidé de ravitailler ce camp sur l'ordre express du chef du mouvement chiite, M. Nabih Berri, afin de faire une distinction entre "les considérations humanitaires et les conflits politiques et militaires qui nous opposent à la direction de l'OLP".

L'offensive iranienne détruit le radar Erbil

TEHERAN (AFP) — La station radar d'Erbil, une des principales villes du Kurdistan irakien, a été détruite ce matin au cours d'une opération iranienne baptisée "Fath 4", a annoncé cet après-midi la radio iranienne.

Cinq cents Irakiens ont été tués, précise la radio, ajoutant que ce

radar servait au guidage des avions irakiens pour le bombardement des villes de l'ouest de l'Irak.

L'opération a eu lieu à 70 kilomètres à l'intérieur du territoire irakien et s'est déroulée à 3 h 00 locales, précise d'autre part un communiqué militaire.

• Les refuzniks

Des media occidentaux pris à partie

MOSCOU (AFP) — Des journalistes occidentaux ont été pris à partie ce matin dans le centre de Moscou par de jeunes Soviétiques alors qu'ils assistaient à la manifestation de refuzniks demandant le droit d'émigrer en Israël et la libération du dissident juif Iossif Begun.

Un cameraman a ainsi été bousculé sans ménagement par ces "contre manifestants" visiblement organisés en plusieurs groupes, selon les témoins de cet incident. Le matériel de deux équipes de télévision américaine (ABC) et française (TF1) a été endommagé: un magnétoscope a été rendu hors d'usage et les câbles reliant les caméras au matériel d'enregistrement ont été dans un cas arraché et dans l'autre sectionnés. Les miliciens présents sur les lieux ne sont pas intervenus.

Les manifestants -au nombre d'une trentaine, dont six porteurs de pancartes- s'étaient rassemblés comme les deux jours précédents devant le 31 de l'Arbat, une rue piétonnière proche du ministère des Affaires étrangères.

Dès leur arrivée, à 10 heures, ils ont noté la présence de jeunes gens qu'ils avaient déjà remarqués la veille. Ces "passants" -plusieurs dizaines, selon les témoins- ont rapidement fait preuve d'hostilité à l'encontre des refuzniks en leur arrachant leur pancartes, tandis que le maire du quartier leur enjoignait "d'arrêter leur manifestation, un droit inscrit dans la Constitution pour la défense d'intérêts généraux et non pas pour l'expression d'intérêts particuliers".

Face à l'hostilité de cette foule, n'hésitant pas à recourir à des slogans antisémites, les manifestants décidaient au bout de vingt minutes de se disperser. C'est alors que les groupes de jeunes ont fait mouvement vers les journalistes et équipes de télévision occidentales.

M. Boris Begun avait pu se rendre sur les lieux de la manifestation alors qu'il en avait été empêché physiquement hier par des policiers. Par contre, Mme Inna Begun -l'épouse de Iossif Begun qui n'a pas bénéficié des récentes mesures de grâce et est toujours incarcéré à la prison de Tchistopol- se trouvait toujours dans la matinée dans une situation comparable aux arrêts domiciliaires. Six policiers sont postés sur le palier de son appartement, et elle ne peut sortir de son domicile surveillé en outre par plusieurs voitures de police.

Ce groupe de refuzniks a décidé de tenter de manifester à nouveau jeudi au même endroit et à la même heure.

Dialogue de sourds à Genève

GENEVE (AFP) — Américains et Soviétiques incapable de trouver un accord sur la réduction des essais nucléaires, se sont séparés après un nouveau dialogue de sourds d'une vingtaine de jours.

Le seul élément notable de ce nouveau round, le 4e après ceux de juillet, septembre et novembre, est sans-doute la décision du Kremlin de ne pas brusquer sa riposte après l'essai nucléaire effectué par les Américains dans le Nevada le 3 février dernier. Même si l'URSS ne se sent plus liée par le moratoire décrété unilatéralement sur ses essais il y a 18 mois, le chef de la délégation soviétique, M. Andranik Petrosyants, a affirmé mardi que ce moratoire "était toujours en vigueur" et qu'il suffisait pour s'en convaincre "d'écouter le silence".

Laissant implicitement entendre que Moscou pourrait ne pas réagir à l'essai du 3 février, il a ajouté: "Il est évident que si les Etats-Unis poursuivent leur programmes d'explosions nucléaires, nous reprendrons le notre."

SOLEE

FÊTE DES NEIGES

PROFITEZ DE NOS SUPER SPÉCIAUX!



Colts roulés PEDIGREE
Notre prix cour. 19.99
Solde 9.99

Patins moulés pour le canal
Seulement **49.00**
Notre prix cour.: 59.99

25% de rabais sur toutes les mitaines et tous les gants.

30% de rabais sur tous les pantalons de ski.

40% de rabais sur tous nos chandails de ski.

50% de rabais sur tous les vêtements de ski SPORTSTOP.

50% de rabais sur tous les sous-vêtements longs.

Gourde 1 litre
Notre prix cour 4.99
Solde 3.99

PLUS notre vente **LIQUIDATION DE SKI**
se continue cette semaine avec des spéciaux tels que:

30% à 50% de rabais sur toutes les bottes de ski alpin NORDICA.	Fixations LOOK SP41 P.S.M. 99.99 Solde 49.99
Skis KNEISSL Magic P.S.M. 299.99	Solde 169.99
Fixations MARKER M36 P.S.M. 149.99	Solde 69.99
Fixations SALOMON 547 Sports P.S.M. 139.99	Solde 79.99

20% à 50% de rabais sur tous les skis et toutes les bottes de ski de fond.

Jusqu'à 60% de rabais sur tous les vêtements de ski une-pièce.

Sous-vêtements DUOFOLD en polypropylène pour hommes et femmes (haut ou bas).
Notre prix cour.: 25.99
Solde 7.99

sports experts *impose le Rythme*

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture samedi, le 14 février 1987.

GATINEAU
378, boul. Maloney
663-7010

HULL
365, boul. St-Joseph
776-3888

OTTAWA
Centre d'achats Bayshore
100 Bayshore Dr.
829-7680

Centre Rideau
50, rue Rideau
237-5760

1460 Merivale Rd.
(Merivale Rd. près de Baseline Ave.
voisin du Super Marché Loblaw)
225-0424

*P.S.M.: Prix suggéré du manufacturier

Centre d'achats St-Laurent
1226, boul. St-Laurent
741-3727

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

naissances et nécrologie

24— OTTAWA-HULL, MERCREDI
11 FÉVRIER 1987

LE DROIT

Naissances

PERRIER

Denis et Anne Clément sont très heureux d'annoncer la naissance de leur fille, Véronique, née le 9 février 1987, pesant 8 livres mesurant 20 1/2 pouces. Merci au docteur Doyon et aux infirmières du CHRO.

Nécrologie

BOUTHILLETTE — M. Paul, est décédé à Ottawa, le mardi 10 février 1987, à l'âge de 69 ans. Époux de Yvette Bouthillette (née Rodier). Outre son épouse Yvette, il laisse ses enfants: Lucie (Mme Marcel Gauthier), Jean-Paul (époux de Francine Garneau) et Claude (époux de Janis Dodd), il laisse également plusieurs frères et sœurs ainsi que 2 petits-enfants: Joelle Gauthier et Mélanie Bouthillette. La famille recevra parents et amis à la maison funéraire St-Laurent, 1200 ch. Ogilvie, Gloucester, mercredi et jeudi de 14h à 16h et 19h à 21h. La célébration eucharistique aura lieu en l'église St-Sébastien rue Frances, le vendredi 13 février à 10h, suivi de la crémation. Pour renseignements 748-1200.

BROUSSEAU — M. Edouard, est décédé dans un hôpital, dimanche 8 février 1987, à l'âge de 84 ans. Edouard Brousseau époux de Liliane Monette; père de: Georges (époux d'Annette Groulx) d'Ottawa, Lucille (épouse de Marcel Côté) de Vanier, Murielle (épouse de Guy Robillard), Henri, Paulette, Georgette (épouse de Normand Auger tous d'Ottawa, Fleurette (épouse de Jacques Lalonde) de Vanier, Isabelle (épouse de Claude Raymond) d'Aylmer et Jean-Guy (ami de Marie-Paule Schryer-Lajoie) d'Ottawa; frère de: Lionel de Vanier, Henri de Floride, Germaine Vinet de Toronto; grand-père de: 23 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants. Il repose à compter de 16h mardi à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, directeur de funérailles, 259 rue St-Patrick. Célébration eucharistique mercredi 11 février, en la Basilique Notre-Dame à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

CHAMPAGNE — Mme Rhéa (FREDETTE), de Montréal-Nord. Le 9 février 1987, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Raoul Champagne, née Rhéa St-Denis. Epouse en première noce de feu Honorius Fredette. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Eveline Fredette, Rita Fredette-Benoit, Carmen Fredette-Mahou; ses fils: Honorius, Eugène, Lionel et Roger Fredette et Gérard Champagne; sa sœur: Eveline; son frère: Denis ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les visites auront lieu à la maison funéraire Giroux et Fils Inc., 11130 boul. Pie IX, Montréal-Nord. Funérailles: jeudi le 12 février à 10h, en l'église St-Camille de Montréal-Nord, suivi de l'inhumation au cimetière de Plantagenet, Ontario. Salon fermé entre 17h et 19h.

IN MEMORIAM

DESLOGES — M. Jacques. Il y a déjà 10 longues années que tu nous as quitté pour un monde meilleur. Tout au fond de notre cœur, nous conservons le souvenir d'une personne très chère. Ton souvenir est gravé dans notre mémoire. Ceux et celles qui l'ont connu et aimé souvenez-vous de lui en ce jour d'anniversaire.
Antoinette et ta famille

FUNÉRAILLES JEUDI

CHAMPAGNE — Mme Maria
Départ de la maison funéraire Lafleur et Robert, Embrun pour célébration eucharistique à 10h30, en l'église St-Rosaire de Cryslar.

CHAMPAGNE (FREDETTE) — Mme Rhéa
Départ de la maison funéraire Giroux et Fils Inc., 11130 boul. Pie IX, Montréal-Nord pour funérailles à 10h, en l'église St-Camille de Montréal-Nord.

DUPONT — Mme Laurencia
Départ du Funerarium Beauchamp Ltée, Edifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull pour funérailles à 10h, en l'église St-Joseph de Hull.

GREGOIRE — M. Aurélien
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull pour service religieux à 11h, en l'église Sacré-Coeur de Hull.

PICHE — M. Eugène
Départ du Funerarium Beauchamp Ltée, 271 boul. St-Joseph, Hull pour funérailles à 11h30, en l'église St-Raymond de Hull.

SEGUIN — M. Henri
Départ de la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (centre-ville) pour funérailles à 10h, en l'église St-François d'Assise.

Nécrologie

CHAMPAGNE — Madame Maria, d'Embrun, est décédée le 9 février 1987, à l'âge de 99 ans. Elle était épouse de feu Eusèbe Champagne. Elle laisse 2 fils: Léo de Cornwall, Roméo d'Embrun; 3 filles: Clarida (Mme Emile Bazinet), Marie-Rose (Mme Rolland Lebrun) toutes deux de Cornwall, Desneiges (Mme Gérard Potvin) d'Ottawa; 1 bru: Juliette Champagne, prédécédée par 2 fils: Emurie et Isidore. Elle laisse également 1 sœur: Alexandrina Beauchamps d'Ottawa ainsi que 36 petits-enfants, 44 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lafleur et Robert, Embrun, Ontario. La célébration eucharistique aura lieu jeudi le 12 février, à 10h30, en l'église St-Rosaire de Cryslar. Les visites auront lieu en la Sacristie St-Rosaire de Cryslar. Heures de visites: mardi de 19h à 22h, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi à compter de 9h30. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 443-3286.

DUPONT — Mme Laurencia née Godmaire, du 125 Emond, Hull, est décédée le lundi 9 février 1987, à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse de feu Clément Dupont. Fille de feu Pierre Godmaire et de feu Philomène Portelance. Elle était Présidente Fondatrice du Club d'Age d'Or de la paroisse St-Joseph. Elle laisse 1 fils: Raymond (époux de Rita Legendre); 1 fille: Madeleine (épouse de Jean-Louis Garneau); prédécédée par 2 fils: André (époux de Jacqueline Lalonde) et Jacques (époux de Reina Perras); 1 frère: Henri Godmaire; 1 sœur: Isabelle Carpentier ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Elle repose au Funerarium Beauchamp Ltée, Edifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull à compter de 19h, mercredi. Funérailles le jeudi 12 février, en l'église St-Joseph, à 10h. Incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: jeudi à compter de 9h.

REMERCIEMENTS

PERRAULT — Louis J. La famille Perrault remercie sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de Louis J. Perrault, survenu le 31 décembre 1986, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, dons, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur et à Notre-Dame du Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
M.M.

Nécrologie

GREGOIRE — M. Aurélien, de Hull, est décédé dans un hôpital local, dimanche le 8 février 1987, à l'âge de 59 ans. Il était fils de feu Adélar Grégoire et de feu Gracia Portugaise. Il laisse une amie très chère, Rose Kehoe; 6 fils: Jean-Marc (Diane Lajoie) de Calgary, Jean-Claude (Suzanne Robert) d'Ottawa, Ghislain (Claudette Courville) d'Ottawa, Bruno (Nicole Laurin) d'Orléans, Michel (Armina Serpa) de Vanier, Mario Grégoire de Vanier; 2 filles: Christiane et Céline Grégoire d'Ottawa; 1 sœur: Elina (Oswald Lebrun) de Hull ainsi que 15 petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi le 12 février, en l'église Sacré-Coeur de Hull, à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Les heures de visites: mardi de 19h à 22h, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 771-6289.

LEVESQUE — M. Alcide (Joe), est décédé subitement le dimanche 8 février 1987, à l'âge de 57 ans. Outre son épouse Danielle Myre, il laisse 1 fille: Linda à la maison (amie de Bertrand Morin) de Gatineau; 1 frère: Armand (époux de Carmen Parent) de Hull; prédécédé par 1 frère: Lucien; 3 sœurs: Jeannette (épouse de feu Damien Raymond), Paulette (épouse de David Chiasson) et Suzanne Lafrenière, toutes de Hull; sa belle-mère: Fleurette Giroux; 1 beau-frère: Lucien Parent et plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que beaucoup de bons amis. Il n'y aura pas de visite à maison funéraire. Une messe de funérailles aura lieu en l'église St-François de Sales de Gatineau, le vendredi 13 février à 10h, suivi de l'incinération. Des dons à la Fondation canadienne des maladies du cœur seraient appréciés. Directions: maison funéraire Jacques Laviolette et Fils Ltée, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 663-5321.

O'CONNOR — Mme Lucienne, dans un hôpital, le samedi 7 février 1987, est décédée Lucienne Bilodeau, à l'âge de 74 ans. Epouse de feu de René O'Connor; chère sœur de: Paul, Réginald, Maurice tous d'Ottawa, Gerry de Gatineau, Marcel de Toronto, Gertrude (Mme Vincent Chartrand), Lucille (Mme Fernand Bergeron), Carmen (Mme Vincent Raymond), Jeannine (Mme Aurel Lemire) tous d'Ottawa, Alice (Mme Henri St-Pierre) et Ginette (Mme Ronald Trotter) toutes 2 de Vanier; lui survivent plusieurs neveux et nièces. Parents et amis peuvent se rendre à la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (centre-ville), après 13h mardi. Funérailles mercredi en l'église St-Louis Marie de Montfort à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Remerciements

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue.
L.P.L.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue.
Formidable

Nécrologie



PICHE — M. Eugène, de Hull, est décédé le lundi 9 février 1987, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux de Yvette Beauchamp. Fils de feu Charles Piché et de feu Georgiana Roy. Il était employé et retraité, ingénieur-mécanicien du C.P.R. Outre son épouse, il laisse 2 fils: Michel (époux de Anna-Marie Beaton) d'Ottawa et Paul (époux de Diane Nerada) de Winnipeg; 3 filles: Lise (épouse de Jacques Larose) de Hull, Andrée (épouse de Gaston Desormeaux) de Montréal et Paulette de Vancouver; 1 frère: Narcisse (époux de Thérèse Marleau) de Gatineau; 2 beaux-frères: Eugène Fortin et Sam Belleau ainsi que plusieurs autres belles-sœurs et beaux-frères, neveux, nièces et 8 petits-enfants. Il repose au Funerarium Beauchamp Ltée, 271, boul. St-Joseph, Hull à compter de 14h, mercredi. Funérailles le jeudi 12 février, en l'église St-Raymond, à 11h30. Incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et jeudi matin à compter de 10h30. Merci à l'équipe du troisième étage du CHRO pour les bons soins donnés.

POITRAS — M. Hector, de Hull (ancien commerçant de Hull), est décédé le 8 février 1987, à l'âge de 84 ans. Fils de feu Joseph Poitras et de feu Edwina Fournier. Il était l'époux de feu Philomène Ross. Il laisse 2 fils: Hervé (époux de Yolande Langlois) de Montréal, André (époux de Carole McLennan) de Moncton; 5 filles: Yvette (épouse de Maurice Servant) de Montréal, Georgette (épouse de John Dumoulin) d'Ottawa, Gertrude (épouse de Donald Tunwell) de North Bay, Simone de Westmount, Montréal et Lucile (épouse de Jacques Charron) de Hull. Prédécédé par 2 fils: Jacques et Maurice. Il laisse également 15 petits-enfants; 2 arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon, cependant une messe commémorative aura lieu, vendredi le 13 février à 11h, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association de la Fibrose Kystique, C.P. 4, Succursale A, Hull, Québec, J8Y 6M7, seraient appréciés. Direction funerarium Beauchamp Ltée, 770-1300.

PROULX — M. Albert, demeurant au 175 boul. Mont-Bleu, Hull, est décédé dans un hôpital local, dimanche le 8 février 1987, à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu Alexandre Proulx et de feu Rosanna Paquette. Outre son épouse, Gertrude Lalonde, il laisse 4 fils: Claude Proulx de Poltimore, André (Claudette Monette), Raymond (Valentine Viens) tous de Hull, Michel Proulx de Gatineau; 4 filles: Huguette Dupont de Hull, Jeannine Fournier de Gatineau, Monique Gunville de Hull, Carole (Gilles Brunet) de Hull; 2 sœurs: Mme Cécile Cousineau de Gatineau, Mlle Gilberte Proulx de Hull; 25 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire cependant la célébration eucharistique aura lieu mercredi le 11 février à 10h, en l'église St-Raymond de Hull, parents et amis sont invités à y assister. Dons à l'unité de soins palliatifs du Centre de Santé Elizabeth Bruyère, 43 rue Bruyère, Ottawa, ON K1N 5C8. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault, 81 boul. St-Laurent, Hull. De plus amples renseignements veuillez composer: 771-6289.

Remerciements

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue.
G.C.

Nécrologie

SEGUIN — Henri, est décédé dans un hôpital local, le lundi 9 février 1987, à l'âge de 85 ans. Il était époux bien-aimé de Ida Régimbald. Il laisse 3 fils: André (époux de Béatrice Bélair), Bernard (époux de Laurette Laurin) d'Ottawa, Maurice (époux de Lucia Thomas) de Sudbury; 2 filles: Denise (épouse de Rosaire Roy) et Suzanne (épouse de Ross Brindle) d'Orléans, prédécédé par 1 fille: Claire (épouse de Bernard Richer) de Gatineau. Il laisse 3 frères: Jean d'Ottawa, Hertor de Papi-neauville et Emmanuel de Cornwall; 2 sœurs: Soeur St-Jean S.S.M. de Gatineau et Soeur Marie-Marthe S.S.M. de Otter Lake, Québec; 27 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. Parents et amis peuvent se rendre à la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (centre-ville) à compter de 19h, mardi. Les funérailles auront lieu en l'église St-François d'Assise, jeudi à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame.

In Memoriam

IN MEMORIAM

BELANGER — A la douce mémoire de Julien Bélanger décédé le 11 février 1982. Seul les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans mon cœur. Ma seule consolation c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis ayez une pensée pour lui.
Ton épouse.

Remerciements

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
A.C.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
G.S.

In Memoriam

IN MEMORIAM



GIGOUX — A la douce mémoire de Thomas Giguoux, époux de Irène Cardinal, décédé le 13 février 1972. Quinze longues années se sont écoulées depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là. Seuls ceux qui ont subi la perte d'un être bien-aimé peuvent savoir de mal que nous avons ressenti en perdant celui que nous aimions tant. Une messe anniversaire sera célébrée vendredi, le 13 janvier à 15h30, à la Pension du Bonheur, Alfred Ontario.
Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

REMERCIEMENTS

PRIERE AU SAINT ESPRIT
Saint Esprit, toi qui m'éclaires en tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Remerciements au Saint Esprit pour faveur obtenue.
(Approuvée par l'Ordinaire d'Ottawa)
O.O.
M.C.



La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

FACILE D'ACCÈS...

A quelques minutes seulement des régions de Vanier, Overbrook et Cyrville.

André Robert, Guy Gagné

MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT

Une maison funéraire entièrement canadienne

1200, chemin Ogilvie, GLOUCESTER (Ont.)

Grande aire de stationnement 748-1200

les petites annonces

560-2750

du lundi au vendredi,
de 8h 30 à 20h 00,
fermé le samedi

LE DROIT

OTTAWA-HULL, MERCREDI — 25
11 FÉVRIER 1987

A votre service
de 8h 30 à 20h 00 du lundi au vendredi



COMPOSEZ 560-2750

Toutes petites annonces reçues avant 20h 00 seront publiées le lendemain. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: \$7.50, retour par la poste \$10.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

index des rubriques

- 101—AVIS LÉGAUX
 - 102—Encans
 - 103—Activités diverses
 - 104—Perdu
 - 105—Agences de rencontres
 - 106—Trouve
 - 107—Avis divers
 - 108—Carnet mondain
 - 109—Messages personnels
 - 110—Souhaits
- OUVERT LE DIMANCHE
- 112—Antiquités
 - 114—Fleuristes
 - 115—Loisirs
 - 116—Pharmacies
 - 118—Stations services
- SERVICE ET VENTE
- 120—Ameublement
 - 122—Antiquités
 - 124—Appareils ménagers
 - 126—Machines à coudre
 - 128—Radios, télévisions, système de son
 - 130—Vidéos
 - 132—Ordinateurs
 - 134—Musique
 - 136—Bicyclettes
 - 138—Souffleuses à neige
 - 140—Tapis et tuiles
 - 142—Matériaux
 - 144—Outillage
 - 146—Fourrages, entreposage
 - 148—Vêtements à vendre
 - 150—Coin de bébé
 - 152—Divers à vendre
 - 154—Divers à louer
 - 156—Divers demandés

- 158—Marché aux puces
 - 160—Vente de garages
 - 162—Placines
 - 164—Camping
 - 166—Centres de villégiature
 - 168—Chasse, pêche, articles de sport
 - 170—Transport demandé
 - 281—Transport disponible
 - 172—Vacances, voyages
 - 174—Animaux
 - 176—Animaux, pension, nourriture, soins
 - 178—Jeux, jouets
 - 180—Livres, timbres, monnaies
 - 182—Photographie
 - 184—Tableaux, encadrements
 - 186—Accessoires de parterre
 - 188—Fleurs, plantes
 - 190—Aménagement de terrain
 - 192—Décoration intérieure
 - 194—Enseignement, cours
 - 196—Soins de beauté, esthétique
 - 200—Conditionnement physique
 - 202—Chauffage, climatisation
 - 210—Rembourrage
 - 212—Equipements de bureau
 - 214—Equipements de commerce
 - 216—Assurances
 - 218—Argent demandé
 - 220—Argent disponible
 - 222—Alimentation et aliments naturels
- GUIDE DE SERVICE
- 241—Afflage
 - 242—Alarmes
 - 243—Aménagement de terrain
 - 244—Appareils ménagers
 - 246—Arbres
 - 247—Assurances
 - 248—Automobiles
 - 249—Ripoterie
 - 250—Chauffage, climatisation
 - 251—Cheminées

- 252—Clôtures
- 253—Comptabilité
- 254—Construction
- 256—Couture
- 257—Couvreur
- 258—Décoration intérieure
- 259—Déménagement, transport
- 261—Démolition
- 262—Dénéigement
- 263—Dessinateurs
- 264—Divers
- 266—Ébénistes
- 267—Echafaudage
- 268—Electricité
- 269—Esthétique coiffure
- 271—Extinction
- 272—Fébricitants
- 273—Fer ornemental
- 274—Foyers, poêle à combustion
- 276—Gouttières
- 277—Impôts
- 278—Imprimerie
- 279—Isolation
- 281—Lardinage
- 282—Machines à coudre
- 283—Maçonnerie
- 284—Maison, réparations, rénovation
- 286—Menuiserie
- 287—Nettoyage — Ménage
- 288—Parage
- 289—Plâtriers, peintres
- 291—Plombiers
- 292—Placines
- 293—Pouvoirs
- 294—Rénovations
- 296—Rembourrage
- 297—Réparations
- 298—Réparations, petits appareils
- 299—Serruriers
- 300—Service 24 heures
- 302—Soudure
- 303—Tapis, tuiles, céramiques

- 304—Taxi
 - 306—Téléviseurs
 - 307—Vidéos
 - 308—Vitreries
- EMPLOIS
- 311—Aide demandée
 - 312—Aide domestique
 - 314—Emploi demandé
 - 315—Emploi d'été demandé pour étudiants
 - 317—Esthétique, coiffure
 - 320—Gardiennes demandées
 - 322—Gardiennes bébés
 - 323—Personne de compagnie
 - 372—Personnel de bureau
 - 373—Personnel d'hôpital
 - 374—Personnel d'hôtellerie
 - 375—Personnel de métier
 - 376—Personnel de restaurant
 - 377—Personnel spécialisé
 - 378—Personnel de vente
 - 380—Professeurs, instituteurs
- LOGEMENTS
- 400—Logements à louer
 - 401—Logements à louer Gatineau
 - 402—Logements à louer Hull
 - 403—Logements à louer Ottawa
 - 404—Logements à louer Vanier
 - 405—Logements à louer autres
 - 406—Garçonnières
 - 408—Logements meublés
 - 409—Logements à partager
 - 410—Logements à sous-louer
 - 432—Maison à louer
 - 433—Maison à partager
 - 435—Logements demandés
- CHAMBRES
- 440—Chambres à louer
 - 466—Chambre et pension
 - 467—Chambres demandées
- CONDOMINIUM
- 470—Condominium à louer
 - 475—Condominium à vendre

- 476—Condominium demandés
 - 477—Condominium extérieur
- MAISONS A VENDRE
- 479—Maisons à vendre (Ontario)
 - 480—Maisons à vendre (Québec)
 - 485—Maisons demandées
 - 496—Maisons extérieures
- MAISONS A REVENUS
- 520—Maisons à revenus (Ontario)
 - 521—Maisons à revenus (Québec)
 - 533—Maisons à revenus — extérieur
 - 555—Maisons à revenus demandées
 - 556—Maisons à revenus — extérieur
- AUTRES PROPRIÉTÉS
- 560—Chalets à vendre
 - 561—Chalets à louer
 - 562—Fermes
 - 563—Maisons de campagne
 - 564—Maisons mobiles
 - 565—Maisons préfabriquées
 - 570—Terras
 - 575—Terrains
 - 577—Villégiature — Ontario
 - 578—Villégiature — Québec
 - 579—Villégiature — Extérieur
- COMMERCES ET INDUSTRIES
- 580—Bureaux à louer
 - 581—Bureaux à vendre
 - 585—Commerces
 - 586—Commerces demandés
 - 590—Entrepôts
 - 596—Locaux
 - 598—Occasions d'affaires
 - 597—Propriétés commerciales
- VEHICULES—MOTEURS
- 605—Autos à vendre
 - 615—Autos à louer

- 620—Autos demandées
 - 623—Avions
 - 625—Camions à vendre
 - 628—Camions 4 X 4
 - 630—Camions à louer
 - 635—Camions demandés
 - 636—Dépannage
 - 637—Équipement de ferme
 - 650—Garages à vendre
 - 652—Garages à louer et stationnement
 - 660—Garage demandé et stationnement
 - 663—Machinerie
 - 665—Motocyclettes
 - 670—Motoneiges
 - 672—Pièces et accessoires
 - 674—Réparations et entretiens
 - 677—Rollottes
 - 680—Véhicules tout terrain
 - 684—Bateaux moteurs
 - 685—Voiliers
 - 687—AVIS
 - 705—Avis de décès
 - 715—Cadre des funéraires (gratuit)
 - 720—Cartes de remerciements
 - 725—Services anniversaires
 - 730—In Memoriam
 - 735—Cartes mortuaires
 - 740—Faveurs obtenues
 - 763—Noces
 - 780—Fleuristes
 - 785—Directeurs de funéraires
 - 790—Monuments funéraires
 - 795—Autres services
 - 797—Retrouvailles
- GUIDE DE L'HIVER
- CHEZ-NOUS
 - 805—Entretien
 - 807—Équipement
 - 809—Excursion
 - 811—Hébergement

- 814—Pêche sur glace
 - 815—Plates de ski
 - 816—Promenades en traineau
 - 817—Restauration
 - 819—Sports intérieurs
- GUIDE DES RESTAURANTS
- 821—Mets allemands
 - 823—Mets austro-hongrois
 - 825—Mets canadiens
 - 827—Mets chinois
 - 828—Mets continentaux
 - 830—Mets espagnols
 - 831—Mets suédois
 - 832—Mets français
 - 833—Mets hongrois
 - 834—Mets irlandais
 - 835—Mets italiens
 - 836—Mets japonais
 - 837—Mets libanais
 - 838—Mets orientaux
 - 839—Mets traditionnels
- GUIDE DE NOËL
- 840—Arbres
 - 841—Antiquités
 - 842—Arts
 - 846—Bouteilles
 - 847—Bricoleries
 - 850—Caméras
 - 851—Costumes
 - 852—Couture
 - 855—Eile
 - 856—Encyclopédies
 - 857—Enfants
 - 859—Fleurs
 - 861—Instruments
 - 863—Jouets
 - 864—Lui
 - 866—Menus
 - 866—Photographie
 - 867—Pour le foyer
 - 868—Sports
 - 869—Divers
- GUIDE DE CAMPING
- 871—Québec
 - 880—Ontario

101 AVIS LÉGAUX	101 AVIS LÉGAUX	101 AVIS LÉGAUX	101 AVIS LÉGAUX	101 AVIS LÉGAUX	104 PERDU	105 AGENCE DE RENCONTRES	109 MESSAGES PERSONNELS	109 MESSAGES PERSONNELS
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------	--------------------------	-------------------------	-------------------------

Commission de la Capitale nationale National Capital Commission

LOCATION D'EQUIPEMENT

Demande de soumissions

N/réf.: CA86-692

Tout genre d'EQUIPEMENT du 1er mai, 1987 au 30 avril, 1988

Des soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées au:

Chef, Acquisitions
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
13e étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél.: 239-5287

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) le jeudi, 19 février, 1987.

LES SOUMISSIONS POUR EQUIPEMENT REÇUES APRES LE 19 FÉVRIER, 1987 NE SERONT PAS ACCEPTÉES SAUF POUR LES CAMIONS A 2 OU 3 ESSIEUX AINSI QUE LES CAMIONS A BENNE A PONT ARRIERE TRIDEM.

Les documents de soumission sont disponibles, sans frais, à l'adresse précitée (entre 7h 30 et 16 heures).

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

APPEL D'OFFRES

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

Appel d'offres pour la construction de l'agrandissement et les rénovations de l'hôtel de ville existant du canton de Clarence. Les personnes intéressées pourront se procurer les bordereaux de soumission ainsi que les plans et devis moyennant un dépôt remboursable de \$50.00 de:

Mooler Dagenais et associés inc.,
Ingénieur conseil
488, rue Notre-Dame
Embrun, Ontario
K0A 1W0

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h le 10 mars 1987 et seront alors dépouillées en public.

Clôture des appels d'offres à:
Hôtel de Ville de Clarence
415, rue Lemay
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0

Remarque: pour obtenir des précisions, communiquez avec M. Alain F. Dagenais, P. ENG. au numéro (613) 443-3769.

La municipalité ne retiendra pas nécessairement la soumission la moins élevée ou toute autre soumission.

DEMANDE DE PERMIS SPECIAL

Prenez avis que Universal ATM Services Inc./Services Universels Inc., 61, av. Logan, Toronto, Ontario M4M 2M9 s'adressera à la Commission des transports du Québec afin d'obtenir le permis susmentionné pour le transport des marchandises y compris papier, enveloppes argent, monnaie métallique, papiermonnaie, dépôts et matériel pour l'approvisionnement des guichets automatiques de la frontière d'Ontario à Ottawa jusqu'à Hull et ses environs au Québec, et retour. Pour le public en général.

Tout intéressé peut faire application à cette requête dans les 5 jours qui suivent la 2e parution de cet avis.

1ère parution 12 février
2e parution 19 février

Demande l'application de l'article 85 des règles de pratique et de régime interne de la Commission des transports du Québec.

101

ADMINISTRATION ORDINAIRE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de: **LES PIECES D'AUTO DELTA INC.**, corps politique dément incorporé et ayant eu sa principale place d'affaires au 1100, boul. Maloney Ouest, à GATINEAU, dans la province de Québec.

Faillie.

Avis est par les présentes donné que LES PIECES D'AUTO DELTA INC., ont déposé une cession le 26e jour de janvier 1987, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19e jour de février 1987, à 16:00 heures, au bureau du syndic situé au 25, rue Laurier, Suite 450, à Hull, Québec.

DATE DE HULL, ce 03e jour de février 1987.

JACQUES TESSIER, syndic pour:
Blais, Fortier, Touche Ross, Ltée
25, rue Laurier, Suite 450,
HULL (Québec) J8X 4C8
(819) 770-9300

101

NOUVEAU
AGENCE — de rencontres Coeur à Coeur, 1707 rue Mackay, centre-ville, Montréal, 878-9393.

AVENIR — par le tarot et les mains, sur rendez-vous seulement: Gabrielle, 663-7562.

BERTHE
CLUB RENDEZ-VOUS DANSE — pour gens seuls, du mercredi au dimanche. Mercredi avec carte de membre. Sheraton Le Marquis, Salle le Marquis, 131 Laurier, Hull, 767-6717.

CASE POSTALE DE L'OUTAOUAIS
LOCATION — d'adresses postales et casiers postaux. Discretion, Informations: 770-9266.

CLAIRVOYANCE — lie les lignes de la main et les cartes, 663-7534.

CONNAISSEZ — l'avenir par les cartes, 778-2206.

DIVORCE — 40 ans, de belle apparence, bien établi et bien intentionné, souhaite rencontrer femme libre dans la trentaine, dans le but d'établir relation de couple fondée sur la communication, le respect, la confiance et l'amour de l'autre. Ecrire à case A01 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

AMYSEULE
CLUB — danse pour gens seuls. Auberge Jeanville, 200, chemin Montréal, du mercredi au dimanche, 746-8115.

ASTROLOGIE — et lecture de carte Tarot. \$10 Clairsentiment, 563-0697.

101 AVIS LÉGAUX

LE CONSEIL DES ÉCOLES SEPARÉES CATHOLIQUES D'OTTAWA

APPEL D'OFFRES

Pour FOURNITURES

- AUDIO VISUEL
- BUREAU
- ÉLÈVES
- MOBILIER DE CLASSE ET DE BUREAU

On recevra jusqu'à 15 heures, le vendredi 20 février, 1987 des offres scellées, adressées au TRESORIER du Conseil.

Les intéressés peuvent se procurer les documents de soumissions et les spécifications au Service des Approvisionnements, 140, rue Cumberland, Ottawa, Ontario.

Le Président du Conseil
John Connolly
Le Directeur Général et Secrétaire-trésorier
Pierre Xatruch

101

FEMME — 25 ans, séparée, aimerait rencontrer homme entre 28 à 35 ans, pour but sérieux si compatible, photo attachée. Ecrire à case B81 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

HOMME — d'affaires libéré, 49 ans, 5 pi 11 po, non fumeur, tolérant, bien dans sa peau, près de la nature, ski de fond, canot, voile, apprécie théâtre, bons films, aime la bonne cuisine et la faire, cherche femme 35 à 45 ans libre, autonome, sans problèmes, mêmes affinités, pour relation stable. Réponse avec photo et téléphone si possible. Ecrire à case A03 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

HOMME — européen belle apparence, bien établi, souhaite rencontrer femme libre 30 à 35 ans, belle apparence et bonne éducation. Bien sérieux. Photo attachée. Ecrire à case A12 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

INTROVISUEL
VENEZ — choisir sur vidéo la personne que vous recherchez. 778-9000.

101 AVIS LÉGAUX

Canada

APPEL DE SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: LES PIECES D'AUTOS DELTA INC.

1798 Maloney est GATINEAU (Québec)

Jacques Tessier, de la firme Blais, Fortier, Touche Ross, Ltée, en sa qualité de syndic à l'actif de LES PIECES D'AUTOS DELTA INC., fait appel à des offres pour la vente des biens ci-après décrits, en bloc, ou en lots séparés:

DESCRIPTION ET INSPECTION DES ACTIFS

Des offres cachetées, portant sur l'enveloppe la mention "APPEL D'OFFRES — LES PIECES D'AUTOS DELTA INC.", accompagnées d'un chèque visé en faveur de Jacques Tessier Truist représentant 15% du montant de l'offre à titre d'arrhes, seront reçues au bureau du syndic au 25, rue Laurier, Suite 450, Hull, Québec, jusqu'au mercredi 18 février 1987, 16:00 heures, date et heure d'ouverture des offres, en présence des soumissionnaires.

LOT 1

- Meubles et accessoires de bureau.
- Droit du syndic dans des contrats d'achat et bail sur:

A) de l'équipement de bureau
B) d'un chariot élévateur

Le tout sujet aux droits des créanciers garantis.

LOT 2

Les droits du syndic dans un bail emphytéotique sur un édifice situé au 25, rue Cousineau, Hull, le tout sujet à des redevances d'environ \$120,000.00

CONDITIONS DE VENTE

Le syndic peut rejeter certaines ou toutes les offres. Les soumissionnaires sont tenus d'indiquer la valeur attribuée à chacun des lots.

La liste des item du lot #1 sera disponible au bureau à compter de vendredi le 13 février 1987.

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des actifs pourra être obtenu au bureau du syndic ou sur les lieux lors de l'inspection. CES CONDITIONS ET RESERVES FONT PARTIE INTEGRANTE DE L'APPEL D'OFFRES.

Les actifs pourront être inspectés en communiquant avec Robert P. Racicot au bureau du syndic.

Les dispositions énoncées au paragraphe (B) de la règle 114 s'appliquent.

Le dépôt sera remis aux soumissionnaires si sa soumission est rejetée.

JACQUES TESSIER, Syndic
ROBERT P. RACICOT, Administrateur
BLAIS, FORTIER, TOUCHE ROSS, LTEE.
25, rue Laurier, Suite 450,
Hull, Québec
J8X 4C8
TEL: (819) 770-9300

101

COMMISSION REGIONALE DE LOGEMENT OTTAWA - CARLETON

APPEL D'OFFRES

TC-87-846 **ENTREPRENEURS GENERAUX**
Restauration des salles de bains dans 18 unités à OH-17, Bellevue Manor, Ottawa, Ont.

TC-87-849 **ENTREPRENEURS EN ELECTRICITE**
Entretien préventif du système électrique dans 231 appartements à OH-30, 380, rue Murray, Ottawa, Ontario

TC-87-850 **ENTREPRENEURS EN ELECTRICITE**
Entretien préventif du système électrique dans 250 appartements à OH-58, 395 ouest, rue Somerset, Ottawa Ontario

TC-87-851 **ENTREPRENEURS PAYSAGISTES**
Amélioration des terrains à OH-4 Britannia Woods, Ottawa, Ontario

La Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton recevra des soumissions jusqu'à 11:00 A.M., heure locale, le 24 février, 1987 où elles seront dépouillées en public. Les devis et formulaires de soumission sont disponibles, au coût de \$10.00 non remboursables pour chaque ensemble de documents, à la Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton, 1545 avenue Carling, chambre 103, Ottawa, Ontario ou téléphonez au (613) 728-1600, poste 256. La plus basse ou toute autre soumission peut être refusée.

Directeur des finances et de l'administration

101

Commission de la Capitale nationale National Capital Commission

APPEL D'OFFRES

CA86-564 **Amélioration du parc de stationnement Lac La Pêche Parc de la Gatineau**

CA86-722 **Rénovations ancienne maison Rodney chemin Russell Gloucester**

Des soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées à:

Agent principale d'Acquisitions
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
13e étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél.: 239-5275

seront reçues jusqu'à 15 heures (heures locale en vigueur) jeudi, le 26 février.

On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse indiquée moyennant un versement de 50\$ (argent comptant ou chèque certifié à l'ordre de la Commission de la Capitale nationale) remboursable sur restitution des documents en bon état dans les 30 jours suivant le délai de présentation des soumissions.

Les plans, devis et autres documents sont disponibles à l'adresse précitée (entre 7h 30 et 16 heures).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations de construction d'Ottawa et de l'Outaouais.

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

101

ADMINISTRATION ORDINAIRE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de: **LES ENTREPRISES MONIQUE ROULEAU INC.**, corps politique dément incorporé et ayant eu sa principale place d'affaires au 1100, boul. Maloney Ouest, à GATINEAU dans la province de Québec.

Faillie.

Avis est par les présentes donné que LES ENTREPRISES MONIQUE ROULEAU INC., ont déposé une cession le 27e jour de janvier 1987, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19e jour de février 1987, à 14:00 heures, au bureau du syndic situé au 25, rue Laurier, Suite 450, à Hull, Québec.

DATE DE HULL, ce 03e jour de février 1987.

JACQUES TESSIER, SYNDIC POUR:
Blais, Fortier, Touche Ross, Ltée
25, rue Laurier, Suite 450,
HULL (Québec) J8X 4C8
(819) 770-9300

101

Travaux publics Canada **Public Works Canada**

APPEL D'OFFRES

Des offres cachetées visant la location d'espace de bureau et d'entreposage connexe adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Région de la Capitale nationale, Place du Portage, Phase IV, 140 Promenade du Portage, Niveau 0, Hull (Québec), K1A 0M3, portant le nom et le numéro du projet seront reçues jusqu'à 15:00 heures le 26 février 1987. On peut obtenir les documents d'appel d'offres au bureau de distribution à l'adresse susmentionnée, dont le numéro de téléphone est 997-5669.

LOCATION DE LOCAUX À USAGE DE BUREAU

Région de la Capitale nationale
No. de projet: 5224-87-1

Location de locaux à usage de bureau et d'entreposage connexe de superficie utilisable tel qu'indiqué ci-dessous sont requis, dans la Région de la Capitale nationale, et plus particulièrement dans l'espace délimité au nord par le chemin Heron, à l'est par l'intersection des chemins Walkley et Heron, au sud par le chemin Walkley et en descendant sur la rue Bank jusqu'au chemin Hunt Club et à l'ouest par la voie ferrée CN/CP, selon les termes et conditions spécifiés dans les documents d'appel d'offres.

LOCAUX PRINCIPAUX À USAGE DE BUREAU/ENTREPOSAGE	DATE D'OCCUPATION
Demande 633.6	1 août 1987

Date de fermeture: le 26 février 1987

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que les offres présentées sur les formules fournies par le ministère et remplies selon les conditions établies dans les documents de soumission.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

101

Canada

MOT MYSTERE

9 lettres Le mot clef - Les cadeaux

Grid of letters for the word search puzzle.

Solution du problème précédent: Bordure

Grid of letters for the word search puzzle.

109 MESSAGES PERSONNELS

JEUNE - veuve dans la quarantaine, attrayante, cultivée, recherche la simplicité et l'amitié d'un monsieur dans la cinquantaine.

120 AMEUBLEMENT

2 LITS - 2 bureaux, lave-vaisselle et sècheuse, etc. 446-6637.

120 AMEUBLEMENT

TABLE - et 4 chaises; 2 bureaux, un étagère, 243-0909.

124 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE - Meubles Usages Guindon et appareils ménagers.

134 MUSIQUE

ACCORDEON - à vendre, bon état, 568-3838.

144 OUTILLAGE

OUTILS - de mécanicien, complets, avec coffre Snap-on, prix à discuter, 243-2643.

152 DIVERS A VENDRE

2 REFRIGERATEURS pour fleurs, beaux lots de fleurs de soies et tout le nécessaire pour fleuristes.

174 ANIMAUX

2 CHIOTS - Berger Allemand, mâle, 8 semaines, 330 chouchou, 527-0725.

176 ANIMAUX NOURRISSON

STUDIO BO-PH HULL, QUEBEC 3 COCKER - Spaniel, pure race, chiots, \$250.

311 AIDE DEMANDEE

AVON - inutile de rester en chômage une minute de plus! Entrez dans une carrière avec Avon aujourd'hui même.

311 AIDE DEMANDEE

GARDERIE COOP LIBELLE 355, HULL, QUEBEC - LA - Garderie Coop Libelle est à la recherche de 2 éducateurs(trices) pour travailler auprès des enfants de 2 à 5 ans.

311 AIDE DEMANDEE

PERSONNE - demandeur pour sollicitation de poste à porter, \$7,00 l'heure plus bonis, 778-9063.

311 AIDE DEMANDEE

RECHERCHE - livreur, à temps partiel, avec petite voiture, pour livraison de journaux à domicile, entre 5h et 7h le matin, secteur Ottawa-Vanier, Daniel, 663-7948.

311 AIDE DEMANDEE

COMMISSAIRE - âgé de 40 ans cherche travail. Expérience en comptabilité, tenue de livres, comptes à payer, comptes de banque, conciliation bancaire, paye, remises et taxes. Si intéressé: 561-5918.

311 AIDE DEMANDEE

3 CHAISES - avec séchoir dans le dossier; caisse enregistreuse, 568-9631.

322 GARDERAIT BEBES

DE - tout âgés, avec expérience et références, secteur Mont-Bleu, 771-1333.

322 GARDERAIT BEBES

EDUCATRICE - diplômée garderait enfant 1 an et plus, près hôpital de Hull, reçu d'impat, 595-3101.

322 GARDERAIT BEBES

RECEPTIONNISTE - avec dactylo, bilingue, temps partiel, expérience, Ottawa, 778-3548.

372 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS — Junior de... poste à temps plein...

COMMIS TEMPS PARTIEL

UN — organisme profes... Ottawa, à besoins d'une...

SCY-3 BILINGUE

NOUS — recherchons... secrétaire (SCY-3)...

CHEF D'EQUIPE A LA COMPTABILITE

TACHES: Superviser le travail des commis à la comptabilité...

EXIGENCES: D.E.C. en techniques administratives, option finance...

SALAIRE: Selon les politiques de l'entreprise

Envoyez curriculum vitae à: Agrodor a/s Jean Lemieux 518, boul. Maloney Gatineau, J8P 1E7

PRÉPOSÉ(E) AU COMPTOIR

Le titulaire devra répondre aux questions concernant les demandes de logement...

Le/la candidat(e) doit parler couramment les deux langues officielles, doit posséder d'excellentes aptitudes en communication...

Envoyez votre curriculum vitae avant le 18 février 1987, en indiquant le numéro de concours 7-1509, à:

Coordonnatrice Ressources humaines LA COMMISSION REGIONALE DE LOGEMENT OTTAWA-CARLETON

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

RÉPARTITEUR DE LIVRAISONS

— Parfaite connaissance de Hull. — Expérience de gestion de personnel.

S'adresser entre les heures de pointe au 755, boul. St-Joseph, Hull

377 PERSONNEL SPECIALISE

FOYERS NOURRICIERS

Le Centre Roberts Smart, un centre reconnu pour santé mentale pour adolescents, est à la recherche de couples...

Bonne rémunération, service de relève, occasion d'améliorer vos compétences. Direction et soutien professionnels continus.

378 PERSONNEL DE VENDE

Cléo et Piaf

Compagnie établie dans la mode classique pour dames recherche pour ses futurs magasins aux Promenades de l'Outaouais des personnes matures pour combler les postes suivants:

— Assistantes(ts) gérantes(ts) — Vendeuses(rs) à temps plein et partiel

Les candidates(ts) doivent: motiver et former le personnel — Faire preuve de professionnalisme — Agencer la marchandise — Etre bilingue.

Les personnes intéressées devront contacter Marcelle

777-7679

372 PERSONNEL DE BUREAU

INFORMATIQUE — En-trepreneur, poste ju-nior, centre-ville Ottawa, expérience micro-ordinateur appréciée...

SCY-3 BILINGUE

NOTRE — client est présentement à la recherche d'un(e) secrétaire (SCY-3) bilingue avec expérience de travail de la dactylo électronique...

373 PERSONNEL D'HOPITAL

DIRECTRICE(EUR) DE SOINS UN — centre de soins infirmiers de 60 lits de mande directrice(eur). Faire votre demande à l'Administrateur St-Jacques Nursing Home, 510 rue Notre-Dame, Embury, K0A 1W0, 443-3442.

372 PERSONNEL DE BUREAU

HYGIENISTE — Dentaire licencié(e) pour bureau de dentiste. 777-7092.

IMPORTANT — entre-prise de construction recherche technicien en génie civil avec 5 ans d'expérience. Se présenter avec curriculum vitae et échantillon de travail de terrassement et d'égoût. 595-2012 entre 7h et 19h.

377 PERSONNEL SPECIALISE

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

COMMIS — vendeur(euse) pour fournitures de bureau. Compagnie sérieuse recherche représentant(e) temps plein, clientèle fournie. Commission plus boni. Exigences: auto nécessaire. Renseignements: se présenter au 246 Maisonneuve ou téléphonez 770-0350.

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

COMMIS — vendeur(euse) pour fournitures de bureau. Compagnie sérieuse recherche représentant(e) temps plein, clientèle fournie. Commission plus boni. Exigences: auto nécessaire. Renseignements: se présenter au 246 Maisonneuve ou téléphonez 770-0350.

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

COMMIS — vendeur(euse) pour fournitures de bureau. Compagnie sérieuse recherche représentant(e) temps plein, clientèle fournie. Commission plus boni. Exigences: auto nécessaire. Renseignements: se présenter au 246 Maisonneuve ou téléphonez 770-0350.

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

COMMIS — vendeur(euse) pour fournitures de bureau. Compagnie sérieuse recherche représentant(e) temps plein, clientèle fournie. Commission plus boni. Exigences: auto nécessaire. Renseignements: se présenter au 246 Maisonneuve ou téléphonez 770-0350.

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

COMMIS — vendeur(euse) pour fournitures de bureau. Compagnie sérieuse recherche représentant(e) temps plein, clientèle fournie. Commission plus boni. Exigences: auto nécessaire. Renseignements: se présenter au 246 Maisonneuve ou téléphonez 770-0350.

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

COMMIS — vendeur(euse) pour fournitures de bureau. Compagnie sérieuse recherche représentant(e) temps plein, clientèle fournie. Commission plus boni. Exigences: auto nécessaire. Renseignements: se présenter au 246 Maisonneuve ou téléphonez 770-0350.

375 PERSONNEL DE METIER

BOUCHER — avec 2 à 4 ans d'expérience, bilingue. Demandez Bob, 375 rue Rideau, Ottawa, 375-2285.

MECANICIEN(NE)

— de brûleur à huile avec une classe 2. Faire parvenir votre curriculum vitae à case A05 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE — cuisinier, expérience, 771-3333. LAVEUR(EUSE) — de vaisselles, jour seulement, très bons bénéfices. Présentez vous à chez Jean-Pierre, 210 rue Somerset ouest, Ottawa, entre 9h30 et 11h30 am. demandez Monique au 235-0135.

ON — requiert les services d'un(e) cuisinier(e) bilingue avec connaissance des soupes et des spéciaux du jour. Se présenter à: Street Food Compagnie 390 rue Bank, Ottawa, ou téléphonez 776-3938.

PLONGEURS(EUSES) TEMPS plein et partiel, demandés(e)s pour service de banquet du Palais des Congrès de Hull, bonne présentation et expérience demandés. Se présenter à: 36 avenue de la Place du Centre, Palais des Congrès de Hull, bureau des Services Alimentaires.

SERVEUR(EUSE) — avec expérience, 1h à 14h lundi au vendredi. Mikes, Place du Centre. SERVEUR(EUSE) — demandé(e). Se présenter à Mike's Submarine, 470 boul. St-Joseph.

SERVEURS (EUSES) — à temps partiel et plein. S'adresser au Donut Donuts, 530 rue Rideau, Ottawa.

SERVEURS (EUSES) — avec expérience, temps partiel, travail de soir. Se présenter au 303 boul. St-Joseph, Hull.

SERVEURS (EUSES) — bilingues, temps plein et partiel, 568-5581. SERVEUSE — demandée avec expérience, 561-1515 pour rendez-vous.

HYGIENISTE — Dentaire licencié(e) pour bureau de dentiste. 777-7092.

IMPORTANT — entre-prise de construction recherche technicien en génie civil avec 5 ans d'expérience. Se présenter avec curriculum vitae et échantillon de travail de terrassement et d'égoût. 595-2012 entre 7h et 19h.

378 PERSONNEL DE VENDE

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

COMMIS — vendeur(euse) pour fournitures de bureau. Compagnie sérieuse recherche représentant(e) temps plein, clientèle fournie. Commission plus boni. Exigences: auto nécessaire. Renseignements: se présenter au 246 Maisonneuve ou téléphonez 770-0350.

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

COMMIS — vendeur(euse) pour fournitures de bureau. Compagnie sérieuse recherche représentant(e) temps plein, clientèle fournie. Commission plus boni. Exigences: auto nécessaire. Renseignements: se présenter au 246 Maisonneuve ou téléphonez 770-0350.

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

COMMIS — vendeur(euse) pour fournitures de bureau. Compagnie sérieuse recherche représentant(e) temps plein, clientèle fournie. Commission plus boni. Exigences: auto nécessaire. Renseignements: se présenter au 246 Maisonneuve ou téléphonez 770-0350.

RECRUTONS — maintenant! Posez votre candidature pour un travail à temps plein ou à temps partiel. Possibilité de gagner de \$300 par semaine pour commencer. Auto un atout. Appelez: 778-2882.

COMMIS — demandé(e) avec expérience dans un bureau de bioutillerie. Se présenter au Coffre à Bijoux (Boutique Illusion) 74 Gréber, Gatineau.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

3 CHAMBRES — à louer, 1er mars, \$465, 684-8740. 4 1/2 — neuf, duplex, très grand, moderne, balcon centralisé, insonorisé, \$525, 568-3713.

GRAND — logement 1 chambre, chauffé, éclairé, meuble, télévision, accès piscine, \$350, 685-0102.

IMMEDIATEMENT — 2 chambres, beaucoup d'extras, \$420, 243-2604.

SUPERBE — appartement 2 chambres, balcon, complètement renové, près centre d'achat, près école, autobus, immédiatement, prix raisonnable. Albert Marelli, 770-1616.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 1/2 — tout compris, stationnement, non-fumeur, très propre, 663-1385.

1-1 CHAMBRE — 2e étage, poêle, réfrigérateur, plancher de bois franc, stationnement, \$270, 673-Notre-Dame, 643-5303.

2-2 CHAMBRES, Appartement Gréber, mars, avril et mai, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, tapis neuf, tranquille, 568-1210, 561-2766.

1-2 CHAMBRES — Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, très immédiatement, 1 mois gratuit, 568-4095.

1 CHAMBRE — 1er mars, 2 chambres, aussi 1er avril et 1er mai. Frais privé, chauffé, éclairé, avec poêle, réfrigérateur, mini-téléviseur, chaise si désirés, 741-0264, 243-1446.

1 CHAMBRE — \$275, libre 1er mars, soir: 663-7172.

1 CHAMBRE — \$295, poêle, réfrigérateur, propre, immédiatement, 827-2230.

1 CHAMBRE — \$350, Templeton, 643-5830.

1 CHAMBRE — 396 Gauthier, \$350 chauffé, 561-7685.

1 CHAMBRE — \$400 chauffé, éclairé, libre, 121 St-Antoine, 561-4969.

1 CHAMBRE — à coucher, poêle et réfrigérateur, non chauffé, \$285 par mois, 561-2946.

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, éclairé, très propre, entrée privée, libre, \$325, 663-7483.

1 CHAMBRE — à coucher, nouveau décor, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, libre immédiatement, 561-4350.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, \$400, 568-9620.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, \$400, 663-6914, 643-9233.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, stationnement, propre, central, 561-8955, 643-5548.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, \$400, 663-6914, 643-9233.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, stationnement, propre, central, 561-8955, 643-5548.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, \$400, 663-6914, 643-9233.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, stationnement, propre, central, 561-8955, 643-5548.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, \$400, 663-6914, 643-9233.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$285, 643-1921.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$350, 568-4772.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement, piscine extérieure, libre, \$383, bail d'un an, 568-3310.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, pas de stationnement, \$400 par mois, 1er mars, 643-2760.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, poêle, stationnement, \$325, 643-5861.

1 CHAMBRE — chauffé, stationnement, 731-9729.

1 CHAMBRE — entièrement meublé, 568-5875 ou 568-7803.

1 CHAMBRE — neuf, entree laveuse, sècheuse, pas chauffé, pas éclairé, \$310, 663-8762, 663-4634.

1 CHAMBRE — neuf, prise laveuse-sècheuse, stationnement avec prise, remise, \$330, 1er mars et 1er mai, secteur Templeton, 643-1075.

1 CHAMBRE — non chauffé, non éclairé, \$450, 663-8194.

1 CHAMBRE — pas chauffé ni éclairé, \$280, 643-1658 ou 243-0974.

1 CHAMBRE — poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, \$300, 663-0183.

1 CHAMBRE — près des Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 684-8430.

1 CHAMBRE — semi sous-sol, chauffé, éclairé, \$350 par mois, près des Promenades de l'Outaouais, 643-3066.

1 CHAMBRE — sous-sol de bungalow, chauffé, éclairé, \$375, tout meuble, immédiatement, 643-9443.

1 CHAMBRE — très propre, non chauffé, non éclairé, stationnement, 561-2649.

1er AVRIL BUNGALOW — duplex Gatineau, 3 chambres à coucher, 4 appareils, chauffé, éclairé, cour, 6615, 663-1386.

1er FEVRIER — et mars, gratuits, spacieux 2 chambres, neuvs, prise laveuse, réduits, \$440 et 568-4306, 561-6933.

1er FEVRIER — garconnière, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 4 appareils, \$335, 561-4177 ou 561-0764.

1er MARS — \$400, chauffé, 2 chambres, 663-3777.

1 ET 2 — Chambres, près des Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis neuf, ascenseur, parc, 1 mois gratuit, \$395 et \$434, 561-3324, 561-6463.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, \$400, 663-6914, 643-9233.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, \$400, 663-6914, 643-9233.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, \$400, 663-6914, 643-9233.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, \$400, 663-6914, 643-9233.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, \$400, 663-6914, 643-9233.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1ER MARS — boul. de l'Hôpital, 2 chambres, propre, tranquille, prise laveuse-sècheuse, stationnement, 561-9584.

1 ET 2 CHAMBRES — près Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, à partir de \$359, 771-5414 ou 685-1540.

21 MATAPEDIA — Pte-Gatineau, logements 2 et 3 chambres. Frais peint, poêle et réfrigérateur, eau chaude fourni, 561-6389.

2 CHAMBRES — chauffé, \$385, 771-5387, 561-6058.

2 CHAMBRE — installation laveuse-sècheuse, stationnement, 1er avril, \$425, Le Baron, 568-8723.

2 CHAMBRES — 128 Nelligan, 663-8585, 643-2848.

2 CHAMBRES — 1er mars, près Promenades, spacieux, poêle, réfrigérateur, stationnement, prises laveuse sècheuse. Après 17h 663-7929.

2 CHAMBRES — 22 Matapédia, prise laveuse-sècheuse, 1 mois gratuit, \$440, 827-2711 après 18h.

2 CHAMBRES — \$380, prise laveuse-sècheuse, centre-ville, 684-8279.

2 CHAMBRES — 6 logis, près des Promenades, neuf, \$395, 568-8997.

2 CHAMBRES — à coucher, 1er avril, \$410 par mois, chauffé, éclairé, libre 1er mars, 771-0388, après 17h: 561-5924.

2 CHAMBRES — à coucher, libre immédiatement, rue East, \$330 pas chauffé ni éclairé, stationnement, 643-4935.

2 CHAMBRES — à coucher, non chauffé, non éclairé, \$450, 663-7321.

2 CHAMBRES — à coucher, poêle et réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, libre 1er mars, 663-5305.

2 CHAMBRES — à coucher, non chauffé, non éclairé, stationnement, \$365, 776-4292.

2 CHAMBRES — à coucher, non chauffé, non éclairé, \$360, 643-1038.

2 CHAMBRES — à coucher, 1er mars, rue St-Louis, \$400 chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, cour, stationnement, 568-7342.

2 CHAMBRES — à coucher, installation laveuse sècheuse, 1er avril, \$410, 643-3704.

2 CHAMBRES — adulte, 1er mars, grand logis très propre, chauffé, remise, tapis neuf, balcon, prise laveuse, sècheuse, \$425, 561-1990.

2 CHAMBRES — balcon, tranquille, non chauffé, non éclairé, \$325, 771-0467.

2 CHAMBRES — bien situé, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, 561-8955, 643-5548.

2 CHAMBRES — centre-ville, non chauffé, non éclairé, stationnement, \$475 par mois, 643-1761 561-9588.

2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement, \$350, 663-6745, (819) 986-7950.

2 CHAMBRES — près hôpital, neuf, moderne, entosoleil, insonorisé, garage chauffé, contrôle électronique, 5 appareils, verticaux, poêle, eau chaude fourni, \$450, libre 1er mars, 568-0419.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, \$435, 568-8079.

2 CHAMBRES — chauffé, immédiatement, \$360, adulte, 643-4274.

horoscope
Jeudi 12 février 1987
BELIER, LION, SAGITTAIRE, CAPRICORNE, VERSEAU, POISSONS, GÉMEAUX, TAUREAU, VIERGE, BALANCE, SCORPION, CANCER

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES — construction neuve, aspirateur central, remise, \$400 non chauffé, non éclairé, 595 William, 643-1972.

2 CHAMBRES — duplex neuf, stationnement, remise, prise laveuse, sècheuse, 1er mars, 643-3609.

2 CHAMBRES — installation laveuse, sècheuse, 671-2532.

2 CHAMBRES — libre, 643-2672.

2 CHAMBRES — libre, Pte-Gatineau, stationnement, \$350, 561-0563, 771-0467.

2 CHAMBRES — neuvs, prises laveuse sècheuse, non chauffé,

MOTS CROISÉS

NO E-310 © Edimédia Inc.

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12 in horizontal and vertical directions.

HORIZONTELEMENT

- 1-Relatifs à la racine des nerfs.
2-Dont la couleur semble avoir déteint.
3-Sommet d'une montagne.
4-Usages.
5-Manifester de la mauvaise humeur.
6-Long sac ouvert.
7-Rayon.
8-Qui se passe dans l'air.
9-Relâche.
10-Double voyelle.
11-Organisation armée secrète.
12-Ligne quelconque.

VERTICALEMENT

- 1-Appareil pour la récupération de la chaleur.
2-Fruit de l'alisier.
3-Préjudice.
4-Espèce de bugles.

SOLUTION DU PROBLEME E-309

Grid showing the solution for puzzle E-309.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

175 MUTCHMORE - im-
médiatement; garçon-
nier, 1 chambre; avril,
chambre, mai garçon-
nière, chauffé, éclairé,
câbloté, deux mois
gratuits, 568-4498 ou 778-
3449.
191 - rue Amherst, idéal
pour femme seule, 3 1/2
pièces, chauffé.
1 CHAMBRE - à cou-
cher, libre immédia-
tement, rue Leduc, \$325
pas chauffé ni éclairé,
poêle et réfrigérateur,
stationnement, 568-7342.
1 CHAMBRE - à cou-
cher, mai, Val-Tétreault,
chauffé, buanderie, sta-
tionnement, 79 Prévost,
\$390, 777-4758, 770-6907.
1 CHAMBRE - à cou-
cher, un mois gratuit le
Carillon, mars, avril,
mai, poêle, réfrigéra-
teur, nouvellement dé-
coré, tapis, buanderie,
stationnement, sauna,
piscine, \$410, chauffé,
éclairé, 230 Mutchmore,
770-6907 ou après 17h, 771-
7149.
1 CHAMBRE - à cou-
cher, genre garçonnière,
près du centre-ville,
chauffé, éclairé, \$325
mois, 778-1797.
1 CHAMBRE - à cou-
cher, (Mont-Bleu), 722-
4743.
1 CHAMBRE - à coucher
semi-sous-sol, prise la-
veuse sècheuse, non
chauffé, non éclairé, \$330
mois, 770-2699 après 17h.
1 chambre à coucher,
chauffé, éclairé, poêle et
réfrigérateur, \$380 par
mois, libre immédia-
tement, 771-5342.
1 CHAMBRE - à partir
de \$330, pas chauffé, ni
éclairé, 1er mars. Après
17h: 770-3516 ou 568-2329.
1 CHAMBRE
CENTRE-VILLE - 167
Champlain, première é-
tage, cuisine, salle à
manger, salon; deuxi-
ème étage: chambre et
salle de bains, accès
salle de lavage, station-
nement, \$450, mois,
chauffé, 776-0540.
1 CHAMBRE - centre-
ville Hull, près édifices
gouvernementaux, ré-
nové, plancher bois
franc, \$395, 778-0806.
1 CHAMBRE - chauffé,
éclairé, \$350, libre, 778-
6342.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1 CHAMBRE - chauffé,
éclairé, poêle, réfrigéra-
teur, etc., immédia-
tement. Pour plus de ren-
seignements: 595-0473.
1 CHAMBRE - chauffé,
éclairé, \$350, 776-2424.
1 CHAMBRE - chauffé,
éclairé, poêle, réfrigéra-
teur, \$350, 1er mars, 771-
4292 après 19h.
1 CHAMBRE - chauffé,
éclairé, poêle, réfrigéra-
teur, câbloté, \$380
par mois, 1er avril, 771-
3876 après 16h30.
1 CHAMBRE - chauffé,
non éclairé, Place Lave-
rendre, \$357, 777-8066
après 18h.
1 CHAMBRE - chauffé,
poêle, réfrigérateur, 15
mars, 778-5062.
1 CHAMBRE - chauffé,
non éclairé, Place Lave-
rendre, \$357, 777-8066
après 18h.
1 CHAMBRE - chauffé,
poêle, réfrigérateur, 15
mars, 778-5062.
1 CHAMBRE - chauffé,
poêle et réfrigérateur
fournis, stationnement,
libre, \$325, 777-5995.
1 CHAMBRE - et 1 gar-
çonnière, poêle et réfri-
gérateur, Ghyslain ou
Roger, 827-3612, 561-3222
code 130.
1 CHAMBRE - Mont-
Bleu, grand, poêle, réfri-
gérateur, chauffé, eau
chaude, \$350, 771-4985.
1 CHAMBRE - neuf, rue
Notre-Dame, immédia-
tement, \$365, 232-2168.
1 CHAMBRE - non
chauffé, non éclairé, \$360
par mois, libre 1er mars,
684-4657.
1 CHAMBRE - non
chauffé, non éclairé,
\$360 par mois, libre 1er
mars, 777-7673.
1 CHAMBRE - non
chauffé, non éclairé,
\$290, 125 Sherbrooke 770-
6799.
1 CHAMBRE - posses-
sion immédiate, mois
gratuit, Parc de la Mon-
tagne, mars, avril, mai,
poêle et réfrigérateur,
buanderie, stationne-
ment, à partir de \$375 pas
chauffé ni éclairé, 59-65
Lancôt, 770-9215, 771-
0086.
1 CHAMBRE - semi-
sous-sol, près de St-Jo-
seph et Riel, \$315 plus \$50
chauffé/éclairé, 561-1543.
1 CHAMBRE - très pro-
pre, 5 St-Etienne, \$275,
770-8755.
1 chambre,
\$300, 778-3941.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1er MARS - ou 1er avril,
2 chambres, chauffé, non
éclairé, \$433, dans un 6
logis, 58 Demontigny,
2ième étage, stationne-
ment, possibilité de poêle
et réfrigérateur, (\$30
mois), 771-8707 684-1932.
1 ET 2 CHAMBRES - à
coucher, 1 mois gratuit,
mars, avril et mai, buan-
derie, stationnement,
\$350 à \$405, 76 rue Ri-
chard, 776-3300, 770-6907.
1 ET 2 CHAMBRES -
mars, avril, mai, loge-
ment 1 chambre poêle,
réfrigérateur \$350; 2
chambres environ 985
pièces carrées pour cuisine
et douche \$410 buanderie,
stationnement, 776-1878,
770-6907.
1 MOIS GRATUIT
AVEC TELECOUVEUR
2 CHAMBRES - 1100 pi-
ca, frais peint, tapis
neuf, prise lav./sec, près
Place Cartier, immédia-
tement, 232-2479, 770-
2344.
1 MOIS - gratuit, Mont-
Bleu, 1er mars, 2 cham-
bres, chauffé, éclairé, ta-
pis mur à mur, \$475, 595-
1915.
2 1/2 PIECES - poêle et
réfrigérateur, stationne-
ment, 777-8158, 771-2973.
251 BOUL. - St-Joseph, 3
pièces, chauffé, éclairé,
poêle, tapis mur à mur,
en face de la caisse popu-
laire, \$350 mois, 777-1657
ou 777-0776 après 17h.
25 BOUL. - Mont-Bleu-3
Chambres, cuisine-di-
nette, 2 balcons, prise la-
veuse, sècheuse, 1er
mars, 776-5214.
2 CHAMBRES - 1er
mars, chauffé, éclairé,
\$450, 595-7010 777-3931.
2 CHAMBRES - \$350,
chauffé, pas de station-
nement, 771-4314.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 CHAMBRES - \$370,
stationnement, 24 rue
Normand, 595-0524, 777-
1998.
2 CHAMBRES - à cou-
cher, libre 1er mars, 771-
8694.
2 CHAMBRES - à cou-
cher, très lumineux,
chauffé, éclairé, câbloti-
vision, libre 1er février,
\$465, 770-4657.
2 CHAMBRES - non
chauffé, non éclairé, \$380
par mois, 684-4657.
2 CHAMBRES - non
chauffé, non éclairé,
prise laveuse sècheuse,
\$420 par mois, 4
Georges Biloudeau, app.
6, 595-0581, 770-5970.
2 CHAMBRES - près Top
Banana, frais peint, ta-
pis neuf, câbloté, station-
nement pour l'hiver, 1er
avril, \$400, adultes, 771-3997.
2 CHAMBRES - secteur
Lac des Fées, près
CHRO, chauffé, libre,
\$450, 770-5322.
2 MOIS
GRATUIT
1,2,3 chambres à coucher,
frais peint, dépanneur,
chauffé, éclairé, à partir
de \$370 par mois, 778-3266
3 1/2 - meuble, libre 1er
février, 777-5728.
3 1/2 PIECES - 59 Hotel-
de ville, Hull, \$250 non
chauffé, non éclairé, 684-
3326.
3 CHAMBRES - 646
Hautes-Plaines, neuves, li-
vres, proprio occupant,
\$500 et plus, ouvert sa-
medî et dimanche, 771-
1205.
3 CHAMBRES - avril,
chauffé, éclairé, cours,
balcon, \$550, 771-0467.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

3 CHAMBRES - grand,
\$450, chauffé, secteur
Mont-Bleu, 771-7043.
2 CHAMBRES - immé-
diatement, après 18h,
778-8541.
2 CHAMBRES - non
chauffé, non éclairé, \$380
par mois, 684-4657.
2 CHAMBRES - non
chauffé, non éclairé,
prise laveuse sècheuse,
\$420 par mois, 4
Georges Biloudeau, app.
6, 595-0581, 770-5970.
2 CHAMBRES - près Top
Banana, frais peint, ta-
pis neuf, câbloté, station-
nement pour l'hiver, 1er
avril, \$400, adultes, 771-3997.
2 CHAMBRES - secteur
Lac des Fées, près
CHRO, chauffé, libre,
\$450, 770-5322.
2 MOIS
GRATUIT
1,2,3 chambres à coucher,
frais peint, dépanneur,
chauffé, éclairé, à partir
de \$370 par mois, 778-3266
3 1/2 - meuble, libre 1er
février, 777-5728.
3 1/2 PIECES - 59 Hotel-
de ville, Hull, \$250 non
chauffé, non éclairé, 684-
3326.
3 CHAMBRES - 646
Hautes-Plaines, neuves, li-
vres, proprio occupant,
\$500 et plus, ouvert sa-
medî et dimanche, 771-
1205.
3 CHAMBRES - avril,
chauffé, éclairé, cours,
balcon, \$550, 771-0467.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

3 CHAMBRES - à cou-
cher, chauffé, éclairé,
près centre d'achats,
\$625, 1er mars, 770-1664.
3 CHAMBRES - à cou-
cher, chauffé, eau
chaude fourni, poêle, ré-
frigérateur, stationne-
ment, câbloté inclus,
1er mars, \$436, 595-1463.
3 CHAMBRES - CEGEP
Entrée privée, 5 appa-
rteils, 749-2409, 568-4706
après 17h30.
3 CHAMBRES - chauffé,
stationnement, mars,
\$550, 748-3494.
3 CHAMBRES - chauffé,
prise laveuse-sècheuse,
stationnement, 684-6751.
3 CHAMBRES -
luxueux, 1,200 pieds
carrés, à partir de \$440
après rabais, 770-9308.
3 CHAMBRES - poêle,
réfrigérateur, chauffé,
éclairage, tapis mur à mur,
câbloté, \$550 mois,
1er avril, 595-0006.
3 CHAMBRES - prise la-
veuse, sècheuse, près
des Galeries, \$450,
adulte, Après 18h, 561-
4494.
3 CHAMBRES - rue Dol-
lard, \$450, soir 770-3858.
3 CHAMBRES - salle de
lavage, prise laveuse-sè-
cheuse, chauffé, \$540, 1er
mars, 770-9469, 771-9909.
3 GRANDES - cham-
bres, tranquille, excel-
lent, 684-9130.
71 LUCIEN BRAULT - 2
chambres à coucher,
prise pour laveuse et sé-
cheuse, entièrement ré-
nové, \$400, 568-5545 entre
9h et 17h.

RESIDENCES JOIE de VIVRE
Construction neuve
• Petits bâtiments (6 et 12 logis)
• Entrées individuelles, pas de corridor
• 2 chambres de grande superficie
• Poêle et réfrigérateur neufs
• Emplacement pour laveuse et sècheuse
• Emplacement pour lave-vaisselle
• Armoires de mélamine et chêne
• Stationnement additionnel disponible
• Ski de randonnée et cyclisme à votre porte
Face au parc de la Gatineau, Boul. Cité des Jeunes
à partir de \$430
778-2645 (9h à 22h)

APPARTEMENTS A LOUER
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
CHAUFFÉS ET ÉCLAIRÉS
2 MOIS GRATUITS
Le Val Boisé
101, SACRÉ-COEUR
BUREAU 20, HULL
778-3266

NOUVELLE ADMINISTRATION
À 2 MINUTES DU CENTRE-VILLE DE HULL PRÈS DU CEGEP
5% d'escompte aux gens de bel âge
45 BÉDARD GARÇONNIÈRE
1-2 CHAMBRES À COUCHER
1 MOIS GRATUIT SUR LE PREMIER BAIL D'UN AN
ENTRE 9h et 21h 770-9700
55 BÉDARD GARÇONNIÈRE
1-2-3 CHAMBRES À COUCHER
1 MOIS GRATUIT SUR LE PREMIER BAIL D'UN AN
ENTRE 9h et 21h 770-9720
200 CITÉ DES JEUNES GARÇONNIÈRE
1-2 CHAMBRES À COUCHER
1 MOIS GRATUIT À PARTIR DE \$349
ENTRE 9h et 21h 770-9730

LE MONTMAGNY
Mont-Bleu
1 et 2 chambres à coucher
\$385./\$485.
JUSQU'À
2 MOIS GRATUIT SUR CERTAINS LOGEMENTS SUR LE 1er BAIL D'UN AN
TOUT ÉQUIPÉ
Sauf éclairé. Environnement tranquille. Entrées et gestion de qualité
777-8857
NOUVELLE GESTION
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffé, éclairé. Poêle, réfrigérateur. Piscine intérieure. Bain tourbillon. Tapis neuf. Repeint
Tél.: 777-7410 777-7411
402

UNITÉ DE 6 LOGIS
A proximité du boul. St-Joseph, 2 chambres à coucher, cuisine, salle de bains complètes, remise intérieure.
Avec un bail d'un an, obtenez à votre choix une des trois options suivantes:
1 mois gratuit
1 four micro-ondes
1 VHS
Pour informations 724-8954
402

Le seul endroit à Hull qui vous offre
Cuisinière, réfrigérateur, télécâble, air climatisé, remise à même l'appartement, tapis, chauffage et éclairage, service de sécurité et autres avantages.
De plus, en exclusivité aux Jardins, nous vous offrons une carte de membre pour notre club sportif/recréatif, Le Club Radisson.
Studio, 1, 2 et 3 ch. à coucher
Attention! Futurs locataires
SPÉCIAL SUR LES 1 ET 2 CH. À COUCHER
* 1 MOIS GRATUIT * (Sujet à certaines conditions)
PLUS UN FOUR MICRO-ONDES OU VIDEO CASSETTE GRATUIT
Stationnement, dépanneur et salon de coiffure en sus.
HULL - 771-7441
Bureau ouvert lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi et dimanche de midi à 17h.
Gestio
Bureau can Inc.

NOUVELLE ADMINISTRATION
"2 mois gratuits"
Pour nouveau bail seulement
• 23 Terrasse Chavoïn, Hull
Appartements 2 chambres à coucher
A partir de \$475 de
AVANTAGES: Chauffé, éclairé, poêle, réfrigéra-
teur, tapis mur à mur, sauna, piscine extérieure,
dépanneur à même l'édifice, emplacement pour
auto (garage), place de rangement, service de
conciergerie.
10% D'ESCOMPTE AUX GENS DU 3e AGE.
Géré par INTERSYND Realty Corp.
Pour informations:
770-2170
402

SITE ENCHANTEUR
face au Parc Gatineau
à proximité des pistes de
ski de fond
Édifice sécuritaire en
béton
Logement renové de
qualité supérieure
Avantages:
Bail de 2 ans
Inclus:
Stationnement
Chauffage
Électricité
cuisinière et
réfrigérateur
piscine extérieure
1, 2 et 3 ch. à
coucher à partir de
\$410.
Offrez-vous une visite au
576 Cité des Jeunes
778-3103

Village Cité des Jeunes
420 Cité des Jeunes
(près du Cégep)
Garçonnière 1
et 2 chambres
à coucher
à partir de
\$326. par mois
Eclairé, chauffé,
cuisinière, réfri-
gérateur, câb-
loté, stationne-
ment inclus.
771-4299
1 MOIS GRATUIT
ou tapis
neuf
776-1717
402

TOUR NOTRE-DAME
Synonyme de tranquillité
Environnement spectaculaire
Activités extérieures à votre porte
Nous vous offrons des appartements de
1 chambre à coucher à partir de
\$410.00, 2 chambres à coucher à partir
de \$575.00, ainsi que des penthouses
de 2 chambres à coucher avec 1/2
salle de bains à \$750.00 par mois.
Emplacement stratégique à 2 minutes
de la colline parlementaire face à la
rivière des Outaouais. Offrez-vous
une visite, vous serez convaincu...
Pour informations: 770-8711

HULL APPARTEMENTS BOISÉS
Immédiatement
1-2-3
chambres à coucher
à partir de \$425
Poêle et
réfrigérateur
câbloté, stationnement.
776-3411
776-3040
402

HULL 175, MUTCHMORE
ENDROIT IDEAL POUR GENS RETRAITÉS
Immédiatement,
garçonnière et 1 chambre
février, mars, 1 chambre
• Chauffée • Éclairée
• Câbloté
2 MOIS GRATUITS
568-4498 - 778-3449

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

CENTRE-VILLE - 1
chambre, chauffé,
éclairé, poêle, réfrigéra-
teur, \$385 mois, 568-4471
après 18h.
DANS - un petit bloc, 2
chambres, salle à diner,
prise lav./sec., près de
tout, \$1-495, 568-0391.
DUPLEX - 2 chambres,
195 St-Louis, \$415 mois
chauffé, installation la-
veuse, sècheuse, entrée
privée, grande cour ar-
rière, très tranquille,
après 18h, 663-0998.
GATINEAU - 1 et 2
chambres avec poêle, ré-
frigérateur, chauffé,
éclairé, stationnement
avec prise, renové, 561-
3652 ou 749-9496.
GATINEAU - grand ap-
partement 3 chambres à
coucher, \$450 par mois,
non chauffé, non éclairé,
1er mars ou avril, dans
triplex, 663-2179 après
18h.
GATINEAU - février à
mai, Sinez avant mars,
benefitez 1 mois gratuit
reparti sur 12, 2 cham-
bres \$420, 3 chambres
\$475, chauffé, éclairé,
poêle, réfrigérateur, sta-
tionnement, 561-4699.
GRAND - 1 chambre,
\$363, 568-9787 message,
561-7618.
GRAND - 3 1/2 pièces,
Touraine, \$385, 1er avril,
568-0862.
HAUT - duplex, rue
East, 2 chambres, pas
chauffé ni éclairé,
adulte, stationnement,
prise lav./sec., frais ré-
nové, \$330, 663-4330.
IMMEDIATEMENT - 2
chambres, pas chauffé,
pas éclairé, \$380, 561-
1966.
IMMEDIATEMENT -
Pte-Gatineau, 2 cham-
bres, stationnement,
tranquille, balcon, 561-
0563, 771-0467.
JOLI - 1 chambre, poêle,
réfrigérateur, chauffé,
\$350, 561-1067.
LOGEMENT - 3 cham-
bres à coucher. Pour plus
d'informations 243-2910
561-0259.
LOGIS - 2 chambres,
poêle réfrigérateur, la-
veuse-essoreuse, eau
chaude, libre, adulte,
\$385, 643-3597.
LOGIS - centre-ville Ga-
tineau, 2 chambres à
coucher, disponible 1er
mars, \$350, 243-2128,
pageffe, Robert Du-
ponte: 776-4556.
MARS - avril, loais neuf,
2 chambres à coucher,
installation laveuse-sè-
cheuse, \$415 par mois,
568-1536.
NEUF - 2 chambres.
Après 17h 568-4971.
POINTE-GATINEAU 170
De La Savane, 1 et 2
chambres, chauffé, é-
clairé, balcon, stationne-
ment, février gratuit,
561-4902.
POINTE-GATINEAU - 1
mois gratuit ou chauffé
et éclairé, neuf, 1, 2 et 3
chambres, poêle, réfri-
gérateur, eau chaude et
stationnement fournis,
568-8059.
POINTE-GATINEAU - 2
chambres à coucher,
\$350, 1er février ou mars,
568-7604 ou 568-4810.
POINTE-GATINEAU -
neuf, luxueux, 2 cham-
bres, prises laveuse sé-
cheuse, 2 grandes re-
mises, 1er février, \$450,
un mois et four micro-
onde gratuits, 643-4559.
POINTE-GATINEAU -
neuf, 2 chambres, \$415,
mars ou avril 243-0132.
PTE-GATINEAU - 1
mois gratuit, 1 et 2 cham-
bres, frais peint, chauffé,
éclairé, stationnement,
avec ou sans poêle, réfri-
gérateur, 561-6091.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

PTE-GATINEAU -
23 DU BARRY
2 CHAMBRES - chauffé,
éclairé, poêle et réfrigéra-
teur, balcon, stationne-
ment, février gratuit,
561-0229.
PTE-GATINEAU - 26
Cité Presseault, 1er
mai, 2 chambres, grand
et propre, bon prix, 561-
6580.
PTE-GATINEAU - 2
chambres à coucher, non
chauffé, stationnement,
\$375. Immédiatement.
Jour, 561-3336, soir, (819)
986-8739.
PTE-GATINEAU - 2
chambres à coucher,
chauffé, libre 1er mars,
adultes, \$395, 568-5713.
PTE-GATINEAU - 2 et 3
chambres à coucher, à
partir de \$400 chauffé,
éclairé, poêle et réfrigé-
rateur, stationnement,
1er mars, 568-7403.
PTE-GATINEAU - 2
chambres, chauffé,
éclairé, poêle, réfrigéra-
teur, stationnement, plus
appareils ménagers, à
partir d'avril ou mai
1987, 827-3778.
PTE-GATINEAU - ap-
partement 3 chambres à
coucher, grande cour
privée, 1er mars, \$450,
837-4074, 568-8816.
PTE-GATINEAU - bel
appartement ensoleillé,
3 chambres à coucher,
grand balcon, cour pri-
vée, disponible immédia-
tement, février gratuit,
\$500, 837-4074, 568-8816.
PTE-GATINEAU - Du-
plex, haut, 2 chambres,
non chauffé, \$415, 1er mars,
561-4001.
PTE-GATINEAU - im-
médiatement, 2 cham-
bres, \$460 tout inclus, fé-
vrier gratuit, 561-0148,
238-4554.
PTE-GATINEAU - im-
médiatement, garçon-
nière 1, 2 et 3 chambres à
coucher, chauffé,
éclairé, poêle, réfrigéra-
teur, 2 mois gratuits, 243-
0489, 568-7940 ou 568-4498.
PTE-GATINEAU - im-
médiatement 1 et 2
chambres, chauffé,
éclairé, poêle, réfrigéra-
teur, 2 mois gratuits, 568-
7421 ou 568-4498.
PTE-GATINEAU - im-
médiatement, 1 et 2
chambres, chauffé,
éclairé, poêle, réfrigéra-
teur, four micro-ondes,
tapis, stationnement, 1
mois gratuit, 243-1843 ou
568-4498.
PTE-GATINEAU - im-
médiatement, 2 cham-
bres, poêle, réfrigéra-
teur, four micro-ondes,
tapis, stationnement, 1
mois gratuit, 568-4099,
568-4498.
PTE-GATINEAU - Le
Nelligan, près des Pro-
menades, 1 mois gra-
tuit, 2 chambres, balcon,
chauffé, éclairé, \$440,
561-3755 ou 778-2852.
PTE-GATINEAU - sec-
teur Mont-Joye, propre
et paisible, 1 et 2 cham-
bres à coucher, chauffé,
éclairé, câbloté, station-
nement, 561-8027,
568-1566.
RUE - Du Barry, 2
chambres dans 6 logis,
non chauffé, non éclairé,
remise intérieure, prise
laveuse, sècheuse, libre,
\$410, 568-2398, 824-2363.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

PTE-GATINEAU - semi-
sous-sol, 4 1/2 pièces, très
propre, libre, \$400 mois
chauffé, 568-3443.
SECTEUR - paisible,
sous-sol, 2 chambres,
chauffé, non éclairé, sta-
tionnement, \$425 par
mois, 1er avril. Après
18h30 643-9375.
SECTEUR - Pte-Gati-
neau, Mont Joye, propre
et paisible. Immédia-
tement, février, mars,
avril et mai, 1 et 2 cham-
bres à coucher, chauffé,
éclairé, câbloté, stationne-
ment, cuisinière,
réfrigérateur, 561-8027,
568-1566.
SEMI - sous-sol bien é-
clairé, 1 chambre, poêle,
réfrigérateur, stationne-
ment, \$300, 663-3654.
SORTIE - La Vérendrye
550, grands 2 chambres,
propres, appareils mé-
nagers, stationnement.
A partir de \$450, 568-7912,
568-5916, 568-9420.
SOUS-SOL - 1 chambre,
stationnement, \$325, li-
bre, 643-9502 après 18h.
SUPER SPECIAL
A PARTIR \$395 MOIS
CONSTRUCTION -
Neuve, 2 chambres, en-
trées individuelles, non
chauffé, non éclairé, la-
tineau, février, mars,
avril 1987, 561-2185.
TEMPLETON - 1 cham-
bre, frais peint, \$270, li-
bre, 568-0228.
TOURAIN - 1 cham-
bre, 6 logis, tranquille,
neuf, poêle, réfrigéra-
teur, remise, stationne-
ment, prise laveuse sé-
cheuse, 561-5512.
TOURAIN - 1 cham-
bre, poêle, réfrigérateur,
bain sauna, piscine
extérieure, stationne-
ment, gardien de
sécurité, service
d'autobus, salle de
lavage.
1 MOIS GRATUIT
25 et 27 - Des Flandres,
chauffé, éclairé, poêle,
réfrigérateur, stationne-
ment, 2 chambres, im-
médiatement, à partir de
\$430, 561-0938, 663-5648.
TRES - grand apparte-
ment de 2 chambres à
coucher, \$450 non
chauffé, non éclairé, 1er
mai, 561-9494, 561-1744.
UN MOIS GRATUIT
3 CHAMBRES - à cou-
cher, neuf, installation
laveuse, sècheuse, en-
trée privée, spacieux
avec cour, libre, 663-0722.
UN MOIS GRATUIT
RUE NELLIGAN
2 CHAMBRES - remise
extérieure, installation la-
veuse-sècheuse, \$450 par
mois, non chauffé, non
éclairé, 777-6236.
402 LOGEMENTS A
LOUER (HULL)
121 A - Leduc, grand 3
chambres, 2e étage, pas
chauffé, ni éclairé, \$450,
1er mars, 568-0716.
1,2,3 CHAMBRES - 1er
mois gratuit, 771-7888
829-1250.
14 FEVRIER - près Ga-
leries de Hull, 1 cham-
bre, salaire, tout in-
clus, dame non fumeuse,
\$450, 771-1659.
159 LEDUC - Apparte-
ment 2 chambres,
chauffé, \$340 par mois,
778-2093 entre 12h et 18h.

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
IMMEUBLE NEUF
Chauffé, éclairé
poêle, réfrigérateur
340-350 Cité
des Jeunes
778-7689
770-5703

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

APPARTEMENT — 2 chambres, très propre, rue Laval, \$380 par mois, électricité et chauffage non inclus. Soir: 829-8206.
ATTENTION 2 CHAMBRES — sous-sol, Parc de la Montagne, résidentiel, chauffé, éclairé, stationnement, prise laveuse-sécheuse, \$500, 771-6703.
AUBAINE \$260 MOIS — garconnière 3 pièces, spacieuse, près centre d'achats et autobus, secteur Wrightville, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, 777-8596.
AUBAINE LOGIS — 1 chambre à coucher, centre-ville, propre, chauffé, non éclairé, \$295 mois, 777-7497.
BOUL. — St-Raymond, 1er mars, \$350 par mois, chauffé, poêle et réfrigérateur, meuble ou non, 643-3583.
CENTRE-VILLE — 1 chambre à coucher, 112B Garneau, \$300, pas chauffé ni éclairé, 777-1228.
CENTRE-VILLE — 1 chambre, moderne, libre immédiatement, endroit idéal pour personne de 55 ans et plus, \$370, Jour, Monique, 770-2330.
CENTRE-VILLE — 1 et 2 chambres à coucher, rénove à neuf, stationnement, \$300, pas chauffé, ni éclairé, 643-2294 de 10h à 20h.
CENTRE-VILLE — 37 rue Garneau, neuf, 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, stationnement, immédiatement, \$425, \$450 et \$475, 771-3777 778-8752.
CENTRE-VILLE — 3 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, stationnement, non chauffé, non éclairé, 1er mars, après 18h: 771-3795.
CENTRE-VILLE — 5 1/2 pièces, garage et chauffé, \$500 mois, 777-3262.
CENTRE-VILLE — à deux pas de Place du Portage, condos neufs, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, éclairés, climatisés, stationnement. Un mois gratuit. A partir de \$460 mois, 595-0337.
CITE DES JEUNES — 2 chambres, spacieux, chauffé, éclairé, \$495, 771-7703, 561-6463.
CONDO — 2 chambres, tapis mur à mur, insonorisation, stationnement, prise laveuse, sècheuse, chauffe, éclairé, cuisine, réfrigérateur, non chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, si besoin ou 1 mois gratuit, développement de services d'entretien et autres, prix avantageux, 685-1451.
GARCONNIERE — chauffée, éclairée, semi-meublée, libre immédiatement, \$300 par mois, 770-0130, 561-2066.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

CONDO — sous-location, prix spécial, 770-2217.
COTE — maison, 3 chambres, 136 boul. St-Louis, 643-2294.
FEVRIER — gratuit, 2 chambres, 66 Fontaine, chauffé, non éclairé, 450, 770-0074.
LE BARON GARCONNIERE — meuble, chauffée, éclairée, près des Galeries, \$300, 771-2917.
GRAND — 1 chambre, \$355, pas chauffé ni éclairé, 776-1327, 236-2514.
HAUTES PLAINES — 3 logis neufs de 3 chambres, cuisine, réfrigérateur, piscine, sauna, conciergerie, 1 et 2 chambres, 770-0384.
LE NORMANDIE 240 BOUTACHE — IMMOBILIER — février, mars, 1 chambre à coucher, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, raisonnable, 777-9261.
LIBRE — 1 chambre, chauffé, \$325, 777-6098, après 18h 771-6963.
LIBRE — immédiatement, 2 chambres, \$400, 776-1482.
MAI — Le Carillon, 1 chambre à coucher et garconnière, logement entièrement décoré et tapis, neuf, chauffé, éclairé, piscine, sauna, stationnement, a partir de \$420, 770-6907, 771-7149.
MARS OU AVRIL GRAND — 2 chambres, 294 Cité des Jeunes, vue sur Parc de la Gatineau, beau et tranquille, incluant chauffage et eau. Loyer \$380 et \$480, 225-3735 et 225-5418.
MONT-BLEU — 1 chambre, fevrier, mars, salle à manger, prise lav/sec, stationnement, tapis, poêle, réfrigérateur, 771-7020.
MONT-BLEU — 1 chambre, \$340, non chauffé, non éclairé, 1er mars; 2 chambres, \$375, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 776-4392.
MONT-BLEU — 2 chambres, chauffé, libre, près Cégep, poêle, réfrigérateur, \$475, 770-7579.
MONT-BLEU — 2 chambres, \$370, immédiatement, 1 mois gratuit, 770-3151.
MONT-BLEU — 2 chambres, grand, propre, \$390 et plus, chauffé, 561-2397, 230-4446.
MONT-BLEU — 2 chambres, 778-2687, 230-7600.
MONT-BLEU — 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, neige, très propre, \$500, après 17h, 771-3494.
MONT-BLEU — 3 chambres, 5 appareils, tapis mur à mur, construction 1986, 776-3984.
MONT-BLEU — agréable, 2 chambres, balcon, stationnement, prise laveuse, sècheuse, \$370 et \$415, 663-0474 après 18h.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

JARDINS — du Château, spacieux 2 et 3 chambres + coucher, air climatisé, cuisinière, réfrigérateur, 2 salles de bains, installation intérieur, installation laveuse, sècheuse, 1er avril, 663-1999 ou 778-1447.
LE BARON 1 CHAMBRE — 135 Gamelin, chauffé, poêle, réfrigérateur, \$403, 770-5530.
LE Hault d'un duplex, 2 chambres, 745-5410.
LE MONT ROUGE BOULEVARD — St-Joseph, Hull. Site paisible, autobus à la porte, cuisinière, réfrigérateur, piscine, sauna, conciergerie, 1 et 2 chambres, 770-0384.
LE NORMANDIE 240 BOUTACHE — IMMOBILIER — février, mars, 1 chambre à coucher, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, raisonnable, 777-9261.
LIBRE — 1 chambre, chauffé, \$325, 777-6098, après 18h 771-6963.
LIBRE — immédiatement, 2 chambres, \$400, 776-1482.
MAI — Le Carillon, 1 chambre à coucher et garconnière, logement entièrement décoré et tapis, neuf, chauffé, éclairé, piscine, sauna, stationnement, a partir de \$420, 770-6907, 771-7149.
MARS OU AVRIL GRAND — 2 chambres, 294 Cité des Jeunes, vue sur Parc de la Gatineau, beau et tranquille, incluant chauffage et eau. Loyer \$380 et \$480, 225-3735 et 225-5418.
MONT-BLEU — 1 chambre, fevrier, mars, salle à manger, prise lav/sec, stationnement, tapis, poêle, réfrigérateur, 771-7020.
MONT-BLEU — 1 chambre, \$340, non chauffé, non éclairé, 1er mars; 2 chambres, \$375, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 776-4392.
MONT-BLEU — 2 chambres, chauffé, libre, près Cégep, poêle, réfrigérateur, \$475, 770-7579.
MONT-BLEU — 2 chambres, \$370, immédiatement, 1 mois gratuit, 770-3151.
MONT-BLEU — 2 chambres, grand, propre, \$390 et plus, chauffé, 561-2397, 230-4446.
MONT-BLEU — 2 chambres, 778-2687, 230-7600.
MONT-BLEU — 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, neige, très propre, \$500, après 17h, 771-3494.
MONT-BLEU — 3 chambres, 5 appareils, tapis mur à mur, construction 1986, 776-3984.
MONT-BLEU — agréable, 2 chambres, balcon, stationnement, prise laveuse, sècheuse, \$370 et \$415, 663-0474 après 18h.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

MONT-BLEU — 4 chambres, stationnement, tapis mur à mur, \$530, 776-1720 après 18h.
MONT-BLEU — 2 chambres, 2 salles de bains, installation intérieur, installation laveuse, sècheuse, 1er avril, 663-1999 ou 778-1447.
LE BARON 1 CHAMBRE — 135 Gamelin, chauffé, poêle, réfrigérateur, \$403, 770-5530.
LE Hault d'un duplex, 2 chambres, 745-5410.
LE MONT ROUGE BOULEVARD — St-Joseph, Hull. Site paisible, autobus à la porte, cuisinière, réfrigérateur, piscine, sauna, conciergerie, 1 et 2 chambres, 770-0384.
LE NORMANDIE 240 BOUTACHE — IMMOBILIER — février, mars, 1 chambre à coucher, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, raisonnable, 777-9261.
LIBRE — 1 chambre, chauffé, \$325, 777-6098, après 18h 771-6963.
LIBRE — immédiatement, 2 chambres, \$400, 776-1482.
MAI — Le Carillon, 1 chambre à coucher et garconnière, logement entièrement décoré et tapis, neuf, chauffé, éclairé, piscine, sauna, stationnement, a partir de \$420, 770-6907, 771-7149.
MARS OU AVRIL GRAND — 2 chambres, 294 Cité des Jeunes, vue sur Parc de la Gatineau, beau et tranquille, incluant chauffage et eau. Loyer \$380 et \$480, 225-3735 et 225-5418.
MONT-BLEU — 1 chambre, fevrier, mars, salle à manger, prise lav/sec, stationnement, tapis, poêle, réfrigérateur, 771-7020.
MONT-BLEU — 1 chambre, \$340, non chauffé, non éclairé, 1er mars; 2 chambres, \$375, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 776-4392.
MONT-BLEU — 2 chambres, chauffé, libre, près Cégep, poêle, réfrigérateur, \$475, 770-7579.
MONT-BLEU — 2 chambres, \$370, immédiatement, 1 mois gratuit, 770-3151.
MONT-BLEU — 2 chambres, grand, propre, \$390 et plus, chauffé, 561-2397, 230-4446.
MONT-BLEU — 2 chambres, 778-2687, 230-7600.
MONT-BLEU — 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, neige, très propre, \$500, après 17h, 771-3494.
MONT-BLEU — 3 chambres, 5 appareils, tapis mur à mur, construction 1986, 776-3984.
MONT-BLEU — agréable, 2 chambres, balcon, stationnement, prise laveuse, sècheuse, \$370 et \$415, 663-0474 après 18h.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

1 CHAMBRE — libre immédiatement, réfrigérateur, poêle, chauffe, air climatisé, \$456, 238-1310, 986-2562.
CARLSBAD SPRINGS — 2 chambres à coucher, stationnement, chauffe, éclairé, libre 1er mars ou 1er avril, 822-6198.
ORLEANS — 2 chambres, cuisine, salle de bains, salon dans un haut, \$400, 824-2569.
PETIT — 4 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffe, éclairé, balcon, coin Cumberland et Bravery, \$356, 232-6752.
RICHLIN SPACIEUX — 1 et 2 chambres à coucher, occupation immédiate, a partir de \$472 à \$550 et plus, 731-4760.
404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER) 1 CHAMBRE — à coucher, poêle, réfrigérateur, 1er avril, 749-1800.
1 CHAMBRE — chauffe, réfrigérateur, 728-5655.
1 CHAMBRE — chauffe, libre, pas de stationnement, \$385, 749-7852.
1 CHAMBRE — peint, balcon, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$375, 737-5140.
1 CHAMBRE — poêle, réfrigérateur, chauffe, \$400, 824-0282, 822-2342.
1ER AVRIL — 1 chambre, propre, 749-7781.
1ER MARS — 1 chambre, pas chauffé, pas éclairé, 643-2294.
3 CHAMBRES — 2 appartements, 2 appartements, stationnement, chauffe, immediate, \$600, 833-2371.
3 CHAMBRES — plus sous-sol, garage, \$650, 770-5077.
APPARTEMENT — 3 chambres, \$440, 1er avril. Après 17h, 770-1861.
DUPLIX — 1 chambre à coucher, 4 appartements, chauffe, \$450, 770-4252.
405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES 1 CHAMBRE — dans nouvelle edifice, 88 rue St-Paul, Alexandria, \$400, 525-3668.
1 OU 2 — chambres à coucher, dans suite 50, faut voir, 671-3358 après 18h.
A LOUER — Grands appartements (950 pieds carrés), dans triplez, si-tues à Angers, Québec, près de l'autoroute 50, 2 chambres, espace pour laveuse et sècheuse. Portes patio et balcons au 1er et 2ieme étage, \$405. Semi sous-sol, \$395. Pas chauffé ni éclairé, si cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et four. Nicotines neufs fournis \$435 ou \$425, libre immédiatement. Pour rendez-vous, composez 663-2712, 663-4915.
ANGERS — 3 chambres à coucher, libre, pas de chauffage, installation laveuse, sècheuse, \$380, 986-3418.
ANGERS — 3 chambres, \$430, 671-3430, 663-6085.
ANGERS — 5 1/2 pièces, entrée laveuse, sècheuse, pas chauffé ni éclairé, \$325, sous-sol, 986-2562.
BUCKINGHAM — logis neuf, 2 chambres à coucher, \$375 par mois, à 2 km de l'autoroute 50, (819) 986-2114.
CKINGHAM — maison en rangée, 2 chambres à coucher, rue Bouladrier, \$375 mois, 986-2862.
CAMPAGNE 3 CHAMBRE — immédiatement, \$330, 456-3063.
CASSELMAN A — 20 minutes d'Ottawa. Appartement 2 chambres dans un luxueux grand immeuble, beaux meubles, 1 mois de loyer gratuit, \$450 par mois plus \$10 de stationnement, appelez 764-3855, 764-2081.
ORLEANS — 1 chambre à coucher, pour personne âgée, libre 15 février, 837-1100.
ROCKLAND — 2 chambres à coucher, installation laveuse, sècheuse, chauffe, après 17h 446-6157 (613).
406 GARCONNIERES 1/2 — meuble, chauffe, éclairé, Touraine, 1er mars, sous-sol, bureau, femme non-fumeuse, bonnes références, \$300, 561-5164.
1 GARCONNIERE — meuble, pour personne âgée, 1 chambre, chauffe, éclairé, \$260 mois, références demandées, après 18h: 663-5099.
2 1/2 — meuble, chauffe, éclairé, 771-9264.
CENTRE-VILLE — Hull, meuble, non chauffé, non éclairé, grand balcon privé, \$275, 777-7673.
GARCONNIERE — chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre, 663-2035, 663-5088.
GARCONNIERE — meuble, chauffe, éclairé, \$250 mois, projet Le Baron, 568-6312.
GARCONNIERE — meuble, chauffe, éclairé, stationnement, \$300 par mois, 643-1109.
GARCONNIERE — meuble, chauffe, éclairé, stationnement, cablovision, \$300, 1er mars, 663-3636.
GARCONNIERE — meuble, chauffe, éclairé, stationnement, cablovision, 1er mars, \$300, 777-4566.
GARCONNIERE — rénove, poêle et réfrigérateur, \$300 par mois, 776-0264.
GATINEAU — chauffe, éclairé, sans bail, poêle, réfrigérateur, grande cuisine, \$295, 663-3270.
GATINEAU — chauffés, éclairés, meubles, près du Centre, \$285, \$285, 643-3751 après 17h.
GATINEAU — neuve, meuble, chauffe, éclairé, stationnement, \$325, 643-2242.
GRAND — meuble, tapis, \$290 mois, 776-0130, 561-2066.
HOMME — sérieux 30 ans et plus, \$275, 568-5060.
HULL — chauffe, éclairé, \$275, 1er mars, 778-7032, 770-9676, 778-2798 après 17h.
HULL — garconniere, rue de la Montagne, libre, stationnement, \$300 chauffe, éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement, meuble, 568-7342.
HULL — meuble, chauffe, éclairé, \$335, 684-0204, 770-8774.
J.P. CHENIER LTEE GARCONNIERE — libre, \$315, 777-8835.
LE ARILLON — garconniere meuble, 1 mois gratuit, immédiatement, poêle et réfrigérateur, buanderie, piscine, sauna, \$250, 776-9707, 771-7149.
LE CARILLON — possession immédiate, mars, avril mai, 1 mois gratuit, 776-9707, 771-7149.
MARS — garconniere entièrement meublée, chauffe, éclairé, stationnement, \$320 mois, 770-9215, 770-6907.
POELE — réfrigérateur inclus, chauffe, éclairé, tapis, stationnement, 776-4991.
POSSESSION — immédiatement, garconniere entièrement meublée avec toutes les facilités, location semaine \$125 ou par mois, \$450, 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.
PRES GALERIES — Hull, poêle, réfrigérateur, balcon, peinture neuve, chauffe, éclairé, \$325, 778-0713.
PTE-GATINEAU — 1er avril, semi sous-sol, maison privée, bien éclairé, chauffe, éclairé, meuble, pas de chauffage, près du boul. du Progrès et Greber, 243-0996.
PTE-GATINEAU — meuble, \$250 mois pas chauffé ni éclairé, 568-5164.
VAL-TETRAULT — chauffe, éclairé, stationnement, \$430, 1er avril, 776-0873, 776-6558.
2 CHAMBRES — Mont-Rouge, boul. St-Joseph, 1er mars, 776-6182 après 17h.
2 CHAMBRES — neuf, très beau, prix réduit, \$399, 568-2766.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, 561-4569, Jeanne 568-4167.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, chauffe, éclairé, \$459, 770-3968.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, \$470, 777-9619, après 18h: 774-6918.
PTE-GATINEAU — meuble, \$250 mois pas chauffé ni éclairé, 568-5164.
VAL-TETRAULT — chauffe, éclairé, stationnement, \$430, 1er avril, 776-0873, 776-6558.
WRIGHTVILLE — chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$300, 777-5231 après 18h.
408 LOGEMENTS MEUBLES CENTRE-VILLE — Hull, 1 chambre, pool, piscine, stationnement, meuble, exécutif \$950, non-meuble à discuter, 824-1884 samedi 10h-12h.
GARCONNIERE — meuble, stationnement, cablovision, immédiatement, 777-6358 après 18h.
GARCONNIERE — Mont-Bleu, près du Cégep, chauffe, éclairé, entrée privée, insonorisation, tranquille et propre, laveuse-sécheuse par cablovision, système de son, cuisine et salle de bains modernes, tapis et divan-lit de qualité neuve, personnel de ménage, \$450, 777-9203.
GATINEAU — 1 chambre à coucher, \$395, chauffe, éclairé, 243-1460.
GATINEAU — 3 1/2, chauffe, éclairé, stationnement, près de l'auto, 561-8955 ou 643-5548.
GRAND — 2 1/2, chauffe, éclairé, laveuse, sècheuse, cablovision, 561-3772.
HULL — 1 chambre, garconniere meuble, Glysiane ou Roger, 827-3812, 561-3222 code 130.
HULL — 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, \$300, 777-5886 après 17h.
HULL — 1 chambre, 1er mars, 2 chambres, aussi 1er avril et 1er mai. Chauffé, éclairé, avec mini-lav/sec et sècheuse. Face aux Promenades de l'Ottawois, 741-0264, 243-1446.
LOGIS — meuble 1 chambre à coucher, 176 Jeanne d'Arc, Hull.
PTE-GATINEAU — 1 1/2, chauffe, éclairé. Après 17h, 561-0998.
PTE-GATINEAU — garconniere, chauffe, éclairé, stationnement, \$61, 40-40.
SOUS-SOL — 1 chambre, cablovision, stationnement, non-chauffé, 1er mars, \$365, 568-8097.
VANIER — garconniere, chauffe, éclairé, \$325 par mois, 746-6374.
WRIGHTVILLE — chauffe, éclairé, cablovision, sous-sol, entrée privée, \$350, 777-4094.
409 LOGEMENTS A PARTAGER APPARTEMENT — à partager, 770-8080, 778-1738 après 18h.
CHAMBRE — meuble, accès la maison, meubles neufs, \$26-3071, soir: 595-3290.
HULL — 2 chambres, libre, 770-1345.
HULL — 2 chambres, libre, 778-3749.
MALE — professionnel aimerais partager un condominium de 2 chambres, \$250, 778-2348.
MONT-BLEU — 2 chambres, \$204, chauffe, éclairé, non meuble, avec professionnelle. Jour avant 15h, 770-0491.
PARTAGERAIS — appartement avec personnel sérieux, louer immédiatement avant 18h, demander Line: 243-0755.
PTE-GATINEAU — grande maison sur le boulevard, chauffe, éclairé, \$50, 568-6945 après 17h.
RECHERCHE — 2 étudiants pour partager logement, 771-9774.
410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER 1 CHAMBRE — \$290, pas chauffé, pas éclairé, près du Centre, chauffe, éclairé, Gatineau, 663-3989.
1 CHAMBRE — chauffe, éclairé, télé payante, appareils ménagers, balcon, aubaine à \$375, 777-0755.
1 CHAMBRE — Hull, spacieux, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, climatisateur, télé-cabine, \$406, 776-6420.
1 CHAMBRE — près de l'auto, chauffe, \$50, 1er mars, 776-4446 après 18h.
1 CHAMBRE — tout inclus, \$465 mois, 778-0272.
2 CHAMBRES — à coucher, chauffe, éclairé, cablovision, 1er mars, 770-4391.
2 CHAMBRES — à coucher, spacieux, très beau, construction de 2 ans, 1er mars, prises laveuse-sécheuse, remise, stationnement, secteur tranquille, \$475 par mois, 663-8702.
2 CHAMBRES — Mont-Bleu, spacieux, bien éclairé, cablovision, stationnement, \$430, 1er avril, 776-0873, 776-6558.
2 CHAMBRES — Mont-Rouge, boul. St-Joseph, 1er mars, 776-6182 après 17h.
2 CHAMBRES — neuf, très beau, prix réduit, \$399, 568-2766.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, 561-4569, Jeanne 568-4167.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, chauffe, éclairé, \$459, 770-3968.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, \$470, 777-9619, après 18h: 774-6918.
PTE-GATINEAU — meuble, \$250 mois pas chauffé ni éclairé, 568-5164.
VAL-TETRAULT — chauffe, éclairé, stationnement, \$430, 1er avril, 776-0873, 776-6558.
WRIGHTVILLE — chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$300, 777-5231 après 18h.
408 LOGEMENTS MEUBLES CENTRE-VILLE — Hull, 1 chambre, pool, piscine, stationnement, meuble, exécutif \$950, non-meuble à discuter, 824-1884 samedi 10h-12h.
GARCONNIERE — meuble, stationnement, cablovision, immédiatement, 777-6358 après 18h.
GARCONNIERE — Mont-Bleu, près du Cégep, chauffe, éclairé, entrée privée, insonorisation, tranquille et propre, laveuse-sécheuse par cablovision, système de son, cuisine et salle de bains modernes, tapis et divan-lit de qualité neuve, personnel de ménage, \$450, 777-9203.
GATINEAU — 1 chambre à coucher, \$395, chauffe, éclairé, 243-1460.
GATINEAU — 3 1/2, chauffe, éclairé, stationnement, près de l'auto, 561-8955 ou 643-5548.
GRAND — 2 1/2, chauffe, éclairé, laveuse, sècheuse, cablovision, 561-3772.
HULL — 1 chambre, garconniere meuble, Glysiane ou Roger, 827-3812, 561-3222 code 130.
HULL — 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, \$300, 777-5886 après 17h.
HULL — 1 chambre, 1er mars, 2 chambres, aussi 1er avril et 1er mai. Chauffé, éclairé, avec mini-lav/sec et sècheuse. Face aux Promenades de l'Ottawois, 741-0264, 243-1446.
LOGIS — meuble 1 chambre à coucher, 176 Jeanne d'Arc, Hull.
PTE-GATINEAU — 1 1/2, chauffe, éclairé. Après 17h, 561-0998.
PTE-GATINEAU — garconniere, chauffe, éclairé, stationnement, \$61, 40-40.
SOUS-SOL — 1 chambre, cablovision, stationnement, non-chauffé, 1er mars, \$365, 568-8097.
VANIER — garconniere, chauffe, éclairé, \$325 par mois, 746-6374.
WRIGHTVILLE — chauffe, éclairé, cablovision, sous-sol, entrée privée, \$350, 777-4094.
409 LOGEMENTS A PARTAGER APPARTEMENT — à partager, 770-8080, 778-1738 après 18h.
CHAMBRE — meuble, accès la maison, meubles neufs, \$26-3071, soir: 595-3290.
HULL — 2 chambres, libre, 770-1345.
HULL — 2 chambres, libre, 778-3749.
MALE — professionnel aimerais partager un condominium de 2 chambres, \$250, 778-2348.
MONT-BLEU — 2 chambres, \$204, chauffe, éclairé, non meuble, avec professionnelle. Jour avant 15h, 770-0491.
PARTAGERAIS — appartement avec personnel sérieux, louer immédiatement avant 18h, demander Line: 243-0755.
PTE-GATINEAU — grande maison sur le boulevard, chauffe, éclairé, \$50, 568-6945 après 17h.
RECHERCHE — 2 étudiants pour partager logement, 771-9774.
410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER 1 CHAMBRE — \$290, pas chauffé, pas éclairé, près du Centre, chauffe, éclairé, Gatineau, 663-3989.
1 CHAMBRE — chauffe, éclairé, télé payante, appareils ménagers, balcon, aubaine à \$375, 777-0755.
1 CHAMBRE — Hull, spacieux, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, climatisateur, télé-cabine, \$406, 776-6420.
1 CHAMBRE — près de l'auto, chauffe, \$50, 1er mars, 776-4446 après 18h.
1 CHAMBRE — tout inclus, \$465 mois, 778-0272.
2 CHAMBRES — à coucher, chauffe, éclairé, cablovision, 1er mars, 770-4391.
2 CHAMBRES — à coucher, spacieux, très beau, construction de 2 ans, 1er mars, prises laveuse-sécheuse, remise, stationnement, secteur tranquille, \$475 par mois, 663-8702.
2 CHAMBRES — Mont-Bleu, spacieux, bien éclairé, cablovision, stationnement, \$430, 1er avril, 776-0873, 776-6558.
2 CHAMBRES — Mont-Rouge, boul. St-Joseph, 1er mars, 776-6182 après 17h.
2 CHAMBRES — neuf, très beau, prix réduit, \$399, 568-2766.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, 561-4569, Jeanne 568-4167.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, chauffe, éclairé, \$459, 770-3968.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, \$470, 777-9619, après 18h: 774-6918.
PTE-GATINEAU — meuble, \$250 mois pas chauffé ni éclairé, 568-5164.
VAL-TETRAULT — chauffe, éclairé, stationnement, \$430, 1er avril, 776-0873, 776-6558.
WRIGHTVILLE — chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$300, 777-5231 après 18h.
408 LOGEMENTS MEUBLES CENTRE-VILLE — Hull, 1 chambre, pool, piscine, stationnement, meuble, exécutif \$950, non-meuble à discuter, 824-1884 samedi 10h-12h.
GARCONNIERE — meuble, stationnement, cablovision, immédiatement, 777-6358 après 18h.
GARCONNIERE — Mont-Bleu, près du Cégep, chauffe, éclairé, entrée privée, insonorisation, tranquille et propre, laveuse-sécheuse par cablovision, système de son, cuisine et salle de bains modernes, tapis et divan-lit de qualité neuve, personnel de ménage, \$450, 777-9203.
GATINEAU — 1 chambre à coucher, \$395, chauffe, éclairé, 243-1460.
GATINEAU — 3 1/2, chauffe, éclairé, stationnement, près de l'auto, 561-8955 ou 643-5548.
GRAND — 2 1/2, chauffe, éclairé, laveuse, sècheuse, cablovision, 561-3772.
HULL — 1 chambre, garconniere meuble, Glysiane ou Roger, 827-3812, 561-3222 code 130.
HULL — 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, \$300, 777-5886 après 17h.
HULL — 1 chambre, 1er mars, 2 chambres, aussi 1er avril et 1er mai. Chauffé, éclairé, avec mini-lav/sec et sècheuse. Face aux Promenades de l'Ottawois, 741-0264, 243-1446.
LOGIS — meuble 1 chambre à coucher, 176 Jeanne d'Arc, Hull.
PTE-GATINEAU — 1 1/2, chauffe, éclairé. Après 17h, 561-0998.
PTE-GATINEAU — garconniere, chauffe, éclairé, stationnement, \$61, 40-40.
SOUS-SOL — 1 chambre, cablovision, stationnement, non-chauffé, 1er mars, \$365, 568-8097.
VANIER — garconniere, chauffe, éclairé, \$325 par mois, 746-6374.
WRIGHTVILLE — chauffe, éclairé, cablovision, sous-sol, entrée privée, \$350, 777-4094.
409 LOGEMENTS A PARTAGER APPARTEMENT — à partager, 770-8080, 778-1738 après 18h.
CHAMBRE — meuble, accès la maison, meubles neufs, \$26-3071, soir: 595-3290.
HULL — 2 chambres, libre, 770-1345.
HULL — 2 chambres, libre, 778-3749.
MALE — professionnel aimerais partager un condominium de 2 chambres, \$250, 778-2348.
MONT-BLEU — 2 chambres, \$204, chauffe, éclairé, non meuble, avec professionnelle. Jour avant 15h, 770-0491.
PARTAGERAIS — appartement avec personnel sérieux, louer immédiatement avant 18h, demander Line: 243-0755.
PTE-GATINEAU — grande maison sur le boulevard, chauffe, éclairé, \$50, 568-6945 après 17h.
RECHERCHE — 2 étudiants pour partager logement, 771-9774.
410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER 1 CHAMBRE — \$290, pas chauffé, pas éclairé, près du Centre, chauffe, éclairé, Gatineau, 663-3989.
1 CHAMBRE — chauffe, éclairé, télé payante, appareils ménagers, balcon, aubaine à \$375, 777-0755.
1 CHAMBRE — Hull, spacieux, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, climatisateur, télé-cabine, \$406, 776-6420.
1 CHAMBRE — près de l'auto, chauffe, \$50, 1er mars, 776-4446 après 18h.
1 CHAMBRE — tout inclus, \$465 mois, 778-0272.
2 CHAMBRES — à coucher, chauffe, éclairé, cablovision, 1er mars, 770-4391.
2 CHAMBRES — à coucher, spacieux, très beau, construction de 2 ans, 1er mars, prises laveuse-sécheuse, remise, stationnement, secteur tranquille, \$475 par mois, 663-8702.
2 CHAMBRES — Mont-Bleu, spacieux, bien éclairé, cablovision, stationnement, \$430, 1er avril, 776-0873, 776-6558.
2 CHAMBRES — Mont-Rouge, boul. St-Joseph, 1er mars, 776-6182 après 17h.
2 CHAMBRES — neuf, très beau, prix réduit, \$399, 568-2766.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, 561-4569, Jeanne 568-4167.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, chauffe, éclairé, \$459, 770-3968.
2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, \$470, 777-9619, après 18h: 774-6918.
PTE-GATINEAU — meuble, \$250 mois pas chauffé ni éclairé, 568-5164.
VAL-TETRAULT — chauffe, éclairé, stationnement, \$430, 1er avril, 776-0873, 776-6558.
WRIGHTVILLE — chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$300, 777-5231 après 18h.
408 LOGEMENTS MEUBLES CENTRE-VILLE — Hull, 1 chambre, pool, piscine, stationnement, meuble, exécutif \$950, non-meuble à discuter, 824-1884 samedi 10h-12h.
GARCONNIERE — meuble, stationnement, cablovision, immédiatement, 777-6358 après 18h.
GARCONNIERE — Mont-Bleu, près du Cégep, chauffe, éclairé, entrée privée, insonorisation, tranquille et propre, laveuse-sécheuse par cablovision, système de son, cuisine et salle de bains modernes, tapis et divan-lit de qualité neuve, personnel de ménage, \$450, 777-9203.
GATINEAU — 1 chambre à coucher, \$395, chauffe, éclairé, 243-1460.
GATINEAU — 3 1/2, chauffe, éclairé, stationnement, près de l'auto, 561-8955 ou 643-5548.
GRAND — 2 1/2, chauffe, éclairé, laveuse, sècheuse, cablovision, 561-3772.
HULL — 1 chambre, garconniere meuble, Glysiane ou Roger, 827-3812, 561-3222 code 130.
HULL — 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, \$300, 777-5886 après 17h.
HULL — 1 chambre, 1er mars, 2 chambres, aussi 1er avril et 1er mai. Chauffé, éclairé, avec mini-lav/sec et sècheuse. Face aux Promenades de l'Ottawois, 741-0264, 243-1446.
LOGIS — meuble 1 chambre à coucher, 176 Jeanne d'Arc, Hull.
PTE-GATINEAU — 1 1/2, chauffe, éclairé. Après 17h, 561-0998.
PTE-GATINEAU — garconniere, chauffe, éclairé, stationnement, \$61, 40-40.
SOUS-SOL — 1 chambre, cablovision, stationnement, non-chauffé, 1er mars, \$365, 568-8097.
VANIER — garconniere, chauffe, éclairé, \$325 par mois, 746-6374.
WRIGHTVILLE — chauffe, éclairé, cablovision, sous-sol, entrée privée, \$350, 777-4094.
409 LOGEMENTS A PARTAGER APPARTEMENT — à partager, 770-8080, 778-1738 après 18h.
CHAMBRE — meuble, accès la maison, meubles neufs, \$26-3071, soir: 595-3290.
HULL — 2 chambres, libre, 770-1345.
HULL — 2 chambres, libre, 778-3749.
MALE — professionnel aimerais partager un condominium de 2 chambres, \$250, 778-2348.
MONT-BLEU — 2 chambres, \$204, chauffe, éclairé, non meuble, avec professionnelle. Jour avant 15h, 770-0491.
PARTAGERAIS — appartement avec personnel sérieux, louer immédiatement avant 18h, demander Line: 243-0755.
PTE-GATINEAU — grande maison sur le boulevard, chauffe, éclairé, \$50, 568-6945 après 17h.
RECHERCHE — 2 étudiants pour partager logement, 771-9774.
410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER 1 CHAMBRE — \$290, pas chauffé, pas éclairé, près du Centre, chauffe, éclairé, Gatineau, 663-3989.
1 CHAMBRE — chauffe, éclairé, télé payante, appareils ménagers, balcon, aubaine à \$375, 77

440 CHAMBRES A LOUER
PTE-GATINEAU - chaises meublées, \$125 avec poêle et réfrigérateur, \$200, 234-3144.

475 CONDOMINIUM A VENDRE
CITE - des Jeunes, s'achète sans comptoir, 2 chambres, foyer, lave-vaisselle, 684-8249, 561-3222 code 201.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AIRE OUVERTE - 21/2 étages, doit être vue, Mont-Cascade, \$96,000, 771-2883.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - Pilon, très propre, bungalow, armoires en chêne, sous-sol fini avec foyer, garage double, R10, 684-4000.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
COTE D'AZUR - canadienne, beaucoup d'extra, Aubaine! 663-6805, 561-5415, 819-428-7107.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - maison neuve, 3 chambres, garage, secteur tranquille, 663-0876.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
MAISON - 4 saisons, 40 minutes d'Ottawa, 50 acres de terrain avec 8,000 pins de 10 ans. Verger, 110,000, terme facile, 744-7912.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
16 LOGIS - MURB, revenu \$84,000 demandé \$485,000. Comptant requis, \$100,000 après 18h, 684-2514.

575 TERRAINS
CANTLEY - chemin St-Elizabeth, environ 125 acres boisés, résidentiel, \$95,000, Jour: 827-2736, soir: 827-3024 ou 827-1283.

466 CHAMBRES ET PENSIONS
PRES - des Proménades, moderne, té et téléphone, personne distinguée et non-fumeur, 568-8196.

479 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)
HAMMOND - bungalow, 52x24, avec garage, lot 95x125, foyer et cheminée en pierre, 572,500, 413-487-2885.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - aubaine, réduit de beaucoup, secteur Greenwood bungalow 3 chambres à coucher, salle familiale, piscine. Faites vite! Veux une offre.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
BUNGALOW - 5 chambres, 576,000, 684-3183. BUNGALOW - avec petit logis au sous-sol, \$7,600 comptant, 23 Laramie, Pte-Gatineau, transaction C.J.D. René Cossette, 568-0049.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - split level 1986, 3 chambres, 576,900, comptant nécessaire \$5,000. Taxes \$975/an, 643-1832.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
MAISON - jumelée 3 chambres, 2 salles de bains, poêle et réfrigérateur, chauffage électrique, 263 et 265 avenue Des Artisans, Aylmer, \$73,000 chacune, 568-4651.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
16 LOGIS - MURB, peinture et tapis refait à neuf, très bonne construction, première hypothèque 8% 50 ans, prix demandé \$32,000 du logis, 663-1999.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
4 LOGIS - avec garage, Val-Trautau, Revenus: \$14,370, 770-6607.

575 TERRAINS
GATINEAU - 60x100, 19x500, 50x100, 17x500, Arpentés, cadastrés, avec services, prêt pour construire au printemps, 663-7478.

470 CONDOMINIUM A LOUER
IER AVRIL - Cité des Jeunes, 2 chambres, 2 salles de bain, pas chauffé, pas éclairé, 776-1118.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - bungalow, 1,145 pieds carrés, pierre et brique, foyer, sous-sol fini, \$79,900, Trans-Action G.B. Courrier, Guy Bélanger, 776-1255.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - bungalow, 4x40, abri auto, 3 chambres, lave-vaisselle, bi-énergie, près École de la Montée, \$76,500, vente privée, 643-9576.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - neuf, unifamiliale, site unique, comptant requis \$5000, 685-4318, 561-4020.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - Parc de la Montagne, joli bungalow, 1,176 pieds carrés, toit cathédrale, fournaise et fenêtre neuves, Plancher bois franc, Très privé, Daniel Sigouin Agent, Conrad Sigouin Ltée, Courtier Realitor, 771-6266, 685-0424.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - semi-détaché, 4 chambres, 6000, 1/2 salle de bains, foyer, tapis, extra, \$74,900, Pas d'agent! Soir: 770-6331.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

470 CONDOMINIUM A LOUER
IER AVRIL - Jardins de la Verdery, 2 chambres, foyer, pas chauffé, pas éclairé, \$935, soir: 991-2075, soir: 663-3250.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
3 CHAMBRES - tout brique, 1,240 pieds carrés, planchers en chêne, salle familiale avec foyer au sous-sol, terrain paysagé, 10,504 pieds carrés, rue Dorval, Gatineau, 598,900, 643-3721.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - maison jumelée, style québécois, sous-sol aménagé, vente privée, économie, après 18h, 684-1357.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - ioli bungalow, 3 chambres, à vendre ou à louer, près de l'hôpital et des centres d'apprentissage, \$69,900, pas d'agents, 643-1858.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - Parc de la Montagne, joli bungalow, 1,176 pieds carrés, toit cathédrale, fournaise et fenêtre neuves, Plancher bois franc, Très privé, Daniel Sigouin Agent, Conrad Sigouin Ltée, Courtier Realitor, 771-6266, 685-0424.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - semi-détaché, 4 chambres, 6000, 1/2 salle de bains, foyer, tapis, extra, \$74,900, Pas d'agent! Soir: 770-6331.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

470 CONDOMINIUM A LOUER
IER AVRIL - Cité des Jeunes, 2 chambres, 2 salles de bain, pas chauffé, pas éclairé, 776-1118.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - maison jumelée, style québécois, sous-sol aménagé, vente privée, économie, après 18h, 684-1357.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - ioli bungalow, 3 chambres, à vendre ou à louer, près de l'hôpital et des centres d'apprentissage, \$69,900, pas d'agents, 643-1858.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - Parc de la Montagne, joli bungalow, 1,176 pieds carrés, toit cathédrale, fournaise et fenêtre neuves, Plancher bois franc, Très privé, Daniel Sigouin Agent, Conrad Sigouin Ltée, Courtier Realitor, 771-6266, 685-0424.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - semi-détaché, 4 chambres, 6000, 1/2 salle de bains, foyer, tapis, extra, \$74,900, Pas d'agent! Soir: 770-6331.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

470 CONDOMINIUM A LOUER
IER AVRIL - Cité des Jeunes, 2 chambres, 2 salles de bain, pas chauffé, pas éclairé, 776-1118.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - maison jumelée, style québécois, sous-sol aménagé, vente privée, économie, après 18h, 684-1357.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - ioli bungalow, 3 chambres, à vendre ou à louer, près de l'hôpital et des centres d'apprentissage, \$69,900, pas d'agents, 643-1858.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - Parc de la Montagne, joli bungalow, 1,176 pieds carrés, toit cathédrale, fournaise et fenêtre neuves, Plancher bois franc, Très privé, Daniel Sigouin Agent, Conrad Sigouin Ltée, Courtier Realitor, 771-6266, 685-0424.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - semi-détaché, 4 chambres, 6000, 1/2 salle de bains, foyer, tapis, extra, \$74,900, Pas d'agent! Soir: 770-6331.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

470 CONDOMINIUM A LOUER
IER AVRIL - Cité des Jeunes, 2 chambres, 2 salles de bain, pas chauffé, pas éclairé, 776-1118.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - maison jumelée, style québécois, sous-sol aménagé, vente privée, économie, après 18h, 684-1357.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - ioli bungalow, 3 chambres, à vendre ou à louer, près de l'hôpital et des centres d'apprentissage, \$69,900, pas d'agents, 643-1858.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - Parc de la Montagne, joli bungalow, 1,176 pieds carrés, toit cathédrale, fournaise et fenêtre neuves, Plancher bois franc, Très privé, Daniel Sigouin Agent, Conrad Sigouin Ltée, Courtier Realitor, 771-6266, 685-0424.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - semi-détaché, 4 chambres, 6000, 1/2 salle de bains, foyer, tapis, extra, \$74,900, Pas d'agent! Soir: 770-6331.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

470 CONDOMINIUM A LOUER
IER AVRIL - Cité des Jeunes, 2 chambres, 2 salles de bain, pas chauffé, pas éclairé, 776-1118.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - maison jumelée, style québécois, sous-sol aménagé, vente privée, économie, après 18h, 684-1357.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - ioli bungalow, 3 chambres, à vendre ou à louer, près de l'hôpital et des centres d'apprentissage, \$69,900, pas d'agents, 643-1858.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - Parc de la Montagne, joli bungalow, 1,176 pieds carrés, toit cathédrale, fournaise et fenêtre neuves, Plancher bois franc, Très privé, Daniel Sigouin Agent, Conrad Sigouin Ltée, Courtier Realitor, 771-6266, 685-0424.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - semi-détaché, 4 chambres, 6000, 1/2 salle de bains, foyer, tapis, extra, \$74,900, Pas d'agent! Soir: 770-6331.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

470 CONDOMINIUM A LOUER
IER AVRIL - Cité des Jeunes, 2 chambres, 2 salles de bain, pas chauffé, pas éclairé, 776-1118.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - maison jumelée, style québécois, sous-sol aménagé, vente privée, économie, après 18h, 684-1357.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - ioli bungalow, 3 chambres, à vendre ou à louer, près de l'hôpital et des centres d'apprentissage, \$69,900, pas d'agents, 643-1858.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - Parc de la Montagne, joli bungalow, 1,176 pieds carrés, toit cathédrale, fournaise et fenêtre neuves, Plancher bois franc, Très privé, Daniel Sigouin Agent, Conrad Sigouin Ltée, Courtier Realitor, 771-6266, 685-0424.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - semi-détaché, 4 chambres, 6000, 1/2 salle de bains, foyer, tapis, extra, \$74,900, Pas d'agent! Soir: 770-6331.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

470 CONDOMINIUM A LOUER
IER AVRIL - Cité des Jeunes, 2 chambres, 2 salles de bain, pas chauffé, pas éclairé, 776-1118.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - maison jumelée, style québécois, sous-sol aménagé, vente privée, économie, après 18h, 684-1357.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - ioli bungalow, 3 chambres, à vendre ou à louer, près de l'hôpital et des centres d'apprentissage, \$69,900, pas d'agents, 643-1858.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - Parc de la Montagne, joli bungalow, 1,176 pieds carrés, toit cathédrale, fournaise et fenêtre neuves, Plancher bois franc, Très privé, Daniel Sigouin Agent, Conrad Sigouin Ltée, Courtier Realitor, 771-6266, 685-0424.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - semi-détaché, 4 chambres, 6000, 1/2 salle de bains, foyer, tapis, extra, \$74,900, Pas d'agent! Soir: 770-6331.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

470 CONDOMINIUM A LOUER
IER AVRIL - Cité des Jeunes, 2 chambres, 2 salles de bain, pas chauffé, pas éclairé, 776-1118.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
AYLMER - maison jumelée, style québécois, sous-sol aménagé, vente privée, économie, après 18h, 684-1357.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
GATINEAU - ioli bungalow, 3 chambres, à vendre ou à louer, près de l'hôpital et des centres d'apprentissage, \$69,900, pas d'agents, 643-1858.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - Parc de la Montagne, joli bungalow, 1,176 pieds carrés, toit cathédrale, fournaise et fenêtre neuves, Plancher bois franc, Très privé, Daniel Sigouin Agent, Conrad Sigouin Ltée, Courtier Realitor, 771-6266, 685-0424.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)
HULL - semi-détaché, 4 chambres, 6000, 1/2 salle de bains, foyer, tapis, extra, \$74,900, Pas d'agent! Soir: 770-6331.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)
3 CHAMBRES - salle à manger, garage, très beau terrain, pas d'agent, \$87,500, Secteur Lac des Fees, 188 rue Duhamel, Hull, Après 18h, 770-2840.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

575 TERRAINS
TERRAINS - pour bungalow, duplex et jumelés. Services payés. Mode de financement disponible. Réservez dès maintenant pour le printemps. G.R. Lauzon, Claude Montreuil, 561-5222, 561-2445.

IGA 1987 prix d'entrepôt

GARANTIS

EN VIGUEUR
JUSQU'A
LA FERMETURE

LE SAMEDI 4 AVRIL 1987.

BACON DE FLANC
EN TRANCHES, MARY MILES
PQT 500 g

1.99

OEUFs CAL. GROS
CATEGORIE A CANADA
IGA, DOUZ.

1.09

SACHETS DE THE
ORANGE PEKOE
SALADA, PQT DE 72

1.99

ESSUIE-TOUT
2 EPAISSEURS, BLANC
DECOR, PQT DE 2 ROUL.

.89

SAUCISSE BOEUF ET PORC
EMBALLEE AU MAGASIN
DAVERN

1.96 /kg
.89 /lb

BEURRE DE FABRIQUE
CATEGORIE NO 1
TOP VALU, IMPRIME 454 g

2.29

SOUPES
ASSORTIMENT
HABITANT
BTE 796 mL

.99

DETERSIF LIQUIDE
SUNLIGHT
BOUT. 1 L

1.89

VIANDES CUITES
5 VARIETES
CANADIAN QUEEN, PQT 175 g

.49

JUS DE POMMES
FAIT DE CONCENTRE
GRANNY SMITH, POT 1,36 L

.89

PREPARATION DE FROMAGE FONDU
16 OU 24 TRANCHES
KRAFT, PQT 500 g

2.79

JAVELLISANT LIQUIDE
JAVEX
CONT. 3,6 L

1.39

SAUCISSES FUMEEES
DAVERN
PQT 450 g

.89

FLOCONS DE MAIS
KELLOGG
BTE 675 g

1.69

FRITES SURGELEES
DE CHOIX, VALLEY FARM
SAC 1 kg

.59

DETERSIF EN POUDRE
ORDINAIRE OU NON PARFUME
TIDE, BTE 6 L

3.99

SAUCISSON POLONAIS
EMBALLEE AU MAGASIN
MARY MILES

2.62 /kg
1.19 /lb

CAFE INSTANTANE
MAXWELL HOUSE
POT 227 g

4.99

KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ
BOUT. 1 L

2.19

ASSOUPLEISSANT TEXTILE
LIQUIDE, FLEECY
CONT. 3,6 L

2.99

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.

• Une chocolaterie belge à Hull

Des débuts très encourageants

par Claude-Sylvie Lemery

HULL — On ne badine pas avec l'amour... encore moins avec le chocolat. Pour cette raison, fini le chocolat qui s'affiche sur toutes les tablettes du plus minable dépanneur du coin, à la recherche d'une liaison durable alors que son emballage clinquant ne propose que des airs d'amourette. Fini ce chocolat qui vous donne la nausée si votre gourmandise dépasse le bon entendement! En contrepartie, place à un chocolat au goût semblable à celui de la passion.

Tellement près de la passion qu'on en devient amoureux. Voluptueux, tendre, mielleux, sucré à point et tellement bon qu'à chaque semaine, la fidélité s'installe et qu'on y retourne comme à un rendez-vous que l'on ne manquerait pour rien au monde.

Le 27 novembre

Et cela dure depuis le 27 novembre dernier alors que La chocolaterie Mon petit péché mignon s'est installée à la Place Fleur de Lys, à Hull. Depuis le 27 novembre, Jeannine et Jean-Pierre

Brihay, deux Belges d'origine, sont devenus les complices de plusieurs relations privilégiées qui perdurent, au plus grand dam de ces silhouettes autrefois sveltes.

Au départ, on y goûte par curiosité à ce chocolat belge. Un à un, on prend le temps de déguster ces chocolats faits à base de produits naturels en commençant par ceux fourrés de crème fraîche à saveur de kirsch, cointreau, érable ou café. Mais ensuite, la curiosité peut devenir un engouement. Un à un, on passe aux différents chocolats: chocolat au lait, d'une teinte pâle puisqu'on y ajoute du lait et de la crème, et chocolat fondant, plus foncé puisqu'il est fait à base de beurre et de cacao.

Puis l'engouement se transforme en obsession. A toutes les semaines, au retour de St-Bruno de M. et Mme Brihay qui se rendent chez le chocolatier Heyez, lui aussi d'origine belge et confecteur de ces délices qui approvisionnent la minuscule chocolaterie de Hull, donc dès leur retour, se pavanent

dans la minuscule boutique quelques pièces montées si fragiles qu'ils préfèrent eux-mêmes transporter. De plus, la fraîcheur de ces achats est garantie à coup sûr.

Les variétés

Par la suite, on commence à acheter de petites boîtes dans lesquelles s'entassent les chocolats au caramel, les pralinés, les truffes au miel, les ganaches et le Manon. Ah! le Manon, pas étonnant que ce chocolat ait un nom féminin. Spécialité belge, le Manon est fait à base de pâte d'amande, fourré de crème fraîche sur lequel on dépose une noisette, le tout recouvert d'un chocolat blanc. Gargantuesque!

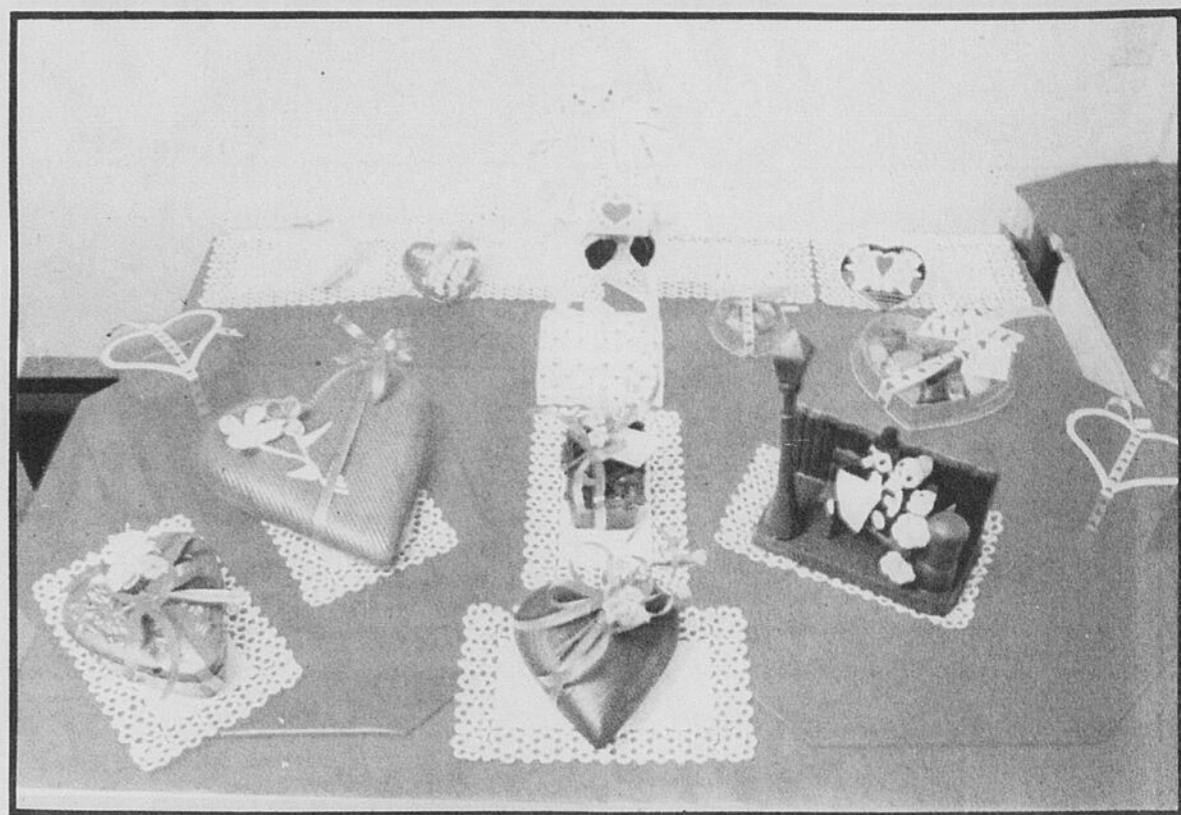
Mais l'obsession peut devenir démoniaque. Démoniaque pour la santé, aussi bien physique que mentale. Comme les chocolats avec crème fraîche ne se conservent qu'au plus deux semaines, on a envie de faire le tour des quelque 50 variétés différentes et planifier le moment de la journée où enfin, le temps sera venu... Contrairement à certains magasins qui vendent le chocolat importé \$60 et \$66 le kilo, cette chocolaterie le vend \$39.50 le kilo. Presque une aubaine en plus!

En fait, si ce chocolat porte le nom de belge, c'est que la matière première est importée de Belgique. Le chocolat belge qu'importe M. Heyez sert de prétexte à toutes ces merveilles qui prennent forme grâce à la bonne imagination et aux 40 années de métier de ce chocolatier. Selon M. Heyez, la qualité d'un chocolat dépend, entre autres, de l'origine des grains de cacao, du procédé de torréfaction du cacao et de l'affinage du chocolat. Le reste, c'est une question d'art...

La conservation

L'importation d'un chocolat en produit fini comporte certains risques comme le brouhaha du transport ou surtout, les variations de températures et pour cette raison, le chocolat fait à St-Bruno n'est pas tributaire de ces complications. Ce chocolat se conserve mieux à une température ambiante mais si à la maison vous le mettez au frigo, laissez-le en cet endroit tout le temps.

Mais la plus grande satis-



Le chocolat, un petit péché mignon? Très mignon surtout quand il est belge, présenté de façon impeccable par Mme Brihay de la chocolaterie Mon petit péché mignon et offert à une occasion spéciale...comme la St-Valentin.

(Photo LE DROIT par René Binet, collaboration spéciale)

faction vient du fait que le consommateur pourra apprendre à différencier un bon chocolat d'un moins bon. Un chocolat négligent laisse transparaître dès le départ un goût de sucre, de fondant et ensuite de chocolat alors que celui qui fait les beaux jours des clients déjà conquis de la chocolaterie dévoile tout le contraire: chocolat d'abord et avant tout!

Jean-Pierre et Jeannine Brihay avaient raison: les

gens ici aiment bien les friandises exceptionnelles et ce petit genre de commerce était attendu. C'est un peu pour cette raison que fraîchement débarqués de Belgique, ils ont mis sur pied ce petit commerce et par miracle, le fournisseur — M. Heyez — venait lui aussi s'installer près de Montréal presque au même moment qu'eux c'est-à-dire l'automne dernier.

"Nos débuts sont très encourageants et les gens ici

sont chaleureux", confesse finalement Mme Brihay. Pas étonnant, avec un tel produit à offrir... Douceurs de Montréal, truffes au beurre, truffe au miel, feuille de ganache, cerises à la liqueur, nougat brésilien, cuvette pralinée et noix, feuilleté de praline, pâte d'amande au café ainsi que toute une liste qui n'en finit plus. En réalité, ces produits ont une toute autre saveur que ces quelques mots inodores...



Jeannine et Jean-Pierre Brihay, deux Belges d'origine, viennent tout juste d'ouvrir une chocolaterie à Hull où la spécialité est, évidemment, un chocolat belge.

(Photo LE DROIT par René Binet, collaboration spéciale)

Un profil des mangeurs de viande

par Michelle Marcotte (Collaboration spéciale)

OTTAWA — "En regroupant l'information disponible sur les habitudes de consommation alimentaire, sur la composition des familles et sur le revenu, nous avons pu faire le portrait des grands consommateurs de viandes au Canada", explique Margaret Zafriou, économiste à la Division de l'analyse des marchés agro-alimentaire d'Agriculture Canada.

Les données de Statistique Canada sur les dépenses alimentaires des familles présentent différents profils des consommateurs de viande, basés sur divers facteurs socio-économiques. "En identifiant les plus grands consommateurs de viande de toutes les catégories, il est possible de déterminer qui sont les consommateurs de viande", affirme Mme Zafriou.

"L'analyse de ces données démontre que les grands consommateurs de boeuf sont mariés et jouissent d'un revenu passablement élevé, les deux conjoints travaillant à l'extérieur. Ils ont entre 45 et 64 ans, n'ont pas d'enfants à la maison et vivent au Québec. Dans le cas des célibataires, le consommateur de boeuf masculin a moins de 45 ans alors que la consommatrice, elle, est âgée de 45 à 64 ans", précise l'économiste.

"Quant aux consommateurs de porc, ils sont également mariés mais leur revenu familial est inférieur à celui des consommateurs de boeuf, en raison surtout du fait que l'épouse ne travaille pas à l'extérieur du foyer. Ces couples ont des enfants à la maison et vivent principalement en Ontario, où la commercialisation du porc est très forte. Parmi les célibataires, les hommes consomment plus de porc que les femmes", de dire Mme Zafriou.

PERMETTEZ MOI DE ME PRÉSENTER, JE SUIS

LE BÉBÉ CHAMPIGNON CONTINENTAL

NOUVEAU EN PAQUET 8 ONCES.

UN PRODUIT DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

DEMANDEZ LES À VOTRE ÉPICIER

Je suis le "Bébé champignon Continental". De taille je suis petit, jeune, tendre et mignon.

Je déteste la solitude, alors c'est pourquoi vous me trouverez en paquet 8 onces avec environ 20 à 25 autres bébés champignons.

Ne nous laissez pas vieillir sur les étagères des supermarchés, emmenez-nous chez vous.

Nous sommes bons pour votre santé!

Les champignons sont recommandés par la "Sélection du READER'S DIGEST" comme l'un des dix ALIMENTS ESSENTIELS!!! Riches en protéines, vitamines et en minéraux, plus particulièrement le potassium. A faible teneur en matières grasses, en sucre et hyposodiques, les champignons vous donneront de la force et de l'énergie tout en vous gardant mince et en pleine santé!

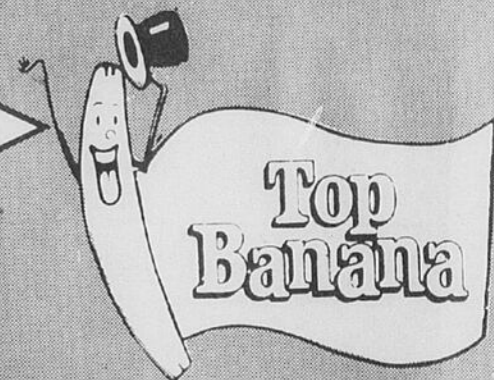
CULTIVÉS DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE ET LIVRÉS FRAIS QUOTIDIENNEMENT PAR LA CHAMPIGNONNERIE CONTINENTAL



CHAMPIGNONNERIE CONTINENTAL

METCALFE, ONTARIO 821-1411

RAISINS VERTS SANS PÉPINS 99¢ lb
Can. no 1, prod. du Chili



CHOUX DE BRUXELLES 79¢ lb
prod. des É.-U.

PRUNES Nubiana 99¢ lb
grosses et fermes du Chili

CHAMPIGNONS Snow-White 1.49 lb
Can. no 1 prod. du Can.

MELONS-MIEL 99¢ ch.
savoureux prod. du Honduras

CHOU-FLEUR Snow-White 99¢ ch. 1.89 ch.
moyen géant
Can. no 1, prod. des É.-U.

MARGARINE GOLDEN GATE 79¢ lb
à l'huile Soya

MOZZARELLA Saputo 2.49 lb
en blocs de 5 lb
YOGOURT aromatisé Astro 99¢ ch.
500 g

DES AMOURS DE SPÉCIAUX ANCO
PORT SALUT 5.49 lb
BRIE DE FRANCE 6.29 lb
SAGA BLEU 6.99 lb

DÉLICES EN VRAC
TABLETTES DE CHOCOLAT BRISÉES DE NEILSON 1.99 lb
DATTES À CUISSON PRUNEAUX DÉNOYAUTÉS 1.49 lb

581, boul. St-Joseph Hull

1900, rue Bank Ottawa

1526, ch. Merivale Ottawa

Ouvert dimanche

Ouvert dimanche

Ouvert dimanche

Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités. Les prix sont en vigueur jusqu'au 14 février ou tant qu'il y aura de la marchandise.



COCKTAIL DE JUS DE LÉGUMES V-8
1,36 L

99¢



JUS DE FRUITS FBI
AU CHOIX
1 L ou 3 x 250 mL

79¢



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ SURGÉLÉ MINUTE MAID
AU CHOIX 355 mL ou 295 mL
ou BOISSON AUX AGRUMES SURGÉLÉE CONCENTRÉE DELI-CINO AU CHOIX 355 mL

99¢



THON PÂLE EN MORCEAUX CLOVER LEAF
AU NATUREL ou À L'HUILE - 184 g

89¢

Prix en vigueur du lundi 9 février au samedi 14 février 1987 inclusivement.

De la fraîcheur! De la fraîcheur!

STEINBERG



MACARONI AU FROMAGE KRAFT
225 g
ou **SPIRALES AU FROMAGE**
200 g

Désolés, 6 par client

3/99¢



MOUCHOIRS DE PAPIER KLEENEX
AU CHOIX - 200

69¢ AVEC COUPON
89¢ SANS COUPON

COUPON 

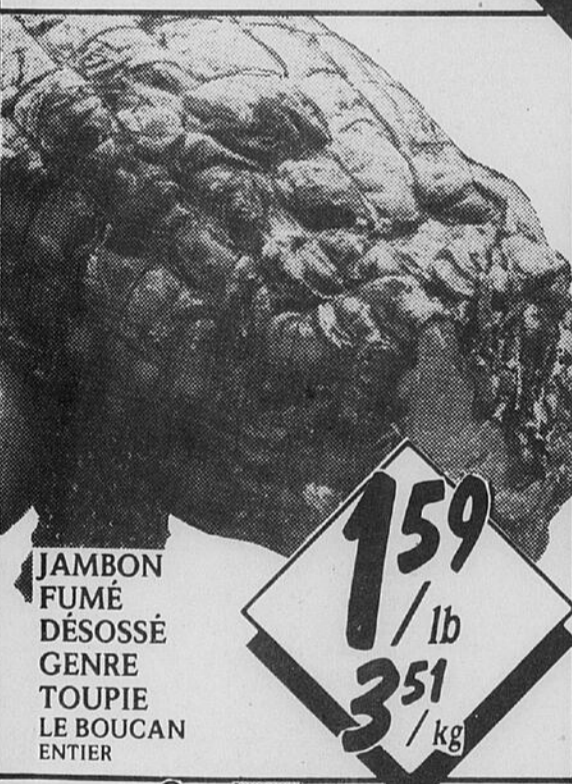
KLEENEX ÉCONOMISEZ

20¢

MOUCHOIRS DE PAPIER KLEENEX AU CHOIX - 200

Valeur au comptoir: 1/20¢
Un coupon par article.
En vigueur jusqu'au 14 février 1987.

STEINBERG INC. 2268517



JAMBON FUMÉ DÉOSSÉ GENRE TOUPIE LE BOUCAN ENTIER

159¢ / lb
351¢ / kg



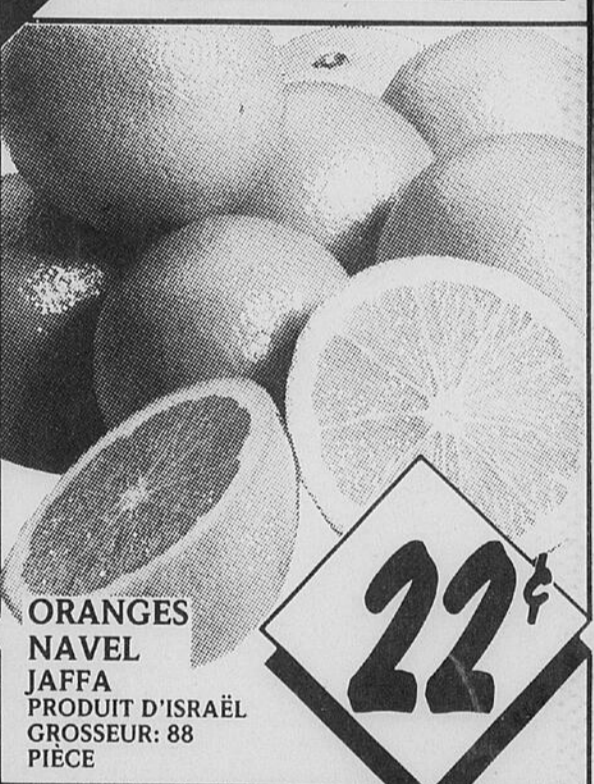
RÔTI ou BIFTECK DE POINTE DE SURLONGE COUPE ORDINAIRE BOEUF ESTAMPILLÉ CATEGORIE CANADA "A"

298¢ / lb
657¢ / kg



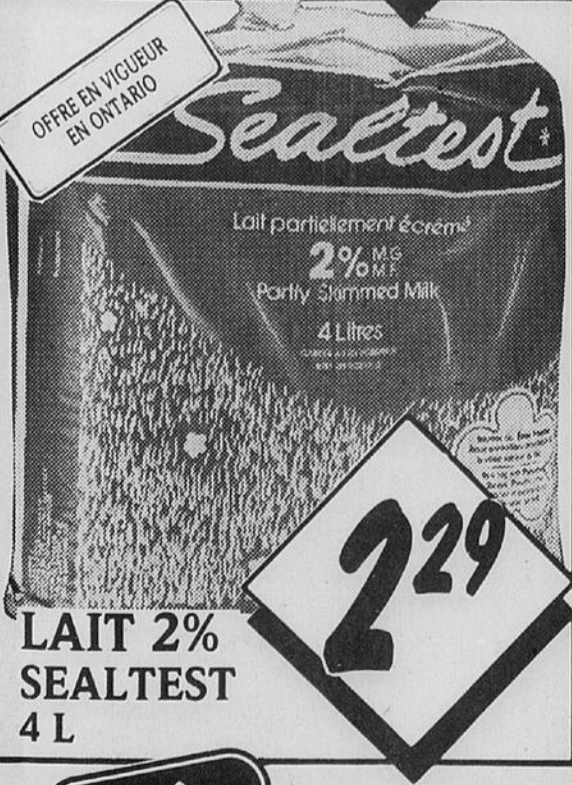
LAITUE ICEBERG DE LA CALIFORNIE PRODUIT DES É.-U. CANADA N° 1 GROSSEUR 24 PIÈCE

68¢



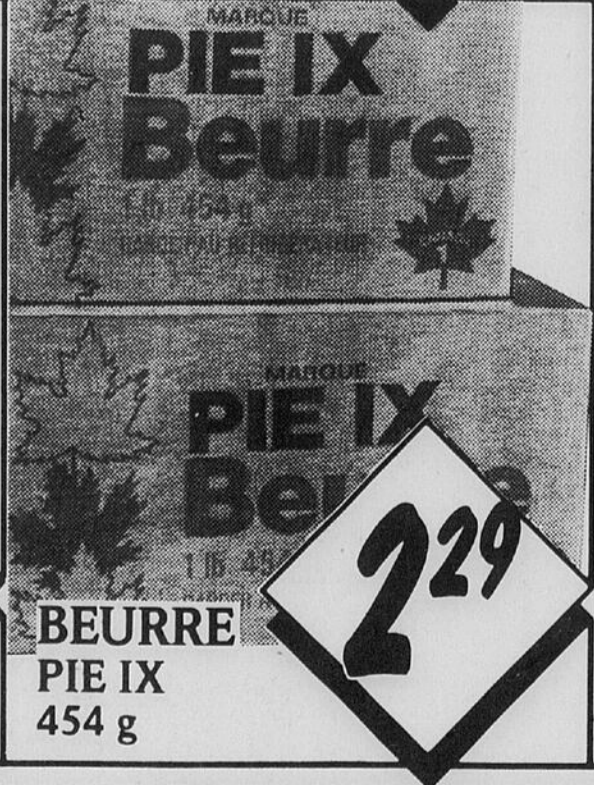
ORANGES NAVEL JAFFA PRODUIT D'ISRAËL GROSSEUR: 88 PIÈCE

22¢



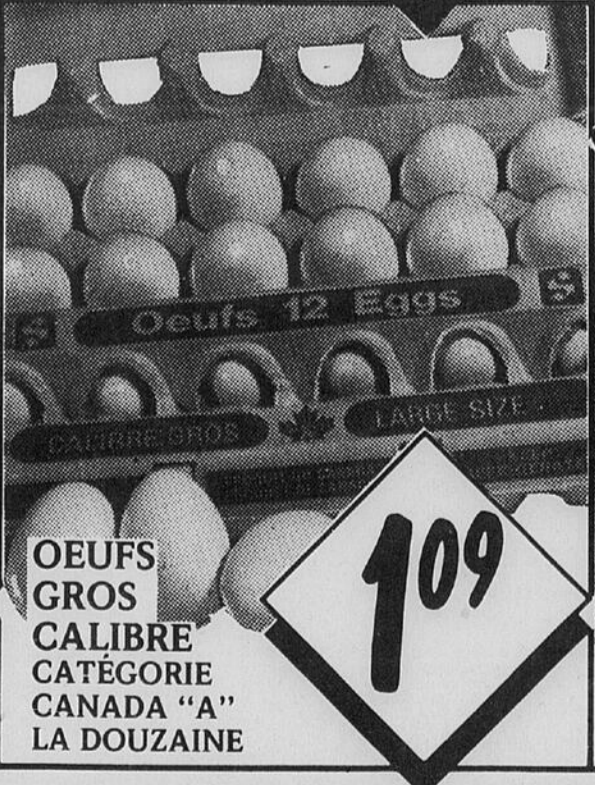
LAIT 2% SEALTEST
4 L

229¢



BEURRE PIE IX
454 g

229¢



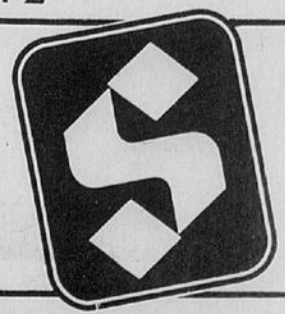
OEUF GROS CALIBRE CATEGORIE CANADA "A" LA DOUZAINÉ

109¢



PAIN BLANC EN TRANCHES STEINBERG
450 g

59¢



Les articles annoncés sur cette page sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix offert sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

Le saumon boulangère pour deux personnes

1 boîte (7 3/4 onces) de saumon du Pacifique
2 petites pommes de terre, pelées et tranchées mince

1 petit oignon, tranché fin
3 cuil. à thé de beurre, séparées
1/2 cuil. à thé d'assaisonnement à l'italienne
1/4 tasse de céleri en dés
2 cuil. à table d'amandes hachées
sel et poivre au goût
1/2 tasse de chapelure

2 cuil. à table de fromage parmesan râpé
Egoutter le jus du saumon dans un plat à four d'une pinte, bien graissé. Coucher les tranches de pommes de terre dans le fond et recouvrir des tranches d'oignon. Parsemer 1 c. à thé de beurre et

saupoudrer d'assaisonnement italien. Couvrir et cuire de 12 à 15 minutes au four à 400° F ou assez pour que les pommes de terre soient tendres. Pendant ce temps, émietter le saumon et mélanger au céleri, aux amandes, au sel et au poivre. Verser sur la

couche d'oignons dans le plat. Mélanger chapelure et fromage. Verser sur le saumon. Parsemer du reste du beurre. Remettre au four, non couvert et laisser pour que le saumon soit chaud et la croûte dorée, soit de 8 à 10 minutes. Donne deux portions.



MARCHE VITE FAIT!

AVEC DES BAS PRIX TOUS LES JOURS.



"Je magasine chez Valdi en premier pour certains produits tel les céréales, les conserves, les essuie-tout et le papier hygiénique. Chez Valdi, ils ont les marques que j'aime, leurs prix sont meilleurs et je peux y faire mes emplettes plus rapidement qu'au supermarché."
— nous a dit H.E. Derabbie

<p>PRIX VALDI .79 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.49 EPARGNEZ 70¢</p>	<p>PRIX VALDI .83 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.19 EPARGNEZ 36¢</p>	<p>PRIX VALDI .89 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.49 EPARGNEZ 60¢</p>
<p>PRIX VALDI .89 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.39 EPARGNEZ 50¢</p>	<p>PRIX VALDI 2.99 PRIX AU SUPERMARCHÉ 5.15 EPARGNEZ 2.16</p>	<p>PRIX VALDI .99 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.99 EPARGNEZ 1.00</p>
<p>PRIX VALDI .99 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.59 EPARGNEZ 60¢</p>	<p>PRIX VALDI 1.99 PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.59 EPARGNEZ 60¢</p>	<p>PRIX VALDI .99 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.55 EPARGNEZ 56¢</p>
<p>PRIX VALDI .49 PRIX AU SUPERMARCHÉ .63 EPARGNEZ 14¢</p>	<p>PRIX VALDI .63 PRIX AU SUPERMARCHÉ .85 EPARGNEZ 22¢</p>	<p>PRIX VALDI .76 PRIX AU SUPERMARCHÉ .89 EPARGNEZ 13¢</p>
<p>PRIX VALDI 1.89 PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.07 EPARGNEZ 1.18</p>	<p>PRIX VALDI 2.99 PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.45 EPARGNEZ 46¢</p>	<p>PRIX VALDI 1.59 PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.49 EPARGNEZ 90¢</p>
<p>PRIX VALDI 3.29 PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.89 EPARGNEZ 60¢</p>	<p>PRIX VALDI 2.69 PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.75 EPARGNEZ 1.06</p>	<p>PRIX VALDI 3.99 PRIX AU SUPERMARCHÉ 5.99 EPARGNEZ 2.00</p>
<p>PRIX VALDI .99 PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.29 EPARGNEZ 1.30</p>	<p>PRIX VALDI 1.79 PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.99 EPARGNEZ 1.20</p>	<p>PRIX VALDI 1.29 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.69 EPARGNEZ 40¢</p>
<p>PRIX VALDI 1.19 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.85 EPARGNEZ 66¢</p>	<p>PRIX VALDI 1.29 PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.79 EPARGNEZ 50¢</p>	<p>BON DE MANUFACTURIER EPARGNEZ 50¢ SUR LES BAS PRIX VALDI DE TOUS LES JOURS quand vous achetez une boîte de Détachant lave-vaisselle All 1.8 kg PRIX VALDI AVEC BON 3.99 SANS BON 4.49</p>

PETIT MAGASIN, GROSSES ECONOMIES, CHEZ

CHEZ VALDI, REMBOURSEMENT GARANTI SANS PROBLÈMES
Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, Valdi vous remboursera votre argent sans problèmes!

OTTAWA
• 555 Rue Montreal à St. Laurent.
• 1624 Rue Merivale (Près de Viewmount) à Côté Du Centre Méridionale
• 1430 Prince of Wales Dr. (a Meadow Lands) Dans Le Centre Rideauview
• 5959 Boulevard Jeanne D'Arc, Orleans
Heures d'ouverture: Lun. à Mer. 10 à 6; Jeu et Ven 10 à 9; Sam 9 à 6

Les "PRIX AU SUPERMARCHÉ" sont les prix courants de produits identiques ou analogues offerts dans les principaux supermarchés à la date du 6 Janvier 1987. Valdi se réserve le droit de limiter la quantité et de substituer des produits de qualité comparable. Prix Valdi valables jusqu'au 14 Février 1987. Prix en vigueur seulement aux adresses indiquées. La reproduction ou l'utilisation de cette annonce sans l'autorisation écrite de Valdi Discount Foods ou de son agence publicitaire est strictement interdite.

VALDI

DISCOUNT FOODS

A STEINBERG CORPORATION

alimentation

La pomme: un fruit qui se conserve très bien



Mme Karen King, porte-parole du Conseil des aliments en conserves, a déclaré que des études ont montré que les aliments en conserves sont aussi nutritifs que les légumes frais, congelés, ou enveloppés.

(Téléphoto PC)

Il existe environ une cinquantaine de variétés de pommes cultivées en Amérique du Nord, mais la grande majorité des consommateurs l'ignorent. Parce qu'elles se prêtent bien à la culture, qu'elles supportent très bien l'entreposage et qu'elles résistent également au transport, les pommes McIntosh, Golden Delicious, Red Delicious et Granny Smith sont les quatre variétés les plus populaires.

Il faut dire que ces quatre mêmes variétés sont de belles pommes agréables au goût, en plus d'être les préférées du plus grand nombre de consommateurs et que leurs prix sont des plus abordables.

En automne, s'il vous prend une envie de manger des pommes comme vous en trouviez du temps de votre jeunesse, des fruits avec des noms tels que Melba, Russet, Gravenstein ou Spartan, le meilleur endroit pour en trouver, c'est le marché public ou encore en vous arrêtant à un kiosque en bordure de la route ou en les cueillant vous-même dans un verger.

"Des pommes telles que la Transparente, par exemple, qui sont sucrées mais qu'un rien peut endommager en raison de leur teneur en eau qui en alourdit le poids, ne se vendent pas dans les supermarchés.

Selon Judith Comfort, de Port Medway, en Nouvelle-Ecosse, qui s'y connaît en la matière, "les magasins éprouvent beaucoup de difficultés à écouler de petites quantités de variétés peu connues".

par la Presse canadienne

Elle affirme que des études du marché ayant démontré que les consommateurs préfèrent des pommes rouges aux pommes vertes, jaunes ou striées, les pépinières se sont efforcées de développer presque exclusivement des pommes rouges. "Malheureusement, cela a eu pour résultat de donner des pommes d'un goût doux et fade."

A cette période-ci de l'année, les pommes qui se conservent le mieux sont les variétés dites tar-

dives ainsi appelées parce que récoltées à la fin de l'automne. Que ce soit dans des vastes entrepôts commerciaux ou dans votre propre cave, la température idéale pour entreposer des pommes, c'est juste en-dessous du point de congélation, soit -1 degré centigrade ou 32 F. et un degré d'humidité variant entre 85 et 90 ou plus.

Règle générale, les pommes mûrissent 10 fois plus vite à la température ambiante, c'est-à-dire aux alentours de 70 degrés F ou 20 degrés C, qu'à une température frisante le point de congélation.

"Il est prouvé que le froid ralentit le murissement des pommes, tandis que l'humidité prévient la flétrissure", ajoute encore Mme Comfort.

Sélection d'articles de la St-Valentin **Réduction de 30%**

Wishful *Thinking*

Centre commercial St-Laurent
749-8012

Légumes de qualité en conserve

par Judy Creighton de La Presse Canadienne

La majorité des consommateurs entretiennent un parti pris défavorable à l'endroit des légumes en conserves, une attitude qui s'est traduite au cours des 15 dernières années par une baisse inquiétante de ce type de denrées alimentaires.

Aussi le Conseil des aliments en conserves a-t-il décidé de passer à l'offensive en investissant \$1 million dans une campagne de publicité et de relations publiques dans le but de dissiper la "fausse conception" que les consommateurs se font, mais aussi dans le but de reconquérir sa part du marché.

"La majorité des gens sont sous l'impression que les aliments en conserves ont perdu leur valeur nutritive, contrairement aux aliments frais ou surgelés", a expliqué Mme Karen King, porte-parole du conseil. Il n'en est rien, comme l'a d'ailleurs démontré une étude qui en est venue à la conclusion que les fruits et légumes en conserves sont tout aussi riches en valeur nutritive que les aliments frais, surgelés, en bouteilles ou en boîtes, affirme la diététicienne.

Qu'est-ce qui a bien pu se produire pour que graduellement, les consommateurs canadiens se détournent des légumes en conserves qui, de l'avis de Mme King, ont parfois une plus grande valeur nutritive que des fruits frais mal manipulés?

"Il existe une multitude de fausses croyances et de perceptions négatives au sujet de la nutrition et des additifs et agents de conservation", affirme-t-elle.

Une étude menée il y a une dizaine d'années à l'Université Guelph et des recherches plus récentes faites à l'Institut de technologie de Chicago viennent confirmer les dires du Conseil sur les mérites nutritifs des aliments en conserves.

Yogourt au lait de truie

BONN (AFP) — Des scientifiques de l'université de Giessen (centre de la RFA) expérimentent actuellement la traite des truies dont le lait permet de produire selon eux un yaourt "au petit goût aigre délectable", a indiqué mercredi le quotidien ouest-allemand à grand tirage Express.

D'après le professeur Vlado Dzapo, les yaourts au lait de truie sont deux fois plus riches en albumine, hydrates de carbone et matières minérales que ceux au lait de vache, ajoute l'Express.

Une exploitation commerciale du lait porcin apparaît toutefois pour l'instant peu rentable, soulignent les chercheurs cités par l'Express, car les truies ne donnent en moyenne que 12 litres par jour, contre 20 pour les vaches.

OBONSOINS

Prix en vigueur du 11 au 14 février 1987

COEUR ST-VALENTIN
CHOCOLATS

FLEUR DE DENTELLE 300 g # 1343	GENTIL A CROQUER 150 g # 1384	RUCHE/SATIN 150 g # 1377
15⁴⁹	5⁴⁹	7⁹⁵

POT OF GOLD
CHOCOLATS
450 g

6⁴⁹

BAUSCH & LOMB
SOLUTION DE TREMPAGE

240 ml

4⁹⁹

JEROME ALEXANDER
FER OU BROUSSE
CHAUFFANTE

7⁹⁹

IT'S NOT
PARFUM ATOMISEUR
100 ml

9⁹⁵

TAMPAX
TAMPONS HYGIENIQUES
40

4⁷⁹

HALO
SHAMPOING
225 ml

1²⁹

HI-DRI
ESSUIE-TOUT
100 feuilles

79¢

PRIX GARANTIS
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. La description du produit prévaut en tout temps. Si un OBONSOINS est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garanti. Les produits et les prix annoncés dans cet espace publicitaire sont valides dans tous les OBONSOINS sous preuve d'annonce.

On a du savoir-faire

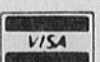


MAURICE CHARLEBOIS
1100 boul. Maloney,
Gatineau
561-1303

L. PELLETIER & G. RICHARD
River Road,
Wakefield
459-2884

FERNAND LAROSE
22 des Flandres, C.A. Rivière
Touraine
568-5111

FRANÇOIS LAFLAMME
203 chemin Aylmer,
Aylmer
684-0006 181 Principale,
Aylmer
684-4784



Marathon de mariage à la Saint-Valentin

GATLINBURG, Tennessee (AFP) — Deux chapelles du village de Gatlinburg, Tennessee, vont retentir des 142 "oui" émus samedi prochain, jour de la Saint-Valentin.

Les premiers inscrits, Mickey West et Helen Massey, seront unis à minuit une (heure locale), et, moyennant \$95 US, 70 autres couples suivront leur exemple à l'occasion de ce que le révérend Ed Taylor appelle un "marathon du mariage sans précédent" qui va lui faire consacrer des époux sans interruption pendant 24 heures.

Pour arriver à unir dans la journée tous ces couples, le révérend et ses deux assistants ont décidé de réduire la durée de chaque cérémonie à 30 minutes, dont 15 minutes de sermon. "Nous espérons pouvoir faire un petit somme, mais je ne pense pas que cela sera possible", a déclaré M. Taylor.

Le révérend, qui procède habituellement à seulement une douzaine de mariages chaque samedi, a encore indiqué que 95 pour cent de ces couples se marieront pour la deuxième fois. L'Etat du Tennessee, contrairement à la plupart des autres Etats, ne requiert pas pour se marier de prise de sang ou de période d'attente.

Qualités sociales au concours de beauté

LOS ANGELES (Reuter) — La beauté n'est plus de mise à Santa Monica, station balnéaire prisée par les habitants de Los Angeles.

On n'y verra plus désormais parader les femmes les plus jolies et les mieux bronzées au concours annuel de beauté, qui faisait l'un des charmes de la station.

Non seulement le mot beauté a été banni du concours, mais les costumes de bain aussi et, pire encore, les hommes pourront y participer aux côtés des femmes.

"Distinguer quelqu'un sur la base de ses attributs physiques n'est plus au goût du jour", expliquent les organisateurs.

Ils entendent juger les participants au concours en fonction de critères tels que leurs qualités sociales et intellectuelles.

Dès lors, "une grand-mère de 80 ans pourra gagner le concours cette année", s'est félicitée l'avocate féministe Gloria Allred, l'un des organisateurs.

La moitié des gens ronflent à un moment ou l'autre

KINGSTON (PC) — Officiellement, le Dr Stephen Hall est un spécialiste qui guérit le ronflement mais, avoue-t-il, il joue souvent le rôle d'un véritable conseiller conjugal car les gens se présentent à lui en le suppliant de venir à leur secours, sans quoi leur femme ou leur mari va les quitter.

Le Dr Hall, oto-rhino-laryngologiste, a ouvert sa clinique, il y a un an. Il reçoit les patients une fois par semaine et il en a vu une cinquantaine jusqu'ici. Le début de la thérapie exige un enregistrement du nez trop bruyant et la présence d'un parent proche, familier avec le problème.

La majorité des gens qui ronflent, affirme le chirurgien, ont entre 30 et 40 ans et sont trop gras. Mais il a aussi traité des enfants ainsi que des personnes âgées de 70 ans. Et il n'y a pas que les hommes obèses qui ronflent, car 40% des patients du Dr Hall sont des femmes.

Selon lui, environ la moitié des gens ronflent à un moment ou l'autre et 25% sont des ronfleurs d'habitude.

Bien souvent, il renvoie les patients à leur médecin de famille avec le conseil de suivre une diète. Dans les cas extrêmes, il opère, ce qu'il a fait, avec succès, pour 12 patients seulement.

L'intervention au rayon laser est délicate et douloureuse; elle consiste à enlever des tissus superflus pendant au-dessus du pharynx, à l'arrière de la gorge. Parfois après cette opération, le patient se retrouve avec une voix au ton légèrement modifié.

Une Trifluviennienne a besoin d'une greffe coeur-poumons

TROIS-RIVIERES (PC) — Depuis une année, une Trifluviennienne vit d'espoir: Mme Vivienne Baker-Bellefeuille ne pourra survivre que si elle reçoit une greffe coeur-poumons comme ce fut le cas pour Diane Hébert.

Le quotidien Le Nouvelliste, a donc entrepris, lundi, modestement mais avec espoir, une double campagne: d'abord une campagne de sensibilisation au don d'organes mais simultanément une campagne recherchant un donneur éventuel pour Mme Baker-Bellefeuille. Cette recherche d'un donneur reste naturellement très hypothétique dans les circonstances: on n'a eu que deux donneurs coeur-poumons dans la région de Montréal l'an dernier.

C'est pourquoi la compagnie Canadair s'est aussi impliquée dans le dossier de Mme Baker-Bellefeuille en offrant ses services de transport si on parvient à trouver un donneur au Canada.

Son époux, M. Jean-Guy Bellefeuille, explique que Vivienne n'en aurait tout au plus que pour quelques mois si on ne parvient pas à effectuer cette greffe.

En lançant une campagne régionale, Le

Nouvelliste espère principalement sensibiliser ses lecteurs à la nécessité de signer la carte-soleil (un projet réalisé de Diane Hébert) ou le permis de conduire. On insiste entre autres sur les merveilleuses aventures de deux personnes ayant reçu un coeur dans les dernières années, Mme Nicole Giguère-Beaumier de Sainte-Julie-de-Verchères et M. Guy Roy de Cap-de-la-Madeleine. Il y a aussi cette expérience de la jeune Annie Gendron de Trois-Rivières qui a reçu deux fois une greffe du rein.

Dans le cas de Mme Baker-Bellefeuille, comme ce le fut pour Diane Hébert, la difficulté vient du fait qu'il faut trouver comme donneur un enfant; la cage thoracique de la patiente est si petite que les poumons d'un adulte ne pourrait y trouver suffisamment d'espace.

Les responsables du Nouvelliste espèrent que cette recherche d'un donneur trouvera audience à l'extérieur de la région afin que si, quelque part, il arrive qu'un donneur soit disponible, les parents avertis de cette situation puissent rapidement prendre une décision et éventuellement sauver la vie de Mme Baker-Bellefeuille.

Bouclair GRAND SOLDE DU FABRICANT

LAINE DU FABRICANT PRÉSENTÉE EN PAQUET. CHAQUE PAQUET COMPREND UN SEUL TYPE DE LAINE. L'ASSORTIMENT COMPREND DES FIBRES BROSSÉES, GROSSES FIBRES, FIBRES POUR LAYETTES, SPORT ET BEAUCOUP D'AUTRES.

PRIX DU FABRICANT

30¢ 25 g
\$5.99 500 g
EXEMPLE: Sac de 400 g \$4.80

JUSQU'À ÉPUISEMENT DE L'INVENTAIRE

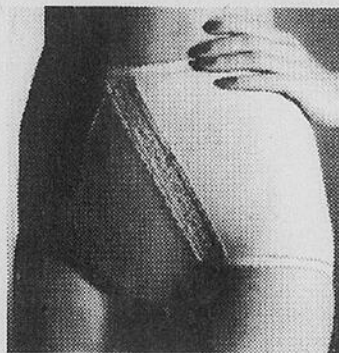
995, CHEMIN RIVER, OTTAWA. 745-0391

2946, CHEMIN BASELINE, OTTAWA. 820-6920

ESSENTIELS DE MARQUES RÉPUTÉES À 25% D'ÉCONOMIES



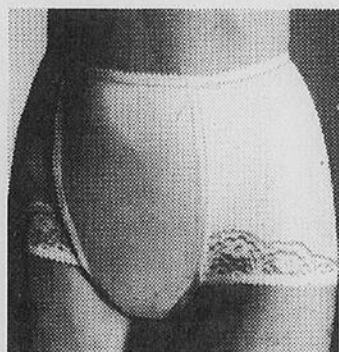
■ "Point-elle" de Warner's en blanc ou beige. Style 1230, à bonnets souples. Prix ord. 17,00; **12,49**. Style 2531, à armatures. Prix ord. 20,00; **14,99**. Pointure D. Prix ord. 21,00; **15,49**.



■ Culotte de soutien de WonderBra, style 723, en blanc ou beige. Prix ord. 13,50; **9,99**.



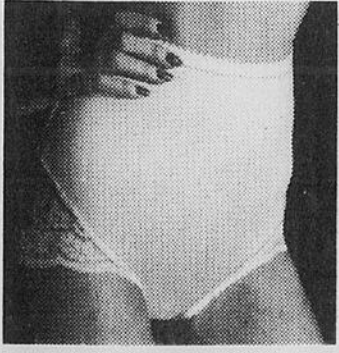
■ "Skin Lites" de Warner's, en blanc seulement. Style 2535, à armatures. Prix ord. 18,00; **13,49**. Pointure D. Prix ord. 19,00; **13,99**. Style 1035, à bonnets souples. Prix ord. 16,00; **11,99**.



■ Culotte de soutien de WonderBra, style 770, en blanc ou beige. Prix ord. 13,50; **9,99**.



■ "Soyelle", de WonderBra. Style 950, à bonnets souples. En blanc seulement. Prix ord. 17,50; **12,99**.



■ Culotte de WonderBra, style 299, en blanc ou beige. Prix ord. 12,00; **8,99**.



ROBES DE NUIT DE VAN RAALTE

23⁹⁹*

■ Une exclusivité Brettons pour la St-Valentin! Le luxe du nylon Antron III. Styles à bretelles minces ou sans manches.

*Après le 14 février, notre prix ord. sera 32,00 ch.

LES VALEURS

Brettons



Au 3e étage, Centre Rideau et dans le centre commercial St-Laurent. Du lundi au samedi, de 9h30 à 18h. Les jeudis et vendredis jusqu'à 21h. Pour de plus amples détails, téléphonez: Centre Rideau, 238-8999; St-Laurent, 745-4445.

alimentation

Coeurs comestibles au chocolat pour bien fêter la Saint-Valentin

A la Saint-Valentin, offrez aux êtres aimés la saveur incomparable du chocolat, sous une forme traditionnelle.

Ces coeurs de la Saint-Valentin sont faciles à faire et plairont sûrement. Transformez un vieux "classique", le gâteau au chocolat, en une friandise spéciale, en y apportant votre cachet. Inscrivez-y le nom d'un être cher, décorez-les d'une fleur ou d'un noeud, et ces coeurs fabriqués par vous témoigneront, d'une façon délicieuse et charmante, de votre amour.

Les ingrédients simples et la recette facile permettront aux pâtisseries de tout âge de cuisiner. Vos enfants s'amuseront à créer leurs propres voeux chocolatisés pour papa ou leurs amis.

Pour terminer, placez un napperon dans une boîte, ajoutez de la dentelle et un ruban, et voilà votre coeur de la Saint-Valentin prêt à être livré!

- 1-1/3 tasse de farine tout usage
- 1 c. à thé de levure chimique
- 1/2 c. à thé de sel
- 1 tasse de beurre ou margarine
- 1 tasse de Cacao Fry's
- 2 tasses de sucre
- 4 oeufs
- 1-1/2 c. à thé de vanille

Glaçage chocolaté fondant
Glaçage décorative

Mélangez la farine, la levure et le sel. Faites fondre le beurre dans une grande casserole. Enlevez du feu. Versez-y, en mélangeant, le cacao, puis le sucre, les oeufs et la vanille. Ajoutez, en brassant, les ingrédients secs. Versez la pâte dans un moule graissé de 15x10x3/4 pouce (2 L). Faites cuire, de 20 à 25 minutes, dans un four préchauffé à 350 degrés F. Laissez refroidir complètement. Recouvrez de glaçage

chocolaté fondant. Avec un emporte-pièce en forme de coeur, tracez des coeurs sur le chocolat. Découpez soigneusement les coeurs à l'aide d'un couteau pointu. Avec une poche à douille remplie de glaçage décorative, ornez de jolis dessins.

Glaçage chocolaté fondant: Faites fondre trois cuillères à soupe

(45 mL) de beurre ou de margarine dans un poëlon. Enlevez du feu. Ajoutez, en mélangeant, 1/4 de tasse de Cacao Fry's et 1/2 c. à thé de vanille. En alternant, ajoutez 2 tasses de sucre glace tamisé et 1/4 de tasse de lait jusqu'à ce que le glaçage soit lisse et onctueux. Donnez environ 1 tasse de glaçage.

Glaçage décorative: Mélangez,

en battant, 2 cuillères à soupe de beurre ramolli, 1/2 tasse de sucre glace et 1/2 c. à thé de vanille jusqu'à ce que le mélange soit lisse. Ajoutez du colorant pour que la glaçage soit rosée et onctueuse. Mettez-la dans une petite poche munie d'une douille fine et décorez les coeurs à votre gré. Donnez environ 1/3 de tasse de glaçage.



Tous les articles annoncés sont en vente jusqu'au samedi, 14 fév. (tant qu'il y en a)

TIGRE GEANT

Pull-over tricotés pour dames
Col en V, allant aux côtes, manches longues, faciles d'entretien.
100% acrylique. Couleurs assorties. Grandeurs P.M.L.
888

1/2 prix Coeurs de St-Valentin
Coeurs Satinés de fantaisie #88105 300 gr. Rég. 16.99
Coeurs de Cupidon Hugs + Kisses #88110 75 gr.
849 164

JEANS EXTENSIBLES POUR HOMMES
Les plus confortables et le meilleur ajustement
- Meilleure confort et ajustement
- Color/polyester/nylon
- Style à 5 poches et jambes étroites
- Tailles 28-40
1488

CHEMISES DE COULEURS VIVES POUR HOMMES
NOUVELLE MODE PRINTANIERE
85% polyester / 15% coton
- Manches courtes
- Une poche-poitrine
- Royal, rouge, jaune et jade
- Tailles P. M. G. TG
888

CASSETTES VIDÉO VHS
T-120
444

EVEREADY PILES TOUT USAGE CHOIX DE
Pqt. de 4 "AA" Pqt. de 2 "C" ou "D" 1-9 volt
88

Pot-pourri de fruits de mer

Accompagné d'une salade et de pain à l'ail, ce pot-pourri de fruits de mer est le parfait mets de réception:

- 50 ml (1/4 tasse) d'oignon haché
- 25 ml (2 c. à table) de beurre ou de margarine
- 500 ml (2 tasses) de vin blanc sec
- 1 petite feuille de laurier
- 2 brindilles de persil
- 2 ml (1/2 c. à thé) de thym séché
- 1 petit homard vivant
- 250 g (1/2 lb) de grosses crevettes crues, décortiquées et nettoyées (y laisser le bout des queues)
- 250 ml (1 tasse) d'huîtres écaillées
- 24 moules, brossées et ébarbées
- 12 palourdes, brossées
- 25 ml (2 c. à table) de persil frais haché
- poivre
- quartiers de citron ou beurre fondu (ou margarine)

Faire fondre le beurre dans une grande casserole; y faire revenir l'oignon jusqu'à ce qu'il soit tendre. Ajouter les 4 ingrédients suivants et porter à ébullition. Laisser bouillir pendant 3 minutes; y plonger le homard et faire bouillir pendant encore 3 minutes.

Ajouter le reste des fruits de mer; baisser le feu, couvrir et laisser mijoter de 8 à 10 minutes ou jusqu'à ce que la coquille des moules et des palourdes s'entrouve, et les huîtres et les crevettes soient opaques et le homard rouge vif. Eviter de prolonger la cuisson!

Transvider dans une soupière réchauffée ou répartir dans des assiettes à soupe réchauffées (découper le homard au préalable). Clarifier le bouillon de cuisson à l'aide d'une étamine à fromage et le verser sur les fruits de mer.

Poivrer légèrement, parsemer de persil et servir accompagné de quartiers de citron ou de beurre fondu. Quantité: 6 portions.

T-SHIRTS BLANCS POUR HOMMES
50% coton / 50% polyester
- Encolure enroulée
- Tailles P. M. G. TG
266

BAS HABILÉS PASTEL POUR HOMMES
Mélange acrylique/nylon
- Havane, poudre, gris, blanc, saumon et écume de mer
- Grandeur 10-13
88

POUPÉES KEN ET BARBIE ROCKEUSE
NOUVEAU POUR 1987
1199

VOITURES EN FONTE
2/\$1
Choix de modèles

T-SHIRTS À LA MODE POUR DAMES
Tricot poly/coton
- Choix de plusieurs styles
- Manches courtes, style long et ample
- Glissière à l'avant
- Lignes ou avec motifs
- Tailles P. M. G.
8

PANTALONS POLY COTON AVEC OU SANS SOUS-PIEDS POUR DAMES
Choix de tissu "Bubble cord", tricot "interlock" ou molletonné
- Noir, pastel et teintes vives
- Tailles P. M. G.
77

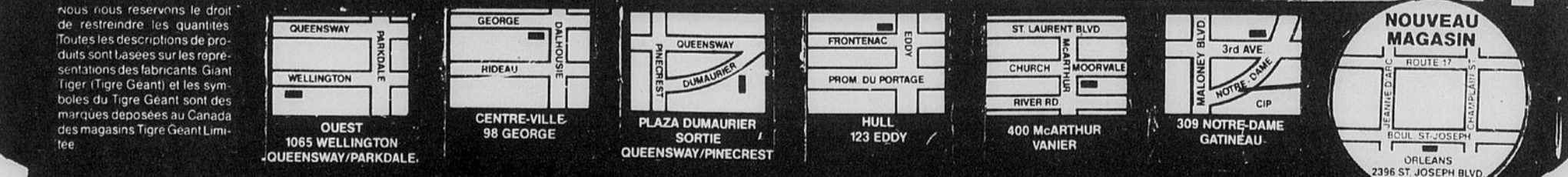
COUPONS VALEUR
Limite de 1 COUPON par item par client
ESSUIE-TOUT WHITE SWAN
Pqt. de 2 **68**

STRETCH & SEAL 15 m **87**
SACHETS MR. NOODLE 3/59
PAPIER ALUMINIUM 12 po. x 25 pi. **65**
HARICOTS GARDEN CITY AVEC ASSAISONNEMENT 19 oz. **44**

SOUTIEN-GORGE POUR LIGNE FORTE
Poly/coton/spandex
- Blanc et beige
- Grandeurs 34-44
- bonnet B. C. D.
399

CALEÇONS TAILLE RÉG. OU BIKINI POUR DAMES
100% coton
- Gousset double color
- Blanc, beige, rose, bleu
- Tailles P. M. G.
99

NOUVEAU MAGASIN
ORLÉANS 2396 ST. JOSEPH BLVD.



SEARS CORRECTION
Dans le cahier "Sears" encarté dans le journal aujourd'hui, comme suit:
Page 2 — Soldes pour le foyer printemps Sears — Le divan #52091 n'est pas offert dans la couleur tan.
Nous regrettons tout contretemps que ceci vous causerait.

MAGASIN D'ORLÉANS MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI FERMÉ LE DIMANCHE

PINECREST SEULEMENT...
COUPON DU DIMANCHE SEULEMENT
PAPIER HYGIENIQUE CAPRI 65
Pqt de 4
Limite de 1 par client.
VALIDE DIM. 15 FEV. SEUL.

OUVERT DIMANCHE 11h à 5h (FERMÉ LE SAMEDI)

DIMANCHE 15 FEV. SEUL TABLETTES DE CHOCOLAT CROQUANTES NESTLÉ 4/1	DIMANCHE 15 FEV. SEUL BOISSONS AUX FRUITS C-PLUS Pqt de 3 82	DIMANCHE 15 FEV. SEUL PETITS CORNICHONS A L'ANETH 750 CORONATION mL 1 24
--	---	---

Des libéraux perdent un autre contrat...

Bérard obtient le contrat de la mairie de Gatineau

— page 11



Fred Glick, le nouvel entraîneur des Rough Riders

— page S5

Les commerces de la rue Rideau, c'est du passé...

— page 17

La plus importante vente de l'histoire de l'Hydro-Québec

QUEBEC (PC) — Hydro-Québec a signé hier une lettre d'entente avec la Central Maine Power qui débouchera sans doute à l'été sur le contrat d'exportation d'électricité le plus important de son histoire.

L'entente, encore sujette aux approbations gouvernementales est évaluée à \$15 milliards en dollars canadiens courants et porte sur 29 ans. Elle prévoit la livraison de 400 à 900 mégawatts sur une base continue entre 1992 et 2020.

M. Guy Coulombe, le pdg d'Hydro, et M. John W. Rowe, le président de CMP, ont signé le précieux document hier midi, à Dorval, mais la nouvelle a été rendue publique en fin d'après-midi à Québec, au cours d'une conférence de presse convoquée par le premier ministre Robert Bourassa et à laquelle assistaient le ministre de l'Énergie et des Ressources, John Ciaccia, de même

que M. Coulombe.

MM. Bourassa et Coulombe ont tous deux convenu que pareille entente devançait de deux ans le calendrier de mise en branle de la phase II de la Baie James, d'autant plus que la consommation québécoise augmente plus vite que prévue, 4 p.c. l'an dernier, alors que la moyenne est de 2 p.c.

Autrement dit, l'édification de LG-1 pourrait être entreprise dès 1991. Suivront Brisé et Sainte-Marguerite.

M. Coulombe est même allé plus loin: si les négociations entre Hydro-Québec et d'autres États américains, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick débouchaient prochainement sur de nouvelles signatures, la mise en branle pourrait commencer dès la fin de l'année ou au début de 1988: "Notre objectif est de vendre 3,500 mégawatts, a-t-il expliqué; on vient d'en placer 25 p.c."

— lire en page 21

Vente de Téléglobe: du nouveau vendredi

OTTAWA (PC) — Avec le dépôt aux Communes, hier, du projet de loi autorisant le gouvernement fédéral à vendre Téléglobe Canada, plusieurs prévoient que l'annonce de la vente sera faite dès vendredi.

Le gouvernement, selon ces sources, doit conclure le marché avant la présentation du budget de la semaine prochaine, parce que la vente de Téléglobe signifie l'infusion de plusieurs centaines de millions de dollars dans les coffres de l'État.

La question de la vente aurait été abordée au cours de la réunion du cabinet restreint, hier, et

elle serait à l'ordre du jour de la réunion du conseil des ministres de demain. L'annonce se ferait le lendemain.

Parmi les soumissionnaires les plus importants, on remarque Power Corp., de Montréal; un groupe dirigé par la Caisse de dépôt et de placement du Québec, et une compagnie à numéros associée à Gordon Capital Corp.

Le consortium de la Caisse de dépôt consiste en 100 fonds de pension et la société Spar Aerospace, de Toronto. On dit qu'il se trouve également Telecom Canada, qui regroupe des sociétés de téléphone.

Avions aux contras: le président de Quebecair savait

MONTREAL (PC) — L'ex-président de Quebecair a été informé de la vente de deux avions-cargos utilisés pour le transport d'armes destinées aux rebelles nicaraguayens. C'est ce que soutient un représentant de la compagnie qui a vendu les appareils.

M. Louis Pronovost, vice-président de Propair, le transporteur régional dont le siège social se trouve à Rouyn, dit qu'il a parlé de la transaction à Jacques Léger en janvier dernier, peu de temps avant que le contrat soit signé.

A l'époque, M. Léger était président de Quebecair, compagnie aérienne qui appartenait au gouvernement québécois et détenait 50 pour cent des intérêts de Propair. M. Léger siégeait au conseil d'administration de Propair.

M. Pronovost a déclaré au cours d'une entrevue télépho-

OTTAWA (d'après PC) — Après une "vérification" du secrétaire principal du premier ministre Brian Mulroney, Me Bernard Roy, une firme d'experts conseils associée aux libéraux a perdu un contrat de \$7 millions de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), contrat remporté en avril 1984 à la suite d'un appel d'offres.

En septembre 1985, qu'Experco a été avisée de l'annulation du contrat "Protection des végétaux" au Burkina Faso, alors qu'en février, l'ACDI l'avait recommandée au Conseil du trésor.

M. André Hamel, un des principaux actionnaires d'Experco, a déjà logé une poursuite en dommages en Cour fédérale contre Ottawa pour la perte d'un autre contrat fédéral (un contrat de location du ministère de l'Emploi à Drummondville) et dans le factum, son avocat, Me Paul Biron, affirme que le 29 juillet, Me Roy, le chef de cabinet du premier ministre, a déclaré aux procureurs de M. Hamel que "Experco n'aura ni le contrat du Burkina Faso ni d'autres".

Selon des sources au sein du gouvernement, ce n'est que le 30 septembre 1985 que Mme Monique Vézina, alors responsable de l'ACDI et maintenant ministre des Approvisionnement et Services, a avisé l'ACDI que le contrat était annulé à la suite d'une "replanification" des efforts canadiens au Sahel.

"Bernard Roy nous a appelé, pour qu'on regarde ce qui en était, il voulait savoir", s'est souvenu hier le chef de cabinet de Mme Vézina, M. Robert Letendre. Toutefois il ne s'agirait pas d'une "intervention" de Me Roy.

"Déjà à ce moment-là, on commençait à entendre toutes sortes de choses sur des histoires de pots-de-vin dans cette affaire-là", rappelle M. Letendre. "Ce dossier-là puait; on voulait revoir toutes nos initiatives dans cette région, alors on l'a mis de côté".

Depuis, un organisateur tory, M. Pierre Blouin, décédé il y a deux semaines, s'est reconnu coupable de trafic d'influence. Il avait obtenu \$70,000 de M. Hamel en lui promettant d'intéresser pour lui auprès du gouvernement conservateur.

En outre tout le monde était au courant d'une farouche "chicane entre les bleus et les rouges" dans Drummondville, rappelle M. Letendre.

Experco avait d'ailleurs des problèmes à exécuter deux précédents contrats, en Tunisie et au Rwanda, problèmes qu'elle a pu régler depuis, rappelle-t-on.

D'autres disent que le député tory de Drummond, Jean-Guy Guilbault, "ne voulait rien savoir de la gang à Hamel" et multipliait les interventions pour couper les vivres à M. Hamel.

Quant à M. Letendre, il soutient que "personne n'a été baré" en dépit des prétentions de l'avocat Biron.

Des vérifications à l'ACDI révèlent qu'Experco a obtenu cinq contrats de l'ACDI depuis l'élection de septembre 1984, contre trois pour la période 1981-1984, mais que la valeur des contrats remportés par la firme a diminué de façon draconienne en passant de plus de \$4 millions (1981-1984) contre \$740,000 (1984-1987). Experco est toutefois en lice pour deux contrats de \$4 et \$7 millions respectivement.

— lire en page 3



Enfin!

L'ingénieur canadien Philip Eng a foulé le sol canadien, hier, après avoir été détenu en Iran pendant 69 jours sous une accusation d'espionnage. Un grand nombre de journalistes et de photographes s'étaient mêlés aux parents et amis d'Eng pour le recevoir, à sa descente d'un vol d'Air Canada en provenance de l'Allemagne de l'Ouest. Le matin, l'ingénieur de 29 ans avait quitté Téhéran pour

Frankfort, où il avait confié aux reporters que ses longs jours de captivité avaient été "parfaitement adéquats". "On m'a bien traité, a-t-il ajouté. Personne n'a jamais levé la main sur moi. J'ai eu des repas adéquats. Le traitement des gens était correct." Eng était accusé d'avoir pris des photos dans des endroits interdits. Il a été arrêté le 2 décembre.

(Photolaser PC)

Revenu Canada tient à éliminer les indésirables

WINNIPEG (PC) — Plusieurs des nouveaux employés de Revenu Canada, de même que les anciens employés susceptibles d'être promus, transférés ou affectés à de nouvelles fonctions, devront désormais faire prendre leurs empreintes digitales et se soumettre à un contrôle destiné à vérifier tout passé criminel ou problème de crédit.

C'est ce qu'ont confirmé des porte-parole du ministère et du syndicat des employés de Revenu Canada.

"Nous voulons savoir si nous avons affaire à quelqu'un qui pourrait être tenté d'obtenir des informations pour les revendre", a expliqué le sous-ministre au Revenu, M. Harry Rogers.

Le président de la section de l'impôt à l'Alliance canadienne de

la fonction publique, M. Dave Flinn, a déclaré que même si d'autres ministères s'apprentent à instituer des mesures semblables dans les mois à venir, Revenu Canada a agi prématurément à cause d'un incident survenu à Toronto, au cours duquel un employé a dérobé des dossiers d'impôt dans un bureau régional du ministère.

Le leader syndical a exprimé certaines réserves, notamment sur les répercussions de ces nouvelles règles pour les employés ayant de l'ancienneté, tout en reconnaissant la nécessité de certaines mesures de sécurité.

Selon M. Flinn, environ 60 pour cent des 20,000 employés du ministère seront touchés par les nouveaux règlements.

Un vif émoi au zoo

par Jacques Lefebvre

OTTAWA — "Grande évacuation", hier matin, au Zoo d'hiver (à sécurité maximale) du parc Lansdowne: deux singes se sont évadés vers 10 h, faussant compagnie à une gardienne qui venait tout juste de leur apporter à manger.

Le plan des deux macaques japonais a toutefois échoué grâce à l'intervention rapide des employés du parc et de l'équipe de sécurité, qui leur ont mis le grappin dessus une vingtaine de minutes après leur escapade.

Dans une entrevue accordée au Droit hier soir, Bernie Colterman, coordonnateur des loisirs au parc Lansdowne, a raconté cette grande aventure qui a tenu tout le zoo en alerte.

"Comme à tous les jours, la gardienne entre dans la cage pour nourrir les animaux. Habituellement, ils se tiennent dans un coin au fond. Aujourd'hui, ils étaient là et c'est lorsque la gardienne leur a tourné le dos qu'ils se sont donnés un élan qui les propulsés au dehors..."

"Le premier, a-t-il poursuivi, s'est élancé sur le premier arbre en vue. Le second a sauté la clôture menant au poste de pompiers (un pompier conversant avec ses camarades a dit: Tiens, je viens de voir un singe passer!), a traversé ensuite l'avenue Fifth, pour aller se réfugier sous une galerie" avant d'être rejoint par ses poursuivants.

Bernie Colterman n'était pas en mesure de donner l'adresse civique de la galerie, ni de donner l'identité des deux singes. Le Droit a tenté d'interviewer l'un des macaques qui avait daigné pointer le nez hors de sa cage.

En fait, nous sommes arrivés à l'heure de son repas et il s'est refusé à tout commentaire, malgré nos insistances simiesques. Il est allé rejoindre son compagnon de cage sans autre cérémonie.

Bernie Colterman en a profité pour démystifier un tant soi peu la croyance générale selon laquelle les animaux engagés souffriraient du froid: "Regarde le pauvre animal, il doit geler!"

Les deux macaques, par exemple, se montrent peu et se terrent dans leur cage. Mais une fois que les curieux sont passés, ils sortent et recommencent leurs singeries. Même chose pour le phoque, dont la température de la piscine est supérieure à ses froids eaux nordiques. L'un deux qui pointait le nez lors de notre passage a paru insulté par nos questions, plongeant sous l'eau sans réparer avant notre départ.

Quel sale métier...

OTTAWA (PC) — Les ministres des Transports, M. John Crosbie, a exprimé l'avis, hier, aux Communes, que l'atmosphère politique au Canada est réellement vicieuse, si on considère comme un conflit d'intérêts l'excursion de pêche qu'il a faite en août dernier avec les dirigeants de deux sociétés aériennes.

"Si cela continue, a-t-il prédit, aucune personne qui se soucie de sa réputation ne voudra faire de la politique".

Puis il a fait remarquer: "Lorsque nous sommes nommés ministres, nous ne nous retirons pas de la race humaine".

Oui, a reconnu volontiers M. Crosbie, il est allé à la pêche avec MM. Don Carty, président de Canadian Pacific Air Lines, et Craig Dobbin, président du conseil d'administration d'Air Atlantic. Mais ses deux fils, qui étaient également du voyage, ont défrayé toutes les dépenses des Crosbie.

M. Crosbie s'est demandé s'il lui fallait remettre sa démission, puisqu'il avait également, dans le passé, assisté à un dîner de Noël avec M. Pierre Jeannot, président d'Air Canada, et au dîner annuel du Beaver Club avec le président du CN?

Le ministre a admis que M. Carty lui a demandé à deux occasions d'approuver personnellement une entreprise commune de CP Air et de Flying Tiger Airlines, mais qu'il a refusé, préférant référer l'affaire à la Commission canadienne des transports.

Pour ce qui est de M. Dobbin, il le connaît depuis 15 ans et il n'a pas l'intention de cesser de le voir parce qu'il siège aux Communes.



John Crosby: toujours humain

Les plus populaires

DETROIT (AP) — Si certains Américains préfèrent les voitures étrangères, les voleurs, eux, ont un goût prononcé pour les véhicules "made in USA", a déclaré une compagnie d'assurances de Chicago.

Le modèle qui fait tourner la tête des voleurs, c'est la Chevrolet Camaro, précise la compagnie, qui ajoute que les 60 voitures les plus souvent volées sont toutes américaines.

Chez les étrangers, ce sont les Toyota Corolla (61e place), devant la Mazda RX-7 et la Datsun 280ZX.

en supplément aujourd'hui

- Hebdomadaire Le Droit Encarts
- Leon's (partiel)
- La Baie
- Pharmaprix (partiel)
- Radio Shack

sommaire

Alimentation.....	33 à 38
Annonces classées.....	25 à 31
Bal de neige.....	9
Bandes dessinées.....	31
Canada.....	3, 5, 8, 9
Cinéma-spectacles.....	14, 15
Editorial.....	4
Economie.....	20 à 22
Horoscope.....	27
Le carrefour.....	5
Le monde.....	10, 23, 31
Mots croisés.....	28
Mot mystère.....	26
Nécrologie.....	24
Ottawa-Carleton et l'Ontario.....	17 à 19
L'Outaouais et le Québec.....	11 à 13, 16
Page sociale.....	37
Sports.....	S1 à S12

• Référendum sur les terres indiennes à Maniwaki

La majorité n'y était pas

par Michel Gauthier

MANIWAKI — Un deuxième référendum sera nécessaire pour régler la question de la propriété des terres indiennes sur lesquelles le quartier Comeauville de la ville de Maniwaki a été construit depuis plus d'un siècle.

Hier, 254 autochtones de la réserve de la rivière Désert à Maniwaki ont participé au premier référendum. Même si 157 d'entre eux ont répondu oui afin d'autoriser le conseil de bande à accepter une entente avec le gouvernement fédéral sur cette question et à céder définitivement tous les droits sur les terrains touchés, et qu'il n'y a eu que 92 non et cinq bulletins rejetés, la procédure devra être reprise.

Selon la Loi sur les Indiens, pour qu'un tel référendum soit valide il faut qu'une majorité des électeurs recensés y participent. Dans le cas de la réserve de la rivière Désert, il aurait fallu la participation de 288 des 574 électeurs qui y ont été recensés.

Lors du deuxième référendum, qui pourrait avoir lieu en mars ou en avril, il suffira cette fois de n'obtenir que la majorité des électeurs qui se prévaudront de leur droit de vote.

"Je m'attendais à ce qu'un deuxième référendum soit nécessaire car il arrive souvent que cela se

passé ainsi ailleurs", a expliqué le chef du conseil de bande, M. Jean-Guy Whitehead.

Celui-ci s'attendait aussi à ce que les gens qui se sont prononcés hier le fassent majoritairement en faveur du oui. "C'est le sentiment que j'avais", a-t-il dit.

• Produits forestiers Maniwaki

Entente de principe

par Michel Gauthier

MANIWAKI — Les employés de l'usine Produits forestiers Maniwaki ont appelé ce soir à se prononcer sur l'entente de principe intervenue entre leur syndicat et la compagnie Maclaren pour le renouvellement de leur convention collective.

Les travailleurs de cette entreprise sont sans contrat de travail depuis le 31 décembre 1985 et, ayant entretemps changé d'affiliation syndicale, ils sont maintenant représentés par le Syndicat canadien des travailleurs du papier.

L'entente de principe prévoit des augmentations salariales de 4% par année pour les trois années que doit durer la nouvelle convention, ce qui est supérieur à l'offre finale qu'avait faite la compagnie en novembre dernier.

Cette entente prévoit aussi une augmentation importante de la participation financière de l'employeur aux coûts de l'assurance-salaire. Auparavant, cette partici-

Le conseil de bande n'était pas intervenu dans le débat sur cette question, laissant à chacun des autochtones le loisir de prendre sa propre décision. Aucun lobbying n'a également été fait pour faire pencher la balance sur un côté ou l'autre, a aussi affirmé M. White-

duck.

Depuis 1868

Le cas des terrains du quartier Comeauville remonte à 1868, année au cours de laquelle 234 acres de ce secteur qui appartenaient aux autochtones avaient été illégalement cédés aux Pères Oblats de Marie-Immaculée.

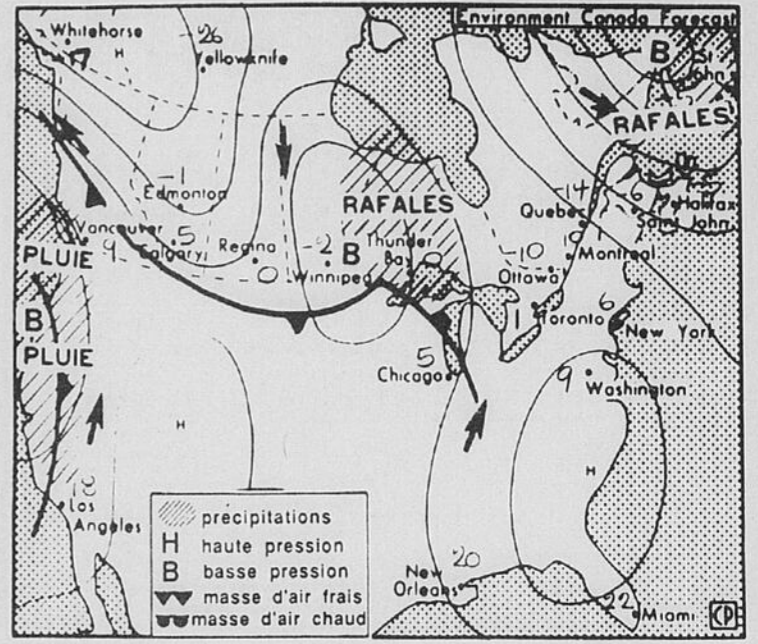
Le gouvernement fédéral, qui a reconnu cette irrégularité, offre aujourd'hui une compensation de \$2.5 millions, à condition que le conseil de bande soit autorisé par ses membres à signer une entente à cet effet et à céder tous les droits sur les terrains en question.

Aucune cession de terres indiennes n'a été faite depuis les années 1920 au Québec et le cas de Maniwaki, lorsqu'il sera réglé, serait le premier du genre depuis environ 65 ans.

Ce genre de procédure entraîne des difficultés légales énormes et Ottawa n'était pas intéressé à en faire tant qu'il n'existerait pas une entente avec le Québec pour régler le fait que les terres ainsi cédées reviennent de droit à la province.

Dans le cas de Maniwaki, des approches ont toutefois déjà été faites auprès du gouvernement québécois par le ministère des Affaires indiennes.

au gré du temps



Synopsis: une haute pression qui se déplace sur l'Ontario nous donne du beau temps pour les deux prochains jours.

prévisions régionales

Ensoleillé aujourd'hui avec un maximum de -8. Minimum la nuit prochaine de -18. Partiellement nuageux demain avec un maximum de -8. Le soleil se couche à 17 h 23 et se lève à 7 h 10. Aperçu pour vendredi: ensoleillé.

Minimum normal: -16
Minimum record: -29.3 en 1979
Maximum normal: -6
Maximum record: 9.1 en 1981

le Québec

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour mercredi avec un aperçu pour jeudi.

Situation générale: une dépression qui s'est abattue sur la Basse Côte-Nord en laissant jusqu'à 30 cm de neige sur certains secteurs, propage ses nuages sur l'est du Québec. La circulation d'air associée à cette importante perturbation rabat de l'air froid sur le centre de la province.

Plusieurs régions connaîtront des conditions de froid intense. Mais le centre et l'ouest du Québec jouiront de temps relativement plus cléments avec un peu de nuage.

Régions d'Abitibi-Témiscamingue: généralement ensoleillé. Min.: -21 à -24. Max.: -10 à -12. Jeudi: ennuagement.

Réservoirs Cabonga et Gouin: généralement ensoleillé et très froid. Vents du nord de 30 à 60 km-h. Min.: -24 à -27. Max.: -15 à -18. Jeudi: beau.

Pontiac-Gatineau et Lièvre, Laurentides: ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés par moments. Min.: -20 à -22. Max.: -10 à -12. Jeudi: beau.

Montréal: ensoleillé. Vents modérés. Min.: -18 à -20. Max.: -8 à -10. Jeudi: beau.

Trois-Rivières et Drummondville, Estrie: ensoleillé avec passages nuageux. Vents de l'ouest de 30 à 50 km-h causant de la poudrière par endroits. Min.: -22 à -24. Max.: -10 à -13. Jeudi: beau.

Québec, Beauce: ensoleillé avec passages nuageux. Vents de l'ouest de 40 à 60 km-h causant de la poudrière. Min.: près de -25. Max.: -18 à -20. Jeudi: ciel variable.

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé avec passages nuageux. Vents du nord-ouest de 40 à 70 km-h causant de la poudrière. Min.: -27 à -30. Max.: près de -20. Risque de précipitations: 10 p.c. Jeudi: ciel variable.

Baie-Comeau: nuageux et risque d'averses de neige. Vents du nord-ouest de 40 à 70 km-h causant de la poudrière. Min.: près de -25. Max.: près de -20. Jeudi: peu de changement.

l'Ontario

Toronto et le sud: ensoleillé devenant nuageux en après-midi avec un maximum de 0. Demain: nuageux.

Sudbury et le centre: ensoleillé devant nuageux en après-midi avec un maximum de -6. Demain: nuageux avec averses de neige légères.

Timmins et le nord: devenant nuageux et venteux en après-midi avec un maximum de -6. Demain: Nuageux avec des averses de neige légères.

d'ici samedi

au Québec
Pontiac, Outaouais, Montréal, Laurentides: jeudi, nuageux avec des chutes de neige. Min. -18. Max. -6. Vendredi, ensoleillé. Min. -15. Max. -6. Samedi, nuageux. Min. -21. Max. -9.

Québec, Trois-Rivières: jeudi, nuageux. Min. -21. Max. -9. Vendredi, ensoleillé. Min. -15. Max. -6. Samedi, ensoleillé. Min. -21. Max. -9.

Sept-Îles, Gaspé: jeudi, nuageux. Min. -21. Max. -12. Vendredi, nuageux. Min. -18. Max. -9. Samedi, ensoleillé. Min. -21. Max. -12.

en Ontario
sud: jeudi, partiellement nuageux. Min. -11. Max. 1. Vendredi, partiellement ensoleillé. Min. -11. Max. 0. Samedi, partiellement nuageux. Min. -11. Max. 0.

centre: jeudi, nuageux avec quelques chutes de neige. Min. -15. Max. -3. Vendredi, partiellement ensoleillé. Min. -16. Max. -5. Samedi, nuageux avec des chutes de neige. Min. -16. Max. -5.

nord: jeudi, nuageux avec quelques chutes de neige. Min. -17. Max. -4. Vendredi, partiellement ensoleillé. Min. -24. Max. -10. Samedi, nuageux avec des chutes de neige. Min. -16. Max. -5.

c'était un 11 février

1981: Une forte tempête apporte 38 mm de pluie à Sainte-Agathe et à Trois-Rivières (Québec); inondations locales.

ici et là

	Min.	Max.	Saint-Jean, T.-N.	-04	-02
Calgary	02	11	Saskatoon	-12	02
Edmonton	-06	04	Timmins	-26	-05
Halifax	-11	-09	Toronto	-10	0
Montréal	-20	-12	Vancouver	06	13
Ottawa	-21	-10	Yellowknife	-19	-13
Québec	-21	-14	New York	-04	01
Saint-Jean, N.-B.	-16	-10	Washington	-01	06

villégiature

Acapulco	21	30	Miami Beach	22	28
Barbade	23	29	Myrtle Beach	06	13
Bermudes	17	21	Orlando	16	23
Daytona Beach	17	20	Palm Springs	13	26
Honolulu	20	27	Reno	-4	14
Kingston	22	31	San Juan	21	30
Las Vegas	07	19	Tampa	17	25
Los Angeles	09	17	West Palm Beach	22	27

Astique et frotte pour le 3e Salon de l'auto...

par Benoit Legault

OTTAWA — Le 3e Salon de l'auto d'Ottawa-Hull ouvrira ses portes ce matin à 11 h. Hier, les employés des divers concessionnaires astiquaient sans relâche les attirants carrosses contemporains de la riche cuvée 87.

Les constructeurs américains ont nettement raffiné leurs produits et ce sont maintenant les Européens qui partent à leurs trousses pour demeurer compétitifs avec de nombreux nouveaux modèles qui attaquent tous les secteurs du marché. Il y a toutefois peu de surprises du côté des Japonais, sauf quelques sedans très chers qui ressemblent trop à leurs collègues pour faire battre le cœur.

Il semble qu'à chaque année un constructeur tente de prendre les

autres de revers avec une présentation hâtive de modèles de l'année suivante. L'an dernier, pareille opération de Nissan a connu un succès mitigé car les modèles 87 de la marque nipponne présentée en février 86 n'avaient rien de révolutionnaire.

Cette année, c'est le Gros Méné de l'auto, GM, qui présente des modèles 88 qui sont en fait des 87 mais qui ont le mérite d'afficher des lignes fluides et futuristes qui faisaient cruellement défaut aux modèles de General Motors. Les organes mécaniques de ces nouveaux sedans compacts d'environ \$13,000 sont empruntés de modèles précédents. Cela n'a rien de prodigieux mais assure une fiabilité mécanique rare pour des voitures d'altitude tout à fait nouvelle.



Un auditoire de 225 personnes a fait connaissance avec la voix et la plume de Jacques Bertin. Le chanteur français a rédigé la biographie de Félix Leclerc qui s'intitule "Félix, le roi heureux". L'auteur — sur scène hier à Orléans — s'est prêté à une séance de dédicaces, après le spectacle organisé par le Mouvement d'implication francophone d'Orléans.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Enquête sur le feu de la rue Nicolet



CORRECTIONS

Dans le cahier paru dans le journal du mercredi, 11 février.

Page 14 — Les sacs à main en cuir et-fet croco arriveront en retard.

Page 19 — Les prix corrects des produits de beauté Lauren sont les suivants: Eau de Cologne 60 ml, \$34; eau de Cologne concentrée en atomiseur 30 ml, \$28; crème pour le corps 220 ml, \$40.

Page 20 — Les prix corrects des produits de beauté Chloé sont les suivants: Parfum 7 ml, \$70; eau de toilette en vapo 50 ml, \$35; eau de toilette 60 ml, \$35.

Page 21 — Les produits de bain Algernin ne seront pas disponibles.

Page 25 — Les souliers pour hommes Nunn Bush en brun arriveront en retard.

Page 26 — Les pantalons à ceinture pour hommes tout-aller à \$24.99 arriveront en retard. Les tailles correctes sont de 30 à 40, et non pas tel qu'indiqué.

Page 33 — Les vestes et pantalons K-Way ainsi que l'anorak Baysport pour adultes ne sont pas disponibles dans toutes les grandes dans tous les magasins.

Page 34 — La peinture Baptonne est disponible en couleurs et quantité limitées.

Page 36 — Le cycle d'exercice est disponible en quantité limitée seulement. — La machine à ramer Black Max ne sera pas disponible.

Nous nous excusons de tout inconvénient.

LOCATION DE VOITURES ET CAMIONS



Prix imbattable pour excursion telle que:
— Partie de hockey
— Partie de baseball
— Etc...

Pour réservations: 770-AVIS



949, boul. St-Joseph, Hull

CORRECTION



"ZELLERS IMBATTABLE" du 11 au 14 février 1987

Page 4: Soutien-gorge Warner à \$12.97 — Non disponible

Les magasins Gatineau, Hull et Aymer s'excuse pour tous les inconvénients que cette erreur a pu vous causer.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe UniMedia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur. \$90.00 par année; six mois: \$45.00; trois mois: \$22.50; un mois: \$7.50; une semaine: \$1.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: Au Canada: \$160.00 par année; six mois: \$80.00; trois mois: \$40.00; un mois: \$15.00. Les pays étrangers: \$300.00 par année; six mois: \$150.00; trois mois: \$75.00; un mois: \$25.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE

— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Annonces commerciales 560-2747
— Salle des nouvelles 560-2711

LA COMMISSION DU SERVICE DE TÉLÉPHONE DE L'ONTARIO

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

DEMANDE D'AUGMENTATION DES TARIFS DE SERVICE TÉLÉPHONIQUE LOCAL

La Commission du service de téléphone de l'Ontario, conformément aux articles 6, 12 et 105, de la Loi sur le service de téléphone, a décidé de convoquer une audience publique afin d'étudier des preuves et exposés additionnels à l'égard d'une demande déposée par ROXBOROUGH TELEPHONE COMPANY LIMITED afin d'augmenter les tarifs de service local de 15.0%, rapportant ainsi des revenus additionnels de l'ordre de \$5,400.00.

Une audience publique aura lieu le mercredi, 18 février 1987, au bureau de la Commission au 3625, rue Dufferin, Suite 200, Downsview, Ontario, à compter de 10h00.

Les représentations verbales pourront se faire lors de l'audience. Les exposés écrits peuvent être déposés en tout temps avant l'audience. Les représentations orales et exposés écrits ne seront acceptés en aucun cas après l'audience.

Si vous n'assistez pas à l'audience et n'y êtes pas représenté, la Commission procédera en votre absence et vous n'aurez droit à aucun avis ultérieur des procédures.

Veillez adresser les exposés et demandes de renseignements à:



Peter G. Schofield
Secrétaire/Registraire
Commission du service de téléphone de l'Ontario
3625, rue Dufferin, Suite 200,
Downsview, Ontario M3K 1Z2
Téléphone: (416) 235-4950

le monde

• Contre l'Afrique du Sud

Washington doit pousser ses alliés à prendre des sanctions

WASHINGTON (AFP) — Une commission officielle a recommandé hier à Washington d'encourager ses alliés à prendre contre l'Afrique du Sud des sanctions similaires à celles adoptées par les Etats-Unis et a critiqué la politique américaine "d'engagement constructif" en Afrique australe.

Cette recommandation figure dans le rapport de 70 pages — rendu public hier — d'une commission consultative de 12 membres nommés en décembre 1985

par le secrétaire d'Etat George Shultz pour formuler des suggestions sur la façon dont Washington peut encourager un changement pacifique en Afrique du Sud.

La commission, présidée par MM. William Coleman, ex-secrétaire aux Transports, et Frank Cary, ancien président d'IBM, estime qu'un programme multilatéral de sanctions devrait être mis en place à moins que Pretoria ne libère tous les prisonniers politiques, ne légalise tous les partis

politiques et ne mette fin à l'Etat d'urgence.

Elle conclut également que la politique d'"engagement constructif" de Washington, consistant à essayer de pousser le régime sud-africain au changement par la diplomatie, n'a pas rempli ses objectifs et se montre critique à l'égard de la politique de M. Reagan en Afrique australe, notamment son soutien au mouvement d'opposition armée angolais UNITA de Jonas Savimbi.

tions d'or sud-africain si nécessaire. Les sanctions adoptées par le Congrès comprenaient notamment un arrêt des investissements américains et l'interdiction d'importer différents produits sud-africains, notamment l'acier, le fer et les produits agricoles.

M. Charles Redman, porte-parole du département d'Etat, a rappelé que le gouvernement américain demeurait "sceptique" quant à l'efficacité de sanctions pour amener Pretoria à abolir l'apartheid. Il a relevé que trois des membres de la commission considéraient que des sanctions supplémentaires contre Pretoria seraient contre-productives.

"Effort concerté"

Estimant qu'un "effort international concerté" constituerait le moyen de pression le plus efficace contre Pretoria, la commission suggère au président Reagan d'essayer d'obtenir le soutien de ses alliés, notamment le Canada, la Grande-Bretagne, la France, la RFA, le Japon et Israël, pour mettre en place un programme de sanctions multilatérales.

Elle propose des sanctions similaires à celles imposées à la Maison blanche par le Congrès en octobre dernier, en y ajoutant une éventuelle interdiction des importa-

Dans un communiqué accompagnant le rapport, le département d'Etat a souligné que si M. Shultz ne "partageait pas tous les jugements" de la commission, il estimait comme elle que la "priorité" de la diplomatie américaine devait être "de contribuer à faciliter l'établissement de négociations de bonne foi" entre le gouvernement sud-africain et des leaders représentatifs de la majorité noire".

Les USA ont perdu leur rôle de leader au plan international

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis ont laissé décliner au cours des 25 dernières années leur rôle de "leadership" international en consentant des efforts insuffisants dans leurs relations diplomatiques, culturelles et économiques avec le reste du monde, selon un rapport d'experts américains.

sions budgétaires, mais il reflète également le fait que les Américains sont généralement peu ou mal informés des affaires internationales.

Deux organisations privées spécialisées dans les relations internationales, The Atlantic Council et The Citizens Network for Foreign Affairs, estiment dans cette étude réalisée en commun que si la situation continue à se détériorer sous la pression des mesures destinées à réduire le déficit budgétaire, cela "pourrait avoir un effet dévastateur sur l'influence américaine dans le monde".

Selon le rapport élaboré par 35 experts en relations internationales, la part des dépenses consacrées aux programmes internationaux n'a cessé de diminuer, passant d'environ 15% du budget en 1950 à moins de 2% aujourd'hui. Le résultat, souligne-t-il, a été un affaiblissement "aux proportions de crise" des capacités de leadership américain.

Il note également que de nouvelles coupures envisagées par le Congrès dans le budget déjà restreint du département d'Etat pourraient se traduire par la fermeture de nombreuses représentations diplomatiques américaines à l'étranger. L'aide à l'étranger est passée pour sa part de 11% du budget fédéral dans les années 1950 à moins de 1% actuellement et de nouvelles restrictions risquent par exemple de limiter sérieusement sinon d'éliminer l'aide humanitaire à l'Afrique, poursuivent les experts.

La baisse des ressources disponibles pour des programmes d'échanges culturels et éducatifs ainsi que pour les émissions radiophoniques vers l'étranger a également compromis la capacité des Etats-Unis à présenter leur "message" à l'étranger.

Selon ces experts, le déclin de l'influence américaine à l'étranger découle en partie des pres-

Incident raciste: 12 jeunes accusés

NEW YORK (AFP) — Trois adolescents blancs ont été inculpés de meurtre et neuf autres de charges moins graves mardi à New York pour leur participation en décembre dernier à une attaque raciste où un jeune noir avait trouvé la mort.

En notifiant officiellement aux 12 adolescents, âgés de 16 à 18 ans, les chefs d'inculpation retenus contre eux par une chambre de mise en accusation, le juge Alfred Lerner a déclaré que cette affaire était "une tragédie américaine".

Le drame qui a connu un énorme retentissement en Amérique et qui a ravivé les tensions raciales à New York remonte à la nuit du 20 décembre dernier.

Michael Griffith, 23 ans, se trouvait avec deux amis, noirs comme lui, quand sa voiture est tombée en panne à Howard Beach, un quartier presque exclusivement blanc dans le Queens à New York.

Les trois Noirs ont été pris à partie par une bande de jeunes Blancs qui, armés de gourdins, se sont mis à les rouer de coups. En cherchant à fuir, Griffith a été fauché sur une voie expresse par une voiture. Il est mort sur le coup.

Trois inculpations pour meurtre avaient déjà été prononcées. Mais fin décembre, un juge les avait rejetées, faute de preuves. En effet, les deux autres victimes avaient affirmé que le chauffeur de la voiture était complice. Selon les autorités judiciaires, cette accusation a été largement réfutée par les faits.

AVIS

Savez-vous que, dans la plupart des circonscriptions de la province, la représentation aux conseils scolaires est calculée sur la base de la valeur des résidences et des fermes d'une municipalité et non sur le nombre de ses citoyens?

On peut se procurer un résumé de l'étude réalisée sur cette question, intitulé *La représentation de la population*, à l'adresse suivante:

Services de publication du gouvernement
880, rue Bay, 5^e étage
Toronto (Ontario)
M7A 1N8

ou en téléphonant au:

(416) 965-6015
1-800-268-7540 (aucuns frais)

Si vous souhaitez faire des commentaires sur la méthode de répartition des conseillers scolaires ou proposer des recommandations, veuillez les faire parvenir avant le 2 mars 1987 à:

M. W. P. Lipischak
Président du Comité mixte
sur la répartition des conseillers scolaires
Ministère de l'Éducation
Édifice Mowat
900, rue Bay
Pièce 1845
Toronto (Ontario)
M7A 1L2



Ministère de l'Éducation
Sean Conway, ministre
Bernard J. Shapiro, sous-ministre

SOLDES POUR LE FOYER

PRINTEMPS SEARS

et bons achats habituels



599⁹⁹

399⁹⁹

LAVEUSE/SÉCHEUSE KENMORE

Laveuse 5 programmes entretenant mieux les tissus. Agitateur Roto-Swirl efficace. Blanche. N° 45100 **599.99**
Amande, récupérateur d'eau de lessive en plus.

Sécheuse 2 programmes: air et chaleur programmée. Grande ouverture. Cuve éclairée. Blanche. N° 85100 **399.99**
Amande en plus.

CONTRAT D'ENTRETIEN
Protégez vos appareils avec un contrat d'entretien Sears. Hâtez-vous à votre Bureau de vente par catalogue ou magasin Sears.

LAVEUSES ET SÉCHEUSES KENMORE RECORD DE VENTES AU CANADA*
*Record de ventes au Canada d'après des sondages indépendants faits récemment dans tout le pays.

\$120 DE RABAIS
ASPIRATEUR POWER-MATE

389⁹⁹
Rég. Sears 509.99

Power-mate au plus bas prix. Électrobrosse éclairée, cordon escamotable, 4 outils de luxe. Entretien des planchers

BAS PRIX
MAGNÉTOSCOPE VHS TÉLÉCOMMANDÉ

479⁹⁹

Quelle commodité! Minuterie 14 jours/4 émissions. Image haute qualité. Câblecompatible. N° 30307. Électronique

\$120 DE RABAIS
RÉFRIGÉRATEUR

899⁹⁹
Rég. Sears \$1019.99

17 pi. cu. 3 tablettes chromées régl., tablette de congélateur, roulettes. Blanc. Ch. à dr. N° 51760. Amande, ch. à g. en plus. Appareils électroménagers

Prix en vigueur jusqu'au 28 février



pour votre argent...et plus

- SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
- NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS
- LA CARTE SEARS...LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA
- CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Passez au magasin Sears le plus près...Carlingwood ouvert de 9h 30 à 17h 30, St-Laurent et Les Galeries de Hull de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*; les 3 magasins ouverts les jeudi et vendredi de 9h 30 à 21h 00. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, le samedi de 9h 00 à 17h 00, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1987. Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au sam. 14 fév., tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas la livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

arts

télé-choix

Le temps de vivre

De 14 h 30 à 16 h, aujourd'hui, à CBOFT-9, à l'occasion de Bal de neige, l'émission animée par Pierre Paquette en direct de la maison du Citoyen, à Hull, avec parmi les invités Henri Laperrière, Jeanne Larouche, Jacques Lavigne, le chanteur Rodolphe Bordeleau et Michel Gauthier.

Hockey international

A 19 h 30, à CBOFT-9 et CBOT-4, dans le cadre de Rendez-vous 87, première joute entre les étoiles de la Ligue nationale de hockey et les vedettes de l'URSS depuis le Colisée de Québec.

Achievers

A 20 h, à Global, pleins feux sur l'exploit de l'aviateur Charles Lindberg et son vol sans arrêt New-York-Paris en mai 1927. Il y aura bientôt 60 ans.

Le cinéma

Selon votre état d'esprit, à minuit, à CJOH-13, *Wolfen* (1981) avec Albert Finney en détective aux prises avec des loups à New York; et à minuit et 30, à CBOT-4, la frénétique comédie *The Inspector General* (1949), d'après Gogol, avec un Danny Kaye très en forme.

La célèbre prose de Boris Pasternak dans les pages de Novy Mir "Le docteur Jivago" bientôt publié en URSS

MOSCOU (AFP) — Le mensuel littéraire *Novy Mir* va publier pour la première fois en URSS *Le docteur Jivago*, le célèbre roman qui avait valu en 1958 à Boris Pasternak le prix Nobel de littérature.

Trente ans après sa parution en Occident, le texte intégral du *Docteur Jivago* va être découpé en trois parties et diffusé ainsi sous la forme d'un feuilleton, a précisé hier le rédacteur-en-chef de la revue, M. Sergueï Zalyguine. Les dates de parution n'ont cependant pas encore

été fixées, a-t-il indiqué.

Le projet de publication de ce roman, qui avait fait l'objet de nouveaux débats passionnés en juin 1986 lors du VIII^e Congrès des écrivains, représente une nouvelle ouverture culturelle dans l'actuel foisonnement des arts et des lettres soviétiques.

L'Union des écrivains avait récemment créé une Commission sur l'héritage littéraire de Boris Pasternak, présidée par le poète Andreï Voznessenski. La maison où Pasternak est décédé en 1960 — à Peredelkino, dans le village des écrivains près de Moscou — doit par ailleurs être transformée en musée. Ce lieu de pèlerinage avait été fermé par les autorités en novembre 1984, la famille Pasternak en ayant été délogée à l'époque.

Boris Pasternak avait été exclu de l'Union des écrivains à la suite de la parution en 1957 en Italie du

Docteur Jivago. Il n'avait jamais pu recevoir son prix Nobel.

Il est surtout connu en Union soviétique pour ses poésies qui font de lui l'un des grands poètes reconnus officiellement.

La revue *Novy Mir* qui a connu ses heures de gloire sous la direction du poète Alexandre Tvardovsky, en publiant notamment des œuvres de Soljenitsyne, reproduit dans sa dernière livraison des textes et des lettres de Mikhail Boulgakov, l'auteur du *Maitre et Marguerite*, dont de nombreuses pièces de théâtre n'ont jamais pu être montées et présentées au public en URSS.

Tvardovsky joua un rôle de premier plan dans la déstalinisation mais en février 1970 le comité de rédaction de *Novy Mir* fut dissous et Tvardovsky, renvoyé, mourut un an et demi plus tard.

Italie: onze années d'attente pour voir "Le dernier tango"

ROME, Italie (AFP) — Condamné pour obscénité par la cour de Cassation en 1976, *Le dernier tango à Paris* de Bernardo Bertolucci a été réhabilité et pourra désormais être projeté en Italie. La décision a été prise au terme d'une interminable bataille judiciaire, condamnations et recours, par le juge romain Paolo Collella.

Le magistrat, contrairement à ses prédécesseurs, a reconnu au film "la pleine dignité d'une œuvre d'art", traitant de thèmes universels tels que "l'amour et la mort, le sexe et la destruction, le plaisir et la crise", et a ordonné la levée du séquestre, apprend-on mardi de source judiciaire.

Les scènes scabreuses elles-mêmes entre Marlon Brando et Maria Schneider — condamnés en leur temps, avec le producteur Alberto Grimaldi et le metteur en scène, à deux mois de prison et 50 dollars d'amende — ne relèvent pas de la pornographie, mais constituent "un instrument culturel et esthétique de transgression".

Autre motif, le "sens commun de la pudeur" a évolué, estime le juge, et ce qui faisait scandale à l'époque ne le fait plus à présent. Le juge

précise que ce "sens commun" doit être évalué non par des personnes âgées, notamment ancrées au passé, mais par des spectateurs de plus de 18 ans et de moins de 60.

Libéré après une aventure commencée dès 1973, avant même la sentence de la cour de cassation, le film invisible voué aux gémonies était en fait devenu pour l'Italien moyen une sorte de mythe, dont le titre était cité comme référence ultime de la transgression.

La Brocheterie de Ville

Tous les jours déjeuner \$1.95
Spécial du jour à partir de \$3.75

MOTEL CONCORDE
333 chemin Montréal
Vanier

Recherché pour viol dangereux



in-extrémis

à voir au Théâtre de la rue
York du 24 février au 14 mars

VENTE D'ÉCOULEMENT

Pour faire place aux nouveaux modèles qui arriveront bientôt, tous les modèles d'étalage de PIANOS ÉLECTRONIQUES ET SYNTHÉTISEURS ont été réduits à de BAS PRIX INCROYABLES

SANS INTÉRÊT ou PAIEMENT d'ici juin 1987



Nous sommes l'un des magasins de musique les plus connus et respectés d'Ottawa et si vous n'achetez pas de nous, vous n'achetez pas chez

CONTINENTAL MUSIC 299, ch. Montréal Stationnement gratuit

à l'affiche du CNA

— DEMAIN —

EN PREMIÈRE GRANDE TOURNÉE
NORD AMÉRICAINE DEPUIS 14 ANS!



(LE CHOEUR DE L'ARMÉE ROUGE)

LE CHOEUR ET LES DANSEURS de L'ARMÉE ROUGE

JEUDI 12 FÉVRIER

18:00 et 21:30 Opéra
18,50 23,50 26,50 28,50\$

BALLET DIAMOND JUBILEE RAYMOND M. BERT

SWAMP
Michael Clark/Bruce Gilbert
SODA LAKE
Richard Alston
DANGEROUS LIAISONS
Richard Alston/Simon Waters
JAVA
Richard Alston/The Ink Spots

LUNDI 16 ET MARDI 17 FÉVRIER

Opéra 20:30 12,50\$, 16\$, 20\$, 22,50\$



GUICHETS DU CNA

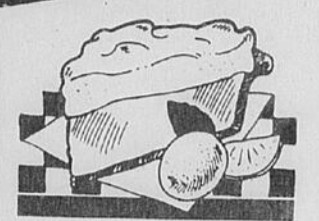


POINTS DE VENTE

563-1144

BILLETS EN VENTE

À L'AFFICHE EATON



Une tarte exquise!

Pour préparer une tarte à la lime géante des îles Keys, il faut environ 6 litres de jus de lime des Keys, un très grand four et la présence de notre cuisinière invitée Mary Davidson de Key West en Floride! Tous ces éléments seront en place chez Eaton au Centre Rideau le 12 février à 12h 30. Venez goûter à ce dessert délectable!



Art déco de Miami

Les hôtels art déco de Miami Beach représentent une source d'inspiration des plus intéressantes, pour tous les photographes. Une série de photos leur est consacrée. Il s'agit là de l'une des 4 expositions photographiques concernant la Floride. Vous pourrez les admirer chez Eaton au Centre Rideau pendant tout le mois de février.



Les "Ski Pirates" de Sea World

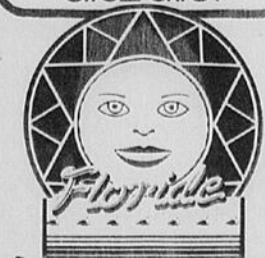
À l'abordage! Eaton au Centre Rideau a été pris d'assaut par les pirates. Ils ont jeté l'ancre pour venir vous divertir avec une comédie musicale des plus farfelues. Ils nous arrivent directement de Sea World et vous pourrez les voir en action les 13 et 14 février à 12h 15, 13h 15, 15h 15 et 16h 15.

AIR CANADA
AIR CANADA TOURAM

Sheraton World

Voyages Eaton

OSOIEIL CHEZ EATON



EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

MON AMI ZAZOU

du lundi au vendredi à 7h 25

LE RÉVEILLE-MATIN

Animation: Marc Charbonneau
Réalisation: Robert Léveillé
du lundi au vendredi de 7h 30 à 8h 30

ARMES ET CANNES

Animation: Claude Girard — Jacques Bériault
Réalisation: Michel Blanchette
jeudi à 18h 30

CANAL 40

CABLE 10

CHOT

Case postale 4010/171, Jean-Proulx, Hull, Qué., J8Z 1W5

c'est VRAIMENT la TÉLÉ de l'OUTAOUAIS

ontario

● Telesat à Gloucester

Le terrain change de propriétaire

GLOUCESTER — Les sourires de satisfaction étaient de mise hier dans le nouveau bureau du maire de Gloucester, Harry Allen, qui a rendu officiel hier le transfert de propriété du terrain situé à l'angle du chemin Blair et du Queensway sur lequel sera construit dès le printemps le nouveau siège social de Télésat Canada, à un coût de \$25 millions.

par Paul Gaboury

Le conseil municipal a entériné la vente du terrain lors de son assemblée régulière lundi soir, a plusieurs conseillers dont M. Richard Cantin et Eugène Bellemare ont accompagné le maire lors de la signature des documents autorisant la compagnie de télécommunications, dont la moitié des actions est détenue par le gouvernement fédéral, à y construire ce nouveau complexe.

Le déménagement du siège social, qui se fera au cours de l'été 1988 selon l'échéancier prévu, a fait l'objet de discussions entre la ville de Gloucester et la compagnie depuis janvier dernier. En septembre, le conseil d'administration l'autorisait afin de centraliser dans un même immeuble tous les 450 employés de la firme travaillant dans la région de la capitale (Télésat compte un total de 625 employés). Le complexe vient ainsi s'ajouter aux projets de construction déjà en marche dans ce secteur de la ville et où loge désormais l'hôtel de ville. Un nouveau centre commercial et des immeubles à bureaux devraient s'ajouter prochainement.

Pourquoi Montréal?

Selon le vice-président aux finances et de l'administration de Télésat, il n'a jamais été question de déménager le siège social de Télésat à Montréal comme l'avait proposé M. Laurent Picard en décembre dernier dans son rapport soumis au gouvernement fédéral. Il

avait alors recommandé le déplacement vers Montréal de l'ACDI, de la Société d'expansion des exportations et de Télésat Canada.

"Pour nous, la décision d'établir notre siège social à Gloucester est avant tout une décision d'affaire. De plus, selon l'acte de la corporation, le siège social devait rester dans la région", a expliqué M. Bartlett, qui a souligné que Télésat n'avait pas été consulté par les gens qui ont rédigé ce rapport.

Selon lui, une étude démographique réalisée il y a plus de 18 mois avait démontré que plus de 75% des employés de la compagnie habitent dans l'est d'Ottawa, alors le choix de Gloucester comme site du nouveau siège social est bien accepté par les employés.

Tous les bureaux, actuellement loués dans les trois tours du 333 River Road, à Vanier, se retrouveront dans ce complexe de 185,000 pieds carrés qui comprend deux immeubles de quatre et trois étages reliés par un atrium de verre. Le centre de contrôle des cinq satellites opérés par Télésat aura une forme cylindrique facilement identifiable.

Le terrain acheté hier par Télésat de la ville de Gloucester compte 10 acres (la ville les a vendus \$100,000 l'acre, soit le même prix qu'elle avait payé au ministre fédéral des Travaux publics l'an dernier), mais la firme a une option sur les autres 14,7 acres encore disponibles sur cette parcelle de terrain. "Pour l'instant nous n'avons pas encore de projet, mais cette option nous permettra de

mieux contrôler notre voisinage", a expliqué M. Bartlett. Ce dernier ne cache pas que plusieurs compagnies sont déjà intéressées par ces terrains.

L'Agence spatiale

Le conseiller Richard Cantin a évoqué hier la possibilité que le terrain de 9 acres adjacent au site de Télésat et propriété de la ville de Gloucester puisse être offert pour la construction du centre de la nouvelle Agence spatiale canadienne, idée que le maire Allen voyait d'un bon oeil hier.

"Ce site serait excellent pour un tel projet et nous sommes ouverts à toute proposition", a indiqué le maire Allen qui croit que la venue d'une entreprise comme Télésat dans les limites de Gloucester aura des effets très positifs sur la ville.

● Agence spatiale

Une lettre a été adressée à Mulroney

par Mario Lemoine
reporter à l'économie

OTTAWA — Si le gouvernement fédéral devait situer la future Agence spatiale canadienne en dehors de la région de la capitale, "les scientifiques compétents et des dirigeants bien renseignés s'opposeraient au transfert, l'agence aura de la difficulté à attirer du personnel technique et administratif compétent et le progrès d'un quart de siècle acquis au prix des plus grands efforts se trouvera terriblement réduit".

Tel est le sévère avertissement servi par le président de la Société d'expansion économique d'Ottawa-Carleton, M. Bill Marshall, dans une lettre adressée au premier ministre du Canada, M. Brian Mulroney, dont LE DROIT a obtenu copie.

La lettre, datée du 4 février, fait la synthèse des résolutions adoptées lors de trois réunions de stratégie tenues depuis le début de la présente année par les membres du front commun régional contre l'installation de l'Agence spatiale hors de la région. Front commun qui regroupe, outre la Société d'expansion économique d'Ottawa-Carleton, le Board of Trade d'Ottawa-Carleton et 33 entreprises privées ayant des activités dans la portion

actuellement, la ville de Gloucester n'a pas adopté de résolution pour demander l'Agence spatiale canadienne. Toutefois, selon le conseiller Richard Cantin, cette question a déjà fait l'objet de discussion et les conseillers s'entendent sur le principe. Le sujet pourrait revenir à l'ordre du jour du prochain conseil.

Télésat Canada a des revenus de \$110 millions. En plus des cinq satellites en opération, la firme lancera dans l'espace deux nouveaux satellites Anik E en 1990. Chaque satellite pourra transmettre 56 canaux de télévision. La compagnie négocie actuellement des contrats pour les lancements de ces satellites avec plusieurs pays dont la Chine et des compagnies privées des Etats-Unis.

ontarienne de la région d'Ottawa.

Les principaux arguments invoqués dans la lettre sont les suivants:

- Même si on se consacre à la recherche spatiale à travers le pays, "c'est dans la capitale nationale que se trouvent les laboratoires et les bureaux des programmes qui leur servent d'infrastructure".

- "Les pressions qui s'exercent autour de la création de l'agence font planer à elle seule certains risques sur le programme spatial. Et si on ajoute à ce facteur un changement majeur dans la question du lieu d'implantation de l'agence, le programme spatial international sera sans doute retardé au moins de 3 ans et peut-être même une décennie".

- L'argument économique est aussi abondamment utilisé. Selon les auteurs de la lettre, l'installation à un autre endroit des ressources indispensables au fonctionnement de l'agence entraînera des coûts très importants tels que: "des coûts de construction et de réinstallation de plus de \$100 millions et des frais de réinstallation de la main d'oeuvre allant de \$3 à \$5 millions".

- On invoque aussi le danger d'affaiblissement "de la structure technique, industrielle, universitaire et gouvernementale" de la région de la capitale nationale.

Brèves agricoles

Semaine de l'agriculteur

La Semaine de l'agriculteur (Farmer's Week) se poursuit jusqu'en fin d'après-midi samedi au Collège de Kemptonville. Aujourd'hui, les ateliers étaient consacrés aux questions économiques dont, notamment, l'influence des affaires internationales sur les marchés agricoles canadiens, les programmes d'aide destinés aux agriculteurs débutants et le transfert de la propriété de la ferme.

Jeudi, la journée est réservée aux discussions sur les récoltes, oléagineuses et fourrages, le bled'hiver, le contrôle des mauvaises herbes, la rotation, la conservation des sols, le contrôle des coûts de production, etc... La journée offre également de nombreuses activités et conférences à l'intention des femmes rurales et il sera question, entr'autres choses, de la réforme du droit de la famille, de nutrition et santé, de jardinage, de mode.

Vendredi, c'est jour de rendez-vous pour les producteurs de porc mais ce sera également l'occasion de réunir aussi les producteurs de sirop d'érable. Samedi, journée consacrée aux producteurs de chèvres et moutons.

Endettement agricole

Un agriculteur de Fournier, M. Gérard Lalonde, a été nommé au sein du Bureau d'examen de l'endettement agricole pour

l'Ontario. Ce bureau a été créé par le gouvernement fédéral en août dernier afin de venir en aide aux agriculteurs qui éprouvent de graves difficultés financières. Le bureau a le pouvoir d'examiner la situation financière d'un individu et de déclarer, à l'égard des financiers, une suspension de procédures.

Quant à M. Lalonde, il est devenu producteur laitier en 1953 puis s'est lancé dans l'élevage du Charolais en 1957. Il a d'ailleurs été président de l'Association canadienne des producteurs de Charolais et membre du conseil d'administration de la Fédération mondiale des éleveurs de Charolais. M. Lalonde s'y connaît également en production de semences certifiées d'orge et d'avoine.

Petit calendrier

12 février: journée des grandes cultures au Collège d'Alfred;

5 mars: journée consacrée à la protection des sols et des eaux, organisée par la Société d'aménagement de la rivière Nation sud, à la Salle du canton de Plantagenet Sud;

16 au 18 mars: Foire du printemps du comté de Prescott, au collège, à Alfred;

19 au 21 mars: Foire du printemps du comté de Russell, à Embrun;

23 au 25 mars: Ottawa Valley Farm Show, parc Lansdowne, Ottawa.

YENEZ VOZ

MUNICIPAL MAX

Au Centre d'achat Billings Bridge, le 12 février

Les affaires et le plaisir dans une parfaite harmonie.

Votre conjoint bénéficie d'un rabais de 60%.

Envisagez votre prochain voyage d'affaires sous une perspective nouvelle. En voyageant en Classe Attaché ou Impériale au plein tarif économique, votre conjoint obtient une réduction de

60% à l'achat de son billet. Après le boulot, c'est la détente à deux. Promenade, dîner, boîtes de nuit, tout ce qu'il est agréable de faire en bonne compagnie.

Les tarifs "Elle et Lui" sont offerts pour des allers-retours entre les grandes villes canadiennes et au départ et en

provenance de la Californie. Cette offre n'est valable que pour les départs fixés avant le 31 mars pour le Canada et à partir du 1^{er} mars pour la Californie. Le retour doit se faire d'ici le 15 avril 1987.

Appelez votre agent de voyages ou les Lignes Aériennes Canadien Pacifique.

Lignes Aériennes Canadien Pacifique

VOICI VOTRE DERNIERE CHANCE

DE POSSÉDER UNE FOURRURE H.R. TOUT EN ÉPARGNANT SUR NOS PRIX COURANTS!

JUSQU'À **50%** DE RABAIS

Dépêchez-vous... le prix des peaux va augmenter considérablement l'an prochain! Vous pouvez maintenant épargner jusqu'à 50 % sur notre magnifique collection de fourrures, dont l'art et la qualité sont des chefs-d'oeuvre! N'oubliez pas, nous avons les plus beaux modèles au monde, y compris des créations signées!

	Prix hab.	MAIN-TENANT
Manteau de vison d'élevage foncé	6 995 \$	4 150 \$!
Manteau de vison demi-chamois	7 195 \$	3 595 \$!
Manteau de vison saphir	6 150 \$	3 195 \$!
Manteau de renard ombré	5 395 \$	2 695 \$!
Manteau de chat sauvage	4 395 \$	2 195 \$!
Manteau de renard bleu	3 995 \$	1 995 \$!
Manteau de coyote	3 595 \$	2 150 \$!
Manteau de castor - poils longs naturels	3 195 \$	1 595 \$!

ET BEAUCOUP PLUS!

HOLT RENFREW
240 Sparks, 238-2200
Ouvert jeudis et vendredis jusqu'à 21 h.

le rythme des affaires

Montréal

MONTREAL (PC) — La chute des valeurs bancaires s'est répercutée sur l'ensemble du marché montréalais hier, forçant l'indice général à se replier de 28,44 points à 1755,29 en clôture. En tout 8,733,903 actions ont changé de main au lieu de 7,834,453 la veille.

Le groupe des bancaires a chuté de 43,70 à 1737,34 et celui des minières a reculé de 25,34 à 1414,36.

Le titre Stelco A, en baisse de 3-8 à \$23 1-8 s'est traité à 315,050 exemplaires. Kiena Gold a cédé \$1 à \$27 et 69,169 actions ont circulé dans le marché.

Parmi d'autres valeurs traitées en gros volumes, Banque nationale a perdu \$1 1-8 à \$33 1-4, Imasco 3-4 à \$33 7-8, CP 5-8 à \$21 1-2, Banque royale 5-8 à \$37 3-8, Power 3-8 à \$18 1-2 et Bell 1-4 à \$40.

Les jeux terminés ont compté 208 titres gagnants, 307 perdants et 150 stables.

Toronto

TORONTO (PC) — La tendance à la baisse s'est accentuée hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé a chuté de 46,16 points et affichait 3465,70 au terme de la séance. Le volume des échanges a gonflé jusqu'à 31,92 millions d'actions comparativement à 28,76 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, Nova Alberta A a perdu 1-8 à \$7 1-2; Laidlaw B 1-8 à \$22 5-8; Canadian Pacific Ltd 1-2 à \$21 5-8; Moore Corp. 5-8 à \$32 1-2, et Toronto Dominion Bank 7-8 à \$28 7-8. Dome Petroleum a gagné quatre cents à \$1; Murphy Oil 1-2 à \$25 1-4; Corby Distilleries 1-2 à \$18 1-2; Evergreen International trois cents à 23 cents, et Beau Canada A cinq cents à 45 cents.

Dans les mines, Placer Development a cédé 1 à \$36 1-4; Echo Bay 3-4 à \$38 1-8, et Teck Corp. B 5-8 à \$28. Dome Mines a gagné 1-2 à \$13 et Breakwater Resources 1-8 à \$7 3-4.

Dans les pétroles, Total Petroleum North America abandonne 1-2 à \$28 5-8; Ranchmens A 2 à \$8 1-2; et Canacapital Corp. cinq cents à \$4,85. Poco Petroleum gagne 1-4 à \$13 1-4 et Encor Energy 1-8 à \$6 1-4.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — Les cours ont fléchi hier à la Bours de Vancouver et 17,603,662 actions ont circulé dans le marché.

On a dénombré 284 valeurs en hausse, 405 en baisse et 499 inchangées.

L'indice général a fini la journée à 1452,08, un recul de 5,55 points sur la précédente clôture.

Wall Street

NEW YORK (AFP) — La tendance a continué de s'effriter hier à Wall Street, bien qu'une demande sélective de dernière heure ait quelque peu contenu les baisses dans une atmosphère modérément active.

En retrait de plus de 30 points à la mi-séance, l'indice des industrielles a clôturé à 2,158,04 en baisse de 18,70 points. Quelque 168 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des baisses a dépassé celui des hausses (1,079 contre 527) et 373 titres ont été inchangés.

Selon les observateurs, les investisseurs ont liquidé par solidarité avec le marché du crédit, où des dégagements massifs ont été influencés par une nouvelle plongée du dollar hier matin à la suite de commentaires lundi du secrétaire au Trésor américain, M. James Baker, selon lesquels une rencontre des cinq pays industriels vers en vue de stabiliser le billet vert n'était pas prévue. M. Baker a également déclaré qu'il ne prévoyait pas de diminution prochaine du taux d'escompte de la RFA et du Japon.

Les programmes informatiques des grandes institutions financières ainsi que les prises de bénéfice ont contribué à la faiblesse des cours, ont indiqué les analystes.

Texas Instruments a cédé 5 3-4 à 152 3-4; TRW 3 1-2 à 104 1-4 et Boise Cascade 2 1-2 à 75 1-4. Lockheed a gagné 1 à 54 5-8; Sears 1 1-8 à 47 et Kodak 7-8 à 76 3-4.

Du côté des titres canadiens, Alcan a perdu 7-8 à \$34 7-8; Canadian Pacific 1-2 à \$16 1-8; Inco 1-4 à \$13 3-4 et Seagram 1-8 à \$66.

les obligations

TORONTO (PC) — Les cours ont fléchi hier dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a perdu 30 cents, le moyen terme un point entier et le long terme, 1,25 point. Les titres des provinces et des sociétés ont baissé de trois quarts de point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 7,25%.

les dividendes

par la PRESSE CANADIENNE

Dividendes de société déclarés hier, trimestriels sauf indication contraire.

Slater Industries Inc., classes A et B: 15 cents; payables le 30 avr. aux inscrits le 31 mars.

les bénéfices

par la PRESSE CANADIENNE

Crown Forest Industries Ltd, exercice clos le 31 déc.: 1986, \$38,3 millions ou \$4,03 par action; 1985, \$16,6 millions ou \$1,81.

West Fraser Timber Co. Ltd, ex. clos 31 déc.: 1986, \$40,2 millions ou \$2,89; 1985, \$11,7 millions ou 49 cents.

le dollar

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé hier en hausse de 20-100 et cotait \$1,3370 contre la devise canadienne. Le livre sterling a monté de 5-10 à \$2,0400.

Par rapport à la devise US, le dollar canadien a perdu 11-100 à \$0,7479 et le sterling a cédé 25-100 à \$1,5250.

les devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x - Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand).....	0.6377
All. de l'Ouest (mark).....	0.7434
Arabie saoudite (rial).....	0.356155
Australie (dollar).....	0.8914
Autriche (schilling).....	0.105526
Bahamas (dollar).....	1.3357
Bahreïn (dinar).....	3.5432
Barbade (dollar).....	0.6640
Belgique (franc env).....	0.035896
Bermudes (dollar).....	1.3357
Brazil (cruzado).....	0.077444
x-Bulgarie (lev).....	1.5352
Caraïbes (dollar).....	0.495600
Chine (renminbi).....	0.3588
x-Colombie (peso).....	0.005976
Corée (won).....	0.001558
Danemark (couronne).....	0.1966
E.A.U. (dirham).....	0.363626
Espagne (peseta).....	0.010546
Etats-Unis (dollar).....	1.3357
Fidji (dollar).....	1.4998
Finlande (mark).....	0.2967
France (franc).....	0.2231
Grèce (drachme).....	0.010146
Guyane (dollar).....	0.1336
Hong Kong (dollar).....	0.1717
Hongrie (forint).....	0.030451
Inde (roupie).....	0.101644
Indonésie (rupiah).....	0.000817
Irak (dinar).....	4.29730
Irlande (livre).....	1.9795
Israël (shekel).....	0.823174
Italie (lire).....	0.0010450
Jamaïque (dollar).....	0.247333
Japon (yen).....	0.008764
Kenya (shilling).....	0.083475
Koweït (dinar).....	4.7820
Liban (livre).....	0.013698
Malaysia (ringgit).....	0.5245
Mexique (peso).....	0.001330
Norvège (courone).....	0.1925
Nlle-Zélande (dollar).....	0.7313
Pakistan (roupie).....	0.077878
Pays-Bas (florin).....	0.6588
Philippines (peso).....	0.065024
x-Pologne (zloty).....	0.005565
Portugal (escudo).....	0.009575
x-Roumanie (leu).....	0.322609
Royaume-Uni (livre).....	2.0506
Singapour (dollar).....	0.6237
Suède (couronne).....	0.2070
Suisse (franc).....	0.8802
Tanzanie (shilling).....	0.024969
x-Tchécos. (couronne).....	0.2406
Trinité-Tobago (dollar).....	0.371516
x-URSS (rouble).....	2.0685
Venezuela (bolivar).....	0.059071
Yougoslavie (dinar).....	0.002844

L'or

TORONTO (PC) — L'or cotait \$533 can. à l'offre (\$402 US) et \$539 can. (\$403 US) à la demande, hier en clôture chez Deak International, courtiers en métaux précieux.

l'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent-métal hier à \$7,419 l'once et \$236,53 le kilogramme, comparativement à \$7,445 et \$239,36 respectivement, le jour précédent. Ces cotes sont en monnaie canadienne.

les céréales

WINNIPEG (PC) — La tendance a évolué sur une note irrégulière hier au marché aux grains de Winnipeg.

Le colza a baissé de 50 cents ou monté de \$1,10 et le contrat de livraison mars se réglait à \$233,70. Le lin oscillait entre une hausse de 20 cents et une baisse de un dollar, avec échéance mars à \$200,90.

Le seigle a fermé sur un recul de 10 cents ou une hausse de 50 cents, mars à \$91,70. L'orge hésitait entre un recul de 10 cents et une avance de \$1,10 avec position mars à \$84,80.

L'avoine accusait des baisses de \$1,90 à \$2,20 et mars cotait \$90,50. Le cours du blé à fléchi de 50 à 90 cents, le contrat mars se réglait à \$93,00.

● A la suite de l'entente entre Hydro-Québec et le Maine

Une ligne de transport de \$200 millions US

QUEBEC (PC) — A la suggestion des Américains, l'entente de principe conclue entre l'Hydro-Québec et la Central Maine Power prévoit que les deux entreprises créeront dans le Maine une compagnie conjointe — Nouco — qui construira et exploitera une ligne de transport dans cet état. Le coût de cette ligne est évaluée à \$200 millions US. La part d'Hydro dans cette société mixte sera de 30%.

Seulement le quart de la part d'Hydro sera financée à partir d'équités, le reste étant assuré par des emprunts. Il est donc question d'une mise de fonds effective de \$15 millions, a expliqué M. Guy Coullombe, président-directeur général d'Hydro-Québec.

"Cette forme de participation permet de rassurer les Américains sur la sécurité des approvisionnement", a souligné le premier ministre québécois, Robert Bourassa, rappelant qu'il avait évoqué au printemps un tel scénario.

Dès 1992, première année des livraisons, Hydro-Québec devrait toucher \$120 millions. Son taux de profit pour cette transaction est de 13,5%. De 1992 à 2013, Hydro mettra 400 MW à la disposition de Central Maine; en 1995 s'ajoutent pour 20 ans 200 MW et en l'an 2000 encore 300 MW.

Contrairement aux contrats de ventes d'énergie excédentaire, la formule retenue cette-fois-ci pour fixer le prix ne porte pas sur une comparaison avec le prix du combustible fossile. On a plutôt négocié un prix en considérant à la fois ce qu'il en eût coûté à CMP pour se doter de nouvelles installations ou pour acheter d'autres sources d'énergie et le prix de revient d'Hydro pour produire cette énergie. Le prix est indexé selon l'indice d'inflation

Handy-Whitman.

MM. Coullombe et Bourassa ont indiqué qu'Hydro-Québec entend se montrer très souple dans ses négociations en cours sur la formule pour fixer le prix afin d'accélérer la conclusion d'autres ententes. Ils souhaitent tous deux que le précédent créé hier fera des petits.

M. Bourassa est persuadé que les négociations canado-américaines sur le libre-échange n'entraveront pas la signature de nouvelles ententes qui sont d'intérêts mutuels. M. John Ciaccia, ministre de l'Énergie et des Ressources du Québec, a d'ailleurs rappelé que le contrat avec NEPOOL fait économiser \$2,5 milliards US aux consommateurs américains en plus d'épargner 120 millions de barils de pétrole.

Le surplus commercial du Canada a maigri

OTTAWA (PC) — Le Canada a enregistré l'année dernière un surplus commercial de \$9,6 milliards, ce qui représente seulement 55% du surplus de \$17,5 milliards enregistré en 1985. D'ailleurs, Statistique Canada précise dans son communiqué que le surplus de 1986 est le plus bas enregistré depuis 1982.

En dépit des améliorations de fin d'année, les exportations de marchandises n'ont augmenté que de façon marginale au cours de 1986, grimpaient de 0,7% à \$121,1 milliards, tandis que les importations, de leur côté, ont connu un croissance bien supérieure, soit 8,5%, pour atteindre \$111,5 milliards, selon les prévisions provisoires pour l'année dernière.

Le surplus commercial du Canada avec les États-Unis, un point très délicat dans les pourparlers canado-américains sur le libre-échange, est tombé à \$16,2 milliards, de \$20,7 milliards qu'il était en 1985. Tandis qu'avec le Japon, c'est le contraire qui se produit puisque le déficit canadien passe à \$1,5 milliard comparativement à \$128 millions l'année précédente.

"La performance des exportations canadiennes en 1986 semble avoir été affectée par l'importante dégringolade des prix de l'énergie qui a été particulièrement prononcée au cours du premier semestre de 1986", signale Statistique Canada dans ce rapport préliminaire.

Alors que les exportations de tous les autres secteurs ont progressé au cours de l'année, allant d'une hausse de \$162 millions pour l'agriculture et les produits de la pêche, et une progression de \$1,6 milliard pour les produits forestiers, une chute de \$5,2 milliards des exportations des produits énergétiques devait neutraliser toutes augmentations et se traduire finalement par une progression modeste des exportations canadiennes.

La pression à la hausse du total des importations s'est trouvée alimentée principalement par l'accroissement des importations de machines et équipement de biens industriels et de produits de l'automobile. Comme pour les exportations, les importations de produits énergétiques ont baissé cette année par rapport à 1985 et sont le seul groupe de marchandises à accuser une baisse.

Sommaire mensuel

D'après les estimations mensuelles provisoires pour décembre, le total des exportations, après cinq mois de croissance continue, s'établit à \$10,4 milliards, en légère baisse par rapport à novembre. Les importations diminuent de \$172 millions pour tomber à \$9,4 milliards. Pour ces raisons, l'excédent du commerce de marchandises du Canada en décembre augmente de \$105 millions pour atteindre \$964 millions, à cause principalement d'un affaiblissement des importations canadiennes en provenance des États-Unis.

Sur une base trimestrielle, le total des exportations au quatrième trimestre de 1986 augmente de 4,4% pour atteindre \$31,3 milliards. Les importations augmentent de 1,8% pour s'élever à \$28 milliards, soit \$832 millions de plus qu'au troisième trimestre. Ce redressement de l'excédent du commerce pour le dernier trimestre de 1986 est dû principalement au secteur automobile.

Les États-Unis veulent mettre fin au flottement des devises

WASHINGTON (AFP) — Les États-Unis auraient secrètement soumis aux autres puissances économiques, Japon et RFA notamment, le projet d'un mécanisme de stabilisation des grandes monnaies qui mettrait fin au flottement généralisé depuis 1973, a rapporté hier le Wall Street Journal.

Le projet du secrétaire américain au Trésor James Baker, formulé lors de discrètes rencontres du groupe des Cinq (États-Unis, Japon, RFA, France et Grande-Bretagne) s'articule autour du dollar, selon le quotidien américain des affaires. Les variations à la hausse et à la baisse de la monnaie américaine seraient encadrées dans un intervalle de référence à d'autres monnaies comme le yen et le mark.

Les propositions américaines seraient suffisamment avancées pour que les ministres des Finances du groupe des Cinq puissent donner leur feu vert dans les prochains jours, affirme le Wall Street Journal. Citant des responsables américains, il précise cependant que le Japon et la RFA n'ont pas encore donné leur accord.

M. Baker, questionné hier au Congrès, s'est abstenu d'apporter des éléments nouveaux sur le dollar. Au Trésor, on se refusait hier matin à tout commentaire.

La principale question en suspens serait la relance économique au Japon et en RFA, dont Washington ferait une condition préalable à son projet. En public, M. Baker ne cesse d'affirmer que la stabilité du dollar passe par une croissance plus forte dans ces deux pays. Mais jusqu'à présent, Tokyo et Bonn ont fait la sourde oreille.

Ce débat empoisonne depuis l'automne les discussions économiques, monétaires et commerciales entre les trois grandes puissances économiques. Il paraît expliquer, en partie, le report de semaine en semaine d'une rencontre des ministres des Finances du groupe des Cinq attendue depuis le recul précipité du dollar, à la mi-janvier.

Quatorze ans d'instabilité

Le mécanisme de stabilisation des monnaies qu'aurait proposé M. Baker mettrait fin à quatorze années d'instabilité, sans garde-fou, entre les trois grandes zones monétaires, dollar, européenne autour

du D-Mark, et yen, relevant-on hier dans les milieux financiers.

Le dollar a retrouvé, de l'avis général, une parité plus réaliste après avoir perdu, en près de deux ans, plus de 45% de sa valeur en mark et plus de 40% en yen. Le projet prêté à M. Baker permettrait maintenant de jeter un pont entre deux zones de stabilité: le système monétaire européen, bien établi, qui lie entre elles les monnaies de huit pays, l'autre encore très floue entre le yen et le dollar, à un taux apparemment fixé entre 150 et 165 yen.

Les informations du Wall Street Journal coïncident avec une période d'intense activité, officielle et souterraine, sur les dossiers monétaires internationaux. Paris, de longue date partisan d'un système monétaire international plus discipliné, devait présenter hier à la



James Baker

Communauté économique européenne de nouvelles propositions en ce sens.

LE REËR "FONDS EATON VIKING"*

16% et 15%
1 AN et 10 ANS
Période se terminant le 30 septembre 1986 taux de rendement annuel composé moyen avec dividendes réinvestis.

* Offert par Gestion de fonds Eaton Limitée

SERVICES FINANCIERS EATON

Un membre du Groupe La Laurentienne

Eaton, 3^e étage
Centre Commercial Bayshore, Ottawa 829-9211

Eaton, 3^e étage
Centre Rideau, Ottawa 560-5380

DES SERVICES FINANCIERS PERSONNALISÉS
Centre Financier ouvert aux heures du magasin

PROFIL DU MEILLEUR SALON DE L'HABITATION D'OTTAWA

Ray Fahey
Directeur



OTTAWA
SPRING
HOME
SHOW

Le Salon de l'habitation d'Ottawa — printemps '87 sera plus grand que jamais. Cette croissance s'explique par une campagne publicitaire des plus efficaces, le stationnement gratuit pour les visiteurs et sa présentation pendant le week-end de Pâques. Nous comptons attirer quelque 45,000 consommateurs. Nous donnons ci-dessous certains faits au sujet de ces acheteurs éventuels.

- 75% des visiteurs au Salon projettent d'y revenir l'année suivante*
- 72% projettent de consulter l'un ou l'autre des exposants*
- 42% des familles ont un revenu annuel supérieur à \$50,000*
- une majorité débourse de \$4,000 à \$9,000 pour des améliorations au foyer*

C'est ce pouvoir d'achat qui incite 80% des exposants à revenir chaque année. Venez vous joindre à nous pour atteindre efficacement vos clients. Composez immédiatement le 232-0766 afin de réserver votre place à l'exposition.

* Sondage indépendant sur les salons de l'habitation de 1986

Le week-end de Pâques
du 17 au 20 avril

Centre municipal d'Ottawa
Parc Lansdowne

Le monde

Des contacts "intensifs" en vue d'un échange d'otages au Liban

BEYROUTH (AFP) — Des contacts "intensifs", auxquels participe la Syrie, sont en cours depuis deux jours pour un échange d'otages occidentaux contre des prisonniers libanais et palestiniens détenus en Israël, ont affirmé hier à Beyrouth des sources chiites concernées par l'affaire des otages.

Selon ces sources, aucune liste de prisonniers n'a été fournie au Comité international de la Croix-Rouge (CICR), mais une liste avait été précédemment établie, comportant les noms de quelque 300 détenus, libanais pour la plupart, incarcérés dans les prisons israéliennes et dans celles l'Armée du Liban-Sud (ALS, milice pro-israélienne).

Le Jihad islamique pour la libération de la Palestine (JILP), qui a revendiqué l'enlèvement le 24 janvier de trois professeurs américains et de leur collègue indien détenteur d'une carte de résident permanent aux Etats-Unis, a proposé leur échange contre la libération par Israël de "400 moujahidine (combattants) palestiniens".

Le chef du mouvement chiite Amal, M. Nabih Berri, a réaffirmé hier à Damas sa proposition pour un échange triangulaire des quatre otages et d'un pilote israélien détenu par son mouvement contre 400 prisonniers détenus par Israël. Le ministre israélien des

Affaires étrangères, M. Shimon Pérès, a cependant estimé hier que la proposition de M. Berri "n'était pas suffisamment détaillée".

Les mêmes sources ont écarté l'éventualité d'une exécution des otages. Hier le JILP avait menacé, avant de se raviser, de tuer lundi à minuit ses quatre prisonniers si Israël ne libérait pas entre-temps les 400 détenus.

Cette organisation avait justifié le changement de son attitude par des considérations "humanitaires" et par des propos israéliens "qui comportent certains points positifs". Le ministre israélien de la Défense, M. Yitzhak Rabin, avait déclaré lundi que son gouvernement "examinera ce qu'il peut faire s'il est saisi d'une demande" par Washington pour une libération des prisonniers.

Pour sa part, l'ALS s'est déclarée lundi disposée à examiner la libération de détenus dans sa prison de Khyam au Liban-Sud.

Aucune possibilité d'échange?
Cependant, le coordinateur des activités israéliennes au Liban, M. Ouri Lubrani, a déclaré hier qu'il n'existe "aucune possibilité d'échanger les otages américains contre des détenus".

Par ailleurs, un communiqué attribué à l'Organisation de la justice révolutionnaire

(OJR) a lancé hier une nouvelle mise en garde contre une attaque militaire américaine au Liban.

Dans ce communiqué, l'OJR fournit "de nouvelles précisions sur une attaque militaire américaine préparée en coordination avec des officiers de l'armée libanaise et d'un haut responsable israélien de la sécurité". Selon elle, "une attaque-éclair devrait être exécutée à Beyrouth par un commando américano-libano-israélien".

Ce communiqué dactylographié, parvenu hier soir au bureau d'une agence de presse occidentale à Beyrouth, n'était pas accompagné, comme d'habitude, de la photo de l'un des otages français ou américains détenus par l'OJR. En outre, il est rédigé en bon arabe, contrairement aux précédents communiqués de cette organisation, mais se termine par la même formule: "Gloire à nos martyrs bienheureux et victoire aux opprimés".

Le 8 février, cette organisation avait affirmé qu'une opération militaire, préparée avec l'aide de M. Terry Waite, principal médiateur dans l'affaire des otages et disparu depuis trois semaines, devait être menée par les Etats-Unis à Beyrouth et dans la plaine de la Bekaa.

Des vivres et des médicaments pour un camp palestinien

BEYROUTH (AP-AFP) — La milice chiite Amal, qui assiège depuis novembre dernier les camps de réfugiés palestiniens du Liban, a annoncé qu'un convoi transportant des vivres et des médicaments serait autorisé aujourd'hui à pénétrer dans le camp de Bourj el-Barajne.

"Cette décision a été prise pour des considérations sociales et humanitaires", déclare un communiqué d'Amal.

La police libanaise a annoncé hier que cinq personnes ont été tuées et 21 autres blessées hier dans des combats à la roquette et au mortier près des camps de Bourj el-Barajne et Chatila, près de Beyrouth.

Par ailleurs, des sources palestiniennes, les enfants affamés des camps de réfugiés devaient des rats pour survivre. Des responsables de l'OLP avaient déclaré avoir demandé aux dirigeants religieux musulmans sunnites d'autoriser les réfugiés affamés à manger de la chair humaine.

Le camp de Bourj el-Barajne, peuplé de 35.000 personnes, est assiégé depuis 12 semaines par les forces chiites, et n'a reçu aucun ravitaillement de l'extérieur.

Entre-temps, à New York, l'observateur de l'OLP à l'ONU, M. Zehdi Terzi, a entamé des contacts à l'ONU en vue d'obtenir une déclaration du Conseil de sécurité sur la situation dramatique de certains camps palestiniens au Liban, assiégés depuis plusieurs mois et maintenant en proie à la famine.

Les démarches palestiniennes à l'ONU, a indiqué M. Terzi à l'AFP, ont été reprises à la demande du chef de l'OLP M. Yasser Arafat et des discussions ont été entamées au sein du comité pour les droits inaliénables du peuple palestinien, dont le Sénégal assure la présidence.

Toutefois simple observateur à l'ONU, l'organisation palestinienne ne peut pas demander elle-même la réunion du Conseil de sécurité, et doit passer soit par l'entremise du groupe arabe à l'ONU (ce qui est pratiquement impossible en raison du refus de la Syrie), ou de tout autre membre à part entière de l'organisation internationale.

Recherche sur le SIDA L'URSS et les USA vont coopérer

MOSCOU (AFP) — Des instances médicales américaines et soviétiques vont coopérer dans le domaine de la recherche sur le SIDA, a annoncé hier à Moscou le porte-parole du ministère des Affaires étrangères, M. Guenadi Guerassimov.

Cette coopération, qui pourraient inclure des expériences menées en commun, a été acceptée par l'Académie des sciences médicales soviétique à la suite d'une proposition d'une instance médicale américaine, a ajouté le porte-parole, sans préciser quelle était l'institution américaine en question.

Les autorités soviétiques ont à ce jour fait des déclarations souvent contradictoires sur l'étendue des ravages de cette maladie en URSS, insistant toutefois sur le nombre limité, voire l'absence totale, de cas identifiés et en traitement.

"Seuls quelques cas isolés" de SIDA ont été enregistrés en URSS affirmait en décembre le Dr Viktor Jdanov, directeur de l'Institut de virologie de Moscou, qui précisait: "les conditions sociales pour une extension de cette maladie n'existent pas en URSS" (où l'homosexualité est un sujet encore tabou). "Mais le vaste flux de touristes et les contacts étroits avec les pays étrangers ont permis au SIDA" de faire son apparition en URSS, avait ajouté ce responsable.

C'est la faute de la CIA
Selon la version officielle, reprise régulièrement dans la presse soviétique, l'apparition du SIDA dans le monde est due à des expériences bactériologiques entreprises par la Centrale de renseignement américaine (CIA).

Si officiellement le nombre de cas est très limité en Union soviétique, d'intensives recherches médicales sont en cours en URSS pour une possible prévention et un éventuel traitement du syndrome immuno-déficitaire acquis.

Ainsi, l'agence TASS avait annoncé le 4 décembre que des spécialistes soviétiques avaient identifié et réussi la synthèse des fragments les plus actifs d'une protéine qui permet d'améliorer le dépistage du virus et l'établissement d'un diagnostic. Ces recherches sont conduites à l'Institut d'immunologie de Moscou sous la direction de l'académicien Rem Petrov et du professeur Rakhim Khaïtov.

Dialogue de sourds

GENEVE (AFP) — Américains et Soviétiques trouver un accord sur la réduction des essais nucléaires, se sont séparés après un nouveau dialogue de sourds d'une vingtaine de jours.

Le seul élément notable de ce nouveau round, le 4e après ceux de juillet, septembre et novembre, est sans-doute la décision du Kremlin de ne pas brusquer sa riposte après l'essai nucléaire effectué par les Américains dans le Nevada le 3 février dernier. Même si l'URSS ne se sent plus liée par le moratoire décrété unilatéralement sur ses essais il y a 18 mois, le chef de la délégation soviétique, M. Andranik Petrosyants, a affirmé mardi que ce moratoire "était toujours en vigueur" et qu'il suffisait pour s'en convaincre "d'écouter le silence".

M. Laissant implicitement entendre que Moscou pourrait ne pas réagir à l'essai du 3 février, il a ajouté: "Il est évident que si les Etats-Unis poursuivent leur programmes d'explosions nucléaires, nous reprendrons le notre."

SOLELLE FÊTE DES NEIGES PROFITEZ DE NOS SUPER SPÉCIAUX!



Patins rickelés pour le canal
Seulement **49.00**
Notre prix cour.: 59.99

25% de rabais sur toutes les mitaines et tous les gants.

40% de rabais sur tous nos chandails de ski.

30% de rabais sur tous les pantalons de ski.

50% de rabais sur tous les vêtements de ski SPORTSTOP.

50% de rabais sur tous les sous-vêtements longs.

Gourde 1 litre
Notre prix cour. 4.99
Solde 3.99

PLUS notre vente **LIQUIDATION DE SKI**
se continue cette semaine avec des spéciaux tels que:

30% à 50% de rabais sur toutes les bottes de ski alpin NORDICA.	Fixations LOOK SP41 P.S.M. 99.99 Solde 49.99
Skis KNEISSL Magic P.S.M. 299.99	Fixations MARKER M36 P.S.M. 149.99 Solde 69.99
	Fixations SALOMON 547 Sports P.S.M. 139.99 Solde 79.99

20% à 50% de rabais sur tous les skis et toutes les bottes de ski de fond.

Jusqu'à 60% de rabais sur tous les vêtements de ski une-pièce.

Sous-vêtements DUOFOLD en polypropylène pour hommes et femmes (haut ou bas).
Notre prix cour.: 25.99
Solde 7.99

sports experts *impose le Rythme*

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture samedi, le 14 février 1987.

GATINEAU
378, boul. Maloney
663-7010

HULL
365, boul. St-Joseph
776-3888

OTTAWA
Centre d'achats Bayshore
100 Bayshore Dr.
829-7680

Centre Rideau
50, rue Rideau
237-5760

1460 Merivale Rd.
(Merivale Rd. près de Baseline Ave.
voisin du Super Marché Loblaws)
225-0424

***P.S.M.: Prix suggéré du manufacturier**

Centre d'achats St-Laurent
1226, boul. St-Laurent
741-3727

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.